UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 9 SEPTEMBER 9 SEPTEMBER 1955. PRICE 6d. [No. 5544.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱ 186.	Kriminele Regsmag: Naturellekommissaris, Johannesburg	1
✱ 187.	Omskrywing van Gebiede Geleë in die Munisipalegebied van Stanford ingevolge Artikel 13 (3) (*a*) van Wet No. 41 van 1950, soos gewysig	1
✱ 188.	Omskrywing van Gebiede Geleë in die Munisipalegebied van Beaufort-Wes ingevolge Artikel 13 (3) (*a*) van Wet No. 41 van 1950, soos gewysig	2
✱ 189.	Omskrywing van Gebiede Geleë in die Dorpsbestuurgebied van Graafwater, ingevolge artikel 13 (3) (*a*) van Wet No. 41 van 1950, soos gewysig	2
✱ 190.	Omskrywing van Gebiede Geleë in die Munisipalegebied van Newcastle, ingevolge Artikel 13 (3) (*a*) van Wet No. 41 van 1950, soos gewysig	2
✱ 191.	Verbod op die Verkoop van Wol, ens. ...	6
	Kantoor van die Eerste Minister.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 1780.	Behoud van die Titel „Edele" deur John Murray Murray	6
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1776.	Verkeersbeamptes in Diens van die Dorpsbestuur van Gordonsbaai: Aanwysing as Vredesbeamptes ten opsigte van Sekere Misdrywe	6
✱ 1782.	Wysiging van Reël 24 van die Reëls van die Hof, ens	7
✱ 1785.	Regulasies Opgestel Kragtens die Bepalings van die Toelating van Prokureurs Wysigings- en Regspraktisynsgetrouheidsfonds-Wet, 1941	8
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 968.	Noordelike Rondgaande Hof	32
✱ 973.	Westelike Rondgaande Hof: Eerste Afdeling	52
✱ 974.	Westelike Rondgaande Hof: Tweede Afdeling	53
✱ 976.	Persoon Onbevoeg Verklaar om Vuurwapens te Besit	54
✱ 988.	Dranklisensieraad, Distrik Kimberley: Spesiale Vergadering	59
✱ 991.	Dranklisensieraad, Distrik Port Elizabeth: Spesiale Vergadering	61
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 978.	Kennisgewing van Ontvlugting: Frans Notaka	54

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱ 186.	Criminal Jurisdiction: Native Commissioner, Johannesburg	1
✱ 187.	Definition of Areas Situated in the Municipal Area of Stanford in Terms of the Provisions of Section 13 (3) (*a*) of Act No. 41 of 1950, as Amended	1
✱ 188.	Definition of Areas Situated in the Municipal Area of Beaufort West in Terms of the Provisions of Section 13 (3) (*a*) of Act No. 41 of 1950, as Amended ...	2
✱ 189.	Definition of Areas Situated in the Town Board Area of Graafwater in Terms of the Provisions of Section 13 (3) (*a*) of Act No. 41 of 1950, as Amended	2
✱ 190.	Definition of Areas Situated in the Municipal Area of Newcastle in Terms of the Provisions of Section 13 (3) (*a*) of Act No. 41 of 1950, as Amended	2
✱ 191.	Prohibition on the Sale of Wool, etc. ...	6
	Office of the Prime Minister.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 1780.	Retention of the Title "Honourable" by John Murray Murray	6
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1776.	Traffic Officers in the Employ of the Village Management Board of Gordon's Bay: Designation as Peace Officers in Relation to Certain Offences	6
✱ 1782.	Amendment of Rule 24 of the Rules of Court, etc.	7
✱ 1785.	Regulations Framed Under the Attorneys Admission Amendment and Legal Practitioners' Fidelity Fund Act, 1941	8
	GENERAL NOTICES.	
✱ 968.	Northern Circuit Court	32
✱ 973.	Western Circuit Court: First Division ...	52
✱ 974.	Western Circuit Court: Second Division	53
✱ 976.	Person Declared Unfit to Possess Firearms	54
✱ 988.	Liquor Licensing Board, District Kimberley: Special Meeting	59
✱ 991.	Liquor Licensing Board, District Port Elizabeth: Special Meeting	61
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICE.	
✱ 978.	Notice of Escape: Frans Notaka	54

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1750. Hoewes Beskikbaar Kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig (*B.S.* No. 5543).
✲ 1751. Hoewes te Huur (*B.S.* No. 5543).
✲ 1766. Opheffing van 'n Sekere Gedeelte van die Keurkloofuitspanning, Afdeling George 8

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

867. Opmeting van Kroongrond: Kaap 26
✲ 977. Opmeting van Kroongrond: Natal 27

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 963. Besproeiingsraad van Noudonzees: Verkiesing 30
✲ 964. Besproeiingsraad van Bellevue: Verkiesing 30
✲ 965. Besproeiingsraad van Bospoort: Verkiesing 30
✲ 980. Besproeiingsraad van Hougham Abrahamson: Verkiesing 55
✲ 981. Besproeiingsraad van Hankey: Verkiesing 55
✲ 987. Besproeiingsraad van Toul: Verkiesing ... 59

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1775. Toelating van Sekere Goedere Teen Verlaagde Reg 8
✲ 1777. Toelating van Sekere Goedere Vry van Regte 9
✲ 1786. Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Augustus 1955 9
✲ 1792. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 11

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 975. Doeanetariefgids: Wysigings 53

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1760. Kantoor van die Hoë Kommissaris van Kanada: Intrekking van Diplomatieke Immuniteit 11
✲ 1761. Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk: Intrekking van Diplomatieke Immuniteit 11
✲ 1762. Die Ambassade van die Federale Republiek van Duitsland: Intrekking van Diplomatieke Immuniteit 12
✲ 1763. Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika: Registrasie van Persone: Diplomatieke Immuniteit 12
✲ 1764. Die Ambassade van die Verenigde State: Intrekking van Diplomatieke Immuniteit 12
✲ 1765. Die Ambassade van Nederland: Registrasie van Persone: Diplomatieke Immuniteit 12
✲ 1779. Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika: Registrasie van Persone: Diplomatieke Immuniteit 12
✲ 1788. Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk: Registrasie van Persone: Diplomatieke Immuniteit ... 12

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1783. Kommissie van die S.A. Spoorweg- en Hawediens: Aanstelling van Voorsitter 13
✲ 1784. Kommissie van die S.A. Spoorweg- en Hawediens: Aanstelling van Lid 13

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1793. Regulasies Insake Wolklassering en -verpakking 13
✲ 1794. Regulasies Insake Wol Bestem vir Uitvoer 15

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1750. Holdings Available Under the Land Settlement Act, 1912, as Amended (*G.G.E.* No. 5543).
✲ 1751. Holdings to Let (*G.G.E.* No. 5543).
✲ 1766. Cancellation of a Certain Portion of the Keurkloof Outspan, Division of George 8

GENERAL NOTICES.

867. Crown Land Surveys: Cape 26
✲ 977. Crown Land Survey: Natal 27

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✲ 963. Noudonzees Irrigation Board: Election ... 30
✲ 964. Bellevue Irrigation Board: Election 30
✲ 965. Bospoort Irrigation Board: Election 30
✲ 980. Hougham Abrahamson Irrigation Board: Election 55
✲ 981. Hankey Irrigation Board: Election 55
✲ 987. Toul Irrigation Board: Election 59

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1775. Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty 8
✲ 1777. Admission of Certain Articles Free of Duty 9
✲ 1786. Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st August, 1955 9
✲ 1792. S.A. Reserve Bank: Weekly Return 11

GENERAL NOTICE.

✲ 975. Customs Tariff Guide: Amendments ... 53

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1760. Office of the High Commissioner for Canada: Cancellation of Diplomatic Immunity 11
✲ 1761. Office of the High Commissioner for the United Kingdom: Cancellation of Diplomatic Immunity 11
✲ 1762. The Embassy of the Federal Republic of Germany: Cancellation of Diplomatic Immunity 12
✲ 1763. The Embassy of the United States of America: Diplomatic Immunity: Registration of Persons 12
✲ 1764. The Embassy of the United States of America: Cancellation of Diplomatic Immunity 12
✲ 1765. The Embassy of the Netherlands: Diplomatic Immunity: Registration of Persons 12
✲ 1779. The Embassy of the United States of America: Diplomatic Immunity: Registration of Persons 12
✲ 1788. Office of the High Commissioner for the United Kingdom: Diplomatic Immunity: Registration of Persons 12

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1783. S.A. Railways and Harbours Service Commission: Appointment of Chairman ... 13
✲ 1784. S.A. Railways and Harbours Service Commission: Appointment of Member ... 13

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1793. Wool Classing and Packing Regulations 13
✲ 1794. Regulations for Wool intended for Export 15

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 1781. Wet op Sevisserye, 1940: Wysiging van Regulasies 17

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

956. Toekenning van Staatsghwano 28
† 913. Yk van Mate en Gewigte: Verbetering ... 29
✲ 966. Yk van Mate en Gewigte, Magistraatsdistrikte Potgietersrus, Waterberg en Warmbad 30
✲ 967. Yk van Mate en Gewigte, Magistraatsdistrikte, Lindley, Frankfort, ens. 31
✲ 969. Uitreiking van Permit om Standaardmerk aan te Bring 33
✲ 970. Beëindiging van Permit om Standaardmerk aan te Bring 33
✲ 971. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing 33
✲ 972. Lys van Maatskappye: Registrasie 34
✲ 982. Maatskappye van die Register Geskrap ... 56
✲ 983. Lys van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing 58
✲ 984. Lys van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing 58
✲ 985. Lys van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing 58

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1773. Wysiging van die Staatsdiensregulasies ... 17
✲ 1774. Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens: Wysiging van Reëls 18
✲ 1778. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 8 19

Departement van Verdediging.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 979. Militêre Opleiding en Oefening: Durban 54

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1770. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk: Onafgebroke Werk: Dorpsraad van Frasersburg 21
✲ 1771. Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie: „Cape Shoe Repairers' Employers' Association" 21
✲ 1772. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk: Onafgebroke Werk: Dorpsbestuurraad van Vredendal 21
✲ 1799. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Naturellehandel, Witwatersrand en Heidelberg 22

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 1759. Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp: Bophelong 22

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1789. Kaapse Tegniese Kollege: Wysiging van Skema van Bestuur 22
✲ 1790. Gemeenskaplike Matrikulasieraad: Wysiging van Regulasies 23

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1698. Voorgenome Deproklamering van Gedeeltes van die Plase Venterspost No. 33, ens., Myndistrik Johannesburg 24
✲ 1767. Registrasie van Myn: Monazite and Mineral Ventures, Ltd. 24
✲ 1768. Registrasie van die Glen Allan-Asbesmyn 24
✲ 1791. Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar 24

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

896. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 28
✲ 989. Registrasie van Een Mineraalmynkleim ... 59
✲ 990. Registrasie van Dertien Mineraalmynkleims 60

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 1769. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Wysiging van Regulasies 25
✲ 1787. Randwaterraad: Aanstelling van Voorsitter 26

ALGEMENE KENNISGEWING.

✲ 986. Gesondheidsbulletin No. 35 van 1955 ... 58

No. PAGE

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 1781. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment of Regulations 17

GENERAL NOTICES.

956. Allotment of Government Guano 28
† 913. Assizing of Weights and Measures: Correction 29
✲ 966. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Potgietersrus, Waterberg and Warm Baths 30
✲ 967. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Lindley, Frankfort, etc. 31
✲ 969. Issue of Permit to Apply Standardization Mark 33
✲ 970. Termination of Permit to Apply Standardization Mark 33
✲ 971. Companies Struck Off the Register: Correction Notice 33
✲ 972. List of Companies: Registration 34
✲ 982. Companies Struck Off the Register 56
✲ 983. List of Companies: Correction Notice ... 58
✲ 984. List of Companies: Correction Notice ... 58
✲ 985. List of Companies: Correction Notice ... 58

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1773. Amendment of Public Service Regulations 17
✲ 1774. Public Service Joint Advisory Council: Amendment of Rules 18
✲ 1778. Objectionable Literature: List No. 8 ... 19

Department of Defence.

GENERAL NOTICE.

✲ 979. Military Training and Excercises: Durban 54

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1770. Factories, Machinery and Building Work Act: Continuous Working: Town Council of Fraserburg 21
✲ 1771. Cancellation of Registration of an Employers' Organization: Cape Shoe Repairers' Employers' Association ... 21
✲ 1772. Factories, Machinery and Building Work Act: Continuous Working: Village Management Board of Vredendal 21
✲ 1799. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Native Trade, Witwatersrand and Heidelberg 22

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 1759. Extension of Location and Native Village: Bophelong 22

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1789. Cape Technical College: Amendment of Scheme of Government 22
✲ 1790. Joint Matriculation Board: Amendment of Regulations 23

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

1698. Proposed Deproclamation of Portions of the Farms Venterspost No. 33, etc., Mining District Johannesburg 24
✲ 1767. Registration of Mine: Monazite and Mineral Ventures, Ltd., etc. 24
✲ 1768. Registration of the Glen Allan Asbestos Mine 24
✲ 1791. Ground Declared Open to the Pegging of Claims 24

GENERAL NOTICES.

896. Application for Reservation of Land as a Trading Site 28
✲ 989. Registration of Mineral Mining Claim ... 59
✲ 990. Registration of Thirteen Mineral Mining Claims 60

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 1769. Food, Drugs and Disinfectants Act: Amendment of Regulations 25
✲ 1787. Rand Water Board: Appointment of Chairman 26

GENERAL NOTICE.

✲ 986. Health Bulletin No. 35 of 1955 58

BLADSY

Tenders 61

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Julie 1955 79

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings 81
Maatskappy-kennisgewings 88
Verlore Dokumente 91
Orders van die Hof, ens. 96
Geregtelike Verkope 100
Naamsveranderings 103
Algemeen 105
Boedelkennisgewings 109
Naturalisasiekennisgewings 134

PAGE

Tenders 61

Official Publications issued during July, 1955 79

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 81
Company Notices 88
Lost Documents 91
Orders of the Court, etc. 96
Sale in Execution 100
Change of Name 103
General Notices 105
Estate Notices 109
Naturalization Notices 134

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 186, 1955.]

KRIMINELE REGSMAG.—NATURELLEKOMMISSARIS, JOHANNESBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, verleen ek hierby aan die Naturellekommissaris, Johannesburg, kriminele regsmag ten opsigte van enige misdryf, onderworpe aan die regsmag van 'n magistraatshof, wat 'n naturel in sy regsgebied begaan.

Proklamasie No. 35 van 1935 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✻ No. 187, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Stanford in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN STANFORD.	
Erf No. 8	1801/1849.
Erf No. 55	A. 329/1857.
Erf No. 56	A. 328/1857.
Erf No. 57	A. 337/1857.
Erf No. 60	A. 405/1857.
Erf No. 79	A. 182/1857.
Erf No. 84	A. 131/1857.
Erf No. 89	A. 192/1857.
Erf No. 91	A. 180/1857.
Erf No. 99	1738/1875.
Erf No. 123	A. 128/1857.
Erf No. 130	A. 327/1857.
Erf No. 131	A. 186/1857.
Erf No. 138	1531/1856.
Erf No. 139	1540/1856.
Erf No. 159	A. 132/1857.
Erf No. 165	155/1865.
Erf No. 167	959/1864.
Erf No. 171	Ongeregistreer Alg. Plan S. 17.
Erf No. 217	1550/1856.
Erf No. 221	Ongeregistreer Alg. Plan S. 17.
Erf No. 224	1525/1856.
Erf No. 271	4159/1921.
Erf No. 272	4158/1921.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 186, 1955.]

CRIMINAL JURISDICTION.—NATIVE COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nine* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I hereby confer upon the Native Commissioner, Johannesburg, criminal jurisdiction in respect of any offence, subject to the jurisdiction of a magistrate's court, committed by a Native within his area of jurisdiction.

Proclamation No. 35 of 1935 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✻ No. 187, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the municipal area of Stanford in the Province of the Cape of Good Hope and described in the Schedule hereto, for the purpose of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
IN THE MINICIPAL AREA OF STANFORD.	
Erf No. 8	1801/1849.
Erf No. 55	A. 329/1857.
Erf No. 56	A. 328/1857.
Erf No. 57	A. 337/1857.
Erf No. 60	A. 405/1857.
Erf No. 79	A. 182/1857.
Erf No. 84	A. 131/1857.
Erf No. 89	A. 192/1857.
Erf No. 91	A. 180/1857.
Erf No. 99	1738/1875.
Erf No. 123	A. 128/1857.
Erf No. 130	A. 327/1857.
Erf No. 131	A. 186/1857.
Erf No. 138	1531/1856.
Erf No. 139	1540/1856.
Erf No. 159	A. 132/1857.
Erf No. 165	155/1865.
Erf No. 167	959/1864.
Erf No. 171	Unregistered Gen. Plan S. 17.
Erf No. 217	1550/1856.
Erf No. 221	Unregistered Gen. Plan S. 17.
Erf No. 224	1525/1856.
Erf No. 271	4159/1921.
Erf No. 272	4158/1921.

✱ No. 188, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Beaufort-Wes in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BEAUFORT-WES.	
Erf No. 1246	10865/1946.
Erf No. 1319	1848/1952.

✱ No. 189, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die dorpsbestuursgebied van Graafwater in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
IN DIE DORPSBESTUURSGEBIED VAN GRAAFWATER.	
Gedeelte No. 1 van Belgrove B	4289/1950.
Gedeelte A[a] van Perseel A van Hoekfontein A en Hoekfontein B	626/1922.

✱ No. 190, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig,

✱ No. 188, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the municipal area of Beaufort West in the Province of the Cape of Good Hope and described in the Schedule hereto, for the purpose of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
IN THE MUNICIPAL AREA OF BEAUFORT WEST.	
Erf No. 1246	10865/1946.
Erf No. 1319	1848/1952.

✱ No. 189, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the town board area of Graafwater in the Province of the Cape of Good Hope and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-third day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA OF GRAAFWATER.	
Portion No. 1 of Belgrove B	4289/1950.
Portion A[a] of Lot A of Hoekfontein A and Hoekfontein B	626/1922.

✱ No. 190, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended,

omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Newcastle in die Provinsie Natal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN NEWCASTLE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 5	K.B. 238/114.
Erf No. 6	K.B. 211/74.
Erf No. 7	L.G. No. 4546/54.
Erf No. 8	K.B. 238/115.
Onderverdeling A van Erf No. 10	L.G. No. 4968/47.
Restant van Erf No. 10	K.B. 221/1.
Erf No. 11	K.B. 185/91.
Onderverdeling A van Erf No. 14	L.G. No. 6074/48.
Onderverdeling B van Erf No. 14	L.G. No. 6075/48.
Onderverdeling C van Erf No. 14	L.G. No. 6076/48.
Restant van Erf No. 14	K.B. 238/77.
Erf No. 15	L.G. No. 4544/54.
Erf No. 16	K.B. 238/119.
Erf No. 17	K.B. 239/120.
Erf No. 18	L.G. No. 4543/54.
Erf No. 19	K.B. 169/20.
Erf No. 20	K.B. 238/121.
Erf No. 21	K.B. 238/122.
Erf No. 22	K.B. 214/37.
Erf No. 23	K.B. 214/36.
Erf No. 24	K.B. 238/123.
Erf No. 25	K.B. 238/124.
Erf No. 26	Transport 179/1902.
Erf No. 27	K.B. 185/92.
Erf No. 28	K.B. 238/125.
Erf No. 30	K.B. 205/41.
Erf No. 31	L.G. No. 4540/54.
Erf No. 34	L.G. No. 4541/54.
Erf No. 35	K.B. 214/38.
Erf No. 86	G.V. 86/10.
Erf No. 87	K.B. 229/80.
Erf No. 88	L.G. No. 3133/47.
Erf No. 89	K.B. 230/57.
Erf No. 90	G.V. 92/5.
Erf No. 91	K.B. 238/81.
Erf No. 92	K.B. 238/80.
Erf No. 93	G.V. 88/18.
Erf No. 94	G.V. 103/1.
Erf No. 96	K.B. 192/59.
Erf No. 97	L.G. No. 4064/54.
Erf No. 98	L.G. No. 4051/54.
Erf No. 100	K.B. 238/78.
Erf No. 101	L.G. No. 6/55.
Erf No. 102	G.V. 70/49.
Erf No. 103	G.V. 85/18.
Erf No. 104	G.V. 102/18.
Erf No. 105	G.V. 70/50.
Erf No. 106	G.V. 70/36.
Erf No. 107	K.B. 221/3.
Erf No. 108	K.B. 221/2.
Erf No. 109	G.V. 70/56.
Erf No. 110	G.V. 84/39.
Onderverdeling A van Erf No. 111	K.B. 231/7.
Restant van Erf No. 111	K.B. 185/90.
Onderverdeling No. 1 van Erf No. 112	L.G. No. 613/54.
Restant van Erf No. 112	G.V. 259/8.
Erf No. 113	G.V. 168/17.
Erf No. 114	G.V. 168/16.
Onderverdeling B van Erf No. 116	K.B. 44/12.
Restant van Erf No. 116	G.V. 70/73.
Onderverdeling No. 1 van A van Erf No. 117	L.G. No. 3792/48.
Restant van Onderverdeling A van Erf No. 117	L.G. No. 3791/48.
Restant van Erf No. 117	L.G. No. 7/55.
Onderverdeling A van Erf No. 118	K.B. 141/62.
Restant van Erf No. 118	L.G. No. 4047/54.
Erf No. 119	G.V. 70/72.
Onderverdeling B van Erf No. 120	K.B. 141/61.
Erf No. 121	L.G. No. 4542/54.
Erf No. 122	K.B. 214/40.
Erf No. 140	K.B. 205/42.
Erf No. 144	K.B. 221/5.
Erf No. 152	G.V. 84/37.

I do hereby define the areas situated in the municipal area of Newcastle in the Province of Natal and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-sixth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF NEWCASTLE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 5	S.V. 238/114.
Erf No. 6	S.V. 211/74.
Erf No. 7	S.G. No. 4546/54.
Erf No. 8	S.V. 238/115.
Subdivision A of Erf No. 10	S.G. No. 4968/47.
Remainder of Erf No. 10	S.V. 221/1.
Erf No. 11	S.V. 185/91.
Subdivision A of Erf No. 14	S.G. No. 6074/48.
Subdivision B of Erf No. 14	S.G. No. 6075/48.
Subdivision C of Erf No. 14	S.G. No. 6076/48.
Remainder of Erf No. 14	S.V. 238/77.
Erf No. 15	S.G. No. 4544/54.
Erf No. 16	S.V. 238/119.
Erf No. 17	S.V. 238/120.
Erf No. 18	S.G. No. 4543/54.
Erf No. 19	S.V. 169/20.
Erf No. 20	S.V. 238/121.
Erf No. 21	S.V. 238/122.
Erf No. 22	S.V. 214/37.
Erf No. 23	S.V. 214/36.
Erf No. 24	S.V. 238/123.
Erf No. 25	S.V. 238/124.
Erf No. 26	D.T. 179/1902.
Erf No. 27	S.V. 185/92.
Erf No. 28	S.V. 238/125.
Erf No. 30	S.V. 205/41.
Erf No. 31	S.G. No. 4540/54.
Erf No. 34	S.G. No. 4541/54.
Erf No. 35	S.V. 214/38.
Erf No. 86	G.V. 86/10.
Erf No. 87	S.V. 229/80.
Erf No. 88	S.G. No. 3133/47.
Erf No. 89	S.V. 230/57.
Erf No. 90	G.V. 92/5.
Erf No. 91	S.V. 238/81.
Erf No. 92	S.V. 238/80.
Erf No. 93	G.V. 88/18.
Erf No. 94	G.V. 103/1.
Erf No. 96	S.V. 192/59.
Erf No. 97	S.G. No. 4064/54.
Erf No. 98	S.G. No. 4051/54.
Erf No. 100	S.V. 238/78.
Erf No. 101	S.G. No. 6/55.
Erf No. 102	G.V. 70/49.
Erf No. 103	G.V. 85/18.
Erf No. 104	G.V. 102/18.
Erf No. 105	G.V. 70/50.
Erf No. 106	G.V. 70/36.
Erf No. 107	S.V. 221/3.
Erf No. 108	S.V. 221/2.
Erf No. 109	G.V. 70/56
Erf No. 110	G.V. 84/39.
Subdivision A of Erf No. 111	S.V. 231/7.
Remainder of Erf No. 111	S.V. 185/90.
Subdivision 1 of Erf No. 112	S.G. No. 613/54.
Remainder of Erf No. 112	G.V. 259/8.
Erf No. 113	G.V. 168/17.
Erf No. 114	G.V. 168/16.
Subdivision B of Erf No. 116	S.V. 44/12.
Remainder of Erf No. 116	G.V. 70/73.
Subdivision 1 of A of Erf No. 117	S.G. No. 3792/48.
Remainder of Subdivision A of Erf No. 117	S.G. No. 3791/48.
Remainder of Erf No. 117	S.G. No. 7/55.
Subdivision A of Erf No. 118	S.V. 141/62.
Remainder of Erf No. 118	S.G. No. 4047/54.
Erf No. 119	G.V. 70/72.
Subdivision B of Erf No. 120	S.V. 141/61.
Erf No. 121	S.G. No. 4542/54.
Erf No. 122	S.V. 214/40.
Erf No. 140	S.V. 205/42.
Erf No. 144	S.V. 221/5.
Erf No. 152	G.V. 84/37.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Onderverdeling No. 1 van Erf No. 153	L.G. No. 3424/54.
Restant van Erf No. 153	K.B. 193/62.
Erf No. 156	K.B. 238/52.
Erf No. 189	K.B. 238/41.
Erf No. 211	K.B. 238/279.
Onderverdeling A van Erf No. 212	L.G. No. 3607/46.
Restant van Erf No. 212	K.B. 205/89.
Erf No. 215	K.B. 238/276.
Erf No. 219	K.B. 238/272.
Erf No. 220	K.B. 238/270.
Erf No. 222	G.V. 95/1.
Onderverderling A van Erf No. 225	L.G. No. 3826/49.
Restant van Erf No. 225	G.V. 95/1.
Onderverdeling No. 1 van Erf No. 226	L.G. No. 4054/53.
Restant van Erf No. 226	G.V. 70/54.
Erf No. 229	G.V. 70/55.
Erf No. 230	K.B. 238/14.
Erf No. 231	K.B. 238/263.
Erf No. 241	G.V. 60/14.
Erf No. 242	G.V. 59/100.
Erf No. 245	G.V. 59/99.
Erf No. 246	G.V. 59/82.
Erf No. 249	G.V. 59/83.
Erf No. 254	G.V. 60/22.
Erf No. 255	G.V. 59/73.
Erf No. 256	G.V. 59/58.
Erf No. 257	G.V. 60/11.
Onderverdeling A van Erf No. 258	K.B. 329/64.
Restant van Erf No. 258	G.V. 59/70.
Onderverdeling 1 van Onderverdeling A van Erf No. 259	L.G. No. 2301/42.
Restant van Onderverdeling A van Erf No. 259	K.B. 106/10.
Restant van Erf No. 259	G.V. 59/71.
Erf No. 260	G.V. 69/23.
Erf No. 261	G.V. 95/17.
Erf No. 262	K.B. 238/3.
Erf No. 264	G.V. 71/10.
Erf No. 265	G.V. 80/21.
Erf No. 266	G.V. 122/19.
Erf No. 267	G.V. 65/70.
Erf No. 268	G.V. 70/137.
Erf No. 269	K.B. 214/62.
Restant van Erf No. 270	G.V. 61/63.
Restant van Onderverdeling A van Erf No. 273	K.B. 204/71.
Onderverdeling 1 van Onderverdeling B van Erf No. 273	L.G. No. 7390/51.
Restant van Onderverdeling B van Erf No. 273	K.B. 204/72.
Erf No. 275	L.G. No. 4056/54.
Erf No. 276	L.G. No. 4053/54.
Erf No. 277	L.G. No. 4055/54.
Onderverdeling A van Erf No. 278	L.G. No. 3276/48.
Restant van Erf No. 278	L.G. No. 4054/54.
Erf No. 279	L.G. No. 4050/54.
Erf No. 280	K.B. 238/248.
Erf No. 281	L.G. No. 4059/54.
Erf No. 282	L.G. No. 4049/54.
Onderverdeling A van Erf No. 283	K.B. 188/94.
Restant van Erf No. 283	K.B. 238/246.
Erf No. 284	K.B. 238/244.
Erf No. 285	G.V. 126/1.
Erf No. 286	K.B. 238/2.
Onderverdeling No. 1 van Erf No. 287	L.G. No. 3715/52.
Restant van Erf No. 287	K.B. 238/243.
Erf No. 288	K.B. 348/91.
Erf No. 289	K.B. 238/1.
Erf No. 290	L.G. No. 4545/54.
Erf No. 308	K.B. 238/239.
Erf No. 309	G.V. 117/11.
Erf No. 310	G.V. 82/11.
Onderverdeling A van Erf No. 311	L.G. No. 2131/43.
Restant van Erf No. 311	K.B. 238/240.
Erf No. 312	K.B. 238/242.
Onderverdeling A van Erf No. 313	L.G. No. 3462/48.
Restant van Erf No. 313	K.B. 238/199.
Erf No. 314	K.B. 238/200.
Onderverdeling A van Erf No. 315	K.B. 227/66.
Onderverdeling B van Erf No. 315	K.B. 227/67.
Restant van Erf No. 315	K.B. 227/65.
Erf No. 316	K.B. 238/245.
Onderverdeling A van Erf No. 317	K.B. 98/86.
Onderverdeling B van Erf No. 317	K.B. 99/7.
Restant van Erf No. 317	K.B. 238/201.
Onderverdeling A van Erf No. 318	L.G. No. 2604/50.
Restant van Erf No. 318	K.B. 238/203.
Erf No. 319	K.B. 238/247.
Onderverdeling 2 van Onderverdeling A van Erf No. 320	L.G. No. 616/54.
Restant van Onderverdeling A van Erf No. 320	K.B. 763/60.
Restant van Erf No. 320	K.B. 238/310.
Erf No. 321	K.B. 238/204.
Onderverdeling A van Erf No. 322	K.B. 99/105.
Restant van Erf No. 322	K.B. 238/206.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Subdivision 1 of Erf No. 153	S.G. No. 3424/54.
Remainder of Erf No. 153	S.V. 193/62.
Erf No. 156	S.V. 238/52.
Erf No. 189	S.V. 238/41.
Erf No. 211	S.V. 238/279.
Subdivision A of Erf No. 212	S.G. No. 3607/46.
Remainder of Erf No. 212	S.V. 205/89.
Erf No. 215	S.V. 238/276.
Erf No. 219	S.V. 238/272.
Erf No. 220	S.V. 238/270.
Erf No. 222	G.V. 95/1.
Subdivision A of Erf No. 225	S.G. No. 3826/49.
Remainder of Erf No. 225	G.V. 95/1.
Subdivision 1 of Erf No. 226	S.G. No. 4054/53.
Remainder of Erf No. 226	G.V. 70/54.
Erf No. 229	G.V. 70/55.
Erf No. 230	S.V. 238/14.
Erf No. 231	S.V. 238/263.
Erf No. 241	G.V. 60/14.
Erf No. 242	G.V. 59/100.
Erf No. 245	G.V. 59/99.
Erf No. 246	G.V. 59/82.
Erf No. 249	G.V. 59/83.
Erf No. 254	G.V. 60/22.
Erf No. 255	G.V. 59/73.
Erf No. 256	G.V. 59/58.
Erf No. 257	G.V. 60/11.
Subdivision A of Erf No. 258	S.V. 329/64.
Remainder of Erf No. 258	G.V. 59/70.
Subdivision 1 of Subdivision A of Erf No. 259	S.G. No. 2301/42.
Remainder of Subdivision A of Erf No. 259	SV. 106/10.
Remainder of Erf No. 259	G.V. 59/71.
Erf No. 260	G.V. 69/23.
Erf No. 261	G.V. 95/17.
Erf No. 262	S.V. 238/3.
Erf No. 264	G.V. 71/10.
Erf No. 265	G.V. 80/21.
Erf No. 266	G.V. 122/19.
Erf No. 267	G.V. 65/70.
Erf No. 268	G.V. 70/137.
Erf No. 269	S.V. 214/62.
Remainder of Erf No. 270	G.V. 61/63.
Remainder of Subdivision A of Erf No. 273	S.V. 204/71.
Subdivision 1 of Subdivision B of Erf No. 273	S.G. No. 7390/51.
Remainder of Subdivision B of Erf No. 273	S.V. 204/72.
Erf No. 275	S.G. No. 4056/54.
Erf No. 276	S.G. No. 4053/54.
Erf 277	S.G. No. 4055/54.
Subdivision A of Erf No. 278	S.G. No. 3276/48.
Remainder of Erf No. 278	S.G. No. 4054/54.
Erf No. 279	S.G. No. 4050/54.
Erf No. 280	S.V. 238/248.
Erf No. 281	S.G. No. 4059/54.
Erf No. 282	S.G. No. 4049/54.
Subdivision A of Erf No. 283	S.V. 188/94.
Remainder of Erf No. 283	S.V. 238/246.
Erf No. 284	S.V. 238/244.
Erf No. 285	G.V. 126/1.
Erf No. 286	S.V. 238/2.
Subdivision 1 of Erf No. 287	S.G. No. 3715/52.
Remainder of Erf No. 287	S.V. 238/243.
Erf No. 288	S.V. 348/91.
Erf No. 289	S.V. 238/1.
Erf No. 290	S.G. No. 4545/54.
Erf No. 308	S.V. 238/239.
Erf No. 309	G.V. 117/11.
Erf No. 310	G.V. 82/11.
Subdivision A of Erf No. 311	S.G. No. 2131/43.
Remainder of Erf No. 311	S.V. 238/240.
Erf No. 312	S.V. 238/242.
Subdivision A of Erf No. 313	S.G. No. 3462/48.
Remainder of Erf No. 313	S.V. 238/199.
Erf No. 314	S.V. 238/200.
Subdivision A of Erf No. 315	S.V. 227/66.
Subdivision B of Erf No. 315	S.V. 227/67.
Remainder of Erf No. 315	S.V. 227/65.
Erf No. 316	S.V. 238/245.
Subdivision A of Erf No. 317	S.V. 98/86.
Subdivision B of Erf No. 317	S.V. 99/7.
Remainder of Erf No. 317	S.V. 238/201.
Subdivision A of Erf No. 318	S.G. No. 2604/50.
Remainder of Erf No. 318	S.V. 238/203.
Erf No. 319	S.V. 238/247
Subdivision 2 of Subdivision A of Erf No. 320	S.G. No. 616/54.
Remainder of Subdivision A of Erf No. 320	S.V. 763/60.
Remainder of Erf No. 320	S.V. 238/310.
Erf No. 321	S.V. 238/204.
Subdivision A of Erf No. 322	S.V. 99/105.
Remainder of Erf No. 322	S.V. 238/206.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 323	K.B. 238/250.
Erf No. 324	K.B. 238/251.
Erf No. 325	K.B. 238/207.
Erf No. 326	K.S. 238/208.
Erf No. 327	K.B. 238/252.
Erf No. 328	K.B. 238/253.
Erf No. 329	G.V. 175/19.
Onderverdeling A van Erf No. 331	L.G. No. 5561/49.
Onderverdeling A van Erf No. 332	L.G. No. 5558/49.
Onderverdeling B van Erf No. 332	L.G. No. 5559/49.
Onderverdeling C van Erf No. 332	L.G. No. 5560/49.
Restant van Erf No. 332	G.V. 59/10.
Onderverdeling A van Erf No. 333	K.B. 96/49.
Onderverdeling B van Erf No. 333	K.B. 101/12.
Onderverdeling X van Onderverdeling C van Erf No. 333	K.B. 294/15.
Onderverdeling Z van Onderverdeling C van Erf No. 333	K.B. 132/51.
Restant van Onderverdeling C van Erf No. 333	K.B. 101/13.
Restant van Erf No. 333	G.V. 59/15.
Onderverdeling A van Erf No. 334	L.G. No. 685/51.
Restant van Erf No. 334	G.V. 59/22.
Erf No. 335	G.V. 59/10.
Onderverdeling A van Erf No. 336	K.B. 143/59.
Restant van Erf No. 336	G.V. 59/34.
Onderverdeling A van Erf No. 337	K.B. 525/21.
Restant van Erf No. 337	G.V. 59/11.
Onderverdeling A van Erf No. 338	K.B. 84/85.
Restant van Erf No. 338	G.V. 59/7.
Onderverdeling A van Erf No. 339	K.B. 99/95.
Onderverdeling 1 van Gekonsolideerde Perseel No. 340	L.G. No. 2587/47.
Onderverdeling 2 van Gekonsolideerde Perseel No. 340	L.G. No. 2588/47.
Onderverdeling 3 van Gekonsolideerde Perseel No. 340	L.G. No. 2589/47.
Onderverdeling 4 van Gekonsolideerde Perseel No. 340	LG. No. 2590/47.
Onderverdeling 5 van Gekonsolideerde Perseel No. 340	L.G. No. 2591/47.
Restant van Gekonsolideerde Perseel No. 340	L.G. No. 4484/46.
Onderverdeling B van Onderverdeling A van Erf No. 341	K.B. 715/22.
Onderverdeling C van Onderverdeling A van Erf No. 341	L.G. No. 1180/36.
Restant van Onderverdeling A van Erf No. 341	K.B. 110/85.
Restant van Erf No. 341	G.V. 59/39.
Restant van Erf No. 343	G.V. 59/55.
Onderverdeling A van Erf No. 344	K.B. 343/54.
Onderverdeling Z van Erf No. 344	K.B. 44/10.
Erf No. 347	G.V. 59/57.
Erf No. 348	G.V. 60/13.
Erf No. 352	G.V. 59/93.
Erf No. 355	G.V. 59/92.
Erf No. 356	G.V. 59/91.
Erf No. 359	G.V. 59/90.
Erf No. 360	G.V. 59/80.
Erf 361	G.V. 59/78.
Onderverdeling A van Onderverdeling C van Erf 440	K.B. 827/98.
Erf No. 441	G.V. 59/19.
Onderverdeling A van Erf No. 442	K.B. 166/57.
Onderverdeling B van Erf No. 442	K.B. 185/75.
Onderverdeling C van Erf No. 442	K.B. 187/18.
Onderverdeling D van Erf No. 442	K.B. 187/19.
Onderverdeling E van Erf No. 442	K.B. 187/20.
Onderverdeling F van Erf No. 442	K.B. 187/21.
Onderverdeling G van Erf No. 442	K.B. 198/62.
Onderverdeling B van Erf No. 443	K.B. 413/96.
Onderverdeling C van Erf No. 443	K.B. 413/97.
Onderverdeling D van Erf No. 443	K.B. 413/98.
Onderverdeling E van Erf No. 443	K.B. 413/99.
Onderverdeling G van Erf No. 443	L.G. No. 737/42.
Onderverdeling C van Erf No. 444	K.B. 793/65.
Onderverdeling D van Erf No. 444	L.G. No. 3418/47.
Restant van Erf No. 444	G.V. 70/131.
Onderverdeling A van Erf No. 445	K.B. 98/87.
Onderverdeling B van Erf No. 445	K.B. 151/23.
Onderverdeling 1 van Onderverdeling C van Erf No. 445	L.G. No. 6315/48.
Onderverdeling 2 van Onderverdeling C van Erf No. 445	L.G. No. 6316/48.
Restant van Onderverdeling C van Erf No. 445	K.B. 151/24.
Restant van Erf No. 445	G.V. 70/136.
Erf No. 446	L.G. No. 4061/54.
Erf No. 449	K.B. 214/64.
Erf No. 450	G.V. 71/40.
Erf No. 453	G.V. 71/41.
Onderverdeling A van Erf No. 454	K.B. 855/84.
Restant van Erf No. 454	K.B. 238A/205.
Onderverdeling 1 van Erf No. 455	L.G. No. 1470/46.
Onderverdeling 1 van Erf 457	L.G. No. 1471/46.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 323	S.V. 238/250.
Erf No. 324	S.V. 238/251.
Erf No. 325	S.V. 238/207.
Erf No. 326	S.V. 238/208.
Erf No. 327	S.V. 238/252.
Erf No. 328	S.V. 238/253.
Erf No. 329	G.V. 175/19.
Subdivision A of Erf No. 331	S.G. No. 5561/49.
Subdivision A of Erf No. 332	S.G. No. 5558/49.
Subdivision B of Erf No. 332	S.G. No. 5559/49.
Subdivision C of Erf No. 332	S.G. No. 5560/49.
Remainder of Erf No. 332	G.V. 59/10.
Subdivision A of Erf No. 333	S.V. 96/49.
Subdivision B of Erf No. 333	S.V. 101/12.
Subdivision X of Subdivision C of Erf No. 333	S.V. 294/15.
Subdivision Z of Subdivision C of Erf No. 333	S.V. 132/51.
Remainder of Subdivision C of Erf No. 333	S.V. 101/13.
Remainder of Erf No. 333	G.V. 59/15.
Subdivision A of Erf No. 334	S.G. No. 685/51.
Remainder of Erf No. 334	G.V. 59/22.
Erf No 335	G.V. 59/10.
Subdivision A of Erf No. 336	S.V. 143/59.
Remainder of Erf No. 336	G.V. 59/34.
Subdivision A of Erf No. 337	S.V. 525/21.
Remainder of Erf No. 337	G.V. 59/11.
Subdivision A of Erf No. 338	S.V. 84/85.
Remainder of Erf No. 338	G.V. 59/7.
Subdivision A of Erf No. 339	S.V. 99/95.
Subdivision 1 of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 2587/47.
Subdivision 2 of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 2588/47.
Subdivision 3 of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 2589/47.
Subdivision 4 of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 2590/47.
Subdivision 5 of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 2591/47.
Remainder of Consolidated Lot No. 340	S.G. No. 4484/46.
Subdivision B of Subdivision A of Erf No. 341	S.V. 715/22.
Subdivision C of Subdivision A of Erf No. 341	S.G. No. 1180/36.
Remainder of Subdivision A of Erf No. 341	S.V. 110/85.
Remainder of Erf No. 341	G.V. 59/39.
Remainder of Erf No. 343	G.V. 59/55.
Subdivision A of Erf No. 344	S.V. 343/54.
Subdivision Z of Erf No. 344	S.V. 44/10.
Erf No. 347	G.V. 59/57.
Erf No. 348	G.V. 60/13.
Erf No. 352	G.V. 59/93.
Erf No. 355	G.V. 59/92.
Erf No. 356	G.V. 59/91.
Erf No. 359	G.V. 59/90.
Erf No. 360	G.V. 59/80.
Erf No. 361	G.V. 59/78.
Subdivision A of Subdivision C of Erf No. 440	S.V. 827/98.
Erf No. 441	G.V. 59/19.
Subdivision A of Erf No. 442	S.V. 166/57.
Subdivision B of Erf No. 442	S.V. 185/75.
Subdivision C of Erf No. 442	S.V. 187/18.
Subdivision D of Erf No. 442	S.V. 187/19.
Subdivision E of Erf No. 442	S.V. 187/20.
Subdivision F of Erf No. 442	S.V. 187/21.
Subdivision G of Erf No. 442	S.V. 198/62.
Subdivision B of Erf No. 443	S.V. 413/96.
Subdivision C of Erf No. 443	S.V. 413/97.
Subdivision D of Erf No. 443	S.V. 413/98.
Subdivision E of Erf No. 443	S.V. 413/99.
Subdivision G of Erf No. 443	S.G. No. 737/42.
Subdivision C of Erf No. 444	S.V. 793/65.
Subdivision D of Erf No. 444	S.G. No. 3418/47.
Remainder of Erf No. 444	G.V. 70/131.
Subdivision A of Erf No. 445	S.V. 98/87.
Subdivision B of Erf No. 445	S.V. 151/23.
Subdivision 1 of Subdivision C of Erf No. 445	S.G. No. 6315/48.
Subdivision 2 of Subdivision C of Erf No. 445	S.G. No. 6316/48.
Remainder of Subdivision C of Erf No. 445	S.V. 151/24.
Remainder of Erf No. 445	G.V. 70/136.
Erf No. 446	S.G. 4061/54.
Erf No. 449	S.V. 214/64.
Erf No. 450	G.V. 71/40.
Erf No. 453	G.V. 71/41.
Subdivision A of Erf No. 454	S.V. 855/84.
Remainder of Erf No. 454	S.V. 238A/205.
Subdivision 1 of Erf No. 455	S.G. No. 1470/46.
Subdivision 1 of Erf No. 457	S.G. No. 1471/46.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Restant van Erf No. 457.....	K.B. 169/91.
Erf No. 458.....	K.B. 238/202.
Erf No. 462.....	G.V. 90/17.
Restant van Erf No. 489.....	G.V. 84/24.
Restant van Erf No. 494.....	L.G. No. 4048/54.
Onderverdeling A van Erf No. 510...	K.B. 67/10.
Onderverdeling B van Erf No. 510...	K.B. 73/70.
Erf No. 541.....	L.G. No. 9/55.
Erf No. 625.....	G.V. 59/30.
Erf No. 648.....	G.V. 115/21.
Restant van Erf No. 651.....	G.V. 81/37.

✻ No. 191, 1955.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN WOL TENSY DIT OP 'N BY REGULASIE VOORGESKREWE WYSE VERPAK OF VOLGENS GRAAD GEMERK IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby dat niemand enige wol, soos in die Bylae hiervan omskryf, in die Unie mag verkoop nie, tensy dit op 'n by regulasie voorgeskrewe wyse verpak of volgens graad gemerk is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Derde dag van September Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

„Wol" beteken die natuurlike vag van 'n skaap (*genus ovis*).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

✻ No. 1780.] [9 September 1955.

Hierby word bekendgemaak dat dit Haar Majesteit die Koningin behaag het om die behoud van die titel „Edele" deur John Murray Murray, voormalige Regter van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✻ No. 1776.] [9 September 1955.

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE DORPSBESTUUR VAN GORDONSBAAI.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (6) van artikel *driehonderd sewe-en-tagtig* van die Strafproseswet, 1955 (Wet No. 56 van 1955), verklaar hierby dat onderstaande

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Remainder of Erf No. 457.....	S.V. 169/91.
Erf No. 458.....	S.V. 238/202.
Erf No. 462.....	G.V. 90/17.
Remainder of Erf No. 489.....	G.V. 84/24.
Remainder of Erf No. 494.....	S.G. No. 4048/54.
Subdivision A of Erf No. 510.....	S.V. 67/10.
Subdivision B of Erf No. 510.....	S.V. 73/70.
Erf No. 541.....	S.G. No. 9/55.
Erf No. 625.....	G.V. 59/30.
Erf No. 648.....	G.V. 115/21.
Remainder of Erf No. 651.....	G.V. 81/37.

✻ No. 191, 1955.]

PROHIBITION ON THE SALE OF WOOL UNLESS IT IS PACKED IN A PRESCRIBED MANNER OR MARKED ACCORDING TO GRADE.

Under the powers vested in me by section *thirty-six* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I do hereby declare that no person shall sell in the Union any wool, as defined in the Schedule hereto, unless it is packed in a manner prescribed by regulation or marked according to grade.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Third day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

"Wool" shall means the natural coat of a sheep (*genus ovis*).

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

✻ No. 1780.] [9 September 1955.

It is hereby notified that Her Majesty the Queen has been pleased to approve of the retention of the title "Honourable" by John Murray Murray, a former Judge of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✻ No. 1776.] [9 September 1955.

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GORDON'S BAY.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting under the powers vested in me by sub-section (6) of section *three hundred and eighty-seven* of the Criminal Procedure Act, 1955 (Act No. 56 of 1955), hereby declare that the following regula-

regulasies van toepassing is op alle verkeersbeamptes in diens van die Dorpsbestuur van Gordonsbaai, Provinsie Kaap die Goeie Hoop:—

REGULASIE.

Elke beampte in diens van die Dorpsbestuur van Gordonsbaai wat kragtens die Munisipale Ordonnansie No. 19 van 1951 (Kaap), as 'n verkeersbeampte deur genoemde Dorpsbestuur behoorlik aangestel is, en wat, na die mening van die Kommissaris, 'n adjunk-kommissaris of 'n distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Dorpsbestuur van Gordonsbaai gepleeg word; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n openbare pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die aanwesigheid van die voertuig op of naby 'n openbare pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—
   (*a*) aan 'n persoon; of
   (*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
   (*c*) aan 'n voertuig.
4. Die verhindering of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 1782.] [9 September 1955.

WYSIGING VAN REËL 24 VAN DIE REËLS VAN DIE HOF VAN DIE VERSKILLENDE PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELINGS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om sy goedkeuring te heg aan die wysiging, vervat in die Aanhangsel hiervan, van reël 24 van die reëls vir die voer van verrigtinge in die verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en ander Regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig artikel *honderd-en-agt* van die Zuid Afrika Wet, 1909, opgestel is.

AANHANGSEL.

Die herroeping van die verordeninge in die Bylae hiervan vermeld en die byvoeging, aan die einde van opmerking II van die Eerste Bylae van reël 24, van die volgende voorbehoudsbepaling:—

„Met dien verstande dat sodanige kennisgewing nie nodig is nie—
   (*a*) indien die party teen wie koste toegestaan is, nòg persoonlik nòg deur middel van sy regsverteenwoordiger by die verhoor verskyn het;
   (*b*) indien die persoon wat vir die betaling van koste aanspreeklik is, skriftelike toestemming tot taksasie in sy afwesigheid verleen het; en
   (*c*) vir die taksasie van lasbrief- en na-lasbrief-rekenings."

tion shall apply to all traffic officers in the employ of the Village Management Board of Gordon's Bay, Province of the Cape of Good Hope:—

REGULATION.

Every officer in the employ of the Village Management Board of Gordon's Bay duly appointed by the said Village Management Board as a traffic officer under the Municipal Ordinance, No. 19 of 1951 (Cape), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy-Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto when committed within the area of jurisdiction of the Village Management Board of Gordon's Bay, provided that non-European officers are restricted to the arrest on non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—
   (*a*) to any person; or
   (*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
   (*c*) to any vehicle.
4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 1782.] [9 September 1955.

AMENDMENT OF RULE 24 OF THE RULES OF COURT OF THE SEVERAL PROVINCIAL AND LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the amendment of rule 24 of the rules for the conduct of the proceedings in the several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa set forth in the Annexure hereto, framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa in accordance with section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909.

ANNEXURE.

The repeal of the enactments set forth in the Schedule hereto and the addition at the end of note II of the first Schedule to rule 24 of the following proviso:—

" Provided that such notice shall not be necessary—
   (*a*) if the party against whom costs have been awarded has not appeared at the hearing either in person or by his legal representative;
   (*b*) if the person liable to pay costs has consented, in writing, to taxation in his absence; and
   (*c*) for the taxation of writ and post-writ bills."

BYLAE.

Afdeling of provinsie.	*Verordening.*	*In hoeverre herroep.*
Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop, en Plaaslike Afdelings Oostelike Distrikte en Griekwaland-Wes	Reël 47 (1).....	Die geheel.
Provinsiale Afdeling Transvaal	Reël 67 (*c*).....	Die eerste sin.
Transvaal.....	Artikel 3 van Wet No. 12 van 1899	Die geheel.
Oranje-Vrystaat.....	Artikel 3 van Ordonnansie No. 10 van 1902	Die geheel.

SCHEDULE.

Division or Province.	*Enactment.*	*Extent of Repeal.*
Cape of Good Hope Provincial Division and Eastern Districts and Griqualand West Local Divisions	Rule 47 (1).....	The whole.
Transvaal Provincial Division	Rule 67 (*c*).....	The first sentence.
Transvaal.....	Section 3 of Law No. 12 of 1899	The whole.
Orange Free State.....	Section 3 of Ordinance No. 10 of 1902	The whole.

✱ No. 1785.] [9 September 1955.

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE TOELATING VAN PROKUREURS WYSIGINGS- EN REGSPRAKTISYNS-GETROUHEIDSFONDS-WET, 1941 (WET No. 19 VAN 1941).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *veertig* van die Toelating van Prokureurs Wysigings- en Regspraktisyns-getrouheidsfonds-wet, 1941 (Wet No. 19 van 1941), soos gewysig, heg ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, hierby my goedkeuring daaraan dat paragraaf (*a*) van regulasie 9 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1581 van 7 November 1941, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1476 van 16 Julie 1948 en Goewermentskennisgewing No. 354 van 25 Februarie 1955 vervang word deur die volgende:—

„(*a*) op deposito by 'n bank, spaarbank, bougenootskap, instellings geregistreer kragtens die Bankwet as depositonemende instellings, plaaslike besture of die National Finance Corporation.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 1785.] [9 September 1955.

REGULATIONS FRAMED UNDER THE ATTORNEYS' ADMISSION AMENDMENT AND LEGAL PRACTITIONERS' FIDELITY FUND ACT, 1941 (ACT No. 19 OF 1941).

Under and by virtue of the powers vested in me by section *forty* of the Attorneys' Amendment and Legal Practitioners' Fidelity Fund Act, 1941 (Act No. 19 of 1941), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, hereby approve of the substitution for paragraph (*a*) of regulation 9 of the regulations published under Government Notice No. 1581 of the 7th November, 1941, as amended by Government Notice No. 1476 of the 16th July, 1948, and Government Notice No. 354 of the 25th February, 1955, of the following:—

"(*a*) on deposit with a bank, savings bank, building society, institutions registered under the Banking Act as deposit receiving institutions, local authorities or the National Finance Corporation."

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1766.] [9 September 1955.

OPHEFFING VAN 'N SEKERE GEDEELTE VAN DIE KEURKLOOFUITSPANNING, AFDELING GEORGE.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *drie* (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), sy goedkeuring geheg het aan die opheffing van die uitspanningserwituut op en die herinbesitneming, vir bosboudoeleindes, van die Keurkloofuitspanning, ongeveer 71 morg groot en geleë in die Afdeling George, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, met uitsondering van daardie gedeelte van voormelde uitspanning, opgemeet en beskryf as Gedeelte No. 2 van die plaas Malgaskraal en 38·2310 morg groot volgens goedgekeurde Kaart No. 1632/55. D. 5550.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1766.] [9 September 1955.

CANCELLATION OF A CERTAIN PORTION OF THE KEURKLOOF OUTSPAN, DIVISION OF GEORGE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *three* (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), approved of the cancellation of the outspan servitude over, and the resumption for forestry purposes of the Keurkloof Outspan, measuring approximately 71 morgen, situate in the Division of George, Province of the Cape of Good Hope, excluding that portion of the aforementioned outspan, surveyed and described as Portion No. 2 of the farm Malgaskraal, measuring 38·2310 morgen according to approved Diagram No. 1632/55. D. 5550.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1775.] [9 September 1955.

DOEANEWET, No. 55 VAN 1955.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERLAAGDE REG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 224 (*a*) van die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 55 van 1955, sy

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1775.] [9 September 1955.

CUSTOMS ACT No. 55 OF 1955.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased under the powers vested in him by item 224 (*a*) of the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, to approve of the amend-

goedkeuring daaraan te heg dat paragraaf 12 van Goewermentskennisgewing No. 2071 van 8 Desember 1944, soos gewysig, by Goewermentskennisgewing No. 21 van 8 Januarie 1954, as volg gewysig word:—

1. Deur die volgende woorde te skrap: „Isonikotiensuurhidrasied, Para-aminosalasiel-suur (PAS), Natriumpara-aminosalisilaat en kalsiumpara-aminosalisilaat".
2. Deur die volgende woorde by te voeg: „Para-aminosalisielsuur (PAS) en sy soute en derivate; Isonikotiensuurhidrasied en sy soute en derivate; samestellings van para-aminosalisielsuur en isonikotiensuurhidrasied, hulle soute en/of derivate en samestellings van dié middels met ander preparate".

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat genoemde preparate met ingang van die datum van publikasie hiervan en kragtens tariefpos 224 (*a*) van die Doeanetarief, vry van invoerreg ingevoer kan word.

ment of paragraph 12 of Government Notice No. 2071 of 8th December, 1944, as amended by Government Notice No. 21 of the 8th January, 1954, as follows:—

1. By deleting the words "Isonicotinic acid hydrazide, para-aminosalicylic acid (PAS), sodium para-aminosalicylate and calcium para-amino-salicylate."
2. By adding the words "Isonicotinic acid hydrazide and its salts and derivatives; para-aminosalicylic acid (PAS) and its salts and derivatives; combinations of para-aminosalicylic acid and isonicotinic acid hydrazide and of their salts and/or derivatives; and combinations of these drugs with other substances.

NOTE.—The effect of this notice is that, as from the date of publication hereof, the preparations named will be admitted free of customs duty in terms of item 224 (*a*) of the Customs tariff.

✱ No. 1777.] [9 September 1955.

DOEANEWET, No. 55 VAN 1955.

TOELATING VAN SEKERE GOEDERE VRY VAN REGTE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*b*) van item 224 van die Eerste Bylae by die Doeanewet, No. 55 van 1955, paragraaf 13 van Goewermentskennisgewing No. 2071 van 8 Desember 1944, soos gewysig, hierby wysig deur die volgende preparaat by te voeg:—

Coopane.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, genoemde preparaat vry van regte toegelaat sal word behoudens die voorwaardes wat in bovermelde Goewermentskennisgewing voorgeskryf word.

✱ No. 1777.] [9 September 1955.

CUSTOMS ACT, No. 55 OF 1955.

ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES FREE OF DUTY.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of the powers vested in him by paragraph (*b*) of item 224 of the First Schedule to the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends paragraph 13 of Government Notice No. 2071 of 8th December, 1944, as amended, by the addition of the following preparation:—

Coopane.

NOTE.—The effect of this notice is that the preparation mentioned may be admitted free of duty, as from the date of publication of this notice, subject to the conditions prescribed in the above-mentioned Government Notice.

✱ No. 1786.] [9 September 1955.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Augustus 1955.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 1786.] [9 September 1955.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st August, 1955.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	*Heads of Revenue.*	Maand Augustus. *Month of August.*		Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.*	
		1955.	1954.	1955.	1954.
		£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Maart 1955	Exchequer Balance, 31st March, 1955	—	—	13,968,066	—
Skatkissaldo, 31 Julie 1955	Exchequer Balance, 31st July, 1955	522,381	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	5,555,869	*5,197,367*	28,021,104	*24,351,395*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	1,811,210	*1,694,407*	10,313,863	*9,948,302*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	14,385,297	*13,961,302*	47,798,485	*49,002,244*
		21,752,376	*20,853,076*	86,133,452	*83,301,941*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund	148,600	*126,000*	627,100	*575,100*
Nasionale Padfonds	National Road Fund	553,862	*493,040*	2,646,423	*2,577,532*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation	113,000	*101,557*	477,509	*442,331*
		22,567,838	*21,573,673*	89,884,484	*86,896,904*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Terugbetaalde Lenings	Loan Recoveries	2,111,761	*1,399,344*	4,188,831	*4,369,300*
Skatkisbiljette	Treasury Bills	12,299,875	—	51,861,086	—
Belastingdelgingsertifikate	Tax Redemption Certificates	585,559	—	2,528,422	—
Persoonlike en Spaarfonds	Personal and Savings Fund	—	—	6	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting)	Loan Levy (Income Tax)	*Dr. 10,000*	—	114,000	—
Effekte opgeneem:—	Stock raised:—				
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—4 Persent (Pensioenfondse)	Union of South Africa Inscribed Stock—4 Per Cent (Pension Funds)	542,500	—	4,021,700	—
Plaaslike Geregistreerde Effekte—4½ Persent, 1975	Local Registered Stock—4½ Per Cent, 1975	1,000,000	—	15,900,000	—
Nederlandselening—4 Persent, 1961–75	Netherlands Loan—4 Per Cent, 1961–75	—	—	4,699,248	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Bantu-onderwysrekening	Bantu Education Account	222,900	—	7,420,100	—
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1954–55	Surrenders, Revenue Votes, 1954–55	838,506	—	1,666,349	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1954–55	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1954–55	—	—	240	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1954–55	Surrenders, Loan Votes, 1954–55	4,367,697	—	4,406,567	—
TOTAAL	TOTAL	£ 44,526,636	—	186,691,033	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	TOTAL (including Opening Balance)	£ 45,049,017	—	200,659,099	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, *Estimates*, 1955–56.	Maand Augustus. *Month of August.* 1955.	Maand Augustus. *Month of August.* 1954.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1955.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1954.
		£	£	£	£	£
Op Inkomsterekening.	*On Revenue Account.*					
1. S.E. die Goewerneur-generaal	H.E. the Governor-General	30,000	2,000	*1,600*	11,600	*11,200*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	10,000	833	*833*	4,167	*4,167*
2. Senaat	Senate	37,400	2,700	*2,250*	20,600	*17,300*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	68,200	5,450	*4,950*	27,250	*27,250*
3. Volksraad	House of Assembly	118,950	9,800	*11,000*	61,300	*57,200*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	207,300	17,400	*17,200*	87,000	*86,000*
4. Eerste Minister	Prime Minister (*a*)	44,500	3,900	—	19,500	—
5. Justisie	Justice	305,000	29,000	*25,000*	131,000	*122,000*
6. Hooggeregshowe	Superior Courts	645,000	56,000	*48,000*	282,000	*268,000*
7. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	2,020,000	170,000	*173,000*	906,000	*876,000*
8. Gevangenisse en Tronke	Prisons and Gaols	2,832,000	220,000	*210,000*	1,102,000	*1,090,000*
9. Polisie	Police	12,530,000	1,101,000	*985,000*	5,101,000	*4,873,000*
10. Lande	Lands	616,000	40,000	*40,000*	270,000	*210,000*
11. Registrasiekantore	Deeds	246,000	21,000	*22,000*	105,000	*105,000*
12. Opmetings	Surveys	319,000	26,000	*24,000*	129,000	*126,000*
13. Besproeiing	Irrigation	1,786,000	134,000	*140,000*	700,000	*720,000*
14. Landbou (Administrasie en Nasionale Dienste)	Agriculture (Administration and National Services)	3,893,800	480,000	*350,000*	1,760,000	*1,655,000*
15. Landbou (Streekdienste en Onderwys)	Agriculture (Regional Services and Education)	1,601,500	160,000	*40,000*	560,000	*560,000*
16. Landbou (Algemeen)	Agriculture (General)	16,390,000	1,400,000	*1,150,000*	6,250,000	*5,605,000*
17. Tesourie	Treasury	225,400	17,000	*17,000*	95,000	*86,000*
18. Staatskuld	Public Debt	16,924,000	502,057	*876,657*	5,336,359	*4,920,062*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	650,000	150,000	*150,000*	385,000	*385,000*
19. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	42,056,400	5,236,000	*5,090,000*	24,488,000	*21,115,000*
20. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	39,000	1,000	*51,000*	7,000	*73,000*
21. Hoë Kommissaris in Londen	High Commissioner in London	203,000	17,000	*16,500*	84,000	*82,500*
22. Suid-Afrikaanse Munt	South African Mint	720,000	50,000	*40,000*	290,000	*240,000*
23. Pensioene	Pensions	30,043,000	2,500,000	*1,987,000*	13,580,010	*14,650,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	7,000	1,250	*1,000*	3,500	*4,250*
24. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1,150,000	115,000	*86,000*	481,000	*438,000*
25. Doeane en Aksyns	Customs and Excise	1,105,000	90,000	*94,000*	457,000	*442,000*
26. Ouditeursdepartement	Audit	285,100	25,000	*23,000*	124,000	*119,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	2,900	242	*242*	1,210	*1,210*
27. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	103,150	7,000	*9,700*	41,000	*51,000*
28. Buitelandse Sake	External Affairs (*a*)	1,081,430	80,900	*70,000*	404,500	*350,000*
29. Binnelandse Sake	Interior	1,021,070	65,000	*100,000*	428,000	*513,000*
30. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	197,700	15,000	*10,000*	79,000	*52,000*
Vastesgelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	8,300	692	*692*	3,459	*3,459*
31. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	2,356,000	25,000	*80,000*	980,000	*605,000*
32. Verdediging	Defence	25,254,730	1,100,000	*2,600,000*	6,200,000	*8,900,000*
33. Vervoer	Transport	4,082,000	440,000	*250,000*	1,545,000	*1,137,000*
34. Gesondheid (Unie)	Health (Union)	5,711,500	400,000	*400,000*	1,900,000	*2,004,000*
35. Gesondheid (Unie): Hospitale en Inrigtings.	Health (Union): Hospitals and Institutions	4,220,000	325,000	*325,000*	1,610,000	*1,575,000*
36. Voeding	Nutrition	950,000	70,000	*50,000*	340,000	*280,000*
37. Nasionale Behuising	National Housing	882,000	37,000	*30,000*	202,000	*220,000*
38. Naturellesake	Native Affairs	6,794,000	465,000	*375,000*	2,670,000	*2,400,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	6,500,000	—	—	6,500,000	—
39. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	6,662,700	1,015,000	*1,009,000*	3,483,000	*3,561,400*
40. Nywerheidskole en Verbeteringshuise	Industrial Schools and Reformatories	1,016,000	80,000	*70,000*	399,000	*361,000*
41. Bosbou	Forestry	510,000	40,000	*40,000*	202,000	*200,000*
42. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	5,170,000	137,000	*90,000*	2,796,000	*3,178,000*
43. Mynwese	Mines	2,217,000	175,000	*137,000*	811,000	*779,000*
44. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	20,330,000	1,680,000	*1,520,000*	7,840,000	*7,430,000*
45. Volkswelsyn	Social Welfare	3,387,700	270,000	*370,000*	1,120,000	*1,670,000*
46. Arbeid	Labour	3,292,000	160,000	*175,000*	1,902,000	*3,192,000*
47. Publieke Werke	Public Works	6,951,000	620,000	*525,000*	2,633,000	*2,485,000*
48. Staatsdorpies	Government Villages	168,000	10,000	*9,000*	56,000	*55,000*
	(*b*) £	245,977,730	19,801,224	*19,922,624*	107,004,455	*99,970,998*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund (*c*)	1,338,000	148,600	*126,000*	627,100	*575,100*
Nasionale Padfonds	National Road Fund (*d*)	6,450,000	553,862	*493,040*	2,646,423	*2,577,532*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation (*e*)	1,082,000	113,000	*101,557*	477,509	*442,331*
	£	254,847,730	20,616,686	*20,643,221*	110,755,487	*103,565,961*
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
A. Diverse Lenings en Dienste	Miscellaneous Loans and Services (*f*)	51,513,800	7,186,277	*2,510,500*	12,186,278	*9,159,524*
B. Publieke Werke	Public Works	3,020,000	190,000	*185,000*	813,000	*915 000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	7,500,000	420,000	*500,000*	2,490,000	*2,630,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	2,409,000	200,000	*100,000*	950,000	*575,000*
E. Besproeiing	Irrigation	6 800,000	425,000	*360,000*	2,100,000	*1,720,000*
F. Bosbou	Forestry	3,485,000	290,000	*330,000*	1,340,000	*1,240,000*
G. Landbou	Agriculture	2,085,000	330,000	*70,000*	825,000	*370,000*
H. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	25,000	900	*1,300*	1,200	*5,300*
J. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	43,000	—	—	—	*559,000*
K. Nasionale Behuising	National Housing	10,000,000	710,000	*230,000*	2,200,000	*1,305,000*
L. Vervoer	Transport	800,000	35,000	*70,000*	185,000	*195,000*
M. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	539,500	61,000	*Cr. 13,000*	85,600	*52,000*
N. Naturellesake	Native Affairs	3,208,000	224,000	*40,000*	794,000	*180,000*
O. Binnelandse Sake	Interior	50,000	—	—	20,000	—
	£	91,478,300	10,072,177	*4,383,800*	23,990,078	*18,905,824*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account	8,650,000	625,000	*595,000*	3,365,000	*3,310,000*
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings	Total Issues against Appropriations £	354,976,030	31,313,863	*25,622,021*	138,110,565	*125,781,785*
Terugbetalings van skatkisbiljette	Treasury Bills Repaid	—	12,934,264	—	60,049,224	—
Belastingdelgingsertifikate afgelos	Tax Redemption Certificates Repaid	—	242,672	—	1,407,197	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort	Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered	—	2,580	—	15,640	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting) afgelos	Loan Levy (Income Tax) Redeemed	—	4,000	—	4,000	—
Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947	—	—	—	300,000	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	—	—	211,466	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1954–55	Issues, Revenue Votes, 1954–55	—	1,713	—	2,458	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1954–55	Issues, Loan Votes, 1954–55	—	4,989	—	13,613	—
Skatkissaldo's, 31 Augustus 1955	Exchequer Balances, 31st August, 1955	—	544,936	—	544,936	—
TOTALE	TOTALS £	—	45,049,017	—	200,659,099	—

(*a*) Voorheen op Begrotingspos—Eerste Minister en Buitelandse Sake voorsien.
(*a*) Previously provided under Vote—Prime Minister and External Affairs.
(*b*) Bestaan uit Jaarlike Toewysings, £238,524,030 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £7,453,700.
(*b*) Comprises Annual Appropriations, £238,524,030 and Fixed Statutory Appropriations, £7,453,700.
(*c*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
(*c*) Act No. 41 of 1925 as amended; and Act No. 56 of 1954.
(*d*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*d*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*e*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*e*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*f*) Sluit in Spoorweë en Hawens en Land- en Landboubank voorheen voorsien op aparte Begrotingsposte.
(*f*) Includes Railways and Harbours and Land and Agricultural Bank previously provided under separate Votes.

✱ No. 1792.] [9 September 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van die Laste en Bates op die 26ste dag van Augustus 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	100,889,680	15	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	15,312,526	0	6
(*b*) Bankiers	43,471,993	16	7
(*c*) Andere	4,821,424	18	11
Te betale wissels	—		
Ander laste	12,665,922	16	0
	£181,138,058	16	0

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £15,244,642. 8s. 3d. buite die Unie gehou word	75,370,112	3	7
Pasmunt	469,386	3	4
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	9,300,000	0	0
(*b*) Buitelandse	38,979,791	18	5
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	3,537,976	1	5
Staatseffekte	37,555,437	16	0
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	5,842,961	18	10
(*b*) Buite die Unie	2,585,856	1	10
	£181,138,058	16	0

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 62·1 persent.

Pretoria, 31 Augustus 1955.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 1792.] [9 September 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 26th day of August, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	100,889,680	15	0
Deposits:			
(*a*) Government	15,312,526	0	6
(*b*) Bankers	43,471,993	16	7
(*c*) Other	4,821,424	18	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	12,665,922	16	0
	£181,138,058	16	0

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £15,244,642. 8s. 3d. held outside Union	75,370,112	3	7
Subsidiary Coin	469,386	3	4
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	9,300,000	0	0
(*b*) Foreign	38,979,791	18	5
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	3,537,976	1	5
Government Securities	37,555,437	16	0
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In Union	5,842,961	18	10
(*b*) Outside Union	2,585,856	1	10
	£181,138,058	16	0

Ratio of gold reserves to liabilities to public 62·1 per cent.

Pretoria, 31st August, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1760.] [9 September 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris van Kanada.

Mej. L. A. Bolton.

✱ No. 1761.] [9 September 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.

Mnr. W. A. Bandcroft.
Mnr. G. Clegg.
Sers. A. R. Measham.
Mnr. R. T. Tonkin.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1760.] [9 September 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Office of the High Commissioner for Canada.

Miss L. A. Bolton.

✱ No. 1761.] [9 September 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Office of the High Commissioner for the United Kingdom.

Mr. W. A. Bandcroft.
Mr. G. Clegg.
Sgt. A. R. Measham.
Mr. R. T. Tonkin.

✱ No. 1762.] [9 September 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Ambassade van die Federale Republiek van Duitsland.

Mnr. P. Wenzel.
Mev. I. Wenzel.

✱ No. 1763.] [9 September 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mej. G. M. Bankowski.
Mnr. L. M. Smith.

✱ No. 1764.] [9 September 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2999 van 31 Desember 1952, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Ambassade van die Verenigde State.

Mej. C. G. Singleton.
Mej. L. C. Corey.

✱ No. 1765.] [9 September 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van Nederland.

Mej. J. C. Fokkinga.

✱ No. 1779.] [9 September 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mej. M. B. Riordan.

✱ No. 1788.] [9 September 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.

Mnr. D. T. Williams.
Mnr. E. Manion.
Mnr. D. B. Birch.
Mej. M. J. Hill.
Mev. V. M. McNeil.
Mnr. R. A. Clough.
Mnr. R. M. Collier.

✱ No. 1762.] [9 September 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Embassy of the Federal Republic of Germany.

Mr. P. Wenzel.
Mrs. I. Wenzel.

✱ No. 1763.] [9 September 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.

Miss G. M. Bankowski.
Mr. L. M. Smith.

✱ No. 1764.] [9 September 1955.

With reference to Government Notice No. 2999 of the 31st December, 1952, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Embassy of the United States of America.

Miss C. G. Singleton.
Miss L. C. Corey.

✱ No. 1765.] [9 September 1955.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the Netherlands.

Miss J. C. Fokkinga.

✱ No. 1779.] [9 September 1955.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.

Miss M. B. Riordan.

✱ No. 1788.] [9 September 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Office of the High Commissioner for the United Kingdom.

Mr. D. T. Williams.
Mr. E. Manion.
Mr. D. B. Birch.
Miss M. J. Hill.
Mrs. V. M. McNeil.
Mr. R. A. Clough.
Mr. R. M. Collier.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 1783.] [9 September 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens Personeelregulasie No. 3 (3) (*b*) vir Amptenare, opgestel ooreenkomstig die bepalings van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, goedkeuring te verleen aan die heraanstelling van die weledele heer Andrew Swart as voorsitter van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 30 September 1955.

✱ No. 1784.] [9 September 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens Personeelregulasie No. 3 (3) (*b*) vir Amptenare, opgestel ooreenkomstig die bepalings van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, goedkeuring te verleen aan die heraanstelling van die weledele heer Jean Jacques Kesting as 'n lid van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 24 Oktober 1955.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

✱ No. 1793.] [9 September 1955.

REGULASIES INSAKE WOLKLASSERING EN -VERPAKKING.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal die volgende regulasies gemaak met betrekking tot wol wat vir afset bestem is:—

VERTOLKING.

1. Tensy dit uit die sinsverband anders blyk, het enige uitdrukking in hierdie regulasies, waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en beteken—

„ Wet ", die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig;
„ merinowol ", alle wol met 'n spintelling van 60's en hoër, afkomstig van skape wat die kenmerkende eienskappe van die merino in hul wol toon;
„ kruisraswol ", alle wit wol, vry van steekhaar, met 'n spintelling van minder as 60's;
„ karakoelwol " alle wol afkomstig van skape wat die kenmerkende eienskappe van die karakoel in hul wol toon;
„ vagwol ", daardie gedeelte van die wolbedekking wat oorbly nadat die loks, penswol en afrandsels verwyder is;
„ wol ", die natuurlike bedekking van die skaap (*genus ovis*);
„ stukkies en afrandsels ", al die kort en afwykende dele van vagte, met uitsondering van loks.

2. Wol moet verpak word òf in juutwolsakke bekend as 'n standaard wolsak, òf in juutgraansakke, geeneen waarvan tevore gebruik is nie.

3. Elke baal of sak wol moet behoorlik vasgemaak word, òf met gladde blougekleurde seilgaring, òf met metaalknippe en slegs gladde blougekleurde seilgaring mag gebruik word vir die herstel van gate in sodanige baal of sak.

4. (1) Pootjieswol, gekoekte borsafrandsels en wol wat deur urine, mis en 'n oormaat wolsweet of wolvet gevlek is, moet van die ander wol verwyder en afsonderlik verpak word en die houer daarvan moet duidelik gemerk word „ LOX ".

(2) Wol wat met merkstof bevlek is, moet van alle ander wol verwyder en afsonderlik verpak word en die houer daarvan moet duidelik gemerk word „ BRANDS ".

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 1783.] [9 September 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of Officers' Staff Regulation No. 3 (3) (*b*), framed under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the re-appointment of Andrew Swart, Esquire, as Chairman of the South African Railways and Harbours Service Commission for a period of three years with effect from 30th September, 1955.

✱ No. 1784.] [9 September 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of Officers' Staff Regulation No. 3 (3) (*b*), framed under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the re-appointment of Jean Jacques Kesting, Esquire, as a Member of the South African Railways and Harbours Service Commission for a period of two years with effect from 24th October, 1955.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 1793.] [9 September 1955.

WOOL CLASSING AND PACKING REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, made the following regulations with regard to wool intended for sale:—

INTERPRETATION.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Act bears that meaning, and—

" Act " means the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended;
" merino wool " means al wool with a spinning count of 60's and over derived from sheep showing the typical characteristics of the merino in their wool;
" crossbred wool " means all white wool, free from kemp, with a spinning count under 60's;
" karakul wool " means al wool derived from sheep showing the typical characteristics of the karakul in their wool;
" fleece wool " means that part of the wool covering that is left after the lox, bellies and skirtings have been removed;
" wool " means the natural coat of the sheep (*genus ovis*);
" pieces and skirts " mean all the short and deviating parts of fleeces, excluding lox.

2. Wool shall be packed either in jute packs, known as a standard pack or in jute grain bags, both of which have not been previously used.

3. Every bale or bag of wool shall be securely fastened, either with glazed blue-dyed sewing twine or metal clips, and only glazed blue-dyed sewing twine shall be used for repairing holes in any such bale or bag.

4. (1) Shankings, matted brisket skirts and wool defiled by urine, dung, excessive sweat or grease shall be removed from other wool and packed separately and the container thereof shall be clearly marked " LOX ".

(2) Wool contaminated by branding fluid shall be removed from all other wool and packed separately and the container thereof shall be clearly marked " BRANDS ".

5. Alle penswol, stukkies en afrandsels moet van alle ander wol verwyder en afsonderlik verpak word.

(*a*) Alle ligte en aantreklike penswol moet afsonderlik verpak word nadat dit behoorlik afgerand is en die houer daarvan moet gemerk word „SB".

(*b*) Alle korter en/of swaarder en minder aantreklike penswol en stukkies moet saam verpak word en die houer daarvan moet gemerk word „BP".

(*c*) Alle ligte en aantreklike stukkies moet afsonderlik verpak word en gemerk word met die lengtesimbool wat breedvoeriger beskryf word in regulasie 8.

(*d*) As 'n produsent se skeersel te klein is om die klassering daarvan volgens die voorskrifte in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) van hierdie regulasie te regverdig, kan daardie drie klasse saam verpak en gemerk word „BP".

(*e*) Indien 'n produsent se skeersel uit wol van verskillende ouderdomme bestaan, word sodanige produsent toegelaat om te onderskei tussen die lengtes van „SB", wat breedvoeriger beskryf word in paragraaf (*a*) hiervan, deur die byvoeging van die lengtesimbool wat breedvoeriger beskryf word in regulasie 8.

6. *Rugwol.*—Alle stowwerige en tengerige rugwol moet afsonderlik van ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word „BKS".

7. Alle wol, uitgesonderd merinowol, moet afsonderlik verpak en soos volg gemerk word:—

(*a*) Alle kruisraswol moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletter „X".

(*b*) Alle wol wat steekhaar en/of gekleurde wolvesels bevat, moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletters „WC" of „C & C".

(*c*) Alle karakoelwol moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletters „KAR".

8. Merinovagwol moet afsonderlik verpak word en die lengte van die kortste en langste wol wat in een houer verpak word, mag nie meer as een duim verskil nie en die houer daarvan moet gemerk word met een van die volgende simbole ooreenkomstig die minimum lengte van die wol in daardie houer:—

A—2¾ duim en langer.
B—2¼ duim en langer.
C—1¾ duim en langer.
D—1¼ duim en langer.
E—Onder 1¼ duim.

9. (1) Elke baal of sak wol wat wol bevat wat van dooie diere afgetrek, geskeer of andersins verwyder is, moet duidelik gemerk word „PLK".

(2) Elke baal of sak wol wat wol bevat wat van die velle van geslagte diere geskeer is, moet duidelik gemerk word „VEL".

10. (1) Elke baal of sak wol moet duidelik gemerk word met die naam of geregistreerde handelsmerk van die eienaar en sy adres, of die naam van die spoorwegstasie vanwaar die wol versend is.

(2) As enige persoon wol van 'n ander persoon verkry het in 'n houer waarop die naam en adres van daardie persoon voorkom, en as die nuwe eienaar sodanige wol te koop aanbied of heraanbied, moet die naam en adres of geregistreerde handelsmerk van die vorige eienaar op die baal of sak bly en moet die naam en adres of geregistreerde handelsmerk van die nuwe eienaar daarby gevoeg word.

(3) Enige wol wat saamgeklasseer is en wat te koop is, moet duidelik gemerk word „BINNED" en die naam en adres van die persoon of firma wat die saamklassering gedoen het, moet op die houer daarvan voorkom.

(4) Enige wol wat herverpak is en te koop is, moet duidelik met rooi letters van minstens ses duim hoog „REPACK" gemerk word.

5. All bellies, pieces and skirts shall be removed from all other wool and shall be packed separately.

(*a*) All light and attractive belly wool shall, after it has been properly skirted, be packed separately and the container thereof shall be marked "SB".

(*b*) All shorter and/or heavier and less attractive belly wool and pieces shall be packed together and the container thereof shall be marked "BP".

(*c*) All light and attractive pieces shall be packed seperately and marked with the length symbol more fully described in regulation 8.

(*d*) If a producer's clip is too small to justify the classing, as prescribed in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) of this regulation, these three classes may be packed together and marked "BP".

(*e*) Should a producer's clip consist of various ages of wool, it would be permissive for such producer to discriminate in the lengths of "SB", more fully described in paragraph (*a*) hereof, by prefixing the length symbol, more fully set out in regulation 8.

6. *Backs.*—All dusty and tender backs shall be packed separately from other wool and the container thereof shall be marked "BKS".

7. All wool, other than merino wool, shall be packed separately and marked as follows:—

(*a*) All crossbred wool shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letter "X".

(*b*) All wool containing kemp and/or coloured wool fibres shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letters "WC" or "C & C".

(*c*) All karakul wool shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letters "KAR".

8. Merino fleece wool shall be packed separately and the legth of the shortest and the longest wool packed into one container shall not differ more than one inch and the container thereof shall be marked with one of the following symbols in accordance with the minimum length of wool in that container:—

A—2¾ inch and over.
B—2¼ inch and over.
C—1¾ inch and over.
D—1¼ inch and over.
E—Under 1¼ inch.

9. (1) Every bale or bag of wool containing wool which has been plucked, shorn or otherwise removed from dead animals shall be clearly marked "PLK".

(2) Every bale or bag of wool containing wool which has been shorn from skins of slaughtered animals shall be clearly marked "VEL".

10. (1) Every bale or bag of wool shall be clearly marked with the name or registered trade mark of the owner thereof and his address or the name of the railway station from which the wool was railed.

(2) If any person has acquired from any other person wool in a container bearing the name and address of that person and the new owner offers or re-offers such wool for sale, the name and address or registered trade mark of the previous owner shall remain on the bale or the bag and the name and address or registered trade mark of the new owner shall be added.

(3) Any wool which has been binned and which is for sale shall be clearly marked "BINNED" and the container thereof shall bear the name and address of the person or firm doing such binning.

(4) Any wool which has been repacked and is for sale shall be clearly marked "REPACK" in red letters not less than six inches in height.

11. Behoudens die bepalings van regulasie 10 (4), moet alle merke op bale of sakke ingevolge hierdie regulasies uit letters van minstens een en 'n half duim hoog bestaan, en moet saam aangebring word op die bo-end in die geval van bale en op die sy in die geval van sakke.

12. Die regulasies uitgevaardig kragtens Goewermentskennisgewing No. 1177 van 1942 word hierby herroep.

OPMERKING.—Ingeval enige produsent sy skape geskeer en die wol geklasseer en dit met die oog op verkoping versend het voor die afkondiging van hierdie regulasies, word sodanige produsent nie verplig om sy wol ooreenkomstig hierdie regulasies te herklasseer nie, ondanks die feit dat die wol ná die afkondiging van hierdie regulasies verkoop mag word.

---

* No. 1794.] [9 September 1955.

REGULASIES INSAKE WOL BESTEM VIR UITVOER.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* van de Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal die volgende regulasies gemaak met betrekking tot wol wat vir uitvoer bestem is:—

VERTOLKING.

1. Tensy uit die sinsverband anders blyk, het enige uitdrukking in hierdie regulasies, waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en—

„Wet" beteken de Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig;

„uitvoer" omvat wol wat namens 'n oorsese prinsipaal deur 'n kommissieagent in die Unie gekoop is, en uitvoerder het 'n dienooreenkomstige betekenis;

„produsent" beteken die persoon tot wie se voordeel wol vir die eerste maal verkoop word;

„wol" beteken die natuurlike vag van die skaap (*genus ovis*);

„merinowol" beteken alle wol met 'n spintelling van 60's en hoër, afkomstig van skape wat die kenmerkende eienskappe van die merino in hul wol toon;

„kruisraswol" beteken alle wit wol, vry van steekhaar, met 'n spintelling van minder as 60's;

„karakoelwol" beteken alle wol afkomstig van skape wat die kenmerkende eienskappe van die karakoel in hul wol toon;

„vagwol" beteken daardie deel van die wolbedekking wat oorbly nadat die loks, penswol en afrandsels verwyder is;

„stukkies en afrandsels" beteken al die kort en afwykende dele van vagte, met uitsondering van loks.

2. Alle wol wat uitgevoer word, moet verpak wees in bale bekend as standaard wolsakke, gemaak van juut of juut en vlas, wat nie voorheen gebruik is nie, *en wat om watter rede ook al nie oopgesny is nie.*

3. Elke baal wol moet behoorlik vasgemaak word, òf met gladde blougekleurde seilgaring, òf met metaalknippe en slegs gladde blougekleurde seilgaring mag gebruik word vir die herstel van gate in sodanige baal.

4. Nadat 'n inspekteur wol wat vir uitvoer bestem is, ondersoek het, moet hy sodanige baal merk „INSPECTED".

5. (1) Pootjieswol, gekoekte borsafrandsels en wol wat deur urine, mis en 'n oormaat wolsweet of wolvet gevlek is, moet van die ander wol verwyder en afsonderlik verpak word en die houer daarvan moet duidelik gemerk word „LOX".

(2) Wol wat met merkstof bevlek is, moet van alle ander wol verwyder en afsonderlik verpak word en die houer daarvan moet duidelik gemerk word „BRANDS".

6. Alle penswol, stukkies en afrandsels moet van alle ander wol verwyder en afsonderlik verpak word.

(*a*) Alle ligte en aantreklike penswol moet afsonderlik verpak word nadat dit behoorlik afgerand is en die houer daarvan moet gemerk word „SB".

(*b*) Alle korter en/of swaarder en minder aantreklike penswol en stukkies moet saam verpak word en die houer daarvan moet gemerk word „BP".

11. Subject to the provisions of regulation 10 (4) all markings on bales or bags in terms of these regulations shall consist of letters not less than one and a half inches in height, and shall be placed together on the end in the case of bales, and on the side in the case of bags.

12. The regulations published under Government Notice No. 1177 of 1942 are hereby repealed.

NOTE.—In the event of any producer having shorn his sheep, classed the wool and dispatched such wool for sale prior to the promulgation of these regulations such producer shall not be compelled to reclass his wool in terms of these regulations, notwithstanding the fact that the wool may be sold subsequent to the promulgation of these regulations.

---

* No. 1794.] [9 September 1955.

REGULATIONS FOR WOOL INTENDED FOR EXPORT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *six* of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, been pleased to make the following regulations with regard to wool intended for export:—

INTERPRETATION.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Act bears that meaning, and—

"Act" shall mean the Agricultural Export Produce Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended;

"export" shall include wool bought in the Union by a commission agent on behalf of an overseas principal, and "exporter" has a corresponding meaning;

"producer" means the person for whose benefit wool is sold for the first time;

"wool" means the natural coat of the sheep (*genus ovis*);

"merino wool" means al wool with a spinning count of 60's and over derived from sheep showing the typical characteristics of the merino in their wool;

"crossbred wool" means all white wool, free from kemp, with a spinning count under 60's;

"karakul wool" means al wool derived from sheep showing the typical characteristics of the karakul in their wool;

"fleece wool" means that part of the wool covering that is left after the lox, bellies and skirtings have been removed;

"pieces and skirts" mean all the short and deviating parts of fleeces, excluding lox.

2. All wool exported shall be packed in bales, known as standard packs, made of jute or jute and flax, which have not been previously used, *and which have not been cut or slashed for any purpose.*

3. Every bale of wool shall be securely fastened, either with glazed blue-dyed sewing twine or metal clips, and only glazed blue-dyed sewing twine shall be used for repairing holes in any such bale.

4. After wool, intended for export, has been inspected, the inspector shall mark the bale "INSPECTED".

5. (1) Shankings, matted brisket skirts and wool defiled by urine, dung, excessive sweat or grease shall be removed from other wool and packed separately and the container thereof shall be clearly marked "LOX".

(2) Wool contaminated by branding fluid shall be removed from all other wool and packed separately and the container thereof shall be clearly marked "BRANDS".

6. All bellies, pieces and skirts shall be removed from all other wool and shall be packed separately.

(*a*) All light and attractive belly wool shall, after it has been properly skirted, be packed separately and the container thereof shall be marked "SB".

(*b*) All shorter and/or heavier and less attractive belly wool and pieces shall be packed together and the container thereof shall be marked "BP".

(*c*) Alle ligte en aantreklike stukkies moet afsonderlik verpak word en gemerk word met die lengtesimbool wat breedvoeriger beskryf word in regulasie 9.

(*d*) As 'n produsent se skeersel te klein is om die klassering daarvan volgens die voorskrifte in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) van hierdie regulasie te regverdig, kan daardie drie klasse saam verpak en gemerk word „ BP ".

(*e*) Indien 'n produsent se skeersel uit wol van verskillende ouderdomme bestaan, word sodanige produsent toegelaat om te onderskei tussen die lengtes van „ SB ", wat breedvoeriger beskryf word in paragraaf (*a*) hiervan, deur die byvoeging van die lengtesimbool wat breedvoeriger beskryf word in regulasie 9.

7. *Rugwol.*—Alle stowwerige en tengerige rugwol moet afsonderlik van ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word „ BKS ".

8. Alle wol, uitgesonderd merinowol, moet afsonderlik verpak en soos volg gemerk word:—

(*a*) Alle kruisraswol moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletter „ X ".

(*b*) Alle wol wat steekhaar en/of gekleurde wolvesels bevat, moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletters „ WC " of „ C & C ".

(*c*) Alle karakoelwol moet afsonderlik van alle ander wol verpak word en die houer daarvan moet gemerk word met die onderskeidingsletters „ KAR ".

9. Merinovagwol moet afsonderlik verpak word en die lengte van die kortste en langste wol wat in een houer verpak word, mag nie meer as een duim verskil nie en die houer daarvan moet gemerk word met een van die volgende simbole ooreenkomstig die minimum lengte van die wol in daardie houer:—

A—2¾ duim en langer.
B—2¼ duim en langer.
C—1¾ duim en langer.
D—1¼ duim en langer.
E—Onder 1¼ duim.

10. (1) Elke baal of sak wol wat wol bevat wat van dooie diere afgetrek, geskeer of andersins verwyder is, moet duidelik gemerk word „ PLK ".

(2) Elke baal of sak wol wat wol bevat wat van die velle van geslagte diere geskeer is, moet duidelik gemerk word „ VEL ".

11. Enige wol wat saamgeklasseer is, moet duidelik gemerk word „ BINNED " en die naam en adres van die persoon wat die saamklassering gedoen het, moet op die houer daarvan voorkom.

12. Ondanks enige teenstrydige bepalings in hierdie regulasies vervat, moet enige uitvoerder wat wol uitvoer wat anders verpak is as die toestand waarin hy dit van die produsent aangekoop het, die woord „ REPACK " in rooi letters van minstens ses duim hoog op die houer aanbring.

13. Enige uitvoerder wat wol „ REPACK " merk, moet die produsent se naam en adres uitwis as dit op die houer verskyn.

14. Behoudens die bepalings van regulasie 12 hierbo, moet alle merke aan bale wol wat uitgevoer word, bestaan uit letters van minstens een en 'n half duim hoog.

15. Uitvoerders, makelaars, agente of pakhuiseienaars wat persele vir die opberging van wol vir uitvoer bestem, beheer of okkupeer, moet op versoek aan enige inspekteur enige inligting verstrek wat hy vir die behoorlike vervulling van sy pligte nodig mag hê.

16. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1856 van 24 November 1939 word hierby herroep.

(*c*) All light and attractive pieces shall be packed seperately and marked with the length symbol more fully described in regulation 9.

(*d*) If a producer's clip is too small to justify the classing, as prescribed in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) of this regulation, these three classes may be packed together and marked " BP ".

(*e*) Should a producer's clip consist of various ages of wool, it would be permissive for such producer to discriminate in the lengths of " SB ", more fully described in paragraph (*a*) hereof, by prefixing the length symbol, more fully set out in regulation 9.

7. *Backs.*—All dusty and tender backs shall be packed separately from other wool and the container thereof shall be marked " BKS ".

8. All wool, other than merino wool, shall be packed separately and marked as follows:—

(*a*) All crossbred wool shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letter " X ".

(*b*) All wool containing kemp and/or coloured wool fibres shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letters " WC " or " C & C ".

(*c*) All karakul wool shall be packed separately from all other wool and the container thereof shall be marked with the distinguishing letters " KAR ".

9. Merino fleece wool shall be packed separately and the legth of the shortest and the longest wool packed into one container shall not differ more than one inch and the container thereof shall be marked with one of the following symbols in accordance with the minimum length of wool in that container:—

A—2¾ inch and over.
B—2¼ inch and over.
C—1¾ inch and over.
D—1¼ inch and over.
E—Under 1¼ inch.

10. (1) Every bale or bag of wool containing wool which has been plucked, shorn or otherwise removed from dead animals shall be clearly marked " PLK ".

(2) Every bale or bag of wool containing wool which has been shorn form skins of slaughtered animals shall be clearly marked " VEL ".

11. Any wool which has been binned shall be clearly marked " BINNED " and the container thereof shall bear the name and address of the person or firm doing such binning.

12. Any exporter exporting wool differently packed from the condition in which he acquired it from the producer shall clearly mark the container " REPACK " in letters in red, not less than six inches in height, anything to the contrary contained in these regulations notwithstanding.

13. Any exporter marking wool " REPACK " shall obliterate the producer's name and address, if any, on the container thereof.

14. Subject to the provisions of regulation 12 hereof all markings on bales of wool exported shall consist of letters not less than one and one-half inches in height.

15. Exporters, brokers, agents or warehousement in charge of or occupying premises in which wool intended for export is stored, shall on demand disclose to any such inspector such information as he may require for the proper execution of his duties.

16. The regulations published under Government Notice No. 1856 of the 24th November, 1939, are hereby repealed.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1781.] [9 September 1955.

WET OP SEEVISSERYE, 1940.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, die regulasies afgekondig ingevolge genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1353 van 1 Julie 1955, te wysig in die mate in die Bylae hiervan aangedui.

BYLAE.

WYSIGING VAN REGULASIES.

DEEL I.

Regulasie 1.—Vervang die woord „ hunch " waar dit in die Engelse teks in die omskrywing van „ humpback whale " gebruik word, deur die woord „ bunch ".

DEEL II.

Regulasie 2 (*c*).—Vervang die syfer en woord „ 14 *bis* " deur die syfer „ 15 ".

DEEL VIII.

Regulasie 17 (*a*).—Vervang die woord „ south-western " in die Engelse teks deur die woord „ south-eastern ".

DEEL IX.

(*a*) *Regulasie* 4.—Vervang die woord „ bomb-gear " in die Engelse teks deur die woord „ bomb-gun ".

(*b*) *Regulasie* 20 (*b*) (ix).—Vervang die woord „ members " in die Engelse teks deur die woord „ member ".

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1773.] [9 September 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-negentig* van die „ Staatsdienst Wet," 1923 (Wet No. 27 van 1923), soos gewysig, die volgende regulasie vanaf 1 Oktober 1955 te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2203 van 7 Desember 1925, soos van tyd tot tyd gewysig, word hierby verder gewysig deur—

(i) die intrekking van regulasie 199 *bis;*

(ii) die vervanging van die woord „ veertien " wat in paragraaf (1) van regulasie No. 201 voorkom, deur die woord „ vyftien ";

(iii) die vervanging van paragraaf (3) van regulasie No. 201 deur die volgende paragraaf:—

„ (3) Bo en behalwe die agt lede vermeld in paragraaf (2) van hierdie Regulasie kan verenigings twee vroulike lede nomineer. Een van hierdie lede moet die vroulike beamptes van die Staatsdien (met insluiting van die Departement van Pos-en-telegraafwese en die ‚Dienste' en die ander die vroulike beamptes in die Departement van Pos-en-telegraafwese verteenwoordig. Eersgenoemde lid word genomineer deur die vereniging wat die afdelings genoem in sub-paragrawe (2) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van hierdie Regulasie verteenwoordig, terwyl die ander lid gesamentlik genomineer word deur die verenigings wat die groepe beamptes genoem in subparagrawe (2) (*f*), (*g*) en (*h*) van hierdie Regulasie verteenwoordig. Indien die verenigings wat verantwoordelik is vir die nominasie van laas-

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1781.] [9 September 1955.

SEA FISHERIES ACT, 1940.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 1353 dated 1st July, 1955, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

PART I.

Regulation 1.—The word " bunch " to be substituted for the word " hunch " in the definition of " humpback whale ".

PART II.

Regulation 2 (*c*).—The figure " 15 " to be substituted for the figure and word " 14 *bis* ".

PART VIII.

Regulation 17 (*a*).—The word " south-eastern " to be substituted for the word " south-western ".

PART IX.

(*a*) *Regulation* 4.—The word " bomb-gun " to be substituted for the word " bomb-gear ".

(*b*) *Regulation* 20 (*b*) (ix).—The word " member " to be substituted for the word " members ".

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 1773.] [9 September 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act 1923 (Act No. 27 of 1923), as amended, to make the following regulations with effect from the 1st October, 1955:—

The Public Service Regulations published in Government Notice No. 2203 of the 7th December, 1925, as amended from time to time, are hereby further amended by—

(i) the repeal of regulation No. 199 *bis;*

(ii) the substitution of the word " fifteen " for the word " fourteen " in paragraph (1) of Regulation No. 201;

(iii) the substitution of the following paragraph for paragraph (3) of Regulation No. 201:—

" (3) In addition to the eight members mentioned in paragraph (2) of this Regulation associations may nominate two women members. One member shall represent women officers in the Public Service (excluding the Department of Posts and Telegraphs and the ‚Services') and the other the women officers in the Department of Posts and Telegraphs. The first-mentioned member may be nominated by the association representing the divisions mentioned in sub-paragraphs (2) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*) of this Regulation while the other may be jointly nominated by the associations representing the groups of officers mentioned

genoemde lid, nie eenstemmigheid betreffende sodanige nominasie kan bereik nie, lê hulle afsonderlik nominasies aan die Kommissie voor wat 'n lid uit die lys van die voorgelegde nominasies aanstel.";

(iv) die vervanging van die nommers (5), (7) en (9) wat in paragraaf (5) van regulasie No. 201 voorkom deur onderskeidelik die nommers (3), (5) en (7);

(v) die intrekking van paragraaf (1) van regulasie No. 202;

(vi) die vervanging van paragraaf (2) van regulasie No. 202 deur die volgende paragraaf:—

„(2) Nominasies vir vakatures wat by verstryking van die ampstermyn van lede ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (5) van Regulasie No. 201 in die Raad ontstaan, moet, in die geval van personeellede genoem in paragrawe (2) en (3) van Regulasie No. 201, deur die onderskeie verenigings aan die Kommissie voorgelê en in die geval van amptelike lede, deur die Kommissie gedoen word op of voor die eerste dag van Augustus van die jaar waarin die vakature ontstaan. 'n Persoon wat aldus deur 'n vereniging genomineer word, hoef nie noodwendig 'n lid van daardie vereniging of van die afdeling of groep wat daardie vereniging verteenwoordig, te wees nie.";

(vii) die intrekking van paragraaf (4) van regulasie No. 202;

(viii) die oorblywende paragrawe (2), (3), (5), (6), (7), (8) en (9) van regulasie No. 202 te hernommer sodat dit onderskeidelik (1), (2), (3), (4), (5), (6) en (7) lui;

(ix) die skrapping van die volgende sinne wat in die nuwe paragraaf (6) van regulasie No. 202 voorkom:—

„Die bepalings van hierdie paragraaf word ook geag van toepassing te wees op die plaasvervangende lid wat ooreenkomstig paragraaf (4) van hierdie regulasie genomineer is.";

(x) die vervanging van die sinsnede „paragraaf (1), (2), (5) of (7)" wat in subparagraaf (*b*) van die nuwe paragraaf (7) van regulasie No. 202 voorkom, deur die sinsnede "paragraaf (1), (3) of (5)";

(xi) die vervanging van die sinsnede „paragraaf (3) van regulasie No. 201 of paragraaf (5), (6) of (7)" wat in subparagraaf (*c*) van die nuwe paragraaf (7) van regulasie No. 202 voorkom, deur die sinsnede „paragraaf (3), (4) of (5)";

(xii) die vervanging van die sinsnede „Regulasies Nos. 201 en 202" wat in paragraaf (*b*) van Regulasie No. 205 voorkom, deur die sinsnede „Regulasie No. 202."

(Wysiging No. 4. Wysiging No. 3 is gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1523 van 5 Augustus 1955.)

✻ No. 1774.] [9 September 1955.

GESAMENTLIKE ADVISERENDE RAAD VAN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatsdienskommissie, na raadpleging met die Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens, die reëls deur hom voorgeskryf kragtens Staatsdiensregulasie

in sub-paragraphs (2) (*f*), (*g*) and (*h*) of this Regulation. Where the associations responsible for the nomination of the latter member fail to reach unanimity in regard to such nomination, they may separately submit nominations to the Commission who shall appoint a member from the list of nominations submitted.";

(iv) the substitution of the numbers (3), (5) and (7) for the numbers (1), (7) and (9) appearing in paragraph (5) of Regulation No. 201, respectively;

(v) the repeal of paragraph (1) of Regulation No. 202;

(vi) the substitution of the following paragraph for paragraph (2) of Regulation No. 202:—

"(2) Nominations for vacancies occurring on the Council upon the expiration of the terms of office of members in accordance with the provisions of paragraph (5) of Regulation No. 201 shall, in the case of staff members referred to in paragraphs (2) and (3) of Regulation No. 201, be submitted to the Commission by the respective associations, and in the case of official members made by the Commission on or before the first day of August in the year in which the vacancy occurs. A person so nominated by an association need not necessarily be a member of that association or of the division or group represented by that association.";

(vii) the repeal of paragraph (4) of Regulation No. 202;

(viii) renumbering the remaining paragraphs (2), (3), (5), (6), (7), (8) and (9) of Regulation No. 202 to read (1), (2), (3), (4), (5), (6) and (7), respectively;

(ix) the deletion of the following sentences appearing in the new paragraph (6) of Regulation No. 202:—

"The provisions of this paragraph shall also be deemed to apply to the alternate (or substitute) member nominated in accordance with paragraph (4) of this Regulation";

(x) the substitution of the phrase "paragraphs (1), (3) or (5)" for the phrase "paragraph (1), (2), (5) or (7)" appearing in sub-paragraph (*b*) of the new paragraph (7) of Regulation No. 202;

(xi) the substitution of the phrase "paragraph (3), (4) or (5)" for the phrase "paragraph (3) of Regulation No. 201 or paragraph (5), (6) or (7)" appearing in sub-paragraph (*c*) of the new paragraph (7) of Regulation No. 202;

(xii) the substitution of the phrase "Regulation No. 202" for the phrase "Regulations Nos. 201 and 202" appearing in paragraph (*b*) of Regulation No. 205.

(Amendment No. 4. Amendment No. 3 was published under Government Notice No. 1523 of 5th August, 1955.)

✻ No. 1774.] [9 September 1955.

PUBLIC SERVICE JOINT ADVISORY COUNCIL.

It is hereby notified for general information that, after consultation with the Public Service Joint Advisory Council, the Public Service Commission has effected the following amendment to the Rules prescribed by it in

No. 205 en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2509 van 28 November 1947 as volg wysig met ingang van 1 Oktober 1955:—

(1) *Deel B: Reëls vir die hou van stemmings vir die verkiesing van lede van die Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens ingevolge Regulasies Nos.* 201 *en* 202.

(i) Deur die vervanging van die sinsnede „Regulasies Nos. 201 en 202" wat in die opskrif van hierdie deel verskyn, deur die sinsnede „Regulasie No. 202".

(ii) Deur die vervanging van die bestaande reël 13 deur die volgende reël:—

„13. Hierdie reëls is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n verkiesing wat gehou word onder omstandighede van die aard beskryf in paragrawe (3), (5) en 7 (*d*) van regulasie No. 202."

(2) *Deel C: Reëls vir die bestuur en die verrigting van die sake van die Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens.*

Deur die skrapping van die voorbehoudsbepaling in Reël 2 en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„met dien verstande dat 'n spesiale vergadering van die Raad—

(*a*) op versoek van die Kommissie belê moet word; of

(*b*) op die eenparige versoek van die erkende personeelverenigings, mits sodanige versoek deur al die erkende personeelverenigings afsonderlik skriftelik bekragtig is, belê moet word; of

(*c*) met die toestemming van die Kommissie deur die Voorsitter uit eie beweging belê kan word."

[*Wysiging No.* 5.]

✱ No. 1778.] [26 Augustus 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR. LYS No. 8.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „The Mud-Hut Dwellers", deur Mihail Sadoveanu.
2. „Billions for War"—Post Card Pennies for Peace.
3. „Philippa", deur Netta Muskett.
4. „Peter van Hoordt", deur Arthur L. Woolf.
5. „Cherokee", deur Dean Morgan.
6. „Love's Lovely Counterfeit", deur James M. Cain.
7. „Flaming Canyon", deur Walker A. Tompkins.
8. „Bushwhack Basin", deur Tom West.
9. „Barge Girl", deur Calvin Clements.
10. „Murder is so Simple", deur Sydney Horler.
11. „Shortgrass", deur Hal G. Evarts.
12. „Fighting Blood", deur Gordon Young.
13. „Are Your Troubles Psychosomatic", deur J. A. Winter, M.D.
14. „Gold Town Gunman", deur Ray Townsend.
15. „Frontier Feud", deur Will Cook.
16. „Fight or Run", deur Giles A. Lutz.
17. „Gunmen's Grass", deur Lewis Ford.
18. „Kiss the Killer", deur Joseph Shallit.
19. „Millie", deur Donald Henderson Clarke.
20. „Nina", deur Donald Henderson Clarke.
21. „Strange Brother", deur Blair Niles.
22. „Madame Serpent", deur Jean Plaidy.
23. „Dark Passions Subdue", deur Douglas Sanderson.
24. „Glamor Girls", deur Don Flerens.
25. „The Thin Line", deur Edward Atiyah.
26. „Stir up the Dust", deur William Colt MacDonald.
27. „Invitation to Dishonor", deur Eric Arthur.
28. „A Bullet for Billy the Kid", deur Nelson Nye.
29. „Diplomatic Corpse", deur Phoebe Atwood Taylor.
30. „Chorus of Cuties", deur E. Simms Campbell.
31. „The Gifted", deur Roswell G. Ham (Jr.).

terms of Public Service Regulation No. 205 and published under Government Notice No. 2509 of 28th November, 1947, with effect from the 1st October, 1955:—

(1) *Part B: Rules for the Conduct of Ballots for the Election of members of the Public Service Joint Advisory Council under Regulations Nos.* 201 *and* 202.

(i) By the substitution of the phrase "Regulation No. 202" for the phrase "Regulations Nos. 201 and 202" appearing in the heading of this part;

(ii) By the substitution of the following rule for the existing rule 13:—

"13. These rules shall *mutatis mutandis* govern an election to be held in the circumstances contemplated by paragraphs (3), (5) and 7 (*d*) of Regulation No. 202".

(2) *Part C: Rules for the Government and Conduct of the Business of the Public Service Joint Advisory Council.*

By the deletion of the proviso in rule 2 and the substitution therefore of the following:—

"provided that a special meeting of the Council—

(*a*) shall be called upon the request of the Commission; or

(*b*) shall be called upon the unanimous request of the recognised staff associations, provided such request has been confirmed in writing by all the recognised staff associations separately; or

(*c*) may, with the concurrence of the Commission, be called by the Chairman on his own initiative."

[*Amendment No.* 5.]

✱ No. 1778.] [26 August 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE. LIST No. 8.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "The Mud-Hut Dwellers", by Mihail Sadoveanu.
2. "Billions for War"—Post Card Pennies for Peace.
3. "Philippa", by Netta Muskett.
4. "Peter van Hoordt", by Arthur L. Woolf.
5. "Cherokee", by Dean Morgan.
6. "Love's Lovely Counterfeit", by James M. Cain.
7. "Flaming Canyon", by Walker A. Tompkins.
8. "Bushwhack Basin", by Tom West.
9. "Barge Girl", by Calvin Clements.
10. "Murder is so Simple", by Sydney Horler.
11. "Shortgrass", by Hal G. Evarts.
12. "Fighting Blood", by Gordon Young.
13. "Are Your Troubles Psychosomatic", by J. A. Winter, M.D.
14. "Gold Town Gunman", by Ray Townsend.
15. "Frontier Feud", by Will Cook.
16. "Fight or Run", by Giles A. Lutz.
17. "Gunmen's Grass", by Lewis Ford.
18. "Kiss the Killer", by Joseph Shallit.
19. "Millie", by Donald Henderson Clarke.
20. "Nina", by Donald Henderson Clarke.
21. "Strange Brother", by Blair Niles.
22. "Madame Serpent", by Jean Plaidy.
23. "Dark Passions Subdue", by Douglas Sanderson.
24. "Glamour Girls", by Don Flerens.
25. "The Thin Line", by Edward Atiyah.
26. "Stir up the Dust", by William Colt MacDonald.
27. "Invitation to Dishonour", by Eric Arthur.
28. "A Bullet for Billy the Kid", by Nelson Nye.
29. "Diplomatic Corpse", by Phoebe Atwood Taylor.
30. "Chorus of Cuties", by E. Simms Campbell.
31. "The Gifted", by Roswell G. Ham (Jr.).

32. „ Red Bone Woman ", deur Carlyle Tillery.
33. „ Mr. and Mrs. North and a Pinch of Poison ", deur Frances and Richard Lockridge.
34. „ Four Boys a Girl and a Gun ", deur Willard Weiner.
35. „ Waiting for Willy ", deur Jack Houston.
36. „ Confidential ", deur Donald Henderson Clarke.
37. „ Fast One ", deur Paul Cain.
38. „ The Scarf ", deur Robert Bloch.
39. „ The Frenchman in Mohammed's Harem ", deur Mario Uchard.
40. „ Impatient Virgin ", deur Donald Henderson Clarke.
41. „ Women to Love ", deur Sinclair Drago.
42. „ Bimini Run ", deur Howard Hunt.
43. „ The Last of Mr. Norris ", deur Christopher Isherwood.
44. „ Cry Tough ", deur Irving Shulman.
45. „ Roaring Guns at Apache Landing ", deur Robert J. Hogan.
46. „ Feud at Sundown ", deur Bob Jasper.
47. „ A Lady named Lou ", deur Donald Henderson Clarke.
48. „ Call her Savage ", deur Tiffany Thayer.
49. „ Departure Delayed ", deur Will Oursler, en „ The Drowning Wire ", deur Marvin Claire, een volume.
50. „ Kiss and Kill ", deur Joe Barry, en „ On the Hook ", deur Richard Powell, een volume.
51. „ Death House Doll ", deur Day Keene, en „ Mourning After ", deur Thomas B. Dewey, een volume.
52. „ Death Hitches a Ride ", deur Martin L. Weiss, en „ Tracked Down ", deur Leslie Edgley, een volume.
53. „ Tongking ", deur Dan Cushman, en „ Golden Temptress ", deur Charless Grayson, een volume.
54. Captions for the Series of Pictures on the „ Construction of the Hungarian People " and twenty Pictures.
55. „ I the Executioner ", deur Stephen Ransome, en „ So Dead My Love ", deur Harry Whittington, een volume.
56. „ If I Die before I Wake ", deur Sherwood King, en „ Decoy ", deur Michael Morgen, een volume.
57. „ Hell on Hoofs ", deur Gordon Young, en „ The Brazos Firebrand ", deur Leslie Scott, een volume.
58. „ Dead Ahead ", deur William L. Stuart, en „ Mrs. Homicide ", deur Day Keene, een volume.
59. „ The Man From Boot Hill ", deur Dean Owen, en „ Wild Horse Range ", deur Dan J. Stevens, een volume.
60. „ The Impotent General ", deur Charles Pettit, en „ Love in a Junk and Other Exotic Tales ", vertaal deur Harold Acton, een volume.
61. „ Rimrock Rider ", deur Walker A. Tompkins, en „ Massacre at White River ", deur Lewis B. Patten, een volume.
62. „ The Scarlet Spade ", deur Eaton K. Goldthwaite, en „ Drawn to Evil ", deur Harry Whittington, een volume.
63. „ French Cartoons ", edited by William Cole en Douglas McKee.
64. „ The Nothing Man ", deur Jim Thompson.
65. „ Teresa ", deur Les Savage, Jr.
66. „ Trouble on Big Cat ", deur Glenn Corbin.
67. „ The Beautiful Frame ", deur William Pearson.
68. „ The Story of Esther Costello ", deur Nicholas Monsarrat.
69. " Anyone's my Name ", deur Seymour Shubin.
70. „ The Czechoslovak Woman ", No. 2, 1954.
71. „ Dare ", May, 1955.
72. „ A Touch of Death ", deur Charles Williams.
73. „ Ambush in the Canyon ", deur Jim Murphy.
74. „ Devils Legacy ", deur Joseph Chadwick.
75. „ A Ghost at Noon ", deur Alberto Moravia.
76. „ Red Ryder ", No. 10.
77. „ The Cisco Kid ", No. 14.
78. „ Tonto ", No. 13.
79. „ The Lone Ranger ", No. 15.
80. „ Black Diamond Western ", No. 26.
81. „ Indian Chief ", No. 12.
82. „ Wilderness Trek ", No. 18.

32. " Red Bone Woman ", by Carlyle Tillery.
33. " Mr. and Mrs. North and a Pinch of Poison ", by Frances and Richard Lockridge.
34. " Four Boys a Girl and a Gun ", by Willard Weiner.
35. " Waiting for Willy ", by Jack Houston.
36. " Confidential ", by Donald Henderson Clarke.
37. " Fast One ", by Paul Cain.
38. " The Scarf ", by Robert Bloch.
39. " The Frenchman in Mohammed's Harem ", by Mario Uchard.
40. " Impatient Virgin ", by Donald Henderson Clarke.
41. " Women to Love ", by Sinclair Drago.
42. " Bimini Run ", by Howard Hunt.
43. " The Last of Mr. Norris ", by Christopher Isherwood.
44. " Cry Tough ", by Irving Shulman.
45. " Roaring Guns at Apache Landing ", by Robert J. Hogan.
46. " Feud at Sundown ", by Bob Jasper.
47. " A Lady Named Lou ", by Donald Henderson Clarke.
48. " Call Her Savage ", by Tiffany Thayer.
49. " Departure Delayed ", by Will Oursler, and " The Drowning Wire ", by Marvin Claire, one volume.
50. " Kiss and Kill ", by Joe Barry, and " On the Hook ", by Richard Powell, one volume.
51. " Death House Doll ", by Day Keene, and " Mourning After ", by Thomas B. Dewey, one volume.
52. " Death Hitches a Ride ", by Martin L. Weiss, and " Tracked Down ", by Leslie Edgley, one volume.
53. " Tongking ", by Dan Cushman, and " Golden Temptress ", by Charless Grayson, one volume.
54. " Captions for the Series of Pictures on the 'Construction of the Hungarian People' " and twenty pictures.
55. " I the Executioner ", by Stephen Ransome, and " So Dead My Love ", by Harry Whittington, one volume.
56. " If I Die before I Wake ", by Sherwood King, and " Decoy ", by Michael Morgan, one volume.
57. " Hell on Hoofs ", by Gordon Young, and " The Brazos Firebrand ", by Leslie Scott, one volume.
58. " Dead Ahead ", by William L. Stuart, and " Mrs. Homicide ", by Day Keene, one volume.
59. " The Man From Boot Hill ", by Dean Owen, and " Wild Horse Range ", by Dan J. Stevens, one volume.
60. " The Impotent General ", by Charles Pettit, and " Love in a Junk and Other Exotic Tales ", translated by Harold Acton, one volume.
61. " Rimrock Rider ", by Walker A. Tompkins, and " Massacre at White River ", by Lewis B. Patten, one volume.
62. " The Scarlet Spade ", by Eaton K. Goldthwaite, and " Drawn to Evil ", by Harry Whittington, one volume.
63. " French Cartoons ", edited by William Cole and Douglas McKee.
64. " The Nothing Man ", by Jim Thompson.
65. " Teresa ", by Les Savage, Jr.
66. " Trouble on Big Cat ", by Glen Corbin.
67. " The Beautiful Frame ", by William Pearson.
68. " The Story of Esther Costello ", by Nicholas Monsarrat.
69. " Anyone's my Name ", by Seymour Shubin.
70. " The Czechoslovak Woman ", No. 2, 1954.
71. " Dare ", May, 1955.
72. " A Touch of Death ", by Charles Williams.
73. " Ambush in the Canyon ", by Jim Murphy.
74. " Devils Legacy ", by Joseph Chadwick.
75. " A Ghost at Noon ", by Alberto Moravia.
76. " Red Ryder ", No. 10.
77. " The Cisco Kid ", No. 14.
78. " Tonto ", No. 13.
79. " The Lone Ranger ", No. 15.
80. " Black Diamond Western ", No. 26.
81. " Indian Chief ", No. 12.
82. " Wilderness Trek ", No. 18.

83. „ Roy Rogers Comic Album ", No. 3.
84. „ Helen and Desire ", deur Frances Lengel.
85. „ Poster of the Second International Conference ", March, 17th to 23rd, 1955.
86. „ Statement ", deur Professor F. Joliot-Curie.
87. „ Declaration and Appeals ", January, 17-19, 1955.
88. „ Appeal ", For the calling of a World Assembly of Representatives of all Forces and Tendencies that make for Peace, Helsinki, Mei 22-29, 1954.
89. „ The Violent Wedding ", Robert Lowry.
90. „ Africa Bulletin ", Vol. 2, No. 2.
91. „ Women in New Rumania."
92. „ The Struggle for Kenya ", deur D. H. Rawcliffe.
93. „ Cmeha ", No. 5, 1955.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

✱ No. 1770.] [9 September 1955.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Fraserburg, soos uitgeoefen deur die Dorpsraad van Fraserburg, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Mnister van Arbeid.

✱ No. 1771.] [9 September 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheidversoeningswet, 1937, bekend dat ek die registrasie van die „ Cape Shoe Repairers' Employers' Association " met ingang van 22 Augustus 1955 ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 1772.] [9 September 1955.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Vanrhynsdorp, soos uitgeoefen deur die Dorpsbestuurraad van Vredendal, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

83. " Roy Rogers Comic Album ", No. 3.
84. " Helen and Desire ", by Frances Lengel.
85. " Poster of the Second International Conference ", March 17th-23rd, 1955.
86. " Statement ", by Professor F. Joliot-Curie.
87. " Declaration and Appeals ", January 17th-19th, 1955.
88. " Appeal "—For the calling of a World Assembly of Representatives of all Forces and Tendencies that make for Peace, Helsinki, May 22-29, 1954.
89. " The Violent Wedding ", by Robert Lowry.
90. " Africa Bulletin ", Vol. 2, No. 2.
91. " Women in New Rumania ".
92. " The Struggle for Kenya ", by D. H. Rawcliffe.
93. " Cmeha ", No. 5, 1955.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1770.] [9 September 1955.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Fraserburg as carried on by the Town Council of Fraserburg to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1771.] [9 September, 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the " Cape Shoe Repairers' Employers' Association " with effect from 22nd August, 1955.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 1772.] [9 September 1955.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Vanrhynsdorp as carried on by the Village Management Board of Vredendal, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1799.] [9 September 1955.

NYWERHEIDS-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE NATURELLEHANDEL, WITWATERSRAND EN HEIDELBERG.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 14 Oktober 1955, die geldigheidsduur vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1915 van 28 Augustus 1953, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 364 van 26 Februarie 1954.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1799.] [9 September 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AREEMENT FOR THE NATIVE TRADE, WITWATERSRAND AND HEIDELBERG.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 14th October, 1955, the period referred to in Government Notice No. 1915 of the 28th August, 1953, as extended by Government Notice No. 364 of the 26th February, 1954.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✱ No. 1759.] [9 September 1955.

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.—BOPHELONG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Vanderbijlpark 'n sekere stuk grond, ongeveer 199 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur, begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n Lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A geleë ongeveer 433 jaarts wes-suidwes van die noordoostelike baken, No. V.E. 35, van die plaas Zuurfontein No. 31, distrik Vereeniging, op die westelike grens van Provinsiale Pad No. P. 37/1; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting langs die munisipale grens van Vanderbijlpark oor 'n afstand van ongeveer 2,070 jaarts tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 990 jaarts tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 607 jaarts tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,213 jaarts tot by 'n punt E op die westelike grens van genoemde Provinsiale Pad; daarvandaan langs die westelike grens van Provinsiale Pad P. 73/1 in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 237 jaarts tot by 'n punt F op hierdie grens; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 117 jaarts tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 183 jaarts tot by 'n punt H op die westelike grens van Provinsiale Pad No. P. 73/1; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grens van genoemde Provinsiale Pad oor 'n afstand van ongeveer 470 jaarts tot by die beginpunt A.

Goewermentskennisgewing No. 1062 van 1948 word hierby herroep.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 1759.] [9 September 1955.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

EXTENSION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.—BOPHELONG.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Town Council of Vanderbijlpark as a Location and Native Village of a certain piece of ground approximately 199 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A situated approximately 433 yards west-south-west of the north-eastern beacon No. V.E. 35 of the farm Zuurfontein No. 31, District of Vereeniging, on the western boundary of Provincial Road No. P. 73/1; thence in a west-south-westerly direction along the Vanderbijlpark municipal boundary for a distance of approximately 2,070 yards to a point B; thence in a northerly direction for a distance of approximately 990 yards to a point C; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 607 yards to a point D; thence in an east-north-easterly direction for a distance of approximately 1,213 yards to a point E, on the western boundary of the said Provincial Road; thence along the western boundary of Provincial Road No. P. 73/1 in a south-easterly direction for a distance of approximately 237 yards to a point F, on this boundary; thence in a south-south-westerly direction for a distance of approximately 117 yards to a point G; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 183 yards to a point H, on the western boundary of Provincial Road No. P. 73/1; thence in a south-easterly direction along the said Provincial Road Boundary for a distance of approximately 470 yards to the point of commencement A.

Government Notice No. 1062 of 1948 is hereby repealed.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 1789.] [9 September 1955.

KAAPSE TEGNIESE KOLLEGE.—WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap, kragtens artikel *nege* van Wet No. 30 van 1923, sy goedkeuring geheg het aan onderstaande wysiging van die skema van bestuur van die Kaapse Tegniese Kollege, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1357

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE

✱ No. 1789.] [9 September 1955.

CAPE TECHNICAL COLLEGE.—AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has approved, in terms of section *nine* of Act No. 30 of 1923, the following amendment of the scheme of Government for the Cape Technical College as published in Government Notice No. 1357, dated 13th August, 1923,

van 13 Augustus 1923 en later gewysig by Goewermentskennisgewings No. 2121 van 7 Desember 1928, No. 912 van 3 Junie 1938, No. 592 van 25 April 1941, No. 1281 van 12 September 1941, No. 1784 van 12 Desember 1941, No. 2454 van 22 November 1946, No. 470 van 7 Maart 1947 en No. 898 van 1 Mei 1953:—

„Die ‚Cape Engineering Apprenticeship Committee' sal voortaan as die ‚Cape Town Sub-Committee, National Apprenticeship Committee for the Motor Industry' in die Kollegeraad verteenwoordig word."

✱ No. 1790.] [9 September 1955.

GEMEENSKAPLIKE MATRIKULASIERAAD.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf 12 van Hoofstuk II van die Gemeenskaplike Statute van die Universiteite in die Unie van Suid-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 388 van 16 Februarie 1951, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die regulasies van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad:—

M. REGULASIES VIR DIE SKOOLEIND- EN MATRIKULASIESERTIFIKAAT.

1. *Klousule M*1.

(*a*) Skrap die woord van item 5 onder afdeling A van die lys van goedgekeurde vakke en vervang dit deur:—

„Alle Bantoetale (hoër of laer graad) waarin die Raad eksamen afneem."

(*b*) Skrap onder afdeling B van die lys van goedgekeurde vakke die hele item 21 en hernommer die daaropvolgende items.

(*c*) Nommer die opmerking wat volg op die lys van goedgekeurde vakke „(*a*)", en voeg die volgende opmerking daarna in:—

„L.W. (*b*) Van 1960 af sal geen eksamen in geologie, meetkundige tekene en handel afgeneem word nie.

2. *Klousule M*2.—Vervang onder subhoof „II Matrikulasiesertifikaat" die punt (leesteken) na die woord „Aardrykskunde" aan die einde van subparagraaf (*a*) (1) (iv) deur 'n komma en voeg die volgende woorde daarna in:—

„of van 1960 af in die geval van 'n blanke kandidaat 'n Bantoetaal in die laer graad, mits daar nie 'n Bantoetaal in die hoër graad as die vak uit groep (ii) geneem is nie."

E. VRYSTELLINGSREGULASIES.

3. Skrap paragraaf (ii) van klousule (1) en vervang dit deur die volgende paragraaf: „In die geval van aansoeke op grond van erkende sertifikate wat *in* of *voor* Maart 1955 verwerf is, òf die regulasies wat in 1948 van krag geword het, òf onderstaande regulasies, na gelang van watter regulasies tot die applikant se voordeel sal strek."

BYLAE C.

4. Skrap die woorde van paragraaf 4 van Bylae C en vervang dit deur: „Wysigings in leerplanne of vakke onder afdeling A van die lys van goedgekeurde vakke moet aan die Raad voorgelê word om vooraf goedgekeur te word; sodanige wysigings word na die moderator in die vak verwys vir verslag, deur tussenkoms van die voorsitter, aan die Raad."

and subsequently amended by Government Notices No. 2121, dated 7th December, 1928; No. 912, dated 3rd June, 1938; No. 592, dated 25th April, 1941; No. 1281, dated 12th September, 1941; No. 1784, dated 12th December, 1941; No. 2454, dated 22nd November, 1946; No. 470, dated 7th March, 1947 and No. 898, dated 1st May, 1953:—

"The 'Cape Engineering Apprenticeship Committee' will henceforth be represented on the College Council as the 'Cape Town Sub-Committee, National Apprenticeship Committee for the Motor Industry'."

✱ No. 1790.] [9 September 1955.

JOINT MATRICULATION BOARD.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science, has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by paragraph 12 of Chapter II of the Joint Statutes of the Universities in the Union of South Africa, published under Government Notice No. 388 of the 16th February, 1951, of the following amendments to the regulations of the Joint Matriculation Board:—

M. REGULATIONS OF THE SCHOOL-LEAVING AND MATRICULATION CERTIFICATES.

1. *Clause M*1.

(*a*) Delete the wording of item 5 in section A of the list of approved subjects and substitute the following wording:—

"All Bantu languages (higher or lower grade) in which the Board conducts an examination."

(*b*) Under section B of the list of approved subjects delete item 21 and renumber the items following thereon accordingly.

(*c*) Number the note following on the list of approved subjects "(*a*)" and add the following note thereafter:—

"N.B.—(*b*) As from 1960 no examinations will be conducted in geology, geometrical drawing and commerce."

2. *Clause M*2.—Under sub-head "II Matriculation Certificate" delete the punctuation "stop" after the word "Geography" at the end of sub-paragraph (*a*) (1) (iv) and add the following words:—

". . . or as from 1960 in the case of a European candidate a Bantu language on the lower grade, provided that a Bantu language on the higher grade was not offered as the group (ii) subject."

E. REGULATIONS GOVERNING EXEMPTIONS.

3. Delete paragraph (ii) of clause (1) and substitute the following new paragraph: "In the case of applications on the ground of recognised certificates obtained *in* or *before* March, 1955, either the regulations which came into force in 1948, or the subjoined regulations, whichever is to the advantage of the applicant."

SCHEDULE C.

4. Delete the wording of paragraph 4 of Schedule C and substitute the following wording: "Changes in syllabuses or subjects under section A of the list of approved subjects must be submitted to the Board for prior approval; such changes being referred to the moderator in the subject for report, through the chairman, to the Board".

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1698.] [26 Augustus 1955.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GEDEELTES VAN DIE PLASE VENTERSPOST No. 33 EN GEMSPOST No. 32, DISTRIK RANDFONTEIN, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plase Venterspost No. 33 en Gemspost No. 32, distrik Randfontein, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, tesame ongeveer 1,755 morg groot, geregistreer op naam van Western Areas, Limited, en andere en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2156 bewaar word, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/158.

26-2-9-16

✱ No. 1767.] [9 September 1955.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), soos gewysig, bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van genoemde Wet, ondervermelde monasietmyn met ingang van 1 Junie 1955 tot 'n gekontroleerde geregistreerde myn verklaar het en dat sy naam ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van vermelde artikel *sewe-en-twintig* opgeteken is.

Die myn wat deur Monazite and Mineral Ventures, Limited, op die plaas Steenkampskraal, 50 myl noord van Vanrhynsdorp, in die magistraatsdistrik Vanrhynsdorp, Kaapprovinsie, ontgin word. M.M. 60/225.

✱ No. 1768.] [9 September 1955.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), soos gewysig, bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van genoemde Wet, ondervermelde asbesmyn met ingang van 1 Junie 1955 tot 'n ongekontroleerde geregistreerde myn verklaar het en dat sy naam ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van vermelde artikel *sewe-en-twintig* opgeteken is.

Die Glen Allan-asbesmyn wat deur mnre. J. H. en F. C. Mugglestone op die plaas Glen Allan, distrik Prieska, Kaapprovinsie, ontgin word. M.M. 60/225.

✱ No. 1791.] [9 September 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1698.] [26 August 1955.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARMS VENTERSPOST No. 33 AND GEMSPOST No. 32, DISTRICT RANDFONTEIN, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portions of the farms Venterspost No. 33 and Gemspost No. 32, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, together in extent approximately 1,755 morgen, registered in the name of Western Areas, Limited, and others, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2156. M.M. 27/1/158.

✱ No. 1767.] [9 September 1955.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), as amended, that the Honourable the Minister of Mines under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty-seven* of the said Act, has declared the undermentioned monazite mine to be a controlled registered mine with effect from the 1st June, 1955, and its name has been recorded in accordance with the provisions of sub-section (2) of the said section *twenty-seven.*

The mine which is being worked by Monazite and Mineral Ventures, Limited, on the farm Steenkampskraal, 50 miles north of Vanrhynsdorp, in the Magisterial District of Vanrhynsdorp, Cape Province. M.M. 60/225.

✱ No. 1768.] [9 September 1955.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), as amended, that the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty-seven* of the said Act, has declared the undermentioned asbestos mine to be an uncontrolled registered mine with effect from the 1st June, 1955, and its name has been recorded in accordance with the provisions of sub-section (2) of the said section *twenty-seven.*

The Glen Allan Asbestos Mine which is being worked by Messrs J. H. and F. C. Mugglestone on the farm Glen Allan, District of Prieska, Cape Province. M.M. 60/225.

✱ No. 1791.] [9 September 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of *section one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty*

verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 28ste dag van September 1955 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/6/6 (55).

and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 28th day of September, 1955.

M.M. 22/6/6 (55).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—*MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
15421	Ongenommer (*Unnumbered*)	2	—	C. Smith, Berlyn No. 458	Goewerment/*Government.*
15463	" "	1	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
15726	" "	1	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
15835	" "	4	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
16011	" "	4	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
16190	" "	2	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
16609	" "	2	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
16658	" "	2	—	C. Smith, Berlyn No. 458	" "
16931	" "	2	—	J. W. Olivier, Finsbury No. 367	T.G.M.E., Limited.
16941	" "	2	—	D. S. Raper, Natalshoop No. 14	M. J. Erasmus.
16951	" "	1	—	H. G. Browne, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
1309	7300/7349	50	139	Carrig Diamonds, Limited, Graskop No. 27	Goewerment/*Government.*
1324	7350/7397	48	139	" " "	" "
1336	7234/7299	66	139	" " "	" "
1469	7173/7233	61	139	" " "	" "

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 1769.] [9 September 1955.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

GESTERILISEERDE MELK, GESTERILISEERDE AFGEROOMDE MELK EN GESTERILISEERDE GEGEURDE AFGEROOMDE MELK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid voornemens is om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig deur die byvoeging van die volgende nuwe subregulasie na subregulasie (14) van regulasie 7:—

„(15) Gesteriliseerde melk is normale melk, waarvan al die bestanddele verhit is by 'n temperatuur en vir 'n tydperk wat nodig is om die produk vry van lewensvatbare organismes te maak.

Gesteriliseerde afgeroomde melk en gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk is afgeroomde melk en gegeurde afgeroomde melk soos omskryf in regulasie No. 7 (3), waarvan al die bestanddele verhit is by 'n temperatuur en vir 'n tydperk wat nodig is om die produk vry van lewensvatbare organismes te maak.

Die verkoop of uitstal vir verkoop van gesteriliseerde melk, gesteriliseerde afgeroomde melk en gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk moet deur

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1769.] [9 September 1955.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

STERILIZED MILK, STERILIZED SKIM-MILK AND STERILIZED FLAVOURED SKIM-MILK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in terms of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the addition of the following new sub-regulation after sub-regulation (14) of regulation 7:—

"(15) Sterilized milk is normal milk, all the constituent parts of which have been heated at such a temperature and for such a time as to render the product free from viable organisms.

Sterilized skim-milk and sterilized flavoured skim-milk is skim-milk and flavoured skim-milk as defined in regulation No. 7 (3), all the constituent parts of which have been heated at such a temperature and for such a time as to render the product free from viable organisms.

The sale or exposure for sale of sterilized milk, sterilized skim-milk and sterilized flavoured skim-milk shall be permitted through the general retail

die algemene kleinhandel toegelaat word mits die produk in verseëlde en lugdigte houers is en mits sulke melk gesteriliseer is volgens metodes en op persele wat vir die doel goedgekeur is deur die Sekretaris van Gesondheid of deur die plaaslike bestuur in wie se regsgebied die melk vir verkoop bedoel is.

Melk wat bedoel is vir verkoop as gesteriliseerde melk, gesteriliseerde afgeroomde melk en gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk in enige besondere gebied moet voor sterilisasie voldoen aan die bakteriologiese standaarde en standaarde van sindelikheid wat die Sekretaris van Gesondheid in oorleg met die betrokke plaaslike bestuur bepaal.

Op elke verseëlde en lugdigte houer van gesteriliseerde melk, gesteriliseerde afgeroomde melk en gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk wat aan die koper gelewer word, moet 'n etiket aangebring word waarop in albei amptelike tale vermeld word „Gesteriliseerde melk", „Gesteriliseerde Afgeroomde Melk", of „Gesteriliseerde Gegeurde Afgeroomde Melk", soos die geval mag wees, in drukletter E tesame met die naam en adres van die fabriek waar die melk gesteriliseer is en die datum van sterilisasie."

Belanghebbende persone of liggame word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsepwysiging van die regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

✻ No. 1787.] [9 September 1955.

AANSTELLING VAN DR. A. J. BRUWER AS VOORSITTER VAN DIE RANDWATERRAAD.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), dr. Andries Johannes Bruwer met ingang van 22 September 1955 vir 'n tydpjerk van drie jaar as voorsitter van die Randwaterraad aan te stel.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 867 VAN 1955.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 17 Oktober 1955, ontvang word nie.

trade provided that the product is contained in sealed and airtight containers and provided that such milk has been sterilized by methods and on premises approved for the purpose by the Secretary for Health or by the local authority in whose area of jurisdiction the milk is intended for sale.

Milk that is intended for sale as sterilized milk, sterilized skim-milk and sterilized flavoured skim-milk in any particular area shall prior to sterilization conform to the bacteriological standards and the standards for cleanliness as may be decided upon by the Secretary for Health in consultation with the local authority concerned. Affixed to every sealed and airtight container of sterilized milk, sterilized skim-milk and sterilized flavoured skim-milk delivered to the customer, there shall be a label stating in both official languages 'Sterilized Milk', 'Sterilized Skim-milk' or 'Sterilized Flavoured Skim-milk', as the case may be, in type E together with the name and address of the factory at which the milk has been sterilized and the date of sterilization."

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations, within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

✻ No. 1787.] [9 September 1955.

APPOINTMENT OF DR. A. J. BRUWER AS CHAIRMAN OF THE RAND WATER BOARD.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *five* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), to appoint Dr. Andries Johannes Bruwer as Chairman of the Rand Water Board for a period of three years with effect from the 22nd September, 1955.

GENERAL NOTICES.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 867 OF 1955.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 17th October, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
4444/55.....	Perseel/*Lot* N.G.K...	Begrens deur Hermanlaan, restant van grond gehou kragtens Transportakte 1820–4–167, Perseel F.B., Cornelialaan, grond gehou kragtens grondbrief O.C.F. 5–61, gedeelte van La A en restant van La A/ *Bounded by Herman Lane, remainder of property held under Deed of Transfer* 1820–4–167, *Lot F.B., Cornelia Avenue, land held under grant O.C.F.* 5–61, *portion of La A and remainder of La A*	Stad Kaapstad/*City of Cape Town,* Kaap/*Cape*	197 vk. vt./*sq. ft.*
821/55.....	Erf No. 656, Stilbaai-Wes	Begrens deur Erf No. 657, Stilbaai-Wes, en Erf No. 53, Stilbaai-Wes/*Bounded by Erf No.* 657, *Stilbaai-Wes, and Erf No.* 53, *Stilbaai-Wes*	Riversdal/*Riversdale*	2·2061 morg/ *morgen.*
3288/55.....	Erf No. 238, Stilbaai-Oos	'n Gedeelte van die Meent van Stilbaai-Oos, begrens deur Kaffirkuilsrivier, Erf No. 220, Stilbaai-Oos, Erf No. 214, Stilbaai-Oos, en Kroongrond, uitgesonderd Erwe Nos. 1–149, Stilbaai-Oos/ *eing a portion of Stilbaai-Oos Commonage, bounded by the Kaffirkuils River, Erf No.* 220, *Stilbaai-Oos, Erf No.* 214, *Stilbaai-Oos and Crown Land, excluding Erven Nos.* 1–149 *Stilbaai-Oos*	Riversdal/*Riversdale*	274·2804 morg/ *Morgen.*
3289/55.....	Erf No. 657, Stilbaai-Wes	'n Gedeelte van die Meent van Stilbaai-Wes, begrens deur die Kaffirkuilsrivier, die Indiese Oseaan, Erf No. No. 658, Stilbaai-Wes, restant Perseel M, Platte Bosch, Gedeelte 31, Perseel L, Gedeelte 25, restant Perseel K, Gedeelte 21, Gedeelte 20, restant Perseel A, uitgesonderd Erwe Nos. 1–9, 12–13, 15–17, 19, 21–27, 29, 31–37, 41–42, 44, 48–53 72–82, 84–93, 95–114, en Erf No. 656, Stilbaai-Wes/*Being a portion of Stilbaai-Wes Commonage, bounded by the Kaffirkuils River, Indian Ocean, Erf No.* 658, *Stilbaai-Wes, remainder of Lot M, Platte Bosch, Portion* 31, *Lot L, Portion* 25, *remainder Lot K, Portion* 21, *Portion* 20, *remainder Lot A, excluding Erven Nos.* 1–9, 12–13, 15–17, 19, 21–27, 29, 31–37, 41–42, 44, 48–53, 72–82, 84–93, 95–114, *and Erf No.* 656, *Stilbaai-Wes*	Riversdal/*Riversdale*	331·3714 morg/ *morgen.*
11909/54.....	Erf No. 658, Stilbaai-Wes	'n Gedeelte van die Meent van Stilbaai-Wes, begrens deur die Indiese Oseaan, restant Perseel M, Platte Bosch, en Erf No. 657, Stilbaai-Wes/*Being a portion of Stilbaai-Wes Commonage, bounded by the Indian Ocean, remainder Lot M Platte Bosch, and Erf No.* 657, *Stilbaai-Wes*	Riversdal/*Riversdale*	45·1175 morg/ *morgen.*

19–26–2–9

No. 1 VAN 1955.

KENNISGEWING.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg, 27 Augustus 1955.

✲ KENNISGEWING No. 977 VAN 1955.

OPMETING VAN KROONGROND, NATAL.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentine* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 7 November 1955 ontvang word nie:—

Kaart.—S.G. No. 3066/1955.

Beskrywing van grond.—Die plaas Thlogosi.

Ligging.—Begrens deur Lokasie No. 7 No. 4671, Persele BZ1 No. 8360 en BZ No. 8359, Onderverdeling 4 en restant van Onderverdeling 5, beide van Onderverdeling A van Perseel BY No. 10876, Persele 3 Thlogosi No. 7326 en 4B Thlogosi No. 12291, die plase Waterfall No. 8898 en Woodlands No. 8451, Persele EV No. 8947, 6 Thlogosi No. 7543, 7A Hlogosi No. 8753 en 7B Hlogosi No. 7916, Onderverdeling B van Perseel 8 Thlogosi No. 9826, Onderverdeling A van Perseel ET No. 8494, die plaas Thornyhill No. 11256 en die restant van Perseel 10 Thlogosi No. 5117.

County.—Alexandra.

Grootte.—918·8682 acres.

9-16-23-30

No. 1 OF 1955.

NOTICE.

The following notice is published for general information.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg, 27th August, 1955.

✲ NOTICE No. 977 OF 1955.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacons or boundaries adopted in the survey is received on or before the 7th November, 1955, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the abovementioned Act:—

Diagram.—S.G. No. 3066/55.

Description of Land.—The farm Thlogosi.

Situation.—Bounded by Location No. 7 No. 4671, Lots BZ1 No. 8360 and BZ No. 8359, Subdivision 4 and remainder of Subdivision 5, both of Subdivision A of Lot BY No. 10876, Lots 3 Thlogosi No. 7326 and 4B Thlogosi No. 12291, the farms Waterfall No. 8898 and Woodlands No. 8451, Lots EV No. 8947, 6 Thlogosi No. 7543, 7A Hlogosi No. 8753 and 7B Hlogosi No. 7916, Subdivision B of Lot 8 Thlogosi No. 9826, Subdivision A of Lot ET No. 8494, the farm Thornyhill No. 11256 and the remainder of Lot 10 Thlogosi No. 5117.

County.—Alexandra.

Extent.—918·8682.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 896 VAN 1955.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS, BLOEMFONTEIN.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregistreerde eienaar van die resterende gedeelte van die plaas Mealie Bult No. 49, distrik Welkom, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein, kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat ongeveer 80,000 vierkante voet groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur Welkom Gold Mining Company, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart R.M.T. No. 17, wat die applikant by my ingelewer het.

Hierdie aansoek, saam met besware daarteen, sal om 11 vm. op die 27ste dag van September 1955 deur my oorweeg word op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 23ste dag van September 1955, skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 10de dag van Augustus 1955.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
26-2-9-16

KENNISGEWING No. 956 VAN 1955.

TOEKENNING VAN STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat een toekenning van ghwano ten opsigte van die jaar 1956 beginnende in April, of vroeër indien omstandighede dit toelaat, gedoen sal word.

Ghwano is nie beskikbaar vir die verbouing van koring nie, en distribusie is gevolglik beperk tot *bona fide* boere in die Unie wat werklik aartappels, uie en ander groente gedurende 1955 verbou het.

Aansoeke deur groenteboere om 'n toekenning van ghwano moet op die hersiene vorm H.N. 350 aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeeckgebou, Loopstraat 14, Kaapstad, of Posbus 251, Kaapstad, voor 12-uur middag op 30 Oktober 1955 voorgelê word. Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.

Applikante moet seker maak dat hulle in besit is van die hersiene aansoekvorm. Dit is van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, by bogenoemde adres verkrygbaar en dra die opskrif „Hersiene H.N. 350".

Ingevulde aansoekvorms moet voor 'n Kommissaris van Ede of Vrederegter geteken word deur die persoon wat die ghwano nodig het en daarop geregtig is, d.w.s. deur geregistreerde eienaars of huurders wat werklik boer.

Slegs een aansoek sal ten opsigte van 'n bepaalde stuk bewerkte grond in aanmerking geneem word.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 896 OF 1955.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, BLOEMFONTEIN.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of the Remainder of the farm Mealie Bult No. 49, District Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Welkom Gold Mining Company, Limited, in extent approximately 80,000 square feet, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 17, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the 27th day of September, 1955, at 11 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, of 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 23rd day of September, 1955.

Dated at Bloemfontein, this 10th day of August, 1955.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.

NOTICE No. 956 OF 1955.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1956 commencing in April or earlier if circumstances permit.

Guano is not available for the cultivation of wheat, and distribution is accordingly limited to bona fide farmers in the Union who actually cultivated potatoes, onions and other vegetables during 1955.

Applications by vegetable farmers for an allotment of guano must be submitted on the revised form C.I. 350 to the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck House, 14 Loop Street, Cape Town, or P.O. Box 251, Cape Town, before noon on the 30th October, 1955. Telegraphic applications will in no circumstances be considered.

Applicants must ensure that they are in possession of the revised form of application. These are obtainable from the Superintendent Government Guano Islands at the above-mentioned address and are headed "Revised C.I. 350".

Completed application forms must be signed before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths by the person requiring and entitled to the guano, i.e. by registered owners or lessees actually carrying on farming operations.

One application only will be considered in respect of a particular area of cultivated land.

Alle toegekende ghwano moet voor of op 31 Augustus 1956 in ontvangs geneem en voor betaal word. Na hierdie datum sal sodanige ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die spoor- of skeepsvrag moet betaal word deur die applikant aan wie die ghwano gestuur word, maar as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word, moet die spoorvrag vooruitbetaal word. In geen geval sal ghwano gestuur of afgelewer word aan iemand anders as die applikant aan wie die toekenning gedoen is nie.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toekenning gedoen is nie.

Navrae in verband met die toekenning van staatsghwano moet regstreeks gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad. 2-9-16

† KENNISGEWING No. 913 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Potchefstroom, Klerksdorp, Wolmaransstad, Christiana, Oberholzer en Bloemhof, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 29 Oktober 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 12 Augustus 1955.

BYLAE.

Fochville, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 12 September 1955.
Carletonville, Caletonville-hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 13 September 1955.
Oberholzer, Hofgehou, van 2 nm. tot 3 nm., 13 September 1955.
Welverdiend, Publieke Saal, Welverdiend-hotel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 15 September 1955.
Potchefstroom, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 27 tot 30 September 1955.
Orkney, Munisipale Marksaal, van 2 nm. tot 3 nm., 3 Oktober 1955.
Klerksdorp, Goewermentsgebou, van 9 vm. tot 3.30 nm., 4 tot 6 Oktober 1955.
Afrikander Mines, Afrikanderwinkel, van 10 vm. tot 10.30 vm., 17 Oktober 1955.
Hartebeesfontein, mnr. G. van Niekerk se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Oktober 1955.
Leeudoringstad, Hofgebou, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Oktober 1955.
Makwassie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 20 Oktober 1955.
Wolmaransstad, Hofgebou, van 9 vm. tot 3 nm., 21 Oktober 1955.

Guano allotted must be taken up and paid for not later than the 31st August, 1956, after which date it will not be available.

Railage or freight is payable by the applicant to whom the guano is consigned, but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding. In no case will guano be consigned or deliverd to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

Payment will not be accepted for guano until the allotment has been made.

Inquiries in connection with the allotment of guano may be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town.

† NOTICE No. 913 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of Potchefstroom, Klerksdorp, Wolmaransstad, Christiana, Oberholzer and Bloemhof, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade; are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before 29th October, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 12th August, 1955.

SCHEDULE.

Fochville, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th September, 1955.
Carletonville, Carletonville Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th September, 1955.
Oberholzer, Court-house, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th September, 1955.
Welverdiend, Public Hall, Welverdiend Hotel, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 15th September, 1955.
Potchefstroom, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 27th to 30th September, 1955.
Orkney, Municipal Market Hall, from 2 p.m. to 3 p.m., 3rd October, 1955.
Klerksdorp, Government Buildings, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 4th to 6th October, 1955.
Afrikander Mines, Afrikander Store, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 17th October, 1955.
Hartebeesfontein, Mr. G. van Niekerk's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th October, 1955.
Leeudoringstad, Court-house, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th October, 1955.
Makwassie, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 20th October, 1955.
Wolmaransstad, Court-house, from 9 a.m. to 3 p.m., 21st October, 1955.

Bloemhof, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 2 nm., 26 Oktober 1955.
Britten, Boerewinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 27 Oktober 1955.
Christiana, Hofgebou, van 9 vm. tot 12 middag, 28 Oktober 1955.

† Herpubliseer soos gewysig.

✻ KENNISGEWING No. 963 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN NOUDONZEES.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. N. Botes vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogenoemde Raad herkies is.

W. DE VOS,
Assistent-magistraat.

Kakamas, 24 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 964 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BELLEVUE.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. P. D. Kotze, 'n lid van bogenoemde Raad, op 6 November 1955 verstryk en dat 'n openbare vergadering om 10 vm. op Saterdag, 15 Oktober 1955, in die Magistraatskantoor, Potgietersrus, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

H. W. A. REIN,
Magistraat.

Potgietersrus, 15 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 965 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOSPOORT.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien die ampstermyn van ondergenoemde lid verstryk op die datum teenoor sy naam vermeld, 'n openbare hofsitting op die plek, datum en tyd hieronder aangegee, gehou sal word vir die nominasie van 'n lid om die vakature te vul.

Naam van Raad.	Uittredende lid en datum van uittrede.	Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Bospoort.....	Fourie, G. J. P., 20 Nov. 1955	Mnr. Camphor se huis te Rooiwal No. 751, op 2 November 1955 om 10 vm.

C. P. COWAN,
Magistraat.

Rustenburg, 22 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 966 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Potgietersrus, Waterberg en Warmbad, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 27 Oktober 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria, of die Polisie-

Bloemhof, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 26th October, 1955.
Britten, Farmer's Supply Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 27th October, 1955.
Christiana, Court-house, from 9 a.m. to 12 noon, 28th October, 1955.

† Republished as amended.

✻ NOTICE No. 963 OF 1955.

NOUDONZEES IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. N. Botes has been re-elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

W. DE VOS,
Assistant Magistrate.

Kakamas, 24th August, 1955.

✻ NOTICE No. 964 OF 1955.

BELLEVUE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. P. D. Kotze, a member of the above-mentioned Board, will expire on the 6th November, 1955, and that a public meeting will be held in the Magistrate's Office, Potgietersrus, at 10 a.m. on Saturday the 15th October, 1955, for the election of a member to fill the vacancy.

H. W. A. REIN,
Magistrate.

Potgietersrus, 15th August, 1955.

✻ NOTICE No. 965 OF 1955.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that as the period of office of the undermentioned member will expire on the date set opposite his name, a Public Court will be held at the place, date and time stated for the nomination of a member to fill the vacancy.

Name of Board.	Retiring Member and Date of Retirement.	Place, Date and Time of Meeting.
Bospoort.....	Fourie, G. J. P., 20th Nov., 1955	Mr. Camphor's residence at Rooiwal No. 751, on 2nd November, 1955, at 10 a.m.

C. P. COWAN,
Magistrate.

Rustenburg, 22nd August, 1955.

✻ NOTICE No. 966 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Potgietersrus, Waterberg and Warm Baths, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th October, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O.

kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 26 Augustus 1955.

BYLAE.

Lunsklip, Lunsklip-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 September 1955.
Potgietersrus, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 27 September 1955 *en* van 9 vm. tot 1 nm., 28 September 1955.
Naboomspruit, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 11 Oktober 1955.
Roedtan, J. Blecher se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Oktober 1955.
Grasvallei, Grasvallei-winkel, van 8.30 vm. tot 9.30 vm., 13 Oktober 1955.
Zebediela, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 13 Oktober 1955.
Zebediela, Gompies-winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 14 Oktober 1955.
Nylstroom, Magistraatshof, van 9 vm. tot 3 nm., 17 Oktober 1955.
Settlers, Settlers Kontantwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 19 Oktober 1955.
Tuinplaas, Tuinplaas-winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 20 Oktober 1955.
Nutfield-sylyn, Goodhope Kontantwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 20 Oktober 1955.
Warmbad, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 24 Oktober 1955.
Pienaarsrivier, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 1 nm., 26 Oktober 1955.
Rust de Winter, Rust de Winter-winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 26 Oktober 1955.

✻ KENNISGEWING No. 967 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Lindley, Frankfort, Reitz, Bethlehem, Vrede en Harrismith, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate, voor of op 10 Desember 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 26 Augustus 1955.

Box 431, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 26th August, 1955.

SCHEDULE.

Lunsklip, Lunsklip Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th September, 1955.
Potgietersrus, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 27th September, 1955, *and* from 9 a.m. to 1 p.m., 28th September, 1955.
Naboomspruit, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th October, 1955.
Roedtan, J. Blecher's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th October, 1955.
Grasvallei, Grassvalley Stores, from 8.30 a.m. to 9.30 a.m., 13th October, 1955.
Zebediela, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th October, 1955.
Zebediela, Gompies Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 14th October, 1955.
Nylstroom, Magistrate's Court, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th October, 1955.
Settlers, Settlers Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 19th October, 1955.
Tuinplaas, Tuinplaas Trading Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 20th October, 1955.
Nutfield Siding, Good Hope Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 20th October, 1955.
Warm Baths, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 24th October, 1955.
Pienaars River, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 26th October, 1955.
Rust de Winter, Rust de Winter Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 26th October, 1955.

✻ NOTICE No. 967 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Lindley, Frankfort, Reitz, Bethlehem, Vrede and Harrismith, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before 10th December, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 26th August, 1955.

BYLAE.

Steynsrus, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 27 September 1955.
Arlington, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 29 September 1955.
Lindley, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 4 Oktober 1955.
Petrus Steyn, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 6 Oktober 1955.
Frankfort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 12 Oktober 1955.
Villiers, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 18 Oktober 1955.
Tweeling, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 20 Oktober 1955.
Reitz, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 25 Oktober 1955.
Bethlehem, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 1, 2, 3 November 1955.
Clarens, Polisiekantoor, van 10 vm. to 11 vm., 9 November 1955.
Warden, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 15 November 1955.
Cornelia, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 18 November 1955.
Vrede, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 22 November 1955.
Memel, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 24 November 1955.
Harrismith, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 29 November 1955, *en* van 9 vm. tot 12 middag, 30 November 1955.
Kestell, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 nm., 7 Desember 1955.
Witsieshoek, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 10.30 vm., 8 Desember 1955.

SCHEDULE.

Steynsrus, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 27th September, 1955.
Arlington, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th September, 1955.
Lindley, Police Station, from 9 a.m., to 12 noon, 4th October, 1955.
Petrus Steyn, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 6th October, 1955.
Frankfort, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 12th October, 1955.
Villiers, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 18th October, 1955.
Tweeling, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 20th October, 1955.
Reitz, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 25th October, 1955.
Bethlehem, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 1st, 2nd 3rd November, 1955.
Clarens, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th November, 1955.
Warden, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 15th November, 1955.
Cornelia, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th November, 1955.
Vrede, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 22nd November, 1955.
Memel, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 24th November, 1955.
Harrismith, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 29th November, 1955, and from 9 a.m. to 12 noon, 30th November, 1955.
Kestell, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 7th December, 1955.
Witsieshoek, Police Station, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 8th December, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 968 VAN 1955.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Waterberg, Warmbad, Potgietersrus, Pietersburg, Letaba, Soutpansberg en Sibasa gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophouhoud verhinder word om so 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.
(Transvaalse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Warmbad (vir distrikte Waterberg en Warmbad), Woensdag, 14 September 1955; Donderdag, 15 September 1955; Vrydag, 16 September 1955, om 9 vm.

Potgietersrus (vir die distrik Potgietersrus), Maandag, 19 September 1955; Dinsdag, 20 September 1955, om 9 vm.

Pietersburg (vir die distrik Pietersburg), Woensdag, 21 September 1955, om 9 vm.

Tzaneen (vir die distrik Letaba), Donderdag, 22 September 1955; Vrydag, 23 September 1955; Maandag, 26 September 1955, om 9 vm.

Louis Trichardt (vir distrikte Soutpansberg en Sibasa), Dinsdag, 27 September 1955; Woensdag, 28 September 1955; Donderdag, 29 September 1955; Vrydag, 30 September 1955, om 9 vm.

✻ NOTICE No. 968 OF 1955.

NORTHERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Waterberg, Warm Baths, Potgietersrus, Pietersburg, Letaba, Soutpansberg and Sibasa.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President.
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Warm Baths (for Districts Waterberg and Warm Baths), Wednesday, 14th September, 1955; Thursday, 15th September, 1955; Friday, 16th September, 1955, at 9 a.m.

Potgietersrus (for District Potgietersrus), Monday, 19th September, 1955; Tuesday, 20th September, 1955, at 9 a.m.

Pietersburg (for the District of Pietersburg), Wednesday, 21st September, 1955, at 9 a.m.

Tzaneen (for District of Letaba), Thursday, 22nd September, 1955; Friday, 23rd September, 1955; Monday, 26th September, 1955, at 9 a.m.

Louis Trichardt (for Districts Soutpansberg and Sibasa), Tuesday, 27th September, 1955; Wednesday, 28th September, 1955; Thursday, 29th September, 1955; Friday, 30th September, 1955, at 9 a.m.

✻ KENNISGEWING No. 969 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

UITREIKING VAN PERMIT OM STANDAARDMERK AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, 'n permit uitgereik het om die standaardmerk aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede wat in onderstaande bylae verstrek word:—

✻ NOTICE No. 969 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

ISSUE OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has issued a permit to apply the standardization mark in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder:—

Permitno. *Permit No.*	Naam en adres van houer van permit. *Name and Address of Holder of Permit.*	Besonderhede van handelsartikel ten opsigte waarvan die permit uitgereik word. *Details of Commodity in respect of which the Permit is issued.*	Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word. *Representation of standardization Mark which is to be applied.*	S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing. *S.A.B.S. Specification applicable.*	Permit geldig met ingang van *Permit valid as from.*
91/82	Abraham Perkel, Johannesburg.	Artikels wat van goud van 9 en 18 karaat gemaak is/*Articles made of gold of 9 and 18 carat fineness*		29–1948	27/6/55

✻ KENNISGEWING No. 970 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

BEËINDIGING VAN PERMIT OM STANDAARDMERK AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde permit om die „Springbok" standaardmerk op die aangeduide produkte aan te bring verval het.

✻ NOTICE No. 970 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

TERMINATION OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the undermentioned permit to apply the "Springbok" standardization mark to a commodity has been terminated.

Permitno. *Permit No.*	Naam en adres van houer van permit. *Name and Address of Holder of Permit.*	Besonderhede van handelsartikel ten opsigte waarvan permit verval. *Details of Commodity in respect of which Permit is terminated.*	S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing. *S.A.B.S. Specification applicable.*
91/82	Abraham Perkel and Leon Hirshberg, Johannesburg	Artikels wat van goud van 9 en 18 karaat gemaak is/*Articles made of gold of 9 and 18 carat fineness*	29/48

✻ KENNISGEWING No. 971 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in Kennisgewing No. 898 van 1955 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 26 Augustus 1955, onder die opskrif *Maatskappye van die Register Geskrap* die naam van die maatskappy No. U.C. 29833 „Cape Asbestos South Africa (Proprietary) Limited" foutief gepubliseer is.

Die naam van die maatskappy verskyn nog steeds op die register.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ NOTICE No. 971 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in Notice No. 898 of 1955 published in the *Government Gazette* of the 26th August, 1955, under the heading *Companies Struck off the Register* the name of company No. U.C. 29833 "Cape Asbestos South Africa (Proprietary) Limited" was erroneously published.

The company still apears on the register.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✱ KENNISGEWING No. 972 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand Julie 1955 ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 972 OF 1955.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of July, 1955.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan nie.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/2017	Phillips & Partners Investments (Proprietary), Limited, McRobb's Building, Market Avenue, Vereeniging	£4,002	1/7/55
55/2018	Remus Court (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London	£100	1/7/55
55/2019	Romulus Court (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10–12 Oxford Street, East London	£100	1/7/55
55/2020	Boy-O-Boy (Proprietary), Limited, 34 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg	£100	1/7/55
55/2021	S. Louria (Proprietary), Limited, 214 Jacksons Buildings, Hout Street, Cape Town	£10,000	1/7/55
55/2022	Labro Diamond Company (Proprietary), Limited, 210 Diamond Exchange Buildings, cor. of of Quartz and De Villiers Streets, Johannesburg	£5,000	1/7/55
55/2023	Amsterdam Diamond Cutting Works (South Africa) (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg	£10,000	1/7/55
55/2024	Lewis and Pieterse (Proprietary), Limited, 8 Ponting's Arcade, Anderson Street, Nelspruit	£100	1/7/55
55/2025	E. Kaplan and Son (Proprietary), Limited, 8 Barbican Buildings, 89 President Street, Johannesburg	£10,000	1/7/55
55/2026	Bornman and Spies (Proprietary), Limited, Sanlamgebou 1 en 2, Bokstraat, Welkom	£100	1/7/55
55/2027	Matthews Brothers (Proprietary), Limited, 1 and 2 Sanlam Buildings, Bok Street, Welkom	£100	1/7/55
55/2028	Aubrey Solomon Buildings (Proprietary), Limited, 80 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	£25,000	1/7/55
55/2029	Glailand Construction (Proprietary), Limited, 119 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	£3,000	1/7/55
55/2030	Leibmar Investments (Proprietary), Limited, 105/9 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	£100	1/7/55
55/2031	Allanville Development Company (Proprietary), Limited, 626 Boston House, Strand Street, Cape Town	£2,000	1/7/55
55/2032	Port Painting Contractors (Proprietary), Limited, 604/6 Payne's Buildings, West Street, Durban	£500	1/7/55
55/2033	Roblee (Proprietary), Limited, 532/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	1/7/55
55/2034	M.E. Stores (Proprietary), Limited, 53 Harrison Street, Johannesburg	£10,000	1/7/55
55/2035	Salimax Properties (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 102 Marshall Street, Johannesburg	£100	1/7/55
55/2036	Alexandra Coal Company (Proprietary), Limited, 8 Barbican Buildings, 89 President Street, Johannesburg	£2,000	1/7/55
55/2037	M.E. Canvas Industries (Proprietary), Limited, 53 Harrison Street, Johannesburg	£2,000	1/7/55
55/2038	Grenada Investments (Proprietary), Limited, 407 Union Castle Building, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg	£1,000	1/7/55
55/2039	Merchandise Trading Company (Proprietary), Limited, Ground Floor, Montreal House, 118 President Street, Johannesburg	£500	1/7/55
55/2040	Bremer Meulens (Eiendoms), Beperk, Van Deventer Street, De Rust, Senekal	£100	1/7/55
55/2041	Oliver Road Flats (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town	£100	1/7/55
55/2042	Synteko (S.A.) (Proprietary), Limited, 2/8 Yorkshire House, Field Street, Durban	£1,000	1/7/55
55/2043	Drawing Office Services (Proprietary), Limited, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	£2,000	1/7/55
55/2044	York Estate and Investment Company (Proprietary), Limited, 364 Smith Street, Durban	£100	1/7/55
55/2045	Motor-en-Kredietmaatskappy, Beperk, First Floor, Fraser House, cor. of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg	£100	1/7/55
55/2046	R. Govind (Proprietary), Limited, 311 Wonderboom North, Dist. Pretoria	£5,000	4/7/55
55/2047	Golden Ridge Pineapples (Proprietary), Limited, 15 Main Street, Kranskop, Natal	£30,000	4/7/55
55/2048	Wendell Smith (Proprietary), Limited, cor. of Wellington and Stockenstroom Streets, George	£25,000	5/7/55
55/2049	Quiz Kids Shoes (Proprietary), Limited Room 304, Third Floor, Maritian House, Strand Street, Port Elizabeth	£100	5/7/55
55/2050	Lion Earthmovers (Proprietary), Limited, 407 Union Castle Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	5/7/55
55/2051	McCarthy, Rodway & Howells (Proprietary), Limited, 175 Smith Street, Durban	£75,000	5/7/55
55/2052	The Yeoman Erection Company (Proprietary), Limited, 115 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	5/7/55
55/2053	Marriott and Barker (Proprietary), Limited, 71 Gale Street, Durban	£400	5/7/55
55/2054	Pahad Supply Stores (Proprietary), Limited, 2082 Union Road, Evaton Dist., Vereeniging	£100	5/7/55
55/2055	Midlands Finance Corporation (Proprietary), Limited, 180 Church Street, Pietermaritzburg	£1,500	5/7/55
55/2056	Richman & Glen's (Proprietary), Limited, 16 Strand Street, Port Elizabeth	£15,000	5/6/55
55/2057	Local Fashions (Proprietary), Limited, 604/6 Payne's Buildings, West Street, Durban	£5,000	5/7/55
55/2058	Star Transport (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Garden, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg	£400	5/7/55
55/2059	Eugenic Press (Proprietary), Limited, 52 Caledon Street, Cape Town	£1,000	5/7/55
55/2060	Trans-African Produce (Proprietary), Limited, Rayon Road, Erf No. 71, Gately Township, East London	£5,000	5/7/55
55/2061	Anglo Swedish Agencies (Proprietary), Limited, c/o Messrs. S. S. Kaplan & Co., 421 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria	£1,000	5/7/55
55/2062	Northern Cape Caterers (Proprietary), Limited, cor. of Bean and Villiers Streets, Kimberley	£5,000	5/7/55
55/2063	International Drill Corporation (Proprietary), Limited, 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£100	5/7/55
55/2064	Steeledale Investments, Limited, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	£100	5/7/55
55/2065	The Long Player (Proprietary), Limited, c/o Record Distributing Company, Fourth Floor, Springbok House, 155 Commissioner Street, Johannesburg	£96	5/7/55

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/2066	Kluitfontein Farmers Supply (Proprietary), Limited, Farm No. 52, Modderfontein, P.O. Kluitfontein, Dist. Potchefstroom	£100	5/7/55
55/2067	R.P.A. Industries (Proprietary), Limited, 46–47 Central House, 24 Simmonds Street, Johannesburg	£100	5/7/55
55/2068	M. van Achterberg (Proprietary), Limited, 53 King George Street, Johannesburg	£6,000	6/7/55
55/2069	W. J. Basson & Company (Proprietary), Limited, Shop No. 9, President Arcade, President Street, Germiston	£100	6/7/55
55/2070	Landfreed Investments (Proprietary), Limited, Epstein Bloch and Company, 28 St. George's Street, Cape Town	£2,000	6/7/55
55/2071	Breda Fasteners (Proprietary), Limited, 21 Lombardy Building, 50 Kerk Street, Johannesburg	£10,000	6/7/55
55/2072	Brailsford Investments (Proprietary), Limited, 101 Cullinan Buildings, cor. of Main and Simmonds Street, Johannesburg	£100	6/7/55
55/2073	Temptation (Proprietary), Limited, 209 Fancra House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£5,000	6/7/55
55/2074	Turf Club Estates (Proprietary), Limited, 153A Hay Street, Turffontein, Johannesburg	£100	6/7/55
55/2075	Sterkspruit Trading Company (Proprietary), Limited, 175 Grey Street, Durban	£500	6/7/55
55/2076	Record Distributing Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Springbok House, 155 Commissioner Street, Johannesburg	£100	6/7/55
55/2077	Conivy Investments (Proprietary), Limited, 209 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£100	6/7/55
55/2078	A.J.M. Investments (Proprietary), Limited, Wolpert & Abrahams, Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg	£100	6/7/55
55/2079	Chaka Chair Factory (Proprietary), Limited, Lot No. 571, Osborn Road, Eshowe	£7,000	6/7/55
55/2080	A. K. Brey & Sons (Proprietary), Limited, G.M. Building, Klipfontein Road, Athlone Road, Athlone, Cape	£100	7/7/55
55/2081	Joed Investments (Proprietary), Limited, c/o Nochomowitz, Singer and Company, 162 Longmarket Street, Cape Town	£100	7/7/55
55/2082	Graskop Garage (Eiendoms), Beperk, Hoofstraat 393, Graskop	£1,000	7/7/55
55/2083	Ruma Investments (Proprietary), Limited, 39 Butlington House, Burlington Arcade, Pretoria	£100	7/7/55
55/2084	Jacobs Cycle and Hardware (Proprietary), Limited, Shop No. 3, St. Helena Court, Stand No. 1004, cor. of Bornite and Graphite Streets, Carletonville	£100	7/7/55
55/2085	Coolspot (Proprietary), Limited, 109 Juniper Road, Overport, Durban	£100	7/7/55
55/2086	The South African Medical Publication (Proprietary), Limited, c/o S. B. Centner & Co., 106 Annan House, Fox Street, Johannesburg	£100	7/7/55
55/2087	Thomas Builders and Contractors (Proprietary), Limited, 4 Pearsons Street, Villiers	£1,000	7/7/55
55/2088	Renaden Investments (Proprietary), Limited, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	7/7/55
55/2089	Eddie Penberthy (Proprietary), Limited, 405/409 Amsterdam House, West Street, Durban	£400	7/7/55
55/2090	Klerksdorp Land Company (Proprietary), Limited, 41 Fourth Floor, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	7/7/55
55/2091	Thaba 'Nchu Wholesalers (Proprietary), Limited, Erf No. 13c, van Riebeeck Street, Thaba 'Nchu	£10,000	7/7/55
55/2092	P. Lehman Builders & Contractors (Proprietary), Limited, 3 Orpen Street, Kroonstad	£2,000	7/7/55
55/2093	J. W. Aney & Orchard (Proprietary), Limited, Main Road, Hill Crest, Natal	£2,500	7/7/55
55/2094	Ringside Investments (Proprietary), Limited, 521 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	£100	7/7/55
55/2095	Algoa Mutual Services (Proprietary), Limited, 13–16 First Floor, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth	£500	7/7/55
55/2096	Master Mixes (Proprietary), Limited, 3 Hanover Street, Die Eiland, Somerset-Wes	£100	7/7/55
55/2097	French Bank Nominees (Proprietary), Limited, 50 Marshall Street, Johannesburg	£100	7/7/55
55/2098	B. Skok (Proprietary), Limited, Second Floor, Van Riebeeck Building, cor. of Grobler and Market Streets, Pietersburg	£500	8/7/55
55/2099	Ispar (Proprietary), Limited, c/o David Lopato and Company, 53 Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	£100	8/7/55
55/2100	Blanche Investments (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£2,000	8/7/55
55/2101	H.P.H. Investments (Proprietary), Limited, 900 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	8/7/55
55/2102	Benfra (Proprietary), Limited, First Floor, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein	£30,000	8/7/55
55/2103	A. H. Prentice and Company (Proprietary), Limited, Barrow Lodge, Main Road, Muizenberg	£100	8/7/55
55/2104	Pleasant Prospect Pineries (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£100	8/7/55
55/2105	Colyford Investments (Proprietary), Limited, 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	£4,000	8/7/55
55/2106	Sidmouth Investments (Proprietary), Limited, 504 Payne's Buildings, West Street, Durban	£4,000	8/7/55
55/2107	Polythene (S.A.) (Proprietary), Limited, 104 President Street, Johannesburg	£100	9/7/55
55/2108	K. K. Khoja and Company (Proprietary), Limited, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria	£8,000	9/7/55
55/2109	Products Incorporated (Proprietary), Limited, 405 International House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£300	9/7/55
55/2110	Nylyn Court Investments (Proprietary), Limited, 403 Medical Centre, Pretorius Street, Pretoria	£100	9/7/55
55/2111	Commercial Imports (Proprietary), Limited, c/o Messrs. N. J. Antony & Co., 215 van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	£200	9/7/55
55/2112	Delmas Frieslanders (Eiendoms), Beperk, Sentraalstraat 240, Pretoria	£100	9/7/55
55/2113	P.A.C.T. (Proprietary), Limited, c/o Dr. F. L. Petzall, 203 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£100	9/7/55
55/2114	Johnhill (Proprietary), Limited, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	£10,000	7/7/55
55/2115	Suid-Afrikaanse Peulgewas Entstowwe Maatskappy (Eiendoms), Beperk, 22 Bird Street, Stellenbosch	£100	12/7/55
55/2116	Zulu Congregational Mission Traders (Proprietary), Limited, 9 Baumanville Location, Somtsen Road, Durban	£2,000	8/7/55
55/2117	Gayle Investments (Proprietary), Limited, 508 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	12/7/55
55/2118	Antoinette Mansions (Proprietary), Limited, First Floor, South African Mutual Buildings, Hoffman Square, Bloemfontein	£2,000	12/7/55
55/2119	Golden Starlet (Proprietary), Limited, 29 Sauer Street, Johannesburg	£100	12/7/55
55/2120	Sunshine Motors (Proprietary), Limited, 3 Netherlands Bank Buildings, cor. of President and Human Streets, Germiston	£5,000	12/7/55
55/2121	Hazendal Bazaars (Proprietary), Limited, 108 Maynard Street, Wynberg, C.P.	£1,000	12/7/55
55/2122	Meeco Flooring (Proprietary), Limited, 1201 Salisbury House, Smith Street, Durban	£2,000	12/7/55
55/2123	Diesel Motors Knysna (Proprietary), Limited, Rowson Street, Knysna	£20,000	12/7/55
55/2124	Boland Suiwelprodukte (Eiendoms), Beperk, Westelike Graan Buildings, Church Street, Malmesbury	£5,000	12/7/55
55/2125	Wesbroek Sewerage Contractors (Proprietary), Limited, 11–14 Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston	£100	12/7/55
55/2126	Lubner Bros. (1955) (Proprietary), Limited, 110 Norwich Union Building, Johannesburg	£40,000	12/7/55
55/2127	Garland Investments (Proprietary), Limited, 600 Mansion House, Field Street, Durban	£100	13/7/55
55/2128	Lenedson Advertising and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 63 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£300	13/7/55

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/2129	G.J. & B. Investments (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	13/7/55
55/2130	Higrade Stores (Proprietary), Limited, 172 Marshall Street, Johannesburg	£100	13/7/55
55/2131	Cinderella Cereal Products (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Arthur E. Abrahams & Gross, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	£100	13/7/55
55/2132	German African Finance Corporation (Proprietary), Limited, 27 Second Floor Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg	£1,000	13/7/55
55/2133	Tzaneen Builders (Proprietary), Limited, 100 Peace Street, Tzaneen	£100	13/7/55
55/2134	Norfolk Court (Proprietary), Limited, 514 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	13/7/55
55/2135	Michael & van Staden (Proprietary), Limited, Messrs. Hildyard & Williams, 421 Chequer House, Church Street, Pretoria	£2,000	13/7/55
55/2136	East Rand Milling (Proprietary), Limited, 30 First Street, Springs	£10,000	13/7/55
55/2137	Africora et Murdana (Futran) (Proprietary), Limited, 40 National Bank Buildings, cor. of Pritchard and von Brandis Streets, Johannesburg	£100	13/7/55
55/2138	Autronic (Proprietary), Limited, 137 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl.	£1,000	13/7/55
55/2139	Dam Landbouhoewes (Eiendoms), Beperk, 22 Bureau Lane, Pretoria	£100	14/7/55
55/2140	Gerlew Investments (Proprietary), Limited, 305/8 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£300	14/7/55
55/2141	Laden Investment Corporation (Proprietary), Limited, 105 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	14/7/55
55/2142	Karliner Investments (Proprietary), Limited, 105 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	14/7/55
55/2143	M.G. Furnishing Company (Goodwood) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2144	M.G. Furnishing Company (Springbok) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2145	M.G. Furnishing Company (Upington) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2146	M.G. Furnishing Company (Victoria West) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2147	M.G. Furnishing Company (Keimoes) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2148	M.G. Furnishing Company (Beaufort West) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2149	M.G. Furnishing Company (George) (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	14/7/55
55/2150	J. H. van Heerden (Proprietary), Limited, 50 Fisher Street, Dagbreek, Welkom	£100	14/7/55
55/2151	Fisher's Radio & Electrical Supplies (Proprietary), Limited, 170A Point Road, Durban	£2,000	14/7/55
55/2152	Novalite (S.A.) (Proprietary), Limited, 327 South Coast Road, Durban	£2,400	14/7/55
55/2153	Bukavu Estates (Proprietary), Limited, Bukavu, Grassmere, Marina Beach, South Coast, Natal	£100	14/7/55
55/2154	Samuel Couzin and Partners (Proprietary), Limited, c/o Messrs. B. H. and H. Broer, 50 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	14/7/55
55/2155	Transvaal Spice Works and Butchers Requisites (Proprietary), Limited, c/o Leveton, Boner & Company, 418 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£10,000	14/7/55
55/2156	Chastrims (Proprietary), Limited, 308 Alfin House, Princes Street, Port Elizabeth	£1,000	14/7/55
55/2157	Tower Panelbeaters (Proprietary), Limited, 525 Panafrica House, Troye Street, Johannesburg	£400	14/7/55
55/2158	Bantu Builders and Contractors Association (Proprietary), Limited, No. 12340, Section B.A., Morokko Township, Johannesburg	£4,000	14/7/55
55/2159	Garfield Investment Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, United Building, Main Street, Port Elizabeth	£10,000	14/7/55
55/2160	Halldene (Proprietary), Limited, 501–508 African Life Building, West Street, Durban	£3,050	14/7/55
55/2161	West Porges Investments (Proprietary), Limited, Erf No. 54, West Porges Township, 94 Main Reef Road, Randfontein	£3,000	14/7/55
55/2162	Capital Distributors (Proprietary), Limited, 173 Prinsloo Street, Pretoria	£1,000	15/7/55
55/2163	Fox Theatres (South Africa) (Proprietary), Limited, 99 Polly Street, Johannesburg	£1,000	15/7/55
55/2164	Springbok Retreaders (Proprietary), Limited, Voortrekker Street, Springbok	£4,000	15/7/55
55/2165	Mason and Stevens (Proprietary), Limited, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	£1,000	15/7/55
55/2166	Colyton Investments (Proprietary), Limited, 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	£4,000	15/7/55
55/2167	Smartwear Tailors (Proprietary), Limited, 124 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	£100	15/7/55
55/2168	Silver Shilling Gowns (Proprietary), Limited, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, Bloemfontein	£200	15/7/55
55/2169	Katz's Furnishing Company (Proprietary), Limited, 128 Hanover Street, Cape Town	£5,000	15/7/55
55/2170	F. & F. (Heidelberg) (Proprietary), Limited, 39D Voortrekker Road, Heidelberg	£100	15/7/55
55/2171	Stennessis (Proprietary), Limited, C.N.A. Buildings, 61 Church Street, Klerksdorp	£100	16/7/55
55/2172	Capricorn Construction Company (Proprietary), Limited, 610 Fleetway House, Bree Street, Johannesburg	£100	16/7/55
55/2173	Orbet Investment Company (Proprietary), Limited, First Floor, New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	£500	16/7/55
55/2174	Lotzaf Kramer (Proprietary), Limited, 63 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£1,000	16/7/55
55/2175	Natal Canners (Proprietary), Limited, Pineside Road, New Germany, Natal	£5,000	16/7/55
55/2176	Tranlite (Proprietary), Limited, 42 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	£100	16/7/55
55/2177	Newnit Textile Industries (Proprietary), Limited, 503/4 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	£100	16/7/55
55/2178	Linque Mansions (Proprietary), Limited, Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town	£2,000	16/7/55
55/2179	Eastwin Investments (Proprietary), Limited, 142 Bree Street, Newtown, Johannesburg	£1,000	16/7/55
55/2180	Volk Insurance Enterprises (Proprietary), Limited, 7 African Life Buildings, Church Street, Bloemfontein	£100	16/7/55
55/2181	Woodward & Duro (Proprietary), Limited, 31C Plein Street, Johannesburg	£100	18/7/55
55/2182	Topaz Investments (Proprietary), Limited, c/o Schwartz, Fine, Kane & Company, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg	£400	19/7/55
55/2183	R. and R. Motor Supplies (Proprietary), Limited, 38 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg	£100	19/7/55
55/2184	Dorica's Stores (Proprietary), Limited, 2 Koeberg Road, Maitland	£100	18/7/55
55/2185	P. C. Chetty and Company (Proprietary), Limited, 81 Victoria Street, Durban	£15,000	18/7/55
55/2186	The Oaks (Proprietary), Limited, 101/4 Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg	£100	18/7/55
55/2187	Kriber Investments (Proprietary), Limited, Groote Schuur Centre, Main Road, Rondebosch	£1,000	18/7/55
55/2188	A.B.C. Auto Auctioneers (Proprietary), Limited, cor. of De Villiers and North Streets, North End, Port Elizabeth	£1,000	18/7/55
55/2189	King's Aquarium (Proprietary), Limited, 6 Commissioner Street, Johannesburg	£600	18/7/55
55/2190	Cristone Manufacturers (Proprietary), Limited, 212/3 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg	£100	18/7/55
55/2191	Heins Transports (Proprietary), Limited, Lansdowne Road, Philippi, Cape	£20,000	18/7/55
55/2192	Lumenated Ceiling (Proprietary), Limited, 1013 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£100	19/7/55

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/2193	Durbanville Motor and Implement Company (Proprietary), Limited, Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town	£2,000	19/7/55
55/2194	D.F.G. Investments (Proprietary), Limited, 43 Second Street, Springs	£300	19/7/55
55/2195	Ripley Terrace Properties (Proprietary), Limited, 201/206 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	£100	19/7/55
55/2196	Penambos Mining Corporation (Proprietary), Limited, 16B Burg Street, Cape Town	£100	19/7/55
55/2197	Miracle Gown Shop (Proprietary), Limited, 217A Church Street, Vryheid, Natal	£250	19/7/55
55/2198	Sacks Trading Corporation (Proprietary), Limited, 418 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria	£100	19/7/55
55/2199	Crown Construction Corporation (Proprietary), Limited, 418 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria	£100	19/7/55
55/2200	Barnett Motor Scrapyards (Springs) (Proprietary), Limited, 508 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£1,000	19/7/55
55/2201	L. Jackson, Greyhound Bus Holdings (Proprietary), Limited, 508 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£1,000	19/7/55
55/2202	I. S. Sayanvala (Proprietary), Limited, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£100	19/7/55
55/2203	Lipol Enterprises (Proprietary), Limited, 38 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg	£100	19/7/55
55/2204	Sharp-Rite, Osborne, Nel De Senneville (Proprietary), Limited, 254 Main Street, Johannesburg	£3,000	19/7/55
55/2205	Park Rynie Oceanic Hotel (Proprietary), Limited, c/o Park Rynie Oceanic Hotel, Park Rynie, Natal	£100	20/7/55
55/2206	Heldoc Investments (Proprietary), Limited, Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town	£2,000	20/7/55
55/2207	Glen Harmony Butchery (Proprietary), Limited, c/o Bedelia Enterprises (Proprietary), Limited, Rooms Nos. 1 and 2, Sanlam Buildings, Welkom	£1,000	20/7/55
55/2208	Spitskop Colliery (Proprietary), Limited, 216 Ferreira House, cor. of Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg	£1,000	20/7/55
55/2209	The Blue Bus Company (Proprietary), Limited, Messrs. Strachan & Dowling, Tenth Floor, Mansion House, cor. of Field and Esplanade Streets, Durban	£1,000	20/7/55
55/2210	Thelex (Proprietary), Limited, 25B Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	£2,000	20/7/55
55/2211	Mulock and Prins (Proprietary), Limited, 224 Volkskas Buildings, van der Walt Street, Pretoria	£1,000	20/7/55
55/2212	Colpen Investments (Proprietary), Limited, c/o Davis & Kaplan Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg	£100	20/7/55
55/2213	Lundi Land Company (Proprietary), Limited, 108 Chequer House, Queen Street, Pretoria	£100	20/7/55
55/2214	Saaimans Beleggings (Eiendoms), Beperk, 201 Automutual House, De Villiersstraat, Johannesburg	£100	20/7/55
55/2215	Ternmen (Proprietary), Limited, First Floor, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein	£10,000	20/7/55
55/2216	Divot Investments (Proprietary), Limited, Keig House, cor. of Rissik and Wolmarans Streets, Johannesburg	£100	20/7/55
55/2217	A. H. Pillman Properties (Proprietary), Limited, c/o Victor Silverstein & Company, 2 Pretoria Road, Boksburg	£100	20/7/55
55/2218	Roy Properties (Proprietary), Limited, 500 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria	£1,000	20/7/55
55/2219	Durban North Bottle Store (Proprietary), Limited, 33 Umhlanga Rocks Drive, Durban North	£999	20/7/55
55/2220	Vionne Investments (Proprietary), Limited, 328A Du Toit Street, Stratis Heights, Pretoria	£100	20/7/55
55/2221	Connoisseur Products (Proprietary), Limited, 46–7 Central House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	21/7/55
55/2222	Dairy Den (Proprietary), Limited, 901 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	21/7/55
55/2223	C.S.P.E. Properties, Limited, 72 Prince Alfred Street, Durban	£100	21/7/55
55/2224	Camden Construction Company (Proprietary), Limited, c/o D. Rogan (van der Bijl & Rogan), 146 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	21/7/55
55/2225	Universal Flock Property Investments (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Baillie, Koseff & Camp, 402/410 United Buildings, cor. of Ampthill Avenue and Voortrekker Street, Benoni	£100	21/7/55
55/2226	Universal Flock and Textile Mills (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Baillie, Koseff & Camp, 402/410 United Buildings, cor. of Ampthill Avenue and Voortrekker Street, Benoni	£1,000	21/7/55
55/2227	Stucken & Whittingham (Proprietary), Limited, 310 C.M.L. Building, Market Square, Port Port Elizabeth	£50,000	21/7/55
55/2228	Bisco Investments (Proprietary), Limited, 148 Commissioner Street, Johannesburg	£100	21/7/55
55/2229	Monument Construction (Proprietary), Limited, Ebenegebou 9, Wesstraat, Kempton Park	£1,000	21/7/55
55/2230	Campground Butcheries (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Greenwood, Poulton & Maxwell, Seventh Floor, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	£1,000	21/7/55
55/2231	Markton (Proprietary), Limited, 304 Third Floor, Security Building, Exchange Place, Cape Town	£100	21/7/55
55/2232	R. Isaacson (Proprietary), Limited, 319 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth	£100	21/7/55
55/2233	Ardath (Proprietary), Limited, 29 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg	£100	21/7/55
55/2234	Regewa Gold Extraction Company (Proprietary), Limited, 126 Chequer House, Church Street, Pretoria	£100	21/7/55
55/2235	Continental Toyland (Proprietary), Limited, 30 Darling Street, Cape Town	£3,000	21/7/55
55/2236	Brown & Williamson Tobacco Corporation (Proprietary), Limited, 6 Watt Street, Industria, Johannesburg	£100	22/7/55
55/2237	Parow Saagmeule (Eiendoms), Beperk, Voortrekkerweg 131, Bellville	£3,000	22/7/55
55/2238	Bunny Beverages (Vredendal) (Proprietary), Limited, Main Street, Moorreesburg	£1,000	22/7/55
55/2239	Platrand Store (Proprietary), Limited, 55 Joubert Street, Volksrust	£2,000	22/7/55
55/2240	Bardsley Properties (Proprietary), Limited, Banking Hall, Ground Floor, National Mutual Buildings, 275 Smith Street, Durban	£5,000	22/7/55
55/2241	Gulu Pineries (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£200	22/7/55
55/2242	Rainbow Agencies (Proprietary), Limited, c/o D. Magid and Company, 215/8 Lewis and Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg	£100	22/7/55
55/2243	Cape Fur Sealing Company (Proprietary), Limited, Dawson House, 37 Strand Street, Cape Town	£1,000	22/7/55
55/2244	I. Averbuch and Company (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/7/55
55/2245	Nelspruit Market Gardens (Proprietary), Limited, 9 Pontings Building, Anderson Street, Nelspruit	£100	22/7/55
55/2246	Rapid Investments (Proprietary), Limited, cor. of Village and Sixth Streets, Randfontein	£100	22/7/55
55/2247	John Loots and Son (Proprietary), Limited, 94 Komatie Road, Emmarentia	£100	22/7/55
55/2248	Bantu Batho (Proprietary), Limited, Stand No. 2, New Brighton	£1,000	22/7/55
55/2249	L.H. and M. Investments (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	22/7/55
55/2250	Rusden Investments (Proprietary), Limited, cor. of Village and Sixth Streets, Randfontein	£100	22/7/55
55/2251	Ardconnel Investments (Proprietary), Limited, 100 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/7/55
55/2252	Bachmann's Transport (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Levinsohn, Levin, Rosenberg and Company, Hatton Gardens, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg	£100 £100	22/7/55 22/7/55
55/2253	Ratcliffe and Gillis (Proprietary), Limited, Hart's Building, 73 Market Street, Johannesburg	£1,000	22/7/55
55/2254	Western High Fi Company (Proprietary), Limited, 90 Bree Street, Cape Town	£100	23/7/55
55/2255	E.H.C. Company (Proprietary), Limited, 8 Bird Street, Stellenbosch, C.P.	£100	23/7/55
55/2256	Glass Finger Enterprises (Proprietary), Limited, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£2,000	23/7/55

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/2257	Bassalla (Proprietary), Limited, 429 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	25/7/55
55/2258	C. Botha en Seuns (Eiendoms), Beperk, 5 Church Street, Graaff-Reinet	£3,000	25/7/55
55/2259	Ralco International (Proprietary), Limited, 225 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	25/7/55
55/2260	Material & Machinery Agencies (Proprietary), Limited, c/o Carst & Walker (Proprietary), Limited, Liberal House, Marshall Street, Johannesburg	£100	25/7/55
55/2261	Solly K. Weil Organization (Proprietary), Limited, c/o Pollard & Lewin, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	25/7/55
55/2262	Hercules Scrap Metals (Proprietary), Limited, 1 Clewer Building, van der Walt Street, Pretoria	£100	25/7/55
55/2263	Safro Investments (Proprietary), Limited, 19 Prudential Arcade, Pretoria	£100	25/7/55
55/2264	Sentrale Administrasie (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 601, hoek van van der Walt- en Pretoriusstraat, Pretoria	£100	26/7/55
55/2265	Vally & Son (Proprietary), Limited, 61A Gerrit Maritz Street, Lichtenburg	£300	26/7/55
55/2266	O. A. Kinahan (Proprietary), Limited, Sandryne Building, 481 Alyssum Crescent, Virginia, O.F.S.	£1,000	26/7/55
55/2267	Chattanooga Mills (S.A.) (Proprietary), Limited, Second Floor, Bersol House, cor. of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg	£100	26/7/55
55/2268	F. A. Fourie (Proprietary), Limited, Celiana Buildings, Waterkant Street, Odendaalsrus	£3,000	26/7/55
55/2269	Riebeekstad Housing Company (Proprietary), Limited, 407 International House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£100	26/7/55
55/2270	Kempton Park Engineering Works & Body Builders (Proprietary), Limited, 85 Pretoria Road, Kempton Park	£5,000	26/7/55
55/2271	Human en van der Merwe (Eiendoms), Beperk, Skoolplaats, Pk. Warrenton	£3,000	26/7/55
55/2272	Willowvale Tea Rooms (Proprietary), Limited, Suite No. 100, Mansion House, Field Street, Durban	£100	26/7/55
55/2273	Centum Advertisers and Agents (Proprietary), Limited, 716 Schoeman Street, Pretoria	£1,000	26/7/55
55/2274	Namakwaland Waterboor Kontrakteurs en Ingenieurswerke (Proprietary), Limited, Springbok, Namakwaland	£10,000	26/7/55
55/2275	Boukontrakteurs Le Roux en Seun (Eiendoms), Beperk, Burgerstraat 43, Pretoria-Noord	£500	26/7/55
55/2276	Greenman's Economic Store (Proprietary), Limited, 50 Longmarket Street, Heilbron	£5,000	26/7/55
55/2277	Kenilworth Court (Proprietary), Limited, c/o I. Frank, 24 Burg Street, Cape Town	£100	26/7/55
55/2278	Ah Sing (Proprietary), Limited, Stand No. 1271, Hector Street, Lady Selbourne, Dist. Pretoria	£100	26/7/55
55/2279	Sylmaur Fashions (Proprietary), Limited, 406/7 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	£5,000	26/7/55
55/2280	Perforating & Stamping (Proprietary), Limited, 703–40 Main Street, Johannesburg	£100	26/7/55
55/2281	Sisselpud (Eiendoms), Beperk, Swanepoel Street, Warmbad	£100	27/7/55
55/2282	Pentrepol (Proprietary), Limited, 701/2 Sanlam Buildings, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg	£100	27/7/55
55/2283	Peter Jakubowic (Proprietary), Limited, 63 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£2,000	27/7/55
55/2284	Sasolburg Bakkery (Eiendoms), Beperk, 201 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	27/7/55
55/2285	Ben Meiring Construction Company (Proprietary), Limited, 615 Volkskas Buildings, 76 Market Streets, Johannesburg	£400	27/7/55
55/2286	Chothia and Company (Vlakpoort) (Proprietary), Limited, 55 Joubert Street, Volksrust	£2,000	27/7/55
55/2287	Dinat and Son (Paardekop) (Proprietary), Limited, 55 Jobert Street, Volksrust	£2,000	27/7/55
55/2288	Leotina (Proprietary), Limited, 162 Russel Road, Port Elizabeth	£1,000	27/7/55
55/2289	R.G.T. Properties (Proprietary), Limited, 11 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg	£1,050	27/7/55
55/2290	Groenberg Garage (Proprietary) Limited, 17 Church Street, Welliogton	£100	27/7/55
55/2291	Erythrina Company (Proprietary), Limited, 19 Pupin Street, Vanderbijlpark	£200	28/7/55
55/2292	T.R.G. Investments (Proprietary), Limited, 11 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg	£1,050	28/7/55
55/2293	Commercial Traders (Proprietary), Limited, 149 Third Street, off Boom Street, Pretoria West	£100	28/7/55
55/2294	The Seaford Shipping Company (Proprietary), Limited, Main House, Main Street, Johannesburg	£100	28/7/55
55/2295	Kwaltaprod (Eiendoms), Beperk, 4 Africa House, Maréstraat, Pietersburg	£5,000	28/7/55
55/2296	Tiddys Farm Holding (Proprietary), Limited, Third Floor, Perks House, 40 Caxton Street, East London	£2,500	28/7/55
55/2297	Linnet Court (Proprietary), Limited, 38 Club Arcade, Durban	£100	28/7/55
55/2298	Jocowi (Eiendoms), Beperk, Andriesstraat 32, Pretoria	£100	28/7/55
55/2299	J. G. Duvenhage (Proprietary), Limited, 470 Myburgh Street, Capital Park, Pretoria	£500	28/7/55
55/2300	D. Hanson (Proprietary), Limited, 5 Crown Street, Wolhuter, Johannesburg	£400	28/7/55
55/2301	Good Hope Motors (Eiendoms), Beperk, Hoofstraat 171, Paarl	£10,000	28/7/55
55/2302	Diesel Transport Distributors (Proprietary), Limited, 286 Von Wielligh Street, Pretoria	£1,000	28/7/55
55/2303	Central Taxi Service (Proprietary), Limited, 251 Ocean View Drive, Sea Point	£2,800	28/7/55
55/2304	Kempton Court (Proprietary), Limited, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	£1,000	28/7/55
55/2305	Naby Investments (Proprietary), Limited, Green Trees, De Waal Road, Diep River, Cape	£3,000	28/7/55
55/2306	Knitting Wool Distributors (O.F.S.) (Proprietary), Limited, cor. of Harvey Road and Elm Street, Bloemfontein	£100	28/7/55
55/2307	Japonika (Proprietary), Limited, c/o Messrs. M. Honikman and Company, 141 Longmarket Street, Cape Town	£100	28/7/55
55/2308	Pretoria Motor Racing Promotions (Proprietary), Limited, 71 Salisbury House, Andries Street, Street, Pretoria	£100	28/7/55
55/2309	Cowlin and Company (1955) (Proprietary), Limited, Suite No. 305, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	£2,000	28/7/55
55/2310	Doornfontein Electrical and Hardware Company (Proprietary), Limited, 34B Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	£100	28/7/55
55/2311	New Builders Joinery (Proprietary), Limited, c/o H. Hersowitz, Esq., 63 Juta's Building, Loveday Street, Johannesburg	£100	29/7/55
55/2312	Brantex Trading Company (Proprietary), Limited, 406 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	£1,000	29/7/55
55/2313	Adolfo Engineering Company (Proprietary), Limited, 811 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	29/7/55
55/2314	Breet & Basson Motors (Eiendoms), Beperk, President Steynstraat 116, Pretoria-Noord	£1,000	29/7/55
55/2315	Bocky Cohen (Proprietary), Limited, 55 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	29/7/55
55/2316	Alphabet Properties (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria	£100	29/7/55
55/2317	Dereco (Proprietary), Limited, 27 Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria	£100	29/7/55
55/2318	Daggakraal Store (Proprietary), Limited, 55 Joubert Street, Volksrust	£1,000	29/7/55
55/2319	S.A. Windmill Power Converter Company (Proprietary), Limited, 204 Belray Building, 178 Fox Street, Johannesburg	£2,000	29/7/55
55/2320	Unie Versekerings Adviseurs en Makelaars (Eiendoms), Beperk, Suite No. 305, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	£2,000	29/7/55
55/2321	Saamkoop (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town	£135	30/7/55

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE.—*Special and Extraordinary Resolutions.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
55/1775	Beindor (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	1/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
55/1515	Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg..	1/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 26827	Trustworthy Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 20595	A.S. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23768	Cherrington (Proprietary), Limited, Uitenhage.....	1/4/55	(1) Aanneming van statute.—*Adoption of Articles of Association.* (2) Terugwerkende datum van dividende.—*Retrospective date of Dividends.*
54/2933	Muttispray (Proprietary), Limited, Pretoria.....	4/7/55	Wysiging van Statute.—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 22860	Majana Investments (Proprietary), Limited, Durban	4/7/55	Wysiging van Statute.—*Alteration of Articles of Association.*
T. 8581	Tollman Bros. & Davis, Limited, Johannesburg..	4/7/55	Aanstelling van ouditeurs.—*Appointment of Auditors.*
U.C. 32496	Nasionale Motorverkoeler Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	4/7/55	(1) Wysiging van statute.—*Alteration of Articles of Association.* (2) Betiteling van aandele.—*Styling of Shares.*
U.C. 17827	Durban Combined Dairies (Proprietary), Limited, Durban	4/7/55	Wysiging van statute.—*Alteration of Articles of Association.*
51/3565	Riverside Farm (Proprietary), Limited, Fort Beaufort	4/7/55	Verkoop van bates.—*Sale of Assets.*
54/1661	Incandescent Group (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
51/1537	Clodon (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	4/7/55	Waardering van eiendom.—*Valuation of Property.*
54/108	Stubbs, Butters & Hunter (Proprietary), Limited, Cape Town	4/7/55	Wysiging van statute.—*Alteration of Articles of Association.*
T. 8165	Goldfields Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
T. 7483	N. Scheiner (Proprietary), Limited, Klerksdorp....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
T. 7000	S. Solomon & Company (1922) (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1812	Alkin House, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1160	Essex Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 21487	Maritime Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 4145	Wrens (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
51/1432	Michael Lubner Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
53/446	Joybell (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
53/1683	Hotel Olien (Proprietary), Limited, Dealesville, Dist. Boshoff	5/7/55	(1) Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9). (2) Lenings aan direkteure.—*Loans to Directors.*
T. 8590	Clarendon (Proprietary), Limited, Johannesburg...	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9443	South African Magazine Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Omskepping van aandele.—*Conversion of Shares.*
U.C. 5609	Westcliff Park (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/826	Lubner's Furnishers (Wynberg) (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 21486	Hermann Friedstein (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9).—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19126	Jonson Investments, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18096	Groblersdal Handelshuis (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 28220	Parkville Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31832	Detta Trust and Finance Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31860	Steel Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 26221	International Laboratories (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 10240	Nurley (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33958	Monklub Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33176	Kopjes Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 32804	S.A. Textile Printers (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 39649	Ronlic Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 38722	Marander Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5274	Station Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 22165	Skripps (Proprietary), Limited, Johannesburg....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 21856	Sales Builders (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 6012	No. 2 H.M. & L. Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 21619	N.S. (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1421	Harold Abraham Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1434	Israel Lubner Holdings, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/3325	Ays (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1420	Simone Grace Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1419	David Morris Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1418	Bernhard Solomon Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37838	H.J. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 35684	Misoid Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 36955	Park Crescent Investments, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37226	M.B.C. Investments, Johannesburg.....	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37431	Louis Lubner Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1718	Cer. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1435	Joseph Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1417	Cynthia Helan Lubner Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1053	Jaysacks Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/3188	Coral Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 28708	Sacks' Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 7324	B.H. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 10015	Dominion Homes Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/205	Robt. Bradford & Company (S.A.), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33960	N. Schneier Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/6	Niktik Holdings (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 2192	Verrinder, Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Aanname van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 14525	Myhill Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 19495	Tonees (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 18356	Louis Hendler Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/2559	Niven Investments (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/649	Golden Florin Textile, Johannesburg.....	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/1287	MacArthur Street Investments (Proprietary), Limited, Durban	5/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 38205	City & Commercial Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Wysiging van akte—*Alteration of Memo.*
C. 909	Vacuum Oil Company of S.A. (Proprietary), Limited, Cape Town	5/7/55	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Herroeping van spesiale besluit en buitengewone besluit No. R. 51/11/51 gedateer 3/5/1933, 19/5/1933 en 22/10/1947—*Rescinding of Special Resolution and Extraordinary Resolution No. R.* 51/11/1951 *dated* 3/5/1933, 19/5/1933 *and* 22/10/1947.
U.C. 10162	Sunlit Court Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toewysing van aandele—*Allotment of Shares.*
55/1719	R.V. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2886	L.S.D. Anto Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/826	Allenwood Holding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/3970	Sidbirn Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/948	Impala Steel Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/746	New Corporation Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 14249	Dantol (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 6426	Kinfield Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 9488	New Jeppy Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 10198	Bronley Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/3353	Highbury Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 12323	Difco (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 30850	Quench Beverages and Cordials (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 6689	Fram's Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8360	D.I.F. Land and Investment (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 9334	Rover Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 9045	Super Tyre Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/2975	Sabor Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	6/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/3209	Blyde Motors (Eiendoms), Beperk, Nelspruit.....	7/7/55	(1) Bekragtiging van koopakte—*Sanctioning of deed of Sale.* (2) Wysiging van doelstelling—*Alteration of Object.*
55/1551	Uniewinkels (Groothandel) (Eiendoms), Beperk, Pretoria	7/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 7409	Samuel A. May (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1021	Chemico (Proprietary), Limited, Johannesburg....	7/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/2246	Plant Protection (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 31280	Carolina Motors (Eiendoms), Beperk, Carolina....	7/7/55	Verkoop van bates—*Sale of Assets.*
51/3732	Kynoch, Limited, Johannesburg.....	7/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31979	Steelville Investments, Johannesburg.....	7/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
57/3733	Capex, Limited, Johannesburg.....	7/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37534	V. Jossel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1859	Quicks (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	7/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/2681	Eastern Province Sugar Exchange, Limited, Port Elizabeth	8/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
55/1610	Opperheimer & Rosethal (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37548	A. M. Jorsel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37550	L. F. Jossel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37552	H. L. Jossel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37551	S. & W. Jossel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37533	B. N. Jossel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/1636	Howard Lambert (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 755	Johnston and Stronach (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of New Articles of Association.*
54/3031	Eastern Hotels (Proprietary), Limited, Springs....	9/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
21/51/6	Hobbiston-on-Hogsback Association Social Welfare, East London	12/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 11694	Solomons Stores, Limited, Vryburg.....	12/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
55/617	Brother Sewing Machine Company of S.A. (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 25528	Ophir Mining & Investment Company, Limited, Johannesburg	12/7/55	Magtiging aan direkteure om op vergadering te stem—*Authority to Directors to vote at meeting.*
U.C. 21504	Middlevlei Deep Mines, Limited, Johannesburg....	12/7/55	Verkoop van bates—*Disposal of Assets.*
U.C. 30136	A. Hunter & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	12/7/55	Anneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 17316	Cleveland Holdings (S.A.), Limited, Johannesburg	12/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 21032	Commercial and Mining Utility Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 29633	Atlon Buildings, Johannesburg.....	13/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33908	H. R. Lasch, Limited, Germiston South.....	13/7/55	Wysiging van spesiale besluit 18/5/51—*Amendment of Special Resolution* 18/5/51.
52/1837	S. P. Collier and Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	13/7/55	Omskepping van aandele—*Conversion of Shares.*
U.C. 20745	Ward and Johnson, Limited, Johannesburg.....	13/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 15927	Lermont Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/968	Paternoster Satt Company (Proprietary), Limited, Cape Town	13/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1344	Babe-E-Dry Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 15000	Darraprop (Proprietary), Limited, Johannesburg..	15/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
T. 1892	Coranation Freehold Estates, Town & Mines, Limited, Johannesburg	15/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16310	Mercury Lane Buildings (Proprietary), Limited, Durban	15/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 12393	South African Associated Newspapers, Limited, Johannesburg	15/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 3994	Robert Hamilton (Proprietary), Limited, Pretoria..	15/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/4259	Primrose Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 812	Mossop & Son, Limited, Cape Town.....	15/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 3209	Automatic Telephones (South Africa), Limited, Johannesburg	15/7/55	Magtiging om aandele toe te wys—*Authority to allot Shares.*
53/2342	John Brown Land Boilers (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1642	Metro Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/1492	Nu-Pharmacy (Proprietary), Limited, Claremont, Cape	16/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/147	Max Gonski & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/166	M.G. & S. (Proprietary), Limited, Johannesburg..	16/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 8390	B. Saphra & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33208	Eastern Free State Tractors, Bethlehem.....	16/7/55	Vermeerdering van direkteursgelde—*Increase of Directors' Fees.*
52/814	Bertron Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 34223	C. W. Price and Company, Limited, Johannesburg	16/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/815	Morbel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 4441	Flats (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	16/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 36554	Valric Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 21969	Household Appliances, Limited, Pretoria.....	18/7/55	(1) Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1816	Helpmekaar Verf en Vernis Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	18/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 13330	Elandsfontein Claim Holding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/55	Verkoop van prospekteerkleims—*Sale of Prospecting Claims.*
U.C. 12541	Thomson Savage & Company (Proprietary), Limited, Durban	19/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 11731	Thomson Savage Land Company (Proprietary), Limited, Durban	19/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
C. 1906	A. & A. Reed, Limited, Cape Town.....	19/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/885	Fredk. Dodd & Company (Proprietary), Limited, Durban	19/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/2193	South African Motor and General Insurance Company, Limited, Johannesburg	19/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
O.F.S. 392	John Roderick & Company, Limited, Bloemfontein	19/7/55	(1) Omskepping van aandele—*Conversion of Shares.* (2) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 6507	J. Eskapa & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
21/52/12	Klipdrif Uitiliteits Maatskappy vir Behuising, Barkly-Wes, K.P.	19/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 39363	Edinburgh Estates (Proprietary), Limited, Claremont, Cape	19/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 35885	S.B.H. Cotton Mills (Proprietary), Limited, Cape Town	19/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/410	Fro-Tex (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	19/7/55	Toewysing van aandele—*Allotment of Shares.*
U.C. 28759	Harry and Company (Furnishers) (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 34728	Rassmeyer Agentskap (Eiendoms), Beperk, Pretoria	20/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 9230	Bradlow's Stores, Limited, Johannesburg.....	20/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8156	G. Jess and Company, Limited, Johannesburg....	20/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5096	D, Kingsbury and Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1691	Union Army Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 7984	Bradlow's Buildings (Bloemfontein), Limited, Bloemfontein	21/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1313	Bradlows Parrow Properties, Limited, Johannesburg	21/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 36787	Emterton Water Company (Proprietary), Limited, Durban	21/7/55	Magtiging om heffings op te lê—*Authority to impose Levies.*
54/2583	Opcor (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	21/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 25322	Maxwell Investments, Limited, Durban.....	21/7/55	Wysiging van dividende op voorkeuraandele—*Alteration of Dividend on Preference Shares.*
54/1110	Happy Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5830	Cape Footwear Company (Proprietary), Limited, Cape Town	21/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 39654	African Consolidated Sound Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memo.*
55/1919	Delmas Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/231	Michelson's Champagne Products (Proprietary), Limited, Franschhoek	21/7/55	Magtiging om aandele toe te wys—*Authority to allot Shares.*
U.C. 39156	Igranic Electric (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18197	Syd's Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1811	Andad Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/1032	Gerald Weston (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 13493	Mine Steel Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1918	Hanmor Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 33208	Eastern Free State Tractors, Limited, Bethlehem..	22/7/55	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
52/431	Perth Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 20660	Charter Engineering Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 935	Rand Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg..	22/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
N. 502	Gilbert Hamer & Company, Limited, Durban....	22/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/2604	Trust Wholesalers & Woollens (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 11016	N. Lurie (Proprietary), Limited, Cape Town.....	22/7/55	(1) Omskepping van aandele—*Conversion of Shares.* (2) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33790	Insurance Brokers Association of Southern Africa, Limited, Johannesburg	18/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 6922	E. C. Lemning (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 12050	Gardner, Mountains and Rennie, Sherwell (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 29238	Sec Finance & Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	22/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 6000	G. H. Langler and Company, Limited, Johannesburg	22/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 35483	Air Force Housing Memorial (Pretoria), Pretoria..	22/7/55	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
55/1585	Harold Raphall Gleb Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55	Aanneming van nuwe akte van oprigting—*Adoption of New Memorandum.*
55/1589	E. Gleb Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55	Aanneming van nuwe akte van oprigting—*Adoption of New Memorandum.*
55/1584	W. L. Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55	Aanneming van nuwe akte van oprigting—*Adoption of New Memorandum.*
55/1588	T.N. Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55	Aanneming van nuwe akte van oprgiting—*Adoption of New Memorandum.*
U.C. 8423	L.B.C. Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 14770	Cape Milk Marketing Organization, Limited, Cape Town	23/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33955	L. Finger Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1999	Thibault House (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 15769	Silberta Mansions (Proprietary), Limited, Cape Town	25/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/1376	Carlton Shoe Store (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/55	Toepassing van aritkel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/710	Chambers of Commerce and Industries Centre, Limited, Cape Town	25/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 18348	Zarann Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/126	Missouri Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
N. 495	J. E. Gangat and Sons, Limited, Port Shepstone....	25/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 15235	Goldfields Industrial Corporation, Limited, Johannesburg	25/7/55	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Konsolidasie van aandele—*Consolidation of Shares.*
55/1485	City Body Repairs (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	26/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 38140	Oxford Radio & Electrical Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16193	Consolidated Securities Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 650	Paarl Drukpers Maatskappy, Beperk, Paarl.....	26/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
T. 7593	Henry Simpson (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
55/1944	Paulad (Proprietary), Limited, Cape Town.....	26/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
55/1686	Thuso Bathong Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/948	Power Mining & Investments Corporation, Limited, Johannesburg	26/7/55	Verkoop van reserwe-aandele—*Disposal of Reserve Shares.*
21/54/10	The Clare Ellis Brown Nursery School Association, Durban	26/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33484	Outspan Inn (Proprietary), Limited, Odendaalsrust	26/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Wysiging van akte—*Alteration of Memorandum.* (3) Konsolidasie van aandele—*Consolidation of Shares.*
54/3095	Suid-Afrikaanse Verbondversekerings Maatskappy, Beperk, Johannesburg	26/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 29358	Concor Construction Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/998	N. & B. Clothing Manufactures, Johannesburg....	27/7/55	Wysiging van akte—*Alteration of Memorandum.*
55/2088	Renaden Investments, Johannesburg.....	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
55/1920	Z. V. Nosek (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/615	William Nagle (Proprietary), Limited, Durban.....	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2135	Mabili Flats (Proprietary), Limited, Durban.....	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2106	The Sweet Bowl (Proprietary), Limited, Durban...	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/1944	Newtrend Homes (Proprietary), Limited, Durban..	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/1552	Narsan Investments, Durban.....	27/7/55	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/2865	Blue Crocidolite Mills (Cape) (Proprietary), Limited, Limited, Durban	28/7/55	Verandering van geregistreerde adres—*Change of the Registered Adrdess.*
U.C. 30437	A. C. Ross (Proprietary), Limited, Pinetown.....	28/7/55	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Aanstelling van direkteure—*Appointment of Directors.*
U.C. 21001	The Automobile Association of South Africa, Johannesburg	28/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/515	Carl Investments (Proprietary), Limited, Durban..	28/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8873	Debonair (Proprietary), Limited, Johannesburg....	28/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 29894	Worcester Tractor & Motor Dealers, Worcester, C.P.	28/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 7668	Kasy Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/7/55	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/1932	Transagraire (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/7/55	Betiteling van aandele—*Styling of Shares.*
51/357	H. and C. Investments (Proprietary), Limited, Johanburg	29/7/55	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
N. 929	Natal Livestock Auctioneer's Limited, Durban....	30/7/55	(1) Betiteling van akte—*Styling of Memorandum.* (2) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (3) Aanneming van akte—*Adoption of Memorandum.*

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL.—*Increases and Reductions of Capital.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction of Capital.*		Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
		From.—*Van.*	Tot.—*To.*	
U.C. 10162	Sunlit Court Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	£40,000	5/7/55
U.C. 30989	Drakensberg Pers, Beperk, Durban.....	£25,000	£35,000	6/7/55
U.C. 18006	Amalgamated Packaging Industries, Limited, Durban.....	£1,150,000	£1,400,000	8/7/55
53/1622	Siegers, Burger & Company (Proprietary), Limited, Goodwood.....	£20,000	£35,000	8/7/55
U.C. 21941	J. Semple & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£17,000	£18,000	9/7/55
51/2298	Allister Investments (Proprietary), Limited, Standerton.....	£12	£1,787	12/7/55
51/2301	Winstephen Investments (Proprietary), Limited.....	£12	£3,562	12/7/55
51/1699	Clifdon (Proprietary), Limited, Durban.....	£30,000	£4,500	12/7/55
51/1699	Clifdon (Proprietary), Limited, Durban.....	£4,500	£12,000	12/7/55
U.C. 34557	Alex Schwartz (Proprietary), Limited, East London.....	£1,000	£10,000	13/7/55
55/1344	Babe-E-Dry Industries (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	£1,000	13/7/55
53/144	Harbour Motors (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	£5,000	1/7/55
U.C. 28780	Westcliffe Furnishing and Bedding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£7,500	1/7/55
U.C. 19724	Harvey Richards (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£3,000	£10,000	1/7/55
U.C. 8372	Prosperity Agricultural Small Holdings (Proprietary), Limited, Springs..	£4,800	£240	1/7/55
U.C. 23768	Cherrington (Proprietary), Limited, Uitenhage, C.P.....	£25,000	£51,000	1/7/55
U.C. 37673	African Airspray (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£5,000	£10,000	4/7/55
52/1740	B.W. (Diesel Distributors) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£45,000	£50,000	4/7/55
54/2981	Platex (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£3,000	£15,000	5/7/55
U.C. 9443	South African Magazine Company (Proprietary), Limited, Johannesburg....	£177,610. 18s. 9d.	£180,000	5/7/55
55/463	V & M Mineral Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£200	5/7/55
53/1676	O.F.S. Distributors (Proprietary), Limited, Bloemfontein.....	£4,500	£10,000	5/7/55
U.C. 3209	Automatic Telephones (S.A.), Limited, Johannesburg.....	£50,000	£250,000	15/7/55
53/359	Powers-Samas (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100,000	£200,000	15/7/55
52/1706	Windarno (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£2,000	15/7/55

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction of Capital.* Van.—*From.*	Tot.—*To.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/2258	Parisian Tailoring and Outfitting Co. (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	£5,000	15/7/55
U.C. 13126	Hotel la Crete (Proprietary), Limited, Uvongo Beach, Natal	£8,000	£20,000	19/7/55
U.C. 27904	Ritchie Motors (Proprietary), Limited, Standerton	£31,000	£51,000	20/7/55
51/122	Glencarol Industries (Proprietary), Limited, Pretoria	£10,000	£20,000	20/7/55
53/231	Michelson's Champagne Products (Proprietary), Limited, Fransch Hoek	£1,000	£10,000	21/7/55
53/1496	L. Crohen Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£2,000	21/7/55
52/2507	Enterprise Clothing Manufacturers (South Africa) (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£75,000	22/7/55
51/357	H. and C. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£24,000	22/7/55
U.C. 29366	Hlatini Plantations (Proprietary), Limited, Johannesburg	£40,000	£41,000	22/7/55
U.C. 29367	Piesangwal Land & Estate Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£10,450	22/7/55
54/2476	South African Fibres (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£300	22/7/55
U.C. 20074	D.B.N. Investments (Proprietary), Limited, Durban	£30,020	£32,020	21/7/55
U.C. 35747	Brink, Schoeman & Kie. (Eiendoms), Beperk, Potgietersrus	£55,000	£27,500	25/7/55
51/3030	S.A. Weatherwear Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	27/7/55
U.C. 19629	Noel P. Hunt (South Africa) (Proprietary), Limited, Pinetown, Natal	£25,000	£50,000	28/7/55
52/1932	Transagraire (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£6,000	29/7/55
U.C. 11203	The Chloride Electrical Storage Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£500,000	29/7/55
52/1020	Bomax Metals (Proprietary), Limited, Vereeniging	£100	£4,100	28/7/55

VERANDERINGS VAN NAAM.—*Changes of Name.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 37051	Van Maasdyk (Estates) (Proprietary), Limited, na/*to* Sales and General Finance (Proprietary), Limited, Financial Co., Durban	1/7/55
C. 2192	Verrinder, Limited, na/*to* Verrinder-Hartogs, Limited, Johannesburg	1/7/55
U.C. 27283	Veranna Holdings (Proprietary), Limited, na/*to* Cramond Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/7/55
U.C. 36120	Amsid Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Harfred Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/7/55
U.C. 34744	Aldae Bottling Distributing Company (Proprietary), Limited, na/*to* Aldae Distributing Company (Proprietary), Limited, Pretoria	4/7/55
52/344	Jacaranda Furnishers (Proprietary), Limited, na/*to* Exjac Furnishers (Proprietary), Limited, Pretoria	4/7/55
53/1563	Baker, James and Ballantine (Proprietary), Limited, na/*to* Windsor House (Proprietary), Limited, Margate	4/7/55
U.C. 32521	Henley River Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Henley & District Butchery (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/7/55
51/4121	Aca (Proprietary), Limited, na/*to* Maralel Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/7/55
U.C. 14540	Marracuene Agricola and Commercial (Proprietary), Limited, na/*to* Mozambique Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55
55/346	Otto & John (Proprietary), Limited, na/*to* Pinestead House Consultants (Proprietary), Limited, Plumstead	5/7/55
54/1881	Peter Hall Models (Proprietary), Limited, na/*to* Pieter Schoeman (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	5/7/55
U.C. 23433	Neosil Fabrics (Proprietary), Limited, na/*to* Devondale Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	5/7/55
53/1789	B.S.B. Transport (Proprietary), Limited, na/*to* Federal Motor Spares (S.A.) (Proprietary), Limited, Germiston	6/7/55
U.C. 16570	Minu Properties, Limited, na/*to* Minu Nominees, Limited, Johannesburg	6/7/55
52/2903	Pretoria Leenmekaar (Eiendoms), Beperk, na/*to* Pretoria Hire Purchase Finance Company (Proprietary), Limited, Pretoria	6/7/55
U.C. 30398	Ferox (Proprietary), Limited, na/*to* Ravina Investments (Proprietary), Limited, Port Shepstone	8/7/55
55/1155	Parr Industrial Finishers (Proprietary), Limited, na/*to* Denis Parr (O.F.S.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/7/55
U.C. 23457	Athlone Gardens Hotel, na/*to* Athgar Investments, Limited, Johannesburg	7/7/55
54/1846	B. Feinson (Proprietary), Limited, na/*to* Feinson, Hays (Proprietary), Limited, East London	7/7/55
U.C. 5462	Chubb & Maxwell, Limited, na/*to* K. & L. Timbers (Industries), Limited, Cape Town	9/7/55
54/1517	J. A. Slabbert Holdings (Proprietary), Limited, na/*to* Jurgen Slabbert Trust (Proprietary), Limited, Kroonstad	12/7/55
U.C. 22832	Vermiculite Industrial Corporation, na/*to* Celgift Finance Corporation, Limited, Johannesburg	12/7/55
U.C. 27326	West Rand Sewerage & Construction Company (Proprietary), Limited, na/*to* Williams & Hill (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/55
U.C. 33677	P. R. Dodds & Company, Limited, na/*to* Farcominis (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	15/7/55
U.C. 19511	A. Gokal & Sons (Durban) (Proprietary), Limited, na/*to* Great North Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/7/55
55/249	Atticus Press (Proprietary), Limited, na/*to* Atticus (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55
52/3056	British Automotive Products (Proprietary), Limited, na/*to* Automotive Products of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/55
U.C. 30885	Curtis-Setchell and Fee (Proprietary), Limited, na/*to* Nemco (Proprietary), Limited, Pietersburg	16/7/55
55/945	Square Deal Commercial Enterprises (Proprietary), Limited, na/*to* Graphic Commercial Enterprises (Proprietary), Limited, Pretoria	18/7/55
U.C. 31339	M. B. Lourie (Sales), Limited, na/*to* Roodia Financial & Estate Agency, Limited, Vereeniging	18/7/55
U.C. 33790	Insurance Brokers Association of South Africa, Limited, na/*to* Incorporated Insurance Brokers Association of Southern Africa, Limited, Johannesburg	18/7/55
U.C. 25350	Pest Control and Crop Protection (S.A.), Limited, na/*to* Fisons Pest Control (S.A.), Limited, Stellenbosch	19/7/55
51/1742	Lucko (Proprietary), Limited, na/*to* African Oils (Proprietary), Limited, Pinetown	19/7/55
U.C. 31622	Die Kerklike Afrikaanse Rolprent-Fotografiese Organisasie, na/*to* Christelike Afrikaanse Rolprent-Fotografiese Organisasie, Pretoria	19/7/55
51/963	Braza Holdings (Proprietary), Limited, na/*to* Strong Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/55
51/2594	Kroonstad Ice Cream Factory (Proprietary), Limited, na/*to* Kroonstad Milk Depot (Proprietary), Limited, Kroonstad	19/7/55
54/1431	Baukamp Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Ventas Investments (Proprietary), Limited, Goodwood, C.P.	20/7/55
U.C. 39157	Brookhirst Igranic (S.A.) (Proprietary), Limited, na/*to* Igranic Electric (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/55
55/739	Spurr Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Afrikar (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/7/55
U.C. 38105	Vercueil & Lubbe (Eiendoms), Beperk, na/*to* J. F. Vercueil (Eiendoms), Beperk, Bothaville	21/7/55
U.C. 28760	Nasionale Beenmeelfabriek, Beperk, na/*to* Nabefa Veevoer, Beperk, Bloemfontein	22/7/55
U.C. 33062	Swesa Electric (Proprietary), Limited, na/*to* Don Currie & Company (Proprietary), Limited, Durban	22/7/55
53/27	Astro Manufacturers (Proprietary), Limited, na/*to* Aerosol Company of S.A. (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/55
U.C. 34323	Maple Leaf Industrials (Proprietary), Limited, na/*to* Libby-Kaye Holdings (Proprietary), Limited, Durban	22/7/55
U.C. 18717	Slobey's (Proprietary), Limited, na/*to* Len Kruskal (Proprietary), Limited, Cape Town	23/7/55
54/192	Luv-Lee Flats Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Luv-Lee Flats (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	25/7/55

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/2491	Bhayla's Ensign (Proprietary), Limited, na/*to* Bhayla's Clothiers (Proprietary), Limited, Ladysmith, Natal..	25/7/55
U.C. 37096	Maltz Pharmacy (Proprietary), Limited, na/*to* Boere Apteek (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	26/7/55
U.C. 35704	Aidco (Proprietary), Limited, na/*to* The Lambkin Products Co. (Proprietary), Limited, East London.....	26/7/55
54/941	Trans-African Building Co. (Proprietary), Limited, na/*to* Mervin (Proprietary), Limited, Johannesburg....	26/7/55
55/306	Latif Vally and Co. (Proprietary), Limited, na/*to* Mahomed and Co. (Proprietary), Limited, Potchefstroom	27/7/55
U.C. 5366	Amann (Proprietary), Limited, na/*to* Friedland's Car Sales (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/7/55

VERANDERINGE VAN ADRESSE.—*Changes of Addresses.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
53/1975	Rare Metals Corporation, Limited, 30 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
54/2556	A. & C. Investments (Proprietary), Limited, 90B Cranbourne Avenue, Benoni.
54/2889	Arlar Investments (Proprietary), Limited, Westgate House, Hubert Street, Westgate, Johannesburg.
55/104	Alan Pollock (Proprietary), Limited, Room 111, Speedcraft House, Loveday Street South, Johannesburg.
55/1386	Montac Wineries (Proprietary), Limited, Oude Libertas, Stellenbosch.
55/1483	Acme Builders (Eiendoms), Beperk, 115 & 116 Tsolas-gebou, Andriesstraat, Pretoria.
55/568	Topic Stores (Proprietary), Limited, 304 Vogas House, Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 14581	Michelin Tyre Company of South Africa (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg
U.C. 14846	J. A. Dales (Proprietary), Limited, 24 Timber Street, Pietermaritzburg.
U.C. 13447	Eynsford Investments (Proprietary), Limited, 51/52 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 24626	Denpat Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25404	A.T. Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2205	Esa Estates (Proprietary), Limited, 304 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
U.C. 9002	Yeohar Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9166	Transafrican Finance Company, Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Stretr, Johannesburg.
U.C. 11152	Transanglo Investments Corporation (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11976	Chanita (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12325	Bitcon & O'Brien, Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 5718	Foulis Buildings (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8954	Cuffley Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8980	Acme Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
53/1400	S.A. Kist Manufacturers (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commsssioner Street, Johannesburg.
U.C. 3005	Marklew Investments (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10615	Orange Grove Bottle Store (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10789	Turf Club Investments (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2322	Birnam Wood Estates (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2344	Roscommon Sand Company (Proprietary), Limited, 18 Old Main Street, Kimberley.
54/828	Turffontein Bottle Store (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
54/1744	Romita (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
54/2107	Lake Transport (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
53/1406	A. F. Dreyer & Company (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19926	M. & H. Trust (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18898	Glendirk Estates (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20519	A. & G. Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21129	C.P.L. Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
54/941	Transafrican Building Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23138	Golden Brown Brick & Tile Company, Limited, 601/5 Reinsurance House, cor. of Sauer and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 21751	Caro Creations (Proprietary), Limited, Third Floor, Clothing Centre, 69 Siverwight Avenue, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 22879	John Anderson & Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 5542	F.E.W. Properties (Proprietary), Limited, c/o G. K. Tucker & Wilson, A.B.C. Chambers, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
T. 6129	Suburban Bottle Stores (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 4475	Joosub (Proprietary), Limited, 108 Church Street, Pietersburg.
T. 3301	Davies & Titmous (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
N. 1238	Shortlands, Limited, 511/14 Salisbury House, West Street, Durban.
54/2004	Power Parts (O.F.S.) (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
55/206	Normario (Proprietary), Limited, 312 S.A. Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 27644	Gordon Andrew (Alliance) S.A. (Proprietary), Limited, 215 Queen Street, Port Elizabeth.
51/3528	Ellger Investments (Proprietary), Limited, "Wessiters", Somerset West, C.P.
U.C. 32984	John Chalmers (Proprietary), Limited, Room 308, 85 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 38811	L.G.M. Investments (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2539	Wagner's Properties (Proprietary), Limited, 617 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
54/1588	A. G. Soper and Sons (Proprietary), Limited, 63 Castle Street, Cape Town.
51/2032	Petersen & Smithies (Proprietary), Limited, 3 Hancock Street, Port Elizabeth.
51/2948	Leonard Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20838	Club Toilet Requisite Company (Proprietary), Limited, 608/10 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11720	Hillside Bottle Store (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28660	Percy Laubscher (Proprietary), Limited, 312 S.A. Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
54/2476	S.A. Fibres (Proprietary), Limited, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 16432	Rye (Proprietary), Limited, 312 S.A. Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 28792	Jersey Investment Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28982	Isotope Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29732	Trade Accounts Recovery (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9741	Spilo Buildings (Proprietary), Limited, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town.
51/555	Renaud Motors (Proprietary), Limited, 301/7 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
U.C. 9006	Union Guarantee & Insurance Company, Limited, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
55/1333	Ivonia Buildings (Proprietary), Limited, 1 Standard Bank Chambers, 24 Main Steeet, Port Elizabeth.
55/1341	Ons Boumaatskappy (Eiendoms), Beperk, Barclays Bank-gebou, Parow.
U.C. 20008	Border Wire & Metal Works (Proprietary), Limited, 7A Lambart Road, East London.
U.C. 9829	African Indent Merchants A.I.M. (Proprietary), Limited, Belmore House, 24 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 19566	Junior Togs (Proprietary), Limited, Third Floor, Merchandise Centre, cor. of Bree and Nugget Streets, Johannesburg.
U.C. 10991	W. H. Hart & Company (Proprietary), Limited, Second Floor, Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban.
U.C. 10825	The Neason Properties (Proprietary), Limited, 201/10 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 22672	North & Robertson (Proprietary), Limited, 46 Recreation Road, East London.
U.C. 37705	Technica (Proprietary), Limited, 405 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
U.C. 33806	Limol (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36931	Bush Clearance & Land Development (Proprietary), Limited, 512 Salisbury House, West Street, Durban.
51/4359	Spilo (Proprietary), Limited, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 23140	Willian (Proprietary), Limited, 312 S.A. Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
52/1090	Peggy Fashions (Proprietary), Limited, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Cape Town.
54/1303	Rolhar (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2516	W. & I. Industries (Proprietary), Limited, 46 Recreation Road, East London.
53/1425	Precision Pattern Equipment Company (Proprietary), Limited, 23 Kempston Avenue, Benoni.
52/1980	Overseas Metals, Limited, 4/6 Ferreira Street, Johannesburg.
53/75	Matroosberg Building & Development Company (Proprietary), Limited, c/o Templeton & Strong, 506 Burleigh House, Barrack Street, Cape Town.
54/1062	Bianca Investments (Proprietary), Limited, " Klein Thaba Bosigo ", P.O. Fouriesburg Station, O.F.S.
52/2331	The Dale Trading Company (Proprietary), Limited, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
53/1120	Schwim's Tyre Service (Proprietary), Limited, cor. of Louw and Van der Merwe Streets, Bethlehem.
U.C. 5387	Fredk. W. Jordan (Proprietary), Limited, 312 S.A. Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 23340	Meynell Estates (Proprietary), Limited, " Klein Thaba Bosigo ", P.O. Fouriesburg Station, O.F.S.
U.C. 23306	Lynn Investments (Proprietary), Limited, 142/146 Berea Road, Durban.
U.C. 8780	Fluorite & Minerals (Proprietary), Limited, 314 Transvalia Building, Central Street, Pretoria.
U.C. 1022	Georgetown Bottling Company (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 2175	National College (Proprietary), Limited, 10 Dean Street, off Grey's Pass, Cape Town.
U.C. 36897	Meda Garment Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Room 308, 85 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 29867	Lakhi Hatia Brothers (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, cor. of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg.
U.C. 39591	Vandry (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36859	African Shell Grit Company (Proprietary), Limited, Grassridge No. 5, Dist. Uitenhage.
U.C. 38146	Power Parts (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34723	Whitehaven Trustees (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34373	Rex Diamond Mining Company, Limited, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 35171	Sharp Control Gear (Proprietary), Limited, 136 Queen Street, Port Elizabeth.
U.C. 28373	Wilmor Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, N.B.S. Buildings, cor. of Rissik and Market Streets, Johannesbrug.
U.C. 34020	Nachman Trustees (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
55/1645	Skipper Manufacturers (Proprietary), Limited, 410 National Mutual Buildings, cor. of Rissik and Market Streets, Johannesburg.
U.C. 30263	Allied Industries (Proprietary), Limited, 708 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
55/656	Bellville Arcade (Proprietary), Limited, O.K. Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 3714	Lomond (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 2594	Globe Investments (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
U.C. 10860	Trade Discount Company (Proprietary), Limited, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12641	Fred Allen & Brothers (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 37851	Pine Park Properties (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
54/801	Gryphon Trust Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Hofstraat 7, Tuine, Kaapstad.
53/863	J. R. Starke and Company (Proprietary), Limited, " Summerville ", Jansen Road, Milnerton.
53/481	Oxford Properties (Proprietary), Limited, 53 King George Street, Hospital Hill, Johannesburg.
52/3050	Nedlin Buildings (Proprietary), Limited, 58 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
54/1125	Beacon Realty Trust (Proprietary), Limited, 501 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 35180	Modern Plastic Industries (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 34962	American Abrasive Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Room 227, Van Riebeeck Buildings, Grobler Street, Pietersburg.
U.C. 31035	Isaac Michel Holdings (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30875	R.O.K. Brickfield (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
54/2721	O.F.S. Flats (Proprietary), Limited, 103 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 34811	Van Niekerk Brothers (Proprietary), Limited, 72B Russel Street, Worcester.
U.C. 35015	J. H. Blignaut & Company (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21257	R. E. Thorburn & Company (Proprietary), Limited, 31 Sandberg Street, Denver, Johannesburg.
U.C. 4617	Vulcan Rubber Works (Proprietary), Limited, 158 Market Street, Johannesburg.
U.C. 13357	International Advertising, Limited, Eleventh Floor, African City Buildings, 100 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 13628	Sidabur Investments (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 19833	Springhton Philatelists (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 16760	Rand Homes Finance Corporation (Randfontein) (Proprietary), Limited, 31 Main Road, Randfontein.
51/77	Tyers Transport (Proprietary), Limited, Plantation Road, Ottery, Cape.
55/1191	Brand Road Investments (Proprietary), Limited, 308 Piccadilly House, Aliwal Street, Durban.
U.C. 35540	P. P. Joubert (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
54/3371	Jassat Properties (Proprietary), Limited, 304 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
55/416	Northern Exchange (Proprietary), Limited, 53 King George Street, Hospital Hill, Johannesburg.
54/2882	Onward Signs (Proprietary), Limited, c/o Newbury & Oosthuizen (Proprietary), Limited, 287 Munlochy Buildings, cor. of Schoeman and Van der Walt Streets, Pretoria.
U.C. 37172	J. L. Sacks (Proprietary), Limited, 1006 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
54/1313	Fraham Investments (Proprietary), Limited, Second Floor, Africa House, cor. of Third Street and Second Avenue, Springs.
U.C. 27202	Power Goods (Proprietary), Limited, 612 Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
U.C. 26125	Summit Estates (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 7491	African Cables, Limited, General Hertzog Road, Vereeniging.
55/1593	Cajoma (Proprietary), Limited, Provident Building, 38 Terminus Street, East London.
U.C. 36602	Hutheco South African (Proprietary), Limited, 157 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36669	Mayhurst Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23763	Wallace Construction Company (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
54/2971	Dorset Place (Proprietary), Limited, 53 King George Street, Hospital Hill, Johannesburg.
U.C. 21232	Dorset Estates (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 16299	Boral Crompton & Company (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 16096	Welco Footwear Manufacturers, Limited, 158 Market Street, Johannesburg.
U.C. 18770	Fiver Investments, Limited, 42 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg.
U.C. 19669	J. B. Beanes (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 16392	Rusakite Chemical Industries (Proprietary), Limited, 314 Transvalia Building, Central Street, Pretoria.
U.C. 14548	The Trout Bungalow (Proprietary), Limited, " Pomona ", Highbury Road, Hillcrest, Natal.
U.C. 37662	Baven Plumbing Supplies (Proprietary), Limited, Windsor House, Marine Drive, Margate.
51/2433	Fitch Roofing (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Building, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
51/3969	Van Riebeeck Motors (Eiendoms), Beperk, 521 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town.
U.C. 5462	K. & L. Timbers (Industries), Limited, Brewery Road, Isando Industrial Township, P.O. Elandsfontein, Tvl.
U.C. 8848	Wagner's Confectionery (Proprietary), Limited, 617 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
52/1211	Elbanah Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
52/962	Earlston Trading Company (Proprietary), Limited, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32306	Louis Gordon's Book & Stationery Shop (Proprietary), Limited, 25 Manitoba House, Third Steeet, Springs.
U.C. 35624	B.I. Holdings (South Africa) (Proprietary), Limited, Jenola Road, Industrial Sites, Homelake Extension, Randfontein.
U.C. 39051	S.N. Construction Company (Proprietary), Limited, 104 Supermarket Buildings, Buitengracht Street, Cape Town.
53/1223	Eggert & Sampson (Proprietary), Limited, 104 Supermarket Buildings, Buitengracht Street, Cape Town.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
54/2204	Dorar Metals (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30168	Canadian Fur Company (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 2566	Grosvenor Furnishers (Proprietary), Limited, 40 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg.
54/2276	Max Berold & Company (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
54/2489	Annerina Beleggings (Eiendoms), Beperk, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
U.C. 28643	G.B. Cash Stores (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28935	Everlast Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8711	Cobryns (Proprietary), Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 39752	Competent Publishing & Printing (Proprietary), Limited, cor. of Orion and Polaris Roads, Nerissa Industrial Township, Lansdowne, Cape.
U.C. 7764	Aron (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 24060	Associated Gown Agencies, Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 28295	Glovers Bottle Store (Proprietary), Limited, 22 Uitenhage Road, Port Elizabeth.
53/999	Botes Construction Company (Proprietary), Limited, 5 Church Street, Graaff-Reinet.
U.C. 5749	African Match Company (Proprietary), Limited, 143 Voortrekker Road, Goodwood, C.P.
U.C. 20029	Correct Style Outfitters (Proprietary), Limited, 604/6 Payne's Building, 396 West Street, Durban.
U.C. 19035	Guardian Newspaper (Proprietary), Limited, cor. of Orion and Polaris Roads, Nerissa Industrial Township, Landsowne,/ Cape Town.
U.C. 29792	Exelsior Construction Company (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
55/1640	Koedoespoort Slagters (Eiendoms), Beperk, Transvaliagebou 314, Sentraalstaaat, Pretoria.
51/4356	Jacobson & Turetz (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/4061	Marjola Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
55/374	Thesonma (Proprietary), Limited, 25 Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
54/909	Basutoland Commercial Industrial Development Company (Proprietary), Limited, 24B President Street, Johannesburg.
54/1089	Marshanders Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16865	Hego Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37409	Joseph Lawrence & Company, Limited, 51 High Street, Grahamstown.
U.C. 32229	Merchants & Manufacturers Credit Association (S.A.) (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33399	Trade Discount & Finance Company (Proprietary), Limited, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Steret, Johannesburg.
U.C. 21372	Shear's Stores (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 962	Star Investments (Proprietary), Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 6113	W. M. Taylor (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38420	Z. & S. Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38428	Metro Centre (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38487	Helmar Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39316	Falcon Bookshop (Proprietary), Limited, 45/47 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 17462	Mendy Trading Company (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
54/1958	Samuel Osborn Mushet Tools (Africa) (Proprietary), Limited, Somta House, Plot No. 6, Edendale Road, Edendale, Pietermaritzburg.
U.C. 27884	Kerk Pharmacy (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12288	Liberty Properties (Proprietary), Limited, 14 Stevens Road, Stafford, Johannesburg.
U.C. 33655	Morblo Investment Holdings (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/405	M.L.K.S. Holdings (Proprietary), Limited, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35437	L.G. Buildings (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29737	Rahalana (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30810	Original Board of Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31500	Losac Investments (Proprietary), Limited, First Floor, cor. of Rockey and End Streets, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 22682	Rietvallei Gold Reefs (No. 100) (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 8707	Sun Investments, Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
52/780	Alacriter Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20149	Pembroke House (Proprietary), Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
53/2426	Larita (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
53/2258	South African Institute of Strength & Health (Proprietary), Limited, First Floor, McKay Mansions, Rissik Street, Johannesburg.
53/1472	C. S. Strickland & Company (Proprietary), Limited, Marsol Building, Market Square, Mafeking.
54/2802	Joubert Brothers (Proprietary), Limited, 43 Third Street, Linden, Johannesburg.
55/333	Worcester Auctioneers (Proprietary), Limited, c/o E. G. Cooper, 117 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 15769	Silberta Mansions (Proprietary), Limited, c/o Cooke's Property Trust (Proprietary), Limited, cor. of Kloof and Regent Roads, Sea Point, Cape Town.
U.C. 20760	Ruskin Stores, Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 6903	Lenrich (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 2143	N. Kobrin & Company, Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 36793	Claron Properties (Proprietary), Limited, First Floor, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein.
U.C. 37192	Reggies Outfitters (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commsisioner Street, Johannesburg.
U.C. 36767	Reinforced Concrete Industries (Proprieatry), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10147	Metro Shoes (Proprietary), Limited, 729 Stuttafords Buildings, St. George's Street, Cape Town.
51/1550	N. Peck Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1553	Peck's Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1552	J. Peck Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37415	Strubenvale Tea Room (Proprietary), Limited, 322 J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
54/2664	Enkeldebosch A. (Eiendoms), Beperk, p/a Meyer Nel & Kie., Kamer 603, Sanlamgebou, hoek van Sauer- en Commissioner straat, Johannesburg.
U.C. 16312	Diamond Motors (Proprietary), Limited, 107/109 Market Street, Johannesburg.
51/1551	A. Peck Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1404	Locarno Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1549	Morris Peck Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9739	Adams, Ashmore and Company (Proprietary), Limited, 47 Kempston Road, Port Elizabeth.
51/2361	D.C. & P. Scoufes Investments (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
53/131	Cape Fabricated Metals (Proprietary), Limited, Paarden Eiland Road, Paarden Eiland.
51/4163	Dominion Products (Proprietary), Limited, Room 112, C.M.L. Building, Market Square, Port Elizabeth.
52/560	Decophil Investments (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
51/1594	E. Goldblatt Investments (Proprietary), Limited, Red Cross House, Riebeeck Street, Cape Town.
U.C. 18689	Jules Street Motor Services (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2086	Hygienix (Proprietary), Limited, 55 St. George's Street, Durban.
51/3004	Nuggand Investments (Proprietary), Limited, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
53/2570	Glendale Properties (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
53/2094	Davis Secretarial Trust (Proprietary), Limited, 40/42 Lower Main Reef Road, Benrose, George Goch, Johannesburg.
53/1601	Konray Mining & Export Corporation (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Buildings, cor. of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 31902	Drakensberg Air Services (Proprietary), Limited, The Airport, Ladysmith, Natal.
U.C. 31253	Vox Radio and Record Exchange (Proprietary), Limited, 20A Wanderers Street, Johannesburg.
52/1272	Scott Dunn Products (Proprietary), Limited, 414 Mutual Buildings, 83 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2781	Bellville Court (Proprietary), Limited, Sanlam Building, 101 Voortrekker Road, Bellville, Cape.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
54/2234	Zuurbekom Brickworks (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
54/2339	Dorpsig (Proprietary), Limited, Sanlam Building, 101 Voortrekker Road, Bellville, Cape.
54/2967	Dales Construction (Proprietary), Limited, 20 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
53/1280	Elveco (Proprietary), Limited, 55 St. George's Street, Durban.
U.C. 16113	Forest Properties (Proprietary), Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 11639	Wolrab, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
55/3646	Kenfran Investments (Proprietary), Limited, 31 Main Road, Randfontein.
54/3331	Tree Planting Investments (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Black Jardine & Staines, Accountants, 1320 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban.
52/2791	Karroo Trust (Proprietary), Limited, Sanlam Building, 101 Voortrekker Road, Bellville, Cape.
51/3835	Ace Transport Services (Proprietary), Limited, 13 Bank Street, Aliwal North.
55/445	O.V.S. Landbou Ingenieurs (Eiendoms), Beperk. Hendrik Potgieterstraat, Bothaville.
55/373	Empire Fish and Chips (Proprietary), Limited, 243 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
55/1321	Manray Carpet Company (Proprietary), Limited, 215B Bree Street, Johannesburg.
53/559	Amalgamated Hide and Skin Auctions (Proprietary), Limited, cor. of Southbeach Avenue and Shepstone Street, Durban.
55/1441	B.S.D. Lubricating Products (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Garden, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
55/1344	Babe-E-Dry Industries (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 19543	Provident Investors, Limited, 6 Saamwerk Building, Bester Street, Nelspruit.
U.C. 16735	Ether Investments (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
C. 1923	Brimble and Briggs, Limited, Wetton Road, Wetton, Cape Province.
51/1182	Cape Factory Investments (Proprietary), Limited, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 21823	Ex-North Diamond Drilling Contractors, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 6665	Saville House (Proprietary), Limited, Sun Building, Baakens Street, Port Elizabeth.
51/276	S. Broz Holdings (Proprietary), Limited, 260 Market Street, Johannesburg.
U.C. 15386	Trade & Industry Acceptance Corporation, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 10022	Sovereigns, Limited, Canada House, 90 President Street, Johannesburg.
U.C. 9979	Benco, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 20209	Wallis (Sloane Street) (Proprietary), Limited, 103 Pritchard Street, Johannesburg.
55/499	Bellavista Estates, Limited, 819 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 37756	Munster Estates (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23682	Lenfield Diamond Syndicate (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 9437	Barlow's Electrical Department, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 8933	Samster (Proprietary), Limited, 104 Zugmarsh House, cor. of Marshall and Kruis Streets, Johanesburg.
U.C. 32353	Discovery Bottle Store (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 32979	Loxley Investments (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 5255	The Diamond Drilling Company of South Africa, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 39169	Industrial Packings (Proprietary), Limited, Bergvlei Industrial Sites, Bergvlei.
U.C. 21322	Morven Investments, Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 21539	A. and L. Investments (Proprietary), Limited, 401 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32312	Braamfontein Bottle Store (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
51/3379	East London Property Exchange (Proprietary), Limited, 17 Terminus Street, East London.
U.C. 32311	Biggwood (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 20867	Commercial Wholesalers (Proprietary), Limited, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 21069	Albatross Aviation Industries (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
52/2805	Marobe (Proprietary), Limited, 516 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
T. 8283	Williamsons (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Lusk House, cor. of Bree and Rissik Streets, Johannesburg.
53/2173	Tzaneen General Engineering (Proprietary), Limited, Stand No. 35, Yamorna Street, Tzaneen.
U.C. 1553	Richmond Mansions (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
54/3315	McDowell & Spofforth (Proprietary), Limited, 512 Union Centre, Northcliff, Johannesburg.
54/3274	L. R. Batchelor & Son (Proprietary), Limited, 67 Stewart Street, Goodwood, Cape.
54/2828	Faysol Investments (Proprietary), Limited, 88 Honey Street, Berea, Johannesburg.
54/1337	Illinor's Investments (Proprietary), Limited, 401 Winchester House, Johannesburg.
52/2708	K. U. & S. Bellville (Proprietary), Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
52/884	Kurenbond Investments (Proprietary), Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
54/1179	Zulu Coal Company (Proprietary), Limited, 900 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
N. 95	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Limited, 33 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg.
T. 4579	Delmas Milling Company, Limited, 106 Carr Street, Newtown, Johannesburg.
U.C. 6919	Kinsman & Upton (Proprietary), Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 2348	Dowson, Dobson & Behr, Limited, 412 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town.
54/1257	Kildore Investments (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg.
U.C. 18302	Assembly Properties (Proprietary), Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 16677	Proudfoot Property Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21237	Balfour Motors (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23215	Greenside Properties (Proprietary), Limited, 364 Smith Street, Durban.
U.C. 13427	Union Animal By-Products (Proprietary), Limited, 25 Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
52/746	True Fine Watch & Clock Services (Proprietary), Limited, House No. 128, Vierfontein, O.F.S.
U.C. 17696	Sebel Properties (Proprietary), Limited, 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 2456	Isipingo Heights (Proprietary), Limited, 31 Main Road, Randfontein.
U.C. 32782	Clifton Investments, Limited, 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
51/1099	Taylors Properties (Proprietary), Limited, cor. of Bree and Waterkant Streets, Cape Town.
U.C. 25882	Uvongo Trust, Limited, Windsor House, Marine Drive, Margate.
54/2570	Brotamo (Proprietary), Limited, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1895	Tafelberg Horseflesh Company (Proprietary), Limited, Jacklen Building, cor. of Wesley and Canterbury Streets, Cape Town.
54/2519	Daskon Investments (Proprietary), Limited, 505 Payne's Buildings, West Street, Durban.
55/1083	Metal Works Benner (Proprietary), Limited, 413 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
U.C. 13977	Ardmore Properties (Proprietary), Limited, 117/120 S.A. Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
55/166	Herzenberg and Weinbren (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
55/1246	Madelon's Modes (Proprietary), Limited, No. 34 Hiddingh Road, Bergvliet.
U.C. 25944	Gaynors " The Electricians " (Proprietary), Limited, Second Floor, Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 22155	Polson and Day (Proprietary), Limited, 516 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 28236	Erroldene (Proprietary), Limited, 117/120 S.A. Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
54/160	Robin Investment (Proprietary), Limited, 117/120 S.A. Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
U.C. 34592	Kroondal Trading Company (Proprietary), Limited, 32 Steen Street, Rustenburg.
U.C. 39345	Hajee and Sons (Maquassi) (Proprietary), Limited, Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.
54/2508	Tokai (Proprietary), Limited, 117/120 S.A. Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
U.C. 24115	D. W. Young (Proprietary), Limited, 303 Smith Street, Durban.
U.C. 24379	Freestate Industrial Construction Corporation, Limited, Third Floor, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 24935	Plymouth Investments (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
55/2039	Merchandise Trading Company, Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20993	Bradford and Walker (Proprietary), Limited, 101 Princes Street, Port Elizabeth.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 23507	Freeman and Pyle (Proprietary), Limited, 103 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 37133	Queen's Pharmacy (Proprietary), Limited, Windsor House, Marine Drive, Margate.
T. 6149	White Cross Legion of Women, 32 Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
55/0023	Quamtock Investments (Proprietary), Limited, 20 Harwins Arcade, Pietermaritzburg.
U.C. 38065	Jacobsberg & Company (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 36122	Betahava Buildings (Proprietary), Limited, 401 Palistate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35585	Serene Ladies' Wear Manufacturers (Proprietary), Limited, 221 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 35483	Air Forces Housing Memorial (Pretoria), Limited, Fifth Floor, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 6263	Le Roux and Burness (Proprietary), Limited, 10 Todd Street, Port Elizabeth.
55/551	Gema Properties (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
54/3494	Brenallan (Proprietary), Limited, 312 Mansfield Nouse, 103 President Street, Johannesburg.
53/1460	Western Province Engineers (Proprietary), Limited, 45 Cotterell Street, Neave Township, Port Elizabeth.
53/148	St. Helena Wholesale Distributors (Proprietary), Limited, Celonia Buildings, Church Street, Odendaalsrus.
52/2764	Printrite (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
55/1951	Downing's Motor Spares (Proprietary), Limited, Downings Buildings, York Road, Wynberg, Cape Province.
U.C. 32023	Fanie Eloff (Eiendoms), Beperk, Sentraalstraat 242, Pretoria.
55/463	V. & M. Minerals Exploration Company (Proprietary), Limited, 703 Bristol Buildings, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
T. 7363	Florence Mines, 30 Second Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg.
52/916	L. Flekser and Company (Proprietary), Limited, 243 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
52/715	Island View Storage (Proprietary), Limited, 601 Albany House, Victoria Embankment, Durban.
U.C. 14911	Ocean Products, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 21690	New Lines Manufacturing Jewellers and Engravers (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 21483	J. Atkinson (Proprietary), Limited, 602/604 United Buildings, Oxford Street, East London.
U.C. 20907	J. A. McArthy Agencies (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
U.C. 21984	Johannesburg Foundry (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 23326	Pacific Press (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 23964	Lawson Holdings, 23 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg.
U.C. 24409	Frans Beeren and Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
U.C. 24401	H. P. Fraser Transport (Proprietary), Limited, 112 Gilhore Chambers, Wanderers Street, Johannesburg.
U.C. 8873	Debonair (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Garden, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
U.C. 5658	Overdene Sugar Estates (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban
52/665	Osborn Bird (Proprietary), Limited, 9 Loveday Street South, Selby, Johannesburg.
52/337	Balfield Agencies (Proprietary), Limited, 9 Loveday Street South, Selby, Johannesburg.
51/4266	Lawson Motors (Proprietary), Limited, 23 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg.
51/3164	London Distributors (Proprietary), Limited, 516 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
51/2047	Belebor (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 35083	Popular Publications (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 34914	South African News Agency (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
U.C. 31431	New Curson Motors (Proprietary), Limited, 23 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg.
T. 8695	Treasure Trove Diamonds, Limited, Third Floor, Barclays Bank Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
55/1171	Whitewill Investments (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
54/2759	Koonin and Gould (Proprietary), Limited, 115 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
54/2321	W. S. Collins (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
54/203	Muckleneuk Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/927	Island View Holdings, Limited, 601 Albany House, Victoria Embankment, Durban.
53/25	Tatleecol Properties (Proprietary), Limited, 718 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
53/23	Blair Atholl Stores (Proprietary), Limited, 343 Smith Street, 718 Permanent Buildings, Durban.
25627	Kroonstad Bus Service (Proprietary), Limited, cor. of Buitekant and Hill Streets, Kroonstad.
U.C. 35598	Lang Piet Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/176	Galenic (Proprietary), Limited, 42 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

PROSPEKTUSSE.—*Prospectuses.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 22898	Credit Corporation of S.A., Limited, Cape Town	£250,000	76	5/7/55
U.C. 18152	Volkskas, Beperk, Pretoria	£5,000,000	76 (5)	16/7/55
55/1133	Eerste Nasionale Tee en Koffie Fabriek, Beperk, Stellenbosch, Cape Province	£1,000,000	76	28/7/55

BEVELE VAN DIE HOF.—*Orders of Court.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
U.C. 8372	Prosperity Agricultural Small Holdings (Proprietary), Limited, Springs	10/5/55	1/7/55	Vermindering van kapitaal van £4,800 tot £240—*Reduction of Capital from £4,800 to £240.*
T. 6198	Niven & Mitchell (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/6/55	4/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
54/1275	Tambotie Restaurant en Hotel (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	28/6/55	4/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
54/584	Choonilalls Fashion House (Proprietary), Limited, Durban	24/5/55	4/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
53/593	T.A. Motors (Proprietary), Limited, Benoni	28/6/55	4/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 18959	Electricraft (Proprietary), Limited, Cape Town	25/5/55	5/7/55	Aanbod van skikking—*Offer of Compromise.*
U.C. 13821	Junction Café (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	8/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
52/1251	R. Schonwasser (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	8/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
51/3807	Savoy Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	8/7/55	Herroeping van ooreenkoms—*Cancellation of Agreement.*
51/1699	Clifdon (Proprietary), Limited, Durban.....	25/10/55	12/7/55	Vermindering van kapitaal van £30,000 tot £4,500—*Reduction of Capital from* £30,000 *to* £4,500.
U.C. 29343	Evaton Retail Stores (Proprietary), Limited, Vereeniging	7/7/55	14/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 22768	Rees Brothers & Isaacs (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/7/55	14/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 29862	D. D. Vaughan & Co. (Proprietary), Limited, Olievenhoutpoort, via Johannesburg	12/7/55	16/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
51/3689	Ascot Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/55	18/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
52/2346	Hollywood Beauty Club (Proprietary), Limited, Cape Town	13/7/55	19/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
54/18	Modern Industrial Finishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/4/55	19/7/55	Geregtelike bestuur—*Judicial Management.*
U.C. 39345	Hadjee & Sons (Maquassi) (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/55	19/7/55	Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
U.C. 34340	Nancefield Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/55	21/7/55	Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
U.C. 28000	Direct Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/6/55	19/7/55	Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
54/2917	Customline Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/7/55	21/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 24244	Versatile Pump and Foundry Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/7/55	21/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 27189	Primrose Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/6/55	22/7/55	(1) Ontheffing van finale likwidasie—*Setting aside of Final Liquidation.* (2) Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
51/124	The Lucta Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/6/55	25/7/55	Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
N. 495	J. E. Gangat & Sons, Limited, Port Shepstone	12/7/55	25/7/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion to a Private Company.*
U.C. 35747	Brink, Schoeman & Kie. (Eiendoms), Beperk, Potgietersrus	7/7/55	25/7/55	Vermindering van uitgereikte kapitaal van £55,000 tot £27,500—*Reduction of Issued Capital from* £55,000 *to* £27,500.
51/1808	W. B. Ulyate (Proprietary), Limited, Pietersburg	14/7/55	25/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
51/522	Swiss South African Engineering Corporation (Proprietary), Limited, Pretoria	21/7/55	25/7/55	(1) Ontheffing van geregtelike bestuur—*Setting aside of Judicial Management.* (2) Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 34799	A. S. Champion (Proprietary), Limited, Potchefstroom	21/7/55	26/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 35638	Roedtan Trading Company, Limited, Johannesburg	5/7/55	29/7/55	Bekragtiging van aanbod van skikking—*Sanctioning Offer of Compromise.*
U.C. 7231	Cambridge Outfitters (Proprietary), Limited, Durban	25/7/55	30/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
53/1630	P. H. Koopman (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/7/55	30/7/55	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
C. 650	Paarl Drukpers Maatskappy, Beperk, Paarl..	20/7/55	26/7/55	Omskepping in 'n private maatskappy—*Conversion into a Private Company.*

VERKLARINGS IN PLEK VAN PROSPEKTUS.—*Statements in Lieu of Prospectus.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
55/1575	Transvaal Mining Leases, Limited, Johannesburg.....	£50,000	78 & 105	4/7/55
55/1104	Penny's Properties, Limited, Cape Town.....	£15,000	84 (2) (*b*)	4/7/55
52/1636	Howard Lambert (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£35,000	78 & 105	8/7/55
55/1522	Noupoort Finansiële en Trust Maatskappy, Beperk, Noupoort, C.P.....	£20,000	78	16/7/55
55/1651	Kruishof, Limited, Cape Town.....	£100	78	23/7/55
55/628	British and Overseas Holdings, Limited, Johannesburg.....	£100	78	25/7/55
55/1802	Somerset Handelsmaatskappy, Beperk, Somerset East.....	£30,000	78	27/7/55

VRYWILLIGE LIKWIDASIES.—*Voluntary Liquidations.*

No. *No.*	Naam. *Name.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 20339	Confidential Copying Office (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£1,000	4/7/55
51/348	Hotel Birkenhead Hermanus (Proprietary), Limited, Hermanus.....	£25,000	7/7/55
U.C. 27694	South African Slates, Limited, Johannesburg.....	£4,000	8/7/55
53/274	Maritime Finance Company, Limited.....	£1,000	8/7/55
U.C. 30453	Newtransmore, Limited, Johannesburg.....	£300,000	9/7/55
53/806	Duncan Spence (Proprietary), Limited, Durban.....	£6,000	12/7/55
53/275	Maritime Trust, Limited, Cape Town.....	£5,000	12/7/55
U.C. 37089	Sciex (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£20,000	13/7/55
51/2728	S. J. J. Burger en Kompanjie (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£3,000	13/7/55
51/3565	Riverside Farms (Proprietary), Limited, Fort Beaufort.....	£3,000	25/7/55

VERPLIGTE LIKWIDASIES.—*Compulsory Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
T. 6198	Niven & Mietchell (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	28/6/55	4/7/55
54/584	Choonilalls Fashion House (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	24/5/55	4/7/55
53/593	T.A. Motors (Proprietary), Limited, Benoni	£100	28/6/55	4/7/55
U.C. 13821	Junction Café (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	5/7/55	8/7/55
52/1251	R. Schonwassen (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£35,000	5/7/55	8/7/55
U.C. 29343	Evaton Retail Stores (Proprietary), Limited, Vereeniging	£100	7/7/55	14/7/55
U.C. 22768	Rees Brothers and Isaacs (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	7/7/55	14/7/55
U.C. 29862	D. D. Vaughan & Company (Proprietary), Limited, Olievenhoutpoort, via Johannesburg	£20,000	12/7/55	15/7/55
51/3689	Ascot Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	12/7/55	18/7/55
52/2346	Hollywood Beauty Club (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	13/7/55	19/7/55
54/2917	Customline Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/7/55	21/7/55
U.C. 24244	Versatile Pump and Foundry Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,500	12/7/55	21/7/55
51/1808	W. B. Ulyate (Proprietary), Limited, Pietersburg	£100	14/7/55	25/7/55
51/522	Swiss South African Engineering Corporation (Proprietary), Limited, Pretoria	£300,000	21/7/55	25/7/55
53/1630	P. H. Koopman (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	26/7/55	30/7/55
54/1275	Tamboetie Restaurant Hotel (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,500	28/6/55	4/7/55
U.C. 34799	A. S. Champioen (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£1,000	21/7/55	26/7/55

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE.
Dissolution of Companies in Voluntary Liquidation.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Ontbinding. *Date of Dissolution.*
51/2436	Elizabeth Shoe Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	£200	23/7/55
U.C. 10408	Stokesley (Proprietary), Limited, Cape Town	£37,500	23/7/55
U.C. 4669	Klipspruit Estates (Proprietary) Limited, Johannesburg	£1,200	25/7/55
U.C. 17717	Anderson's Memonumental (Proprietary), Limited, East London	£4,000	26/7/55
U.C. 17372	Jenao Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	26/7/55
U.C. 18574	Penguin Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	28/7/55

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VERPLIGTE LIKWIDASIE.
Dissolution of Companies in Compulsory Liquidation.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Ontbinding. *Date of Dissolution.*
U.C. 33303	Graphic Services (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	13/7/55	20/7/55

✻ KENNISGEWING No. 973 VAN 1955.

WESTELIKE RONDGAANDE HOF.—EERSTE AFDELING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Rustenburg, Marico, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof en Christiana gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of opponthoud verhinder word om so 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-President (Transvaalse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

✻ NOTICE No. 973 OF 1955.

WESTERN CIRCUIT COURT.—FIRST DIVISION.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Court will be held for the Districts of Rustenburg, Marico, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof and Christiana.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President (Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

BYLAE.

Rustenburg (vir die distrik Rustenburg), Maandag, 12 September 1955; Dinsdag, 13 September 1955; Woensdag, 14 September 1955; Donderdag, 15 September 1955; Vrydag, 16 September 1955; Maandag, 19 September 1955; Dinsdag, 20 September 1955; Woensdag, 21 September 1955, om 9 vm.

Zeerust (vir die distrik Marico), Donderdag, 22 September 1955; Vrydag, 23 September 1955, om 9 vm.

Klerksdorp (vir distrikte Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof en Christiana), Maandag, 26 September 1955; Dinsdag, 27 September 1955; Woensdag, 28 September 1955; Donderdag, 29 September 1955; Vrydag, 30 September 1955, om 9 vm.

✻ KENNISGEWING No. 974 VAN 1955.

WESTELIKE RONDGAANDE HOF.—TWEEDE AFDELING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville, Schweizer-Reneke, Potchefstroom en Oberholzer gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophouthoud verhinder word om so 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president
(Transvaale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

BYLAE.

Lichtenburg (vir distrikte Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville en Schweizer-Reneke), Maandag, 12 September 1955; Dinsdag, 13 September 1955; Woensdag, 14 September 1955; Donderdag, 15 September 1955; Vrydag, 16 September 1955, om 9 vm.

Potchefstroom (vir distrikte Potchefstroom en Oberholzer), Maandag, 19 September 1955; Dinsdag, 20 September 1955; Woensdag, 21 September 1955; Donderdag, 22 September 1955; Vrydag, 23 September 1955, om 9 vm.

✻ KENNISGEWING No. 975 VAN 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van die Doeanetariefgids vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

SCHEDULE.

Rustenburg (for the District of Rustenburg), Monday, 12th September, 1955; Tuesday, 13th September, 1955; Wednesday, 14th September, 1955; Thursday, 15th September, 1955; Friday, 16th September, 1955; Monday, 19th September, 1955; Tuesday, 20th September, 1955; Wednesday, 21st September, 1955, at 9 a.m.

Zeerust (for the District of Marico), Thursday, 22nd September 1955; Friday, 23rd September, 1955, at 9 a.m.

Klerksdorp (for Districts Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof and Christiana), Monday, 26th September, 1955; Tuesday, 27th September, 1955; Wednesday, 28th September, 1955; Thursday, 29th September, 1955; Friday, 30th September, 1955, at 9 a.m.

✻ NOTICE No. 974 OF 1955.

WESTERN CIRCUIT COURT.—SECOND DIVISION.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville, Schweizer-Reneke, Potchefstroom and Oberholzer.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

SCHEDULE.

Lichtenburg (for Districts Lichtenburg, Ventersdorp, Delareyville and Schweizer-Reneke), Monday, 12th September, 1955; Tuesday, 13th September, 1955; Wednesday, 14th September, 1955; Thursday, 15th September, 1955; Friday, 16th September, 1955, at 9 a.m.

Potchefstroom (for Districts Potchefstroom and Oberholzer), Monday, 19th September, 1955; Tuesday, 20th September, 1955; Wednesday, 21st September, 1955; Thursday, 22nd September, 1955; Friday, 23rd September, 1955, at 9 a.m.

✻ NOTICE No. 975 OF 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 49.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese benodigdhede.
452	Pompe—(*vervolg*)—		
	Vervang—		
	Seepsop-, vir die smeer van metaal wat draai in 'n draaibank	118 (*g*)	—
	Deur—		
	Seepsop—		
	wanneer dit 'n integrerende deel van 'n masjien uitmaak en saam daarmee ingevoer word	118 (*g*)	—
	wanneer afsonderlik ingevoer	136 (*c*)	—
492	Rytuie, karre, koetse en waens en onderdele daarvan—		
	Metaalonderdele:		
	Skrap—		
	Wiele en aste, met naafdeel vir die aansit van lugbande	93 (1) (*a*) (ii)	—
588	Stukgoedere—(*vervolg*)—		
	Kunssy	76 (*c*) of (*d*)	Jaarts.
	Vervang die woord „kunsmatige" in die opmerking onder hierdie hoof, deur die woord „mensgemaakte"		
670	Verwarmers en verhitters:		
	Skrap—		
	Termolier-eenheid (sien waaiers)	—	—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 49.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
	AMENDMENTS.		
106	**Carriages, carts, coaches and wagons and parts thereof:**		
	Metal parts—		
	Delete—		
	Wheels and axles with hub assemblies for fitting rubber pneumatic tyre covers.....	93 (1) (*a*) (ii)	—
308	**Heaters:**		
	Delete—		
	Thermolier unit (see fans).....	—	—
470	**Piece Goods:**		
	Rayon.....	76 (*c*) or 76 (*d*)	Yards.
	Substitute for the word "artificial" appearing in the second last line in the note under this heading the word "man made"		
510	**Pumps:**		
	Substitute for—		
	Suds, for lubricating metal in a turning lathe.....	118 (*g*)	—
	the following—		
	Suds—		
	when forming an integral part of a machine and imported therewith.....	118 (*g*)	—
	when imported separately.....	136)*c*)	—

✻ KENNISGEWING No. 976 VAN 1955.

WAPENS- EN AMMUNISIEWET, 1937.

Die Magistraat, Mafeking, maak bekend dat Willem Jacobus Swanepoel van Molopoweg 34, Mafeking, op 25 Julie 1955 kragtens die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

✻ KENNISGEWING No. 978 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

FRANS NOTAKA.

Ontvlug uit houtmagasyn, S.A.S. en Hawens, Bloemfontein; datum van ontvlugting, 18 Augustus 1955; stamnaam, Xosa; vader se naam, Notaka; geboorteplek, Bloemfontein; ras, Naturel; beroep, arbeider; ouderdom, 31 jaar; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed gebou; mond, wyd; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, lank; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Vrou se kop aan regterbo-arm.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit; gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Bloemfontein, op 18 April 1955, 4 Mei 1955 en 12 Mei 1955, weens (1) veediefstal, tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid op elkeen van 2 aanklagte en 'n vergoedende boete van (*a*) £3 of 1 maand gevangenisstraf met dwangarbeid; en (*b*) £2. 12s. 6d. of 3 weke gevangenisstraf met dwangarbeid; (2) veediefstal, tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £10. 16s. of 6 weke gevangenisstraf met dwangarbeid; (3) (*a*) aanranding, tot 6 maande gevangenisstraf en 6 houe met 'n rottang; (*b*) ontsnapping, tot 4 maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (*c*) geen pas, tot 10s. of 4 dae gevangenisstraf met dwangarbeid.

✻ KENNISGEWING No. 979 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—DURBAN.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefening deur die kusartillerie te Durban gehou sal word op die datum en ure hieronder vermeld:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
4 Oktober....	14.00- tot 16.30- uur	Bluff–Swaargeskut.

✻ NOTICE No. 976 OF 1955.

ARMS AND AMMUNITION ACT, 1937.

It is notified by the Magistrate, Mafeking, that Willem Jacobus Swanepoel, of 34 Molopo Road, Mafeking, was in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, on the 25th July, 1955, declared to be unfit to possess a firearm.

✻ NOTICE No. 978 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

FRANS NOTAKA.

Escaped from the timber store, S.A.R. & Harbours, Bloemfontein; date of escape, 18th August, 1955; tribal name, Xosa; father's name, Notaka; birthplace, Bloemfontein; race, Native; calling, labourer; age, 31 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, dark brown; build, well built; mouth, wide; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, long; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks:—Woman's head right upper-arm.

Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Bloemfontein, on 18th April, 1955, 4th May, 1955 and 12th May, 1955, for (1) stock theft, to 12 months' imprisonment with compulsory labour on each of two counts and compensation fine of (*a*) £3 or 1 month imprisonment with compulsory labour and (*b*) £2. 12s. 6d. or 3 weeks' imprisonment with compulsory labour; (2) stock theft, 12 months' imprisonment with compulsory labour and compensation fine of £10. 16s. or 6 weeks' imprisonment with compulsory labour; (3) (*a*) assault, 6 months' imprisonment with compulsory labour and 6 cuts; (*b*) escape, to 4 months' imprisonment with compulsory labour; (*c*) no pass, to 10s. or 4 days' imprisonment with compulsory labour.

✻ NOTICE No. 979 OF 1955.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—DURBAN.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by coastal batteries at Durban on the date and the times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
4th Oct., 1955..	14.00 to 16.30 hours	Bluff—Heavy Artillery Fire.

(Die skietoefening wat vir bogemelde dag bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 5 Oktober 1955 plaasvind.)

2. Bewoners van die omgewing in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement, Natal, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet voor of op 11 Oktober 1955 by sy kantoor te Snell Parade ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad—	*Breedtegraad*—
31° 05′ 00″ O.	29° 45′ 00″ S.
31° 02′ 00″ O.	30° 00′ 00″ S.
31° 15′ 00″ O.	30° 00′ 00″ S.
31° 15′ 00″ O.	29° 45′ 00″ S.

✻ KENNISGEWING No. 980 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN HOUGHAM ABRAHAMSON.

Hierby word bekendgemaak dat menere W. S. Murray en J. J. Oosthuizen by 'n verkiesing wat op 24 Augustus 1955 te Golden Valley gehou is, tot lede van bogenoemde besproeiingsraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

W. B. RANKIN,
Magistraat, en Kiesbeampte.

Somerset-Oos, 25 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 981 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.

Met betrekking tot Keninsgewing No. 856 van 1955, gedateer 19 Augustus 1955, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die uitslag van die verkiesings wat op 23 Augustus 1955 gehou is, as volg is:—

1. J. N. Boss	56 stemme.
J. M. Lansdell	26 stemme.
L. Hosking	27 stemme.

Mnre. J. N. Boss en L. Hosking word dus verkose lede van bogenoemde Besproeiingsraad verklaar vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

2. H. J. Scheepers	30 stemme.
J. M. Kleu	20 stemme.
Dr. A. F. R. Dewar	19 stemme.

Mnr. H. J. Scheepers word dus 'n verkose lid van bogenoemde Besproeiingsraad verklaar vir 'n tydperk wat strek van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* tot 5 Augustus 1957.

W. A. KING,
Assistent Magistraat.

Magistraatskantoor, Hankey,
24 Augustus 1955.

(The practice scheduled for the above date is subject to weather conditions and may be cancelled, in which case it will take place on the 5th October, 1955.)

2. Residents in the vicinity as stated in paragraph 1 above are warned to leave all windows open during the firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of safety patrols.

5. The Officer Commanding, Natal Command, is appointed compensation officer in terms of the regulation and any claims made are to be lodged at his office at Snell Parade not later than 11th October, 1955.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude—	*Latitude*—
31° 05′ 00″ E.	29° 45′ 00″ S.
31° 02′ 00″ E.	30° 00′ 00″ S.
31° 15′ 00″ E.	30° 00′ 00″ S.
31° 15′ 00″ E.	29° 45′ 00″ S.

✻ NOTICE No. 980 OF 1955.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at an election held at Golden Valley on Wednesday, the 24th August, 1955, Messrs. W. S. Murray and J. J. Oosthuizen were elected members of the above irrigation board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

W. B. RANKIN,
Magistrate, and Returning Officer.

Somerset East, 25th August, 1955.

✻ NOTICE No. 981 OF 1955.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 856 of 1955, dated 19th August, 1955, it is hereby notified for general information that the following are the results of the polls held on 23rd August, 1955:—

1. J. N. Boss	56 votes.
J. M. Lansdell	26 votes.
L. Hosking	27 votes.

Messrs. J. N. Boss and L. Hosking are accordingly declared elected members of the Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

2. H. J. Scheepers	30 votes.
J. M. Kleu	20 votes.
Dr. A. F. R. Dewar	19 votes.

Mr. H. J. Scheepers is accordingly declared elected as a member of the above Irrigation Board with effect from the date of publication of this notice in the *Government Gazette* for a period which will expire on the 5th August, 1957.

W. A. KING,
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office, Hankey,
24th August, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 982 VAN 1955.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappy by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 982 OF 1955.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A, hereunder, have been struck off the Register, and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B, at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
	LYS/*List* A.		
U.C. 25810	Graham Pfeil (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£3,000	21/6/47
U.C. 27536	Getz Bros. (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/11/47
52/1271	Earl Fashions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	2/5/52
53/2160	Viljoen's Trading Store (Proprietary), Limited, Carolina	£100	5/11/53
53/108	Trans-Africa Rubber Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/2/53
U.C. 33280	Van Riebeeck Lines (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	8/4/49
U.C. 26912	American Union Free State Mining & Finance Corporation, Limited, Johannesburg	£100	27/9/47
U.C. 34698	Robian (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	6/9/49
53/1860	Master Plan Association (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	5/10/53
52/2856	Von Brandis Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/11/52
51/2465	Hennenman Joiners and Shopfitters (Proprietary), Limited, Hennenman	£2,250	9/7/51
U.C. 35615	Meygor Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/12/49
52/2988	Cliff Asbestos (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	3/12/52
U.C. 26531	The National Water Brokers and Irrigation Engineers (Proprietary), Limited, Witbank	£600	26/8/47
53/1560	Dennys Chocolates (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	21/8/53
52/2270	Intercontinental Investments (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	27/8/52
U.C. 26320	W. Rawson, Sons & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	1/8/47
53/633	A.B.C. Estate Agents & Auctioneers (Proprietary), Limited, Claremont	£2,000	17/4/53
U.C. 29945	M. Von Vliet (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	10/6/48
U.C. 2638	Hanover Investments Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/10/30
U.C. 36705	African Handbag Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/4/50
U.C. 38281	Parthenon Brick Co. (Proprietary), Limited, Benoni	£100	29/8/50
U.C. 16383	South African Marine and General Underwriters Association, Limited, Cape Town	£2,500	7/9/43
52/148	Reef Wool Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150	18/1/52
U.C. 35463	T. & T. Excavator Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	1/12/49
51/1384	O.F.S. Sweet Works (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£7,500	28/4/51
U.C. 20965	Prestige Properties, Limited, Johannesburg	£3,500	8/3/46
U.C. 24979	North Driefontein Gold Estates, Limited, Johannesburg	£100	26/3/47
U.C. 24972	Sub-Driefontein Mining and Exploration Corporation, Limited, Johannesburg	£100	26/3/47
U.C. 24971	East Driefontein Gold Areas, Limited, Johannesburg	£100	26/3/47
53/582	Charming Lady (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/4/53
U.C. 26661	Electric Control (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	2/8/51
U.C. 30184	C. H. Stanley (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	24/6/48
U.C. 28358	D. Radbone Pippett (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	11/2/48
51/1047	Maison Chic (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	31/3/51
U.C. 39211	Northern Paint and Hardware Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	16/11/50
U.C. 7014	Imvo (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	17/7/35
U.C. 15088	Mitchell & Heap (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	27/1/42
51/925	Loumont Plastics (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	21/3/51
U.C. 36593	Camper Properties (Proprietary), Limited, Randfontein	£2,500	6/4/50
U.C. 36031	Righthouse and Swemmer (Proprietary), Limited, Johannesburg	£99	9/2/50
U.C. 19102	Northern Transvaal Auto Service, Limited, Johannesburg	£10,000	18/6/45
U.C. 17357	Parisian Candy Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	30/5/44
N. 464	Farrants (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£4,000	19/12/23
52/1946	Pietersburg Printing & Publishing Company (Proprietary), Limited, Brakpan	£11,000	12/7/52
U.C. 30909	Harold Davis Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	21/8/48
U.C. 25631	Mortimer Trading and Investment Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	7/6/47
U.C. 11674	Ges Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	£300	15/9/38
51/1277	Jan Nel & De Jager Vendu-Afslaers (Eiendoms), Beperk, Brits	£20,000	20/4/51
U.C. 11829	Excel Gowns (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	27/10/38
U.C. 3688	Muthaiga Buildings (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	20/1/32
U.C. 5267	Road Emulsions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,600	13/2/34
U.C. 24362	Natal Construction Company (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	22/1/47
U.C. 16278	Lerose (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	4/8/43
52/1726	Werda Restaurant (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	23/6/52
52/385	Fourth Diamond Club Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	12/2/52
51/4091	Marlize Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	£200	4/12/51
U.C. 21446	Middle Ecca (Witbank) Coal Development Company, Limited, Johannesburg	£15,000	24/4/46
51/3562	Cooks Caterers (Proprietary), Limited, Sandown, Johannesburg	£1,000	18/10/51
U.C. 14635	Broadway Importers (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	19/5/41
U.C. 21679	Robinson Cost-Plus Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	16/5/46
52/146	Irwin Galleries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/1/52
52/1788	Chelsea Construction (S.A.) (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	26/6/52
51/1468	Sabra Venetian Blinds (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	7/5/51
U.C. 19528	Choice Investments, Limited, Pietersburg	£100	29/8/45
55/751	The Metal Label Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	15/3/55
U.C. 28130	Y.G.S. (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	22/1/48

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 26146	G. W. Schafer (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	19/7/47
51/1163	First Diamond Club Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	11/4/51
52/2415	A.A.A. Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	17/9/52
52/3142	African Mundus (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	24/12/52
U.C. 36630	Mosbay (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	12/4/50
C. 1613	Joffe, Limited, Kimberley	£600	25/9/17
52/2404	Oogies Bakery (Proprietary), Limited, Witbank	£2,000	16/9/52
U.C. 2921	Cable and Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	19/2/31
51/2282	Parkers Import-Export (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	26/6/51
U.C. 15345	Josita (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/7/52
51/80	Seven Seas Trading Company (Proprietary), Limited, Durban	£500	11/1/51
53/588	Maison De Lin (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	10/4/53
U.C. 19136	Pumbedita (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	21/6/45
51/38	Ada Footwear Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	6/1/51
U.C. 26100	The Mulhall-Corbet Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	15/7/47
U.C. 14844	Maybet (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/9/41
U.C. 28256	Colin G. Naylor (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	3/2/48
U.C. 26839	Waddell & Laws (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	20/9/47
U.C. 34812	Darby Wade-Adservices (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/9/49
52/686	Bernhill Pharmacy (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,800	7/3/52
U.C. 22067	Roxallanne Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/6/46
U.C. 13500	Germiston Permanent Finance and Trust Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/12/39
54/422	M. Langman (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/2/54
U.C. 32851	A. W. Wholesalers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	24/2/49
51/4271	Bruce Engel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,002	20/12/51

BUITELANDSE MAATSKAPPYE.—*Foreign Companies.*

U.F. 198	Bedaux Company for Africa, Limited, Johannesburg	2,500 florins	14/7/33
U.F. 1	The Cape Asbestos Company, Limited, Kimberley	£500,000	28/12/1893
F/52/17	Bestwood, Fraser & Weir, Limited, Johannesburg	£100	31/8/51

LYS/*List* B.

51/1939	Escombe Fish Products (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	11/6/51
T. 7561	Textiles (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	26/6/23
52/616	Noordewal Navigation Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£60,000	1/3/52
U.C. 30707	Van Gass Broers (Eiendoms), Beperk, Soutpansberg	£600	4/8/48
51/578	Holland South African Cigar Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	21/2/51
51/2986	Spoer and Jacobs (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	24/8/51
U.C. 6378	Transvaal Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	18/1/35
U.C. 34087	Merchants Council, Limited, Cape Town	£20,000	30/6/49
U.C. 32405	Wynberg Painting and Decorating Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/1/49
53/1628	Riteworth (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	3/9/53
53/1056	The Motorists Mutual Benefit (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/6/53
53/907	Stirling Lodge Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	£4,000	3/6/53
U.C. 29615	A. J. Baker and Son (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	17/5/48
U.C. 27136	J. B. Moolman (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£5,000	20/10/47
U.C. 26933	Kescot (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/9/47
54/1486	J. C. Kruger (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	18/6/54
U.C. 29821	Distem Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	2/6/48
U.C. 30403	S. A. Osano (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	9/7/48
U.C. 38537	Associated Taxi Owners (Proprietary), Limited, Cape Town	£200	22/9/50
U.C. 38712	Unicorn Sales (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	9/10/50
U.C. 29283	Muriel Credit Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/4/48
U.C. 11060	Minerva Costumes (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	27/4/38
51/2937	J. G. Nasser & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/8/51
51/3373	S.A. Beleggers Ontwikkelings- en Eiendomskorporasie, Beperk, Port Elizabeth	£25,000	28/9/51
53/153	African Trans-Ocean Airlines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/2/53
U.C. 15367	Trans-Union Investments, Limited, Johannesburg	£100	17/7/42
U.C. 32333	W. E. Cox & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	30/12/48
53/1940	Capital Art Displays (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	12/10/53
U.C. 28535	M. H. Dawood (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	25/2/48
U.C. 24913	Hanlys Aviation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/3/47
53/2222	Super Canners and Cold Storage (Proprietary), Limited, Durban	£100	13/11/53
U.C. 13374	Blackett Investments, Limited, Knights	£16,100	5/12/39
U.C. 6430	Alpha Electrical Company, Limited, Knights	£3,500	31/1/35
U.C. 22335	Norman's Catering Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	5/7/46
54/1172	Elandslaagte Coal Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	17/5/54
U.C. 30919	Olympic Garments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/8/48
53/2560	Cape Crushers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/12/53
U.C. 33718	Komati Asbestos (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	27/5/49
52/1681	Harmil Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	17/6/52
51/2756	Motalamobi Agencies (Proprietary), Limited, Duiwelskloof	£1,000	31/7/51
U.C. 36867	Pretorius Transport (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/5/50
52/2534	C. A. Kruger & Kie. (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£2,000	6/10/52
U.C. 39650	Bechuanaland Cape Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	18/12/50
U.C. 39651	Kalahari Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	18/12/50
51/3194	Calvinia Fisheries (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	12/9/51
51/3005	City Flooring Specialists (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	25/8/51
U.C. 36299	Union Boot Repairing Company (Proprietary), Limited, Benoni	£500	8/3/50
U.C. 34577	The Cape Asphalting Company (Proprietary), Limited, Hout Bay	£500	22/8/49
U.C. 34525	A. A. Balkema (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	18/8/49
U.C. 38563	Sylport Fashions (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	22/9/50
U.C. 39808	Zondagh Tobacco Company (Proprietary), Limited, Oudtshoorn	£3,000	29/12/50
U.C. 34575	The Cape Joinery and Hardware Company (Proprietary), Limited, Hout Bay	£500	22/8/49
U.C. 23008	Saf's Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,800	30/8/46
51/2786	Cash Outfitters (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	3/8/51
U.C. 25857	Isabel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	25/6/47

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/2814	Holgeraf Chemikalië (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£100	7/8/51
51/3122	Tremaine & Bishop (Proprietary), Limited, East London	£1,000	5/9/51
52/1966	Finest Sales Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	16/7/52
53/2541	G. A. Kruger (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£1,000	18/12/53
U.C. 1354	United Butcheries (Proprietary), Limited, Zeerust	£2,500	13/3/29
52/1717	Witbank Car Sales and Panelbeaters (Proprietary), Limited, Witbank	£1,000	21/6/52
52/2835	Natal Coast Development Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	13/11/52
53/2606	Harvard Hardware and Timber Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£150	30/12/53
U.C. 24384	Pretoria Granite Industries (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	24/1/47
U.C. 27577	Carodan Heathatorium (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	26/11/47
U.C. 1962	South West Copper (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	30/10/29
51/1709	Keystone Builders (Proprietary), Limited, Durban	£100	23/5/51
U.C. 34789	Bellville Auction Mart (Proprietary), Limited, Hout Bay, Cape	£500	15/9/49
U.C. 20108	Lanz Brothers (Proprietary), Limited, Lydenburg	£5,000	4/12/45
52/2379	The African Economic and Development Corporation, Limited, Johannesburg	£350,000	11/9/52
51/4325	G. G. F. van Wyk (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	27/12/51
51/4024	Decomar (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	27/11/51
51/640	Union and Overseas Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	27/2/51
U.C. 28564	Nimmo Law (Proprietary), Limited, Pretoria	£6,000	28/2/48
51/1108	Holidays and Finance (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	6/4/51
U.C. 28644	M.V. Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/3/48
U.C. 38077	Margaret Roede (Proprietary), Limited, Hermanus	£2,000	8/8/50
U.C. 37477	Springfield Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/6/50
51/3493	Verona Pharmacy (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/10/51
U.C. 32420	Mare Saldu (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/1/49

✻ KENNISGEWING No. 983 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in die *Staatskoerant* van 12 Augustus 1955, onder die opskrif „Spesiale Besluite" die naam van maatskappy No. U.C. 24837 „Odeon Holdings South Africa (Proprietary) Limited" foutief gepubliseer is as „Odeon Holdings and South Africa (Proprietary) Limited".

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ KENNISGEWING No. 984 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in die *Staatskoerant* van 12 Augustus 1955, onder die opskrif „Maatskappye Geregistreer" is die nominale kapitaal van die maatskappy No. 55/1752 „Cape Enterprises (Proprietary) Limited" foutief gepubliseer as £11,000.

Die kapitaal van genoemde maaatskappy is £1,000.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ KENNISGEWING No. 985 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in die Staatskoerant van 3 September 1954 onder die opskrif „Verandering van Naam" die naam van die maatskappy No. 28636 „Kildew (Africa) (Proprietary) Limited" foutief gepubliseer is as „Bildew (Africa) (Proprietary) Limited.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ KENNISGEWING No. 986 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 35 VAN 1955, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 1 SEPTEMBER 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

✻ NOTICE No. 983 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of the 12th August, 1955, under the heading "Special Resolutions" the name of the company No. U.C. 24837 "Odeon Holdings South Africa (Proprietary) Limited" was incorrectly stated as "Odeon Holdings and South Africa (Proprietary) Limited".

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✻ NOTICE No. 984 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of the 12th August, 1955, under the heading "Companies Registered" the nominal capital of the company No. 55/1752 "Cape Enterprises (Proprietary) Limited" was incorrectly stated as £11,000.

The capital of the said company is £1,000.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✻ NOTICE No. 985 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of 3rd September, 1954, under the heading "Change of Names", the name of the company No. U.C. 28636 "Kildew (Africa) (Proprietary) Limited" was incorrectly stated as "Bildew (Africa) (Proprietary) Limited".

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✻ NOTICE No. 986 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 35 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 1ST SEPTEMBER, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.
Cholera in Kalkutta (Indië).
Pokkies in Rangoon (Birma); Allahabad, Kalkutta, Delhi, Tellicherry (Indië); Saigon-Cholon (Viet-Nam).
Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✻ KENNISGEWING No. 987 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN TOUL.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. S. J. Marais, E. P. Helm en A. M. Theron tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistraat.

Tzaneen, 24 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 988 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK KIMBERLEY.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Kimberley om 10 vm. op Maandag, 26 September 1955, in die Magistraatshof, Kimberley, gehou sal word om die volgende aansoek te oorweeg.

NUWE LISENSIE.

Klub.

1. Christian Ziervogel Ter Blanche, in sy hoedanigheid van Sekretaris-bestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë se Ontspanningsklub, gedeelte 11 van die plaas Bultfontein, geleë in Reservoirweg, Kimberley. (C)

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig.*

F. R. STAPLES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kimberley, 29 Augustus 1955.

✻ KENNISGEWING No. 989 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, NATALSE MYNWET, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Natal Navigation Collieries and Estate Company, Limited, van Durban, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 688, geleë op Onderverdeling A van die plaas Kilbarchan No. 2969, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 100·6660 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 23ste dag van September 1955, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.

I.M.N. 6/4/235.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.
Cholera in Calcutta (India).
Smallpox in Rangoon (Burma); Allahabad, Calcutta, Delhi, Tellicherry (India); Saigon-Cholon (Viêt-Nam).
Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✻ NOTICE No. 987 OF 1955.

TOUL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. S. J. Marais, E. P. Helm and A. M. Theron have been elected members of the above-mentioned Board for a period of three (3) years as from date of publication.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistrate.

Tzaneen, 24th August, 1955.

✻ NOTICE No. 988 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT KIMBERLEY.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, as amended, that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Kimberley will be held in the Magistrate's Courtroom, Kimberley, at 10 a.m. on Monday, 26th September, 1955, for the consideration of the following application:—

NEW LICENCE.

Club.

1. Christian Ziervogel Ter Blanche, in his capacity as Secretary Manager of the South African Railways Recreation Club, Portion 11 of the farm Bultfontein, situate in Reservoir Road, Kimberley. (C)

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine.*

F. R. STAPLES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Kimberley, 29th August, 1955.

✻ NOTICE No. 989 OF 1955.

DEPARTMENT OF MINES.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Navigation Collieries and Estate Company, Limited, of Durban, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 688, situated on Sub. A of the farm Kilbarchan No. 2969, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100·6660 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, msut be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 23rd day of September, 1955.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

I.M.N. 6/4/235.

✻ KENNISGEWING No. 990 VAN 1955.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Dundee Coal Company, Limited, van Durban, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van onderstaande dertien mineraalmynkleims:—

Bekend as M.C. No. 675, geleë op die plaas Vlei Poort No. 11918, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 78·2653 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 676, geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 91·9926 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 677, geleë op die plaas Vlei Poort No. 11918, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 50·1946 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 678, geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 101·1842 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 679 geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 101.1626 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 680, geleë op die plaas Vlei Poort No. 11918, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 81·6056 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 681, geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 37.6659 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 682, geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 101·1096 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 683, geleë op die plaas Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 101.1386 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 684, geleë op die plase Vlei Poort No. 11918 en Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 41·1084 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 685, geleë op die plaas Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 76·6097 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. 686, geleë op die plaas Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 99·8678 acres groot, en begrens soos o pdie kaart daarvan aangedui;

bekend as M.C. No. 687, geleë op die plaas Ebenezer No. 8113, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 15·0987 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleims, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 23ste dag van September 1955, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-Kommissaris van Myne, Natal.

I.M.N. 6/4/237.

✻ NOTICE No. 990 OF 1955.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Dundee Coal Company Limited, of Durban, Province of Natal, for the registration in its name of thirteen mineral mining claims as follows:—

Known as M.C. No. 675, situated on the farm Vlei Poort No. 11918, County of Klip River, Province of Natal, in extent 78·2653 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 676, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 91·9926 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 677, situated on the farm Vlei Poort No. 11918, County of Klip River, Province of Natal, in extent 50·1946 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 678, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·1842 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 679, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·1626 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 680, situated on the farm Vlei Poort No. 11918, County of Klip River, Province of Natal, in extent 81·6056 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 681, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 37·6659 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 682, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·1096 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 683, situated on the farm Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·1386 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 684, situated on the farms Vlei Poort No. 11918 and Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 41·1084 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. 685, situated on the farm Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 76·6097 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 686, situated on the farm Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 99·8678 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

known as M.C. No. 687, situated on the farm Ebenezer No. 8113, County of Klip River, Province of Natal, in extent 15·0987 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of these claims, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 23rd day of September, 1955.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

I.M.N. 6/4/237.

✻ KENNISGEWING No. 991 VAN 1955.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PORT ELIZABETH.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Port Elizabeth om 9.30 vm. op 27 September 1955 in die Magistraatshof, Port Elizabeth, gehou sal word om ondergenoemde aansoek om 'n groothandeldranklisensie te oorweeg:—

Die Stellenbosch Farmers' Winery, Ltd., op 'n perseel geleë op die hoek van Durban- en Kempstonweg, Korsten, Port Elizabeth. Gemelde grond is Gedeelte No. 2 en die restant van Gedeelte No. 1 van Erwe Nos. 1 en 3, Korsten, Port Elizabeth.

Die applikant doen aansoek om magtiging om die goedere genoem in artikel *nege-en-sestig* (1) van die Drankwet, 1928, te verkoop.

A. F. WILSON,
Waarnemende Magistraat.

Port Elizabeth, 30 Augustus 1955.

✻ NOTICE No. 991 OF 1955.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, as amended, that a special meeting of the Licensing Board for the District of Port Elizabeth will be held at the Magistrate's Court at Port Elizabeth at 9.30 o'clock a.m. on the 27th day of September, 1955, for the consideration of a wholesale liquor licence:—

The Stellenbosch Farmers' Winery, Ltd., on premises situated at the corner of Durban Road and Kempston Road, Korsten, Port Elizabeth, the said land being Portion No. 2 and the remaining extent of Portion No. 1 of Erven Nos. 1 and 3, Korsten, Port Elizabeth.

The applicant applies for authority to sell the articles enumerated in section *sixty-nine* (1) of the Liquor Act, 1928.

A. F. WILSON,
Acting Magistrate.

Port Elizabeth, 30th August, 1955.

TENDERS

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1955.		1955.
KAAP—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANJE-VRYSTAAT—					
Bloemfontein: Sentrale Hoërskool: Herstel en opknappingswerk. Tender D.P.W. 173	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	26 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Sept.
Bloemfontein: Sentrale Laerskool: Herstel en opknappingswerk. Tender D.P.W. 174	Tendervorms en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	26 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, m.ts 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmagtigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE—					
TRANSVAAL—					
NATAL—					
ORANGE FREE STATE—					
Bloemfontein: Central High School: Repairs and renovations. Tender P.W.D. 173	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	26th Aug.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Sept.
Bloemfontein: Central Primary School: Repairs and renovations. Tender P.W.D. 174	Tender forms and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45) Pretoria	26th Aug.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box, provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works—*	
D.P.W./*P.W.D.* 122	P. J. L. van Rensburg, Parys..	Parys (O.V.S.). Poskantoor: Veranderings, aanbousels en opknapping/*Parys (O.F.S.). Post Office: Alterations, additions and renovation*	£3,675.
D.P.W./*P.W.D.* 130	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering, aflewering en aanbring van 304 gordyne, Sentrale Regeringskantore, Pretoria/*Supply, delivery and fixing of 304 curtains, Central Government Offices, Pretoria*	£838. 14s., totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 135	P. G. R. Schulze, Pinetown, Natal	Pinetown (Natal). Publieke kantore: Aanbousels, veranderings, reparasies en opknapping/*Pinetown (Natal). Public Offices: Additions, alterations, repairs and renovations*	£5,690.
D.P.W./*P.W.D.* 136	W. R. Christie & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering, aflewering en installering van vier koolstowe, Waterkloof/*Supply, delivery and installation of four coal-burning cooking ranges, Waterkloof*	£775, totaal/*total.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 137	Union and Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Lewering, aflewering en installering van een koolstoof, Waterkloof/*Supply, delivery and installation of one coal-burning cooking range, Waterkloof*	£417. 10s. elk/*each.*
D.P.W./*P.W.D.* 138	Union and Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Lewering, aflewering en installering van een koolstoof, Lyttelton/*Supply, delivery and installation of one coal-burning cooking range, Lyttelton*	£372. 10s. elk/*each.*
D.P.W./*P.W.D.* 139	Union and Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Lewering, aflewering en installering van een koolstoof (A. en T.-kamp), Lyttelton/*Supply, delivery and installation of one coal-burning cooking range (A. and T. Camp), Lyttelton*	£650 elk/*each.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1146	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 15 staalkabinette vir indekskaarte, Uniegebou, Pretoria/*Supply of 15 steel card index cabinets for the Union Buildings, Pretoria*	£35 elk/*each*, gelewer/*delivered.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1148	F. H. Hodgkison & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van stoomoond aan die Valkenberghospitaal, Observatory/*Supply of steam over to the Valkenberg Hospital, Observatory*	£423. 14s. elk / *each*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation—*	
Irr. 26-1955/56....	Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 6,000 voet mynboupype/*Supply of 6,000 feet mining hose*	108s. 3d. per 50 voet/*feet, min* 2½ persent gelewer/Less 2½ *per cent delivered*, Pretoria.
Irr. 46-1955/56....	Denver Machinery Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van 1,000 voet AX-boorstawe en koppelstukke/*Supply of 1,000 feet AX drilling rods and couplings*	£390 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1726.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad / *Cape Town*	Lewering van waterdigte klere/*Supply of waterproof clothing*	£4,906. 5s. altesaam/*the lot*, v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor / *Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 149/55.....	M. B. Koval & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van een elektriese strykyster aan die Landboukollege, Cedara, Natal/*Supply of one electrical sad-iron to the College of Agriculture, Cedara, Natal*	£203 v.a.b./*f.o.b.*, Copenhagen.
S.O. 150/55.....	Jno. W. Quin & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van beskuit aan die Voorraaddepot, Tempe/*Supply of rusks to the Supply Depot, Tempe*	105s. 8d. per 100 lb., gelewer/*delivered*, Tempe.
S.O. 1036/55.....	The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van meetmasjien vir fotografiese plate aan die Uniesterrewag Johannesburg/*Supply of measuring machine for photographic plates to the Union Observatory, Johannesburg*	£1,980 elk/*each*, v.a.b. Londen/*f.o.b., London.*
S.O. 2145/55.....	Maximillian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 2,000 tafeldoeke/*Supply of 2,000 table cloths*	12s. 11¼d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria of/*or* Johannesburg.
S.O. 2147/55.....	Flexo Boot Manufacturers, Johannesburg	Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging/*Supply of boots to the Department of Defence*	37s. 11d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2152/55.....	Rhodafric Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van waterafwerende gaberdien aan die Departement van Verdediging/*Supply of gaberdine, water repellent, to the Department of Defence*	10s. 9d. per jaart/*yard*, v.a.b./*f.o.b.*, Hamburg.
S.O. 2153/55.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of caps for the Department of Defence*	17s. 3d. elk/*each*, gelewer / *delivered*, Pretoria.
S.O. 9323.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Lewering van draaibank aan die Staatskunsledematefabriek, Johannesburg/*Supply of lathe to the Government Artificial Limb Factory, Johannesburg*	£670 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Genoa.
S.O. 9328.....	Furnace Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van sterkarmskaafmasjien aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg/*Supply of shaping machine to the Technical High School, Pietersburg*	£255 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Gothenburg.
S.O. 9333.....	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van draaibanke vir metaalwerk, Hoër Tegniese Skool, Pietersburg/*Supply of lathes for metal turning, Technical High School, Pietersburg*	£181 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*
S.O. 14065/55.....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 12 batterye aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte/*Supply of 12 batteries to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte*	£7. 18s. 6d. elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Liverpool.
S.O. 14081/55.....	Motor and General Supplies, Ltd.	Lewering van een motorkarhystoestel met vier staanders aan die Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom/*Supply of one four-post motor-car lift to the Technical High School, Potchefstroom*	£307 elk/*each*, v.o.s. / *f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 14092/55.....	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria-Wes/*West*	Lewering van een sleepwa aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg/*Supply of one trailer to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg*	£310 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*,. Pretoria.
S.O. 15061.....	Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 12 grassnyers met motoraandrywing aan die Krygsproduksiekantoor/*Supply of 12 motor-driven lawn-mowers to the Defence Production Office*	£139. 19s. 3d. elk/*each*, v.a.b., Londen/*f.o.b., London.*
S.O. 15071.....	The Union Implement Co., Durban	Lewering van 25 aartappeloperters aan die Sterkriviernedersetting, Potgietersrus / *Supply of 25 potato ridgers to the Sterkrivier Settlement, Potgietersrus*	£12. 10s. v.o.s./*f.o.r.*, Durban.
S.O. 15072.....	Aircraft Operating Co., Ltd., Johannesburg	Opstelling van spesiale kaart van die gebied Kinross-Trichardt/*Compilation of special map sheet of Kinross-Trichardt Area*	£6,750 altesaam/*the lot.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 110/55.....	Lewering van diverse kombuisgereedskap, ens./*Supply of miscellaneous kitchenware, etc.*— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan. Transvaal Steel Pressing Syndicate Ltd., Springs. Julius Block (Pty.), Ltd., Johannesburg. Claude Charbonnel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Green & Benham (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. Allen & Co., Johannesburg. Austin & Hearn (Pty.), Ltd., Soutrivier/*Salt River.* Natal Electra-Plating (Pty.), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. The Midland Metal and Hollow-Ware Co., Ltd., Benoni-Suid/*South.* The Arban Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 120/55.....	Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Germistonse gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Germiston Area*— Gains Golden Grain Bakeries (Pty.), Ltd., Germiston.
S.O. 123/55.....	Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Johannesburgse gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Johannesburg Area*— Ross' Steam Bakery (Edms.), Bpk., Acukland Park, Johannesburg. Jno. W. Quinn & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Crystal Confectionery (Co.), Ltd., Johannesburg. J. Fotheringham, Ltd., Transvaal (Cleveland.) Helberon Potato and Produce Supplies, Newtown, Johannesburg. The Transvaal Vegetable Supply, Johannesburg.
S.O. 271/55.....	Lewering van brille gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956/*Supply of spectacles during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956*— Deryck Humphriss, Benoni. Stanley & De Kock (Pty.), Ltd., Johannesburg. Pretorius & Humphriss, Standerton. H. Greening & Co. (Pty.), Ltd., Worcester. Elcone Optical Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* F. Lander (Opticians) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. D. R. Parker, King William's Town. Woodward & Selsick (Pty.), Ltd., Krugersdorp.
S.O. 560/55.....	Lewering van beddens en divans gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956/*Supply of bedsteads and divans during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956*— Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg. Eblo (Tvl.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 562/55.....	Lewering van bemestingstowwe, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956/*Supply of fertilizers, etc., during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956*— Capex, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Kynoch, Ltd., Johannesburg. Safco, Ltd., Durban. Fisons (Pty.), Ltd., Durban. P.P. Rust White Limes, Potgietersrus. Omnia Farmers' Services (Pty.), Ltd., Pretoria. Cape Lime Co., Ltd., Worcester. Bellville Fertilizer Works, Bellville, K.P./*C.P.* Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Natal. Fisons (Pty.), Ltd., Kuilsrivier, K.P./*Kuils River, C.P.*
S.O. 1073/55.....	Lewering van skale en gewigte aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of scales and weights to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*— Macdonald Adams & Co., Johannesburg. R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Springbok Scales (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1076/55.....	Lewering van ontsmettingsmiddel aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of disinfectant to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria*— S.A. Commercial House (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reckitt & Colman (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1079/55.....	Lewering van mikroreprodusiemasjien, kameras en indompelverwarmers aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/*Supply of microstat machine, cameras and immersion heaters to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte*— Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Ashley & Radmore (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1105/55.....	Lewering van insulien aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of insulin to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria*— Evans Medical Supplies, Johannesburg. British Drug Houses (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. B.P.D. (S.A.) (Pty.), Ltd., Jeppestown, Tvl. Burroughs Wellcome & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2118/55.....	Lewering van seildoekvlas aan die Departement van Verdediging/*Supply of canvas flax to the Department of Defence*— W. M. Jackson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Leadbetter Bros. & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 2138/55.....	Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging/*Supply of ties to the Department of Defence*— Wellcut Clothing Manufacturers, Johannesburg.
S.O. 2150/55.....	Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging/*Supply of socks to the Department of Defence*— Towels, Edgar Jacobs, Ltd., Steenberg, Kaap/*Cape.*
S.O. 5526.....	Lewering van mangatdeksels/*Supply of manhole covers*— Waud & Blackman (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. R. Scott & Co., Ltd., Maydon Wharf, Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Oos-Londen/*East London.* Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Bitcon & O'Brien, Ltd., Johannesburg. Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 5527	Lewering van soldeersel en soldeermateriaal/*Supply of solder and soldering materials*— Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Industrial Chemical Products, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Keystone Trading Co., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reef Metal Refineries, Ltd., Brakpan. Enthoven Fry, Ltd., Germiston.
S.O. 5533	Lewering van bitumineuse emalje en grondlaag aan die Departement van Besproeiing te Vaaldam/*Supply of bitumastic enamel and primer to the Department of Irrigation at Vaaldam*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 5534	Lewering van verfkwaste aan die Unieregering/*Supply of paint brushes to the Union Government*— T. S. Simms (S.A.), Ltd., Industria, Tvl. Nurolac Paint and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Academy Products (Pty.), Ltd., Germiston. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Indent Merchants A.I.M., Johannesburg. Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7959	Lewering van kabelkaste en kabelkasvulsel aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of cable boxes and compounds to the Department of Public Works*— Henleys (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. Simplex Electric Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Springs.
S.O. 7969	Lewering van radiobuise aan die S.A. Vloot, Durban/*Supply of radio valves to the S.A. Navy, Durban*— Phillips Denbigh (Pty.), Ltd., Wynberg, Kaap/*Cape.* Chenik & Barnett Wireless, Johannesburg. Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg. L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7973	Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer/*Supply of radio valves to the Department of Transport*— L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg. Marconi, S.A., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7984	Lewering van materiaal vir elektriese installeerwerk en gereedskap vir elektrisiëns aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn/*Supply of electrical installation materials and electricians' tools to the Technical High School, Oudtshoorn*— Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* S.G.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Voltex Electric, Johannesburg. Everglo Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. E. Scott (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Aycliffe Cables, Ltd., Johannesburg. British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Electric (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7989	Lewering van materiaal vir elektriese installeerwerk aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of electrical installation materials to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Henleys, S.A., Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. Siemens, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.G.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* British Insulated Cables, S.A., Ltd., Johannesburg. Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 9337	Lewering van houtwerkmasjiene aan die Departement van Gevangenisse, Witbank / *Supply of woodworking machines to the Department of Prisons, Witbank*— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg. Globe Industrial Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9338	Lewering van werkwinkel- en verfmasjinerie aan die Nywerheidskool, Queenstown/*Supply of workshop and painter's machinery to the Industrial School, Queenstown*— G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg. W. D. Hearn & Co., Kaapstad/*Cape Town.* Rutherford (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9346	Lewering van houtwerkmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria/*Supply of woodworking machines to the Department of Defence, Pretoria*— Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10261	Lewering van asbesplate en spieëls aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of asbestos sheets and mirrors to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Asbestoscement Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 10262	Lewering van deure, gaasdraad, ens., aan die Vaalhartz-nedersetting/*Supply of doors, gauze wire, etc., to the Vaalhartz Settlement*— S. Butcher & Sons, Ltd., Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. E. R. Pollak, Ltd., Denver, Johannesburg. The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 10271	Lewering van bouersbokke aan die Departement van Verdediging/*Supply of builders' trestles to the Department of Defence*— F. H. Chamberlain (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 11202	Lewering van brandblussers aan die Departement van Verdediging, Durban/*Supply of fire extinguisher to the Department of Defence, Durban*— W. S. Thom & Co., Ltd., Johannesburg. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg.
S.O. 11203	Lewering van betonstaal aan die Departement van Besproeiing/*Supply of reinforcing steel to the Department of Irrigation*— S.A. Clay Steel Sales (Pty.), Ltd., Johannesburg. Jacobson van den Berg (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Steelmetals, Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 12068.....	Lewering van Vinyl-teëls aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg/*Supply of Vinyl tiles to the Technical High School, Pietersburg*— Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13008.....	Lewering van vleismeulens, blaasbalke, gaasdraad en omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria/*Supply of mincing machines, forges, gauze wire and fencing material to the Department of Prisons, Pretoria*— W. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg. Union Wire Manufacturers and Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Klerksdorp: Oprigting van nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender D.P.W. 172	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	16 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	27 Okt.
Bloemfontein: Oorlogsmuseum: Aanbou aan. Tender D.P.W. 171	Tendervorms, en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181 Bylyn 45), Pretoria	9 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181 Bylyn 45), Pretoria	29 Sept.
Ingwavuma (N.P.): Oprigting van (*a*) woning vir Assistent-Naturellekommissaris; en (*b*) wonings vir ongetroudes. Tender D.P.W. No. 175	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	16 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	6 Okt.
✱Heidelberg (Transvaal): Oprigting van woning vir Mynkommissaris. Tender D.P.W. 176	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	23 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	13 Okt.
✱Adelaide (K.P.): Hoër Tegniese Skool: Oprigting van addisionele werkwinkels. Tender D.P.W. 177	Tendervorms, tekenings, gespesifiseerde en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	23 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Okt.
✱Hertzogville: (O.V.S.): Oprigting van woning vir die Assistent-magistraat. Tender D.P.W. 179	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	23 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	13 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of' n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is binne sewe dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Klerksdorp: Erection of new post office and telephone exchange. Tender P.W.D. 172	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	16th Sept.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext, 45), Pretoria	27th Oct.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Bloemfontein: War Museum: Additions. Tender P.W.D. 171	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 9th Sept.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 29th Sept.
Ingwavuma (N.P.): Erection of (*a*) house for Assistant Native Commissioner; and (*b*) single quarters. Tender P.W.D. No. 175	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	16th Sept.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	6th Oct.
*Heidelberg (Transvaal): Erection of Residence for Mining Commissioner. Tender P.W.D. 176	Tender forms drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Sept.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	13th Oct.
*Adelaide (C.P.): Technical High School: Erection of Additional Workshop Accommodation. Tender P.W.D. 177	Tender form, drawings and specified bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Sept.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Oct.
*Hertzogville (O.F.S.): Erection of Residence for Assistant Magistrate. Tender P.W.D. 179	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Sept.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	13th Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within seven days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS: TENDERS Nos. CE. 77, CE. 78 EN CE. 79: AFDELING OOS-KAAPLAND.

TENDERS VIR DIE LEWER EN INSTALLEER VAN OUTOMATIESE SPRINKELBLUSUITRUSTING IN DIE WERKTUIGKUNDIGE WERKWINKELS OP OOS-LONDEN.

Afsonderlike tenders word ingewag vir die lewer en installeer van outomatiese sprinkelblusuitrusting op die volgende plekke in die werktuigkundige werkwinkels op Oos-Londen:—

(1) *Tender No. CE.* 77.—Lewer en installeer van outomatiese sprinkelblusuitrusting om die hele verfwinkel, passasierswawinkel, bekleërswinkel, saagmeul, timmerhoutmagasyn, piroxilinespuithokkie en die betrokke afdakke te beskerm.

(2) *Tender No. CE.* 78.—Lewer en installeer van outomatiese sprinkelblusuitrusting om elke deel van die modelwinkel, modelmagasyn en die betrokke afdakke te beskerm.

(3) *Tender No. CE.* 79.—Lewer en installeer van outomatiese sprinkelblusuitrusting om elke deel van die trokwerkwinkel, timmerwerkwinkel, olieherwinningsinstallasie en die betrokke afdakke te beskerm.

Op en na 9 September 1955 sal tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 75, Fleetstraat, Oos-Londen.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* NOTICE TO CONTRACTORS: TENDERS No. CE. 77, CE. 78 AND CE. 79: CAPE EASTERN SYSTEM.

TENDERS FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF AUTOMATIC SPRINKLER EQUIPMENT IN MECHANICAL WORKSHOPS, EAST LONDON.

Separate tenders are invited for the supply and installation of automatic sprinkler equipment at the following points in the Mechanical Workshops at East London:—

(1) *Tender No. CE.* 77.—The supply and installation of automatic sprinkler equipment to protect every part of the paint shop, coach shop, trimmers shop, sawmill, timber store, pyroxylin spray booth and any associated lean-to buildings.

(2) *Tender No. C.E.* 78.—The supply and installation of automatic sprinkler equipment to protect every part of the pattern shop, pattern store and any associated lean-to buildings.

(3) *Tender No. CE.* 79.—The supply and installation of automatic sprinkler equipment to protect every part of the wagon shop, carpenters' shop, oil reclamation plant and any associated lean-to buildings.

On and after 9th September, 1955, tender documents may be in spected at the office of the System Manager, Room 75, Fleet Street, East London.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) per tender kan 'n afskrif van die tendervorm, planne en spesifikasie van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Hoofbestuurder se kantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Vrydag, 7 Oktober 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Draaisenter. Tender No. G. 5231. Sluitingsdatum 4 Oktober 1955.
2. Versterkte betonpype. Tender No. A. 5240. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
3. Gegalvaniseerde geriffelde staaltenks. Tender No. D. 5336. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
4. Jasse vir lede van die Suid-Afrikaanse Noodhulpliga. Tender No. E. 5177. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
5. Rubberdryfbande. Tender No. E. 5152. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
6. Vuurvaste stene en -klei. Tender No. G. 5331. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
7. Kabinette. Tender No. G. 5281. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
8. Staalliasseerkabinette. Tender No. G. 5282. Sluitingsdatum 7 Oktober 1955.
9. Spoorstaafboormasjiene. Tender No. A. 5204. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
10. Naatloos getrokke staalpype. Tender No. B. 5106. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
11. Gekrulde hare. Tender No. E. 5148. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
12. Rytuigbekleding. Tender No. E. 5098. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
13. Aluminiumsulfaat. Tender No. E. 5286. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
14. Sisalhenepvulsel. Tender No. E. 5258. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
15. Motorbatterye. Tender No. F. 5212. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
16. Brandpompuitrusting. Tender No. F. 5262. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
17. Hyskraan. Tender No. F. 5181. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
18. Onderdele vir C.C.F. Brillmotorvoertuie. Tender No. F. 5300. Sluitingsdatum 21 Oktober 1955.
19. Elektriese kaapstanders. Tender No. C. 5245. Sluitingsdatum 28 Oktober 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 9222. Trekkragonderstasie-uitrusting. Sluitingsdatum verleng tot 23 September 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) per tender, a copy of the tender form, plans and specification may be obtained from the office of the System Manager, Room 75, Fleet Street, East-London.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, Headquarters Office, South African Railways, Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 7th October, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11468—9

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Centre lathes. Tender No. G. 5231. Closing date 4th October, 1955.
2. Lightly reinforced concrete pipes. Tender No. A. 5240. Closing date 7th October, 1955.
3. Galvanised corrugated steel tanks. Tender No. D. 5336. Closing date 7th October, 1955.
4. Coats for "S.A. Noodhulpliga". Tender No. E. 517. Closing date 7th October, 1955.
5. Rubber transmission belting. Tender No. E. 5152. Cloting date 7th October, 1955.
6. Firebricks and fireclay. Tender No. G. 5331. Closing date 7th October, 1955.
7. Cabinets. Tender No. G. 5281. Closing date 7th October, 1955.
8. Steel filing cabinets. Tender No. G. 5282. Closing date 7th October, 1955.
9. Rail drilling machines. Tender No. A. 5204. Closing date 21st October, 1955.
10. Tubes, solid drawn steel. Tender No. B. 5106. Closing date 21st October, 1955.
11. Curled hair. Tender No. E. 5148. Closing date 21st October, 1955.
12. Carriage trimmings. Tender No. E. 5098. Closing date 21st October, 1955.
13. Aluminium sulphate. Tender No. E. 5286. Closing date 21st October, 1955.
14. Sisal faced wadding. Tender No. E. 5258. Closing date 21st October, 1955.
15. Motor vehicle batteries. Tender No. F. 5212. Closing date 21st October, 1955.
16. Fire pumping plant. Tender No. F. 5262. Closing date 21st October, 1955.
17. Crane. Tender No. F. 5181. Closing date 21st October, 1955.
18. C.C.F. Brill vehicle spares. Tender No. F. 5300. Closing date 21st October, 1955.
19. Electric capstans. Tender No. C. 5245. Closing date 28th October. 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

11471—9

✻ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. 9222. Traction substation equipment. Closing date extended to 23rd September, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Robinsonstasie, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9.00 vm. op Vrydag, 23 September 1955.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Robinson.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
11465—9

✻ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie besluit het om sy lys goedgekeurde tenderaars vir betonwerk vir meer as £25,000 te wysig deur die naam S. Dacopoulos te verander na Mainland Construction (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS VIR DIE DRUK VAN BEDRYFSTYDBOEKE, ENS., AFDELING NATAL.

Tenders word ingewag vir die druk van bedryfstydboeke en staande kennisgewings, tydtafelaanplakbiljette en Wysigingstroke, kennisgewings van spesiale vakansietreine, ens. (afdeling Natal) gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1959.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos in die tendervorms aangedui.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word by Kamer 19A, Afdelingsbestuurder se kantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

September 1955.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956:—

Tender No. C. 1019.—Vleis, Kaapstad.
Tender No. C. 1020.—Vleis, Sterkstroom.
Tender No. C. 1021.—Vleis, Bloemfontein.
Tender No. C. 1022.—Vleis, Vereeniging.
Tender No. C. 1023.—Vleis, Bethlehem.
Tender No. C. 1024.—Brood, Pretoria.
Tender No. C. 1025.—Koek, Vleispasteie, ens., Pretoria.
Tender No. C. 1026.—Brood, koek, ens., Vereeniging.
Tender No. C. 1027.—Brood, Durban.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.
11470—9

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Robinson Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, the 23rd September, 1955.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Robinson.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✻ LIST OF APPROVED TENDERERS.—STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration has decided to amend its list of approved tenderers for structural concrete works exceeding £25,000 in value by altering the name S. Dacopoulos to Mainland Construction (Pty.), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11472—9

✻ TENDERS FOR THE PRINTING OF WORKING TIME BOOKS, ETC., NATAL SYSTEM.

Tenders are invited for the printing of Working Time Books and Standing Notices, Timetable Posters and Amendment slips Holiday Special Train Notices, etc., for the Natal System, for the period 1st March, 1956 to 28th February, 1959.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated in the Tender forms.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from Room 19A, System Manager's Office, South African Railways, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

September, 1955.
11469—9

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956:—

Tender No. C. 1019.—Meat, Cape Town.
Tender No. C. 1020.—Meat, Sterkstroom.
Tender No. C. 1021.—Meat, Bloemfontein.
Tender No. C. 1022.—Meat, Vereeniging.
Tender No. C.—Meat, Bethlehem.
Tender No. C. 1024.—Bread, Pretoria.
Tender No. C. 1025.—Cake, meat pies, etc., Pretoria.
Tender No. C. 1026.—Bread, cake, etc., Vereeniging.
Tender No. C. 1027.—Bread, Durban.

Tender No. C. 1028.—Koek, vleispasteie, ens., Durban.
Tender No. C. 1029.—Brood, koek, ens., Pietersburg.
Tender No. C. 1030.—Brood, koek, ens., Bethlehem.
Tender No. C. 1031.—Brood, koek, ens., Krugersdorp.
Tender No. C. 1032.—Brood, koek, ens., Volksrust.
Tender No. C. 1033.—Brood, koek, ens., Standerton.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 1019.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
Tender No. C. 1020.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Oos-Londen.
Tender No. C. 1021.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.
Tenders Nos. C. 1022, 1024 tot 1026 tot 1031.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1023 en 1030.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bethlehem.
Tenders Nos. 1027 en 1028.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tender No. C. 1029.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Pietersburg.
Tender No. C. 1032.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Volksrust.
Tender No. C. 1033.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Standerton.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 23 September 1955.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* BESTELDIENSKONTRAK, FORT BEAUFORT.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2 myl van Fort Beaufortstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 15 Desember 1955 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 4, (Telefoon No. 214, Oos-Londen), of die Stasiemeester, Fort Beaufort.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „ Tender vir besteldienskontrak, Fort Beaufort ".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geaddresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae:
8.30 vm. tot 12.45 nm.
2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdae:
8.30 vm. tot 12.30 nm.

Tender No. C. 1028.—Cake, meat pies, etc., Durban.
Tender No. C. 1029.—Bread, cake, etc., Pietersburg.
Tender No. C. 1030.—Bread, cake, etc., Bethlehem.
Tender No. C. 1031.—Bread, cake, etc., Krugersdorp.
Tender No. C. 1032.—Bread, cake, etc., Volksrust.
Tender No. C. 1033.—Bread, cake, etc., Standerton.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 1019.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. C. 1020.—District Manager, S.A.R. Catering Department, East London.
Tender No. C. 1021.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.
Tenders Nos. C. 1022, 1024 to 1026 and 1031.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1023 and 1030.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bethlehem.
Tenders Nos. C. 1027 and 1028.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tender No. C. 1029.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Pietersburg.
Tender No. C. 1032.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Volksrust.
Tender No. C. 1033.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Standerton.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 23rd September, 1955.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11466—9

CARTAGE CONTRACT FORT BEAUFORT.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK), PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of 2 mile(s) from Fort Beaufort station.

The above-mentioned contract to commence on the 15th December, 1955. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 4, (Telephone No. 214, East London) or the Station Master, Fort Beaufort.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: " Tender for Cartage Contract Fort Beaufort ".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Bos 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:

Mondays to Fridays:
8.30 a.m. to 12.45 pm.
2.00 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays:
8.30 a.m. to 12.30 p.m

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „SARTEN", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Vrydag 23 September, 1955.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDER No. S.O. 15052.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die aanleg van harde aanloopbane, rybane en bykomstige werke by die Bloemspruit-lughawe, Bloemfontein.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekenings is by die firma Van Niekerk, Kleyn & Edwards, Raadgewende Ingenieurs, Vanderstelgebou, Posbus 1641, Pretoria, verkrygbaar teen betaling van 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant, per depositokwitansie of tjek deur die bank gewaarborg en uitgemaak aan die Sekretaris van Vervoer. Hierdie bedrag sal terugbetaal word indien 'n *bona fide* tender, tesame met alle tenderdokumente, voorgelê word. Ekstra hoeveelheidslyste word gratis verskaf.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars om 10 vm. op die 21ste dag van September 1955 by Bloemspruit-lughawe ontmoet om hulle oor die terrein te neem. Bloemspruit-lughawe is langs die pad Bloemfontein-Mazelspoort geleë, ongeveer sewe myl uit Bloemfontein. Die ingenieur sal nie op ander tye vir inspeksiebesoeke beskikbaar wees nie.

Verseëlde tenders wat ooreenkomstig die voorwaardes soos in die kontrakdokumente bepaal, ingevul en gemerk is „Kontrak S.O. 15052", moet voor of om 9 vm op Donderdag, die 13de dag van Oktober 1955, by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (of Posbus 371), Pretoria, ingelewer word en sulke tenders sal dan in die publiek oopgemaak word.

Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om 'n rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Unieraad vir Tenders en Leweransies,
Posbus 371,
Pretoria.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering en aflewering van bederfbare eetware aan die magasyn van die koshuis van die Bantoenywerheidskool, Vlakfontein, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 153/55.

Lewering van meubels aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 575/55.

Lewering van stoflappe, kryt, inkpoeier, ens., aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2210/55.

Lewering van onderbroeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2211/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2212/55.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "SARTEN", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9.00 a.m. on Friday, 23rd Septemfber, 1955.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11467—9.

✻ TENDER No. S.O. 15052.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the construction of hardened runways, taxiways and appurtenant works at Bloemspruit Aerodrome, Bloemfontein.

Contract documents, including a set of drawings, may be obtained from Messrs. Van Niekerk, Kleyn & Edwards, Consulting Engineers, Van der Stel Building, P.O. Box 1641, Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash, deposit receipt, or bank certified cheque in favour of the Secretary for Transport which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

An Engineer will meet intending tenderers at Bloemspruit Aerodrome at 10 a.m. the 21st day of September, 1955, to show them over the site. Bloemspruit Aerodrome is situated adjacent to the Bloemfontein-Mazelspoort road at a distance of approximately seven miles from Bloemfontein. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits to the Site.

Sealed tenders, completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract S.O. 15052", will be received by the Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (or P.O. Box 371), Pretoria, up to 9 a.m. on Thursday, the 13th day of October, 1955, when such tenders will be opened publicly.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Union Tender and Supplies Board,
P.O. Box 371,
Pretoria.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of perishable provisions delivered into the Stores of the Vlakfontein Bantu Industrial School Hostel, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 153/55.

Supply of furniture to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 575/55.

Supply of dusters, chalk, inkpowder, etc., to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2210/55.

Supply of pants to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2211/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2212/55.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2213/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2214/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2215/55.

Lewering van kortbroeke, hemde, tunieke en broeke aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2216/55.

Lewering van skoenspykers aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2218/55.

Lewering van bindmasjiene en toebehore aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9377.

Lewering van sinknaftanaat aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11212.

Lewering van teëls (plastiese of asfalt-), ens., aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 12080.

Lewering van naaimasjiene aan Naturelleonderwys, Transvaalstreek, Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 12081.

Lewering van nywerheids-V-dryfbande gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 13035.

Lewering van rubberdryfbande gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 13036.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Staatsbosbouers van Kologha (Stutterheim) en Jonkersberg (George) en aan die Bosbenuttingsbeampte, George. Tender No. S.O. 13037.

Lewering van geelkoperboute, -moere en -skroewe, riooltoetsproppe en reserwerubbers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 13038.

Lewering van aste (met wiele) aan die Superintendent, Vaalhartznedersetting. Tender No. S.O. 13039.

Lewering van ontwaterde kasterolie, volgens S.A.B.S.-spesifikasie No. 27/1948. Tender No. S.O. 14125.

Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14127/55.

Herstel en bediening van vliegtuigonderdele (Verdediging). Tender No. S.O. 15078.

Lewering van dakkappe van staal aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 15084.

Lewering van 60 droogoondtrokke aan die Staatsaagmeule, Sabie. Tender No. S.O. 15085.

Lewering van rys aan die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 578/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *September* 1955.

Lewering van diverse kombuisgereedskap gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 162/55.

Lewering van skoene, wit, bokleer-, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2217/55.

Lewering van vier dieselwiplorries aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14130/55.

Omskepping van waens (1 ton-snelwaens in 1 ton-radiowaens) vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14131/55.

Lewering van elektriese wasmasjien aan die Sentrale Magasyn, Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 163/55.

Lewering van kapblokke aan die Direkteur, Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 576/55.

Lewering van kaartindeks- en mikrofilmkabinette aan die Argief, Pretoria. Tender No. S.O. 579/55.

Sny, maak en afwerk van petoortreksels vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2219/55.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2213/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2214/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2215/55.

Supply of shorts, shirts, tunics and trousers to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2216/55.

Supply of shoe rivets to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2218/55.

Supply of strapping machines and accessories to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9377.

Supply of zinc naphthanate to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11212.

Supply of tiles (plastic or asphalt), etc., to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 12080.

Supply of sewing machines to the Native Education, Transvaal Region, Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 12081.

Supply of industrial Vee-belting during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 13035.

Supply of rubber transmission belting during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 13036.

Supply of fencing material to the Government Foresters, Kologha (Stutterheim) and Jonkersberg (George) and the Forest Utilisation Officer, George. Tender No. S.O. 13037.

Supply of brass bolts, nuts and screws, drain testing plugs and spare rubbers to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 13038.

Supply of axles (with wheels) to the Superintendent, Vaal-Harts Settlement. Tender No. S.O. 13039.

Supply of dehydrated castoroil conforming to S.A.B.S. Specification No. 27/1948. Tender No. S.O. 14125/55.

Supply of garage equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14127/55.

Repair and servicing of aircraft components (Defence). Tender No. S.O. 15078.

Supply of steel roof trusses to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 15084.

Supply of 60 kiln trucks to the State Sawmill, Tweefontein, Sabie. Tender No. S.O. 15085.

Supply of rice to the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 578/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th September*, 1955.

Supply of miscellaneous kitchen utensils during the period ending 31st July, 1956. Tender No. S.O. 162/55.

Supply of shoes, white buckskin, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2217/55.

Supply of four diesel powered tip-trucks to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14130/55.

Conversion of trucks (1 ton express to trucks 1 ton fitted for wireless) on behalf of the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14131/55.

Supply of electric washing machine to the Central Stores, Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 163/55.

Supply of chopping blocks to the Director, Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 576/55.

Supply of card index and microfilm cabinets to the Archive, Pretoria. Tender No. S.O. 579/55.

Cut, make and trim of cap covers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2219/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2220/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2221/55.

Sny, maak en afwerk van warmjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2222/55.

Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2223/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2224/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2226/55.

Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2228/55.

Lewering van vleisdoek aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2229/55.

Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2230/55.

Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2231/55.

Lewering van aanmekaarpakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2233/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2235/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2236/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2237/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2238/55.

Sny, maak en afwerk van bloese en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2239/55.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2240/55.

Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2241/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2242/55.

Lewering van goiingsak, kapok, slaap- en bedmatte, haardmatte, matraspluisies en matrastou aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2244/55.

Lewering van diverse elektriese materiaal aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Desember 1955 tot 30 November 1956. Tender No. S.O. 8016.

Lewering van petrol-/paraffien- en dieselmotore aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 14126/55.

Lewering van garage-uitrusting aan die Leërstafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 14132/55.

Lewering van ratte en busse aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 15086.

Bediening van „Harvard"-vliegtuie, Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15087.

Lewering van hutte van staal vervaardig vir watervlakaanwysers aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 15089.

Lewering van „meehanite"- gietvorms aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 15090.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 September 1955.

Lewering van elektriese opwasmasjien aan die Hoër Huishoudskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 161/55.

Lewering van elektriese motore met ratkaste en aansitters aan die Staatsaagmeule, Blyde. Tender No. S.O. 8021.

Lewering van elektriese materiaal waaronder transformators, lampbeskuttingstoebehore, sweistoestel, tydskakelaars en kabel aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2220/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2221/55.

Cut, make and trim of greatcoats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2222/55.

Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2223/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2224/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2226/55.

Supply of mackintoshes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2228/55.

Supply of mutton cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2229/55.

Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2230/55.

Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2231/55.

Supply of combination suits to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2233/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2235/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2236/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2237/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2238/55.

Cut, make and trim of blouses and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2239/55.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2240/55.

Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2241/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2242/55.

Supply of hessian, kapok, sleeping and bedside mats, hearth rugs, mattress tufts and mattress twine to the Department of Health. Tender No. S.O. 2244/55.

Supply of miscellaneous electrical material to the Department of Public Works during the period 1st December, 1955, to the 30th November, 1956. Tender No. S.O. 8016.

Supply of petrol/paraffin and diesel engines to the Department of Public Works, during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 14126/55.

Supply of garage equipment to the Army Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 14132/55.

Supply of gears and bushes to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 15086.

Servicing of "Harvard" Aircraft, Department of Defence. Tender No. S.O. 15087.

Supply of steel-constructed huts for water level recorders to the Department of Mines. Tender No. S.O. 15089.

Supply of "meehanite" moulds to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 15090.

Tenders due 9 a.m., 22nd September, 1955.

Supply of electric dishwashing machine to the housecraft High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 161/55.

Supply of electric motors with gear boxes and starters to the State Sawmill, Blyde. Tender No. S.O. 8021.

Supply of electrical materials including transformers, bulkhead fittings, welding set, time switches and cable to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 8023.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van hys en trektoestelle, Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9378.

Lewering van boormasjiene en draaibanke aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 9379.

Lewering van werkswinkeluitrusting aan Fabrieke vir Beskutte Arbeid. Tender No. S.O. 9380.

Lewering van draaibanke, sterkarm- en boormasjiene, verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 9381.

Lewering van werkswinkeluitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 9382.

Lewering van een trekker met lugbandwiele aan die Goedemoedgevangenis, Aliwal-Noord. Tender No. S.O. 14128/55.

Lewering van een trekker met lugbandwiele aan die Landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 14129/55.

Lewering van kampketels aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 164/55.

Verhuur van motorvervoer aan die Goewermentsgarages op Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Johannesburg, Kimberley, Pietersburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth en Pretoria gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 293/55.

Lewering van metaalhouers aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 294/55.

Aankoop van gereedskapstaal van die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 295/55.

Verkoop van oortollige skrapers, trekkers, ploeë, sleepwaens, ens. (Direkteur van Grondbewaring en Voorligting.) Tender No. S.O. 296/55.

Lewering van kaphandskoene en handskoene aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 2234/55.

Lewering van waterdigte mantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2243/55.

Lewering van lugperstenks en lugtransformators aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15088.

✱ Lewering van verrykingsmengsel vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1956. Tender No. S.O. 580/55.

✱ Lewering van bakkersvet vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1956. Tender No. S.O. 581/55.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde en boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2245/55.

✱ Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2246/54.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2247/55.

✱ Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2248/55.

✱ Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2249/55.

✱ Lewering van kleremakersmateriaal, stop- en breiwol, knope, gordels, slaapklere, sakdoeke, dameshoede en -kouse, skoenveters, dasse, onderbroeke, sluiers vir hoofverpleegsters, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2250/55.

✱ Lewering van veltmatte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2251/55.

✱ Lewering van omboorsel, seildoek, rek, band, rooi flanel, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2253/55.

✱ Lewering van naaimasjiene aan die Tronk, Witbank. Tender No. S.O. 12082.

✱ Lewering van brandblusuitrusting aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 13040.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of hoisting and traction devices: Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 9378.

Supply of drilling machines and lathes to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 9379.

Supply of workshop equipment for Sheltered Employment Factories. Tender No. S.O. 9380.

Supply of lathes, shaping- and boring machines: Various State Sawmills. Tender No. S.O. 9381.

Supply of workshop equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9382.

Supply of one pneumatic-wheeled tractor to the Goedemoed Prison, Aliwal North. Tender No. S.O. 14128/55.

Supply of one pneumatic-wheeled tractor to the College of Agriculture, Middelburg, C.P. Tender No. S.O. 14129/55.

Supply of camp kettles to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 164/55.

Lease of motor transport to the Government Garages at Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Pietersburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth and Pretoria, during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 293/55.

Supply of metal containers to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 294/55.

Purchase of tool steel from the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 295/55.

Sale of redundant scrapers, tractors, ploughs, trailers, etc. (Director of Soil Conservation and Extension.) Tender No. S.O. 296/55.

Supply of gauntlets and gloves to the South African Mint. Tender No. S.O. 2234/55.

Supply of waterproof capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2243/55.

Supply of pressure feed tanks and air transformers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15088.

✱ Supply of enriching mixture for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1956. Tender No. S.O. 580/55.

✱ Supply of baker's fat for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1956. Tender No. S.O. 581/55.

✱ Cut, make and trim of shirts and collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2245/55.

✱ Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2246/54.

✱ Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2247/55.

✱ Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2248/55.

✱ Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2249/55.

✱ Supply of tailoring materials, darning and knitting wool, buttons, girdles, pyjamas, handkerchiefs, womens' hats and hose, boot laces, ties, underpants and sisters' veils to the Department of Health. Tender No. S.O. 2250/55.

✱ Supply of mats, felt, to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2251/55.

✱ Supply of binding, canvas, elastic, tape, red flannel, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2253/55.

✱ Supply of sewing machines to the Gaol, Witbank. Tender No. S.O. 12082.

✱ Supply of fire-fighting equipment to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 13040.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van skyframe van staal („Hythe"-patroon) aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 15093.

✱ Lewering van hoekysterpale aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15095.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 September 1955.

Lewering van „Peptoon" aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1149/55.

Lewering van „stikstofisotoop N15" aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1150/55.

Lewering van filmspoele aan die Afdeling Filmdiens (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap), Pretoria. Tender No. S.O. 1150/55.

Lewering van fietse gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 11213.

Lewering van koelkaste gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 165/55.

Lewering van vloerbekleedsel aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 2196/55.

Sny, maak en afwerk van hemde en boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2227/55.

Lewering van wasverpakkingsmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2232/55.

Lewering van instrumente en uitrusting vir geologiese opnames aan die Afdeling Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. S.O. 8024.

Lewering van grafeermasjien aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9383.

Lewering van mobiele hyskrane, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9384.

Lewering van werkwinkel- en elektriese uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 9385.

✱ Verkoop van tuinslang, tou, stewels, baadjies, ketelpakke, oorpakke, ens., deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 297/55.

✱ Verkoop van „Uleron"-tablette deur die Direkteur van Veeartsenydiens, Pretoria. Tender No. S.O. 298/55.

✱ Lewering van tappypies en rubbertoebehore vir toediening van verdowingsmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 1162/55.

✱ Lewering van aptekersbottels, kartonhouers en pildosies aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1955 tot 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 1164/55.

✱ Lewering van materiaal vir houtvervoerbande, Staatsaagmeule, Wemmershoek (Paarl). Tender No. S.O. 9386.

✱ Lewering van bitumenemulsie aan die Departement van Publieke Werke gedurende die kalenderjaar 1956. Tender No. S.O. 11215.

✱ Versool van buitebande vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 14134/55.

✱ Lewering van duikapparaat aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15091.

✱ Lewering van lugbootjies aan die Departement van Verdediging, Durban. Tender No. S.O. 15092.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Oktober 1955.

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1151/55.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1152/55.

Lewering van chemikalieë, laboratoriumapparaat en fotografiese uitrusting aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1154/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of metal target frames ("Hythe" pattern) to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 15093.

✱ Supply of angle iron pickets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 15095.

Tenders due 9 a.m., 29th September, 1955.

Supply of "Peptone" to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1149/55.

Supply of nitrogen "isotope N.15" to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1150/55.

Supply of film reels to the Division of Film Services (Department of Education, Arts and Science), Pretoria. Tender No. S.O. 1153/55.

Supply of bicycles during the period 1st November, 1955, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 11213.

Supply of refrigerators during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 165/55.

Supply of floor covering to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 2196/55.

Cut, make and trim of shirts and collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2227/55.

Supply of waxed wrapping material to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2232/55.

Supply of geological survey instruments and equipment to the Division of Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 8024.

Supply of engraving machine to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9383.

Supply of mobile cranes: Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9384.

Supply of workshop and electrical equipment to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 9385.

✱ Sale of garden hose, rope, boots, jackets, boilersuits, overalls, etc., by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 297/55.

✱ Sale of "Uleron" tablets by the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 298/55.

✱ Supply of catheters and rubberised anaesthetic accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 1162/55.

✱ Supply of dispensing bottles, cardboard containers and pill boxes to the C.M. and V Stores, Pretoria, during the period 1st November, 1955 to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 1164/55.

✱ Supply of material for sawn timber conveyors: State Sawmill, Wemmershoek (Paarl). Tender No. S.O. 9386.

✱ Supply of bitumen emulsion to the Department of Public Works during the calendar year 1956. Tender No. S.O. 11215.

✱ Retreading of tyres for the Union Government during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 14134/55.

✱ Supply of diving apparatus to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15091.

✱ Supply of dinghies to the Department of Defence, Durban. Tender No. S.O. 15092.

Tenders due 9 a.m., 6th October, 1955.

Supply of chemicals and apparatus to the Division of Horticulture, Pretoria. Tender No. S.O. 1151/55.

Supply of laboratory equipment to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 1152/55.

Supply of chemicals, laboratory apparatus and photographic equipment to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1154/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1155/55.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1156/55.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 157/55.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die S.E. Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 158/55.

✱ Lewering van elektriese huishoudelike benodigdhede gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 166/55.

✱ Lewering van strykmasjien aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 167/55.

✱ Lewering van koperarsenaat en kopertartraat aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1165/55.

✱ Lewering van seildoek, flanel, flanelet, pikee, gedrukte katoenstof, roksmateriaal, rooidoek en tweedmateriaal vir warmjasse aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2252/55.

✱ Lewering van deurgestikte dekens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2254/55.

✱ Lewering van twee katoenpluismeulens aan die Afdeling Akkerbou en Weiding, Upington en Barberton. Tender No. S.O. 9387.

✱ Lewering van rottang aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10289.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 13 *Oktober* 1955.

Lewering van proefbuise aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1159/55.

Lewering van pantograaf en teodoliet aan die Afdeling Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. S.O. 1160/55.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Winterreënstreek, Department van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1161/55.

✱ Lewering van knippe, slotte, hangslotte, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10290.

✱ Lewering van oorslae en kramme, kapstokhake, pypboeie, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10291.

✱ Lewering van lugstene en ventilators gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10292.

✱ Lewering van kokergrendels, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 1 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10293.

✱ Lewering van boligsluiters, vensterstellers, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10294.

✱ Lewering van skarniere, vere, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10295.

✱ Lewering van slotte, hangslotte, deurhandvatsels, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 10296.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 20 *Oktober* 1955.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1163/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 27 *Oktober* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1155/55.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1156/55.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1157/55.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1158/55.

✱ Supply of electrical domestic appliances during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 166/55.

✱ Supply of ironing machine to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 167/55.

✱ Supply of copper arsenate and copper tartrate to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1165/55.

✱ Supply of canvas, flannel, flannelette, pique, print, dress material, turkey-twill and tweed for greatcoats to the Department of Health. Tender No. S.O. 2252/55.

✱ Supply of quilted rugs to the Department of Health. Tender No. S.O. 2254/55.

✱ Supply of two cotton gins to the Division of Crops and Pastures at Upington and Barberton. Tender No. S.O. 9387.

✱ Supply of cane to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10289.

Tenders due 9 *a.m.*, 13*th October*, 1955.

Supply of test tubes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1159/55.

Supply of pantograph and theodolite to the Division Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 1160/55.

Supply of laboratory apparatus to the Winter-Rainfall Region, Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1161/55.

✱ Supply of latches, locks, padlocks, etc., during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10290.

✱ Supply of hasps and staples, coat hooks, holderbats, etc., during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10291.

✱ Supply of air bricks and ventilators during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10292.

✱ Supply of tower bolts, etc., during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10293.

✱ Supply of fanlight openers, casement stays, etc., during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10294.

✱ Supply of hinges, springs, etc., during the period 1st February, 1056, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10295.

✱ Supply of locks, padlocks, door handles, etc., during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 10296.

Tenders due 9 *a.m.*, 20*th October*, 1955.

✱ Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1163/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th October*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).
Dienste:
Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingstoestel, aanbousels en veranderings, Poskantoor en Outomatiese Telefoonsentrale, Woodstock, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 169.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 September 1955.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n windpomp en pype, Posmeesterswoning, Hanover (K.P.). Tender No. D.P.W. 170.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 September 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.
L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.
Dienste:
Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1759.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 September 1955.

Lewering van telefooninleidraad met polichloorpreenomhulsel. Poskantoor Tender No. 1760.
Lewering van staallessenaars (steunstuktipe), vir radiooperateurs. Poskantoor Tender No. 1761.
Lewering van mobile noodmotorgeneratorstel. Poskantoor Tender No. 1762.
Lewering van kabinette van weekstaal vir montering van radio-uitrusting. Poskantoor Tender No. 1763.
Lewering van nettransformators en smoorspoele. Poskantoor Tender No. 1764.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Oktober 1955.

✱ Lewering van koperstroke. Poskantoor Tender No. 1742.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Oktober 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.
Dienste:
Boor na water vir die Departement van Lande, distrik Letaba. Besproeiingstender No. 157.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 September 1955.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrikte Oos-Londen, Victoria-Oos en Glen Grey. Besproeiingstender No. 167.
Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Vryburg. Besproeiingstender No. 168.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 September 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).
Services:
Supply, delivery and erection of an air conditioning plant, Additions and Alterations, Post Office and Automatic Telephone Exchange, Woodstock, Cape Town. Tender No. P.W.D. 169.
Tenders due 9 a.m., 8th September, 1955.

Supply, delivery and erection of a windmill and piping, Postmaster's House, Hanover (C.P.). Tender No. P.W.D. 170.
Tenders due 9 a.m., 15th September, 1955.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.
N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.
Services:
Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1759.
Tenders due 9 a.m., 15th September, 1955.

Supply of telephone drop wire, polychloroprene sheathed. Post Office Tender No. 1760.
Supply of steel desks (Console type), for radio operators. Post Office Tender No. 1761.
Supply of mobile emergency engine generator set. Post Office Tender No. 1762.
Supply of mild steel cabinets for mounting radio equipment. Post Office Tender No. 1763.
Supply of mains transformers and chokes. Post Office Tender No. 1764.
Tenders due 9 a.m., 13th October, 1955.

✱ Supply of copper strip. Post Office Tender No. 1742.
Tenders due 9 a.m., 20th October, 1955.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.
Services:
Boring for water for the Department of Lands, Letaba District. Irrigation Tender No. 157.
Tenders due 9 a.m., 15th September, 1955.

Boring for water for the Department of Native Affairs, East London, Victoria East and Glen Grey Districts. Irrigation Tender No. 167.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Vryburg District. Irrigation Tender No. 168.
Tenders due 9 a.m., 22nd September, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van geperforeerde akoestiekteëls, Plascoleum en Fondu-sement, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir Departement van Publieke Werke, Oos-Londen. Tender No. D.P.W. S.1158.

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir die Departement van Naturellesake, Heyvriesgebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1163.

Lewering van turbinepompe vir diep putte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1168.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 September 1955.

✱ Lewering van W.S.-dieselgeneratortoestel van 6 kw. met die nodige skakeltoerusting, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Uniesterrewag, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1165.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 September 1955.

Lewering van hoëspanningskakelborde, ingevoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir installering op Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1167.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 November 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van 60,000 vierkante jaarts wapeningsmateriaal met 'n hoë trekvastheid. Besproeiingstender No. 133.

Tenders ingewag tot 9-uur vm. 15 September 1955.

Lewering van twee buite- en binnebande, 1800 × 24, en twee buitebande van soliede rubber, 36 × 7 × 30. Besproeiingstender No. 116.

Lewering van agtien dubbelpypkernbuise. Besproeiingstender No. 130.

Lewering van sluis- en lugkleppe. Besproeiingstender No. 146.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 September 1955.

Lewering van een vragmotor met sleepwa vir swaar padkarweiwerk. Besproeiingstender No. 36.

✱ Lewering van 50,100 voet staalpype met 'n binnemiddellyn van 6 duim en toebehore. Besproeiingstender No. 151.

✱ Lewering van agt selfinspuitende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Besproeiingstender No. 155.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Oktober 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van losbladomslae. Tender No. SD/GP. S. 214.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 September 1955.

Lewering van boekbindersdoek, graveersinkplate, rolle papier vir monotypemasjiene en stereomatryse. Tender No. SD/GPW. 215.

✱ Verkoop van drukkersmetaalskuim. Tender No. SD/GPW 217.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 September 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of perforated acoustic tiles, Plascoleum and Fondu cement, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, East London. Tender No. P.W.D. S.1158.

Supply of cabinets, steel, card index, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Department of Native Affairs, Heyvries Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1163.

Supply of deep well turbine pumps, ex stock, or of local manufacture, for the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1168.

Tenders due 9 a.m., 22nd September, 1955.

✱ Supply of 6 kw. diesel electric A.C. generating set with the necessary switchgear, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, for the Union Observatory, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1165.

Tenders due 9 a.m., 29th September, 1955.

Supply of high tension switch boards, ex import or stock, or of local manufacture, required by the Public Works Department for Installation at Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1167.

Tenders due 9 a.m., 24th November, 1955.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson's Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of 60,000 square yards high tensile reinforcing fabric. Irrigation Tender No. 133.

Tenders due 9 a.m., 15th September, 1955.

Supply of two tyres and tubes, 1800 × 24 and two solid rubber tyres, 36 × 7 × 30. Irrigation Tender No. 116.

Supply of eighteen double tube corebarrels. Irrigation Tender No. 130.

Supply of sluice and air valves. Irrigation Tender No. 146.

Tenders due 9 a.m., 29th September, 1955.

Supply of one truck, complete with trailer, for heavy road haulage work. Irrigation Tender No. 36.

✱ Supply of 50,100 feet 6-inch nominal bore steel piping and fittings. Irrigation Tender No. 151.

✱ Supply of eight contractors' type self-priming centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 155.

Tenders due 9 a.m., 6th October, 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of loose-leaf binders. Tender No. SD/GP. S. 214.

Tenders due 9 a.m., 22nd September, 1955.

Supply of bookbinding cloth, engraving zinc plates, monotype keyboard paper and stereo flongs. Tender No. SD/GPW. 215.

✱ Sale of printers' dross. Tender No. SD/GPW 217.

Tenders due 9 a.m., 29th September, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

Lewering van rotasiepers. Tender No. SD/GPW. 216.
✱ Lewering van skyfplakpapier in boekies en teikenpapier in rolle. Tender No. SD/GP-S 216.
✱ Lewering van gom en strooikartonbord. Tender No. SD/GPW 218.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Oktober 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.
Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

Supply of rotary press. Tender No. SD/GPW. 216.
✱ Supply of patches, books and target paper in rolls. Tender No. SD/GP-S 216.
✱ Supply of glue and strawboards. Tender No. SD/GPW 218.

Tenders due 9 a.m., 6th October, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1955.

BLOUBOEKE.

Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomste-en-Bantoe-Onderwysrekenings gedurende die jaar wat op 31 Maart 1956 eindig bestry moet word (tweede en laaste druk) (U.G. 1 en 29/1955). Prys 10s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaad Beheerraad vir die boekjaar 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954 (U.G. 30/1955). Prys 2s. 3d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetsontwerp op Nywerheidsversoening (G.K. 3/1955). Prys 4s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor die onderwerp van die Veediefstalwysigingswetsontwerp. (G.K. 4/1955). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Waterwetsontwerp. (G.K. 8/1955.) Prys 1s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wysigingswetsontwerp op Verpleegsters. (G.K. 6/1955.) Prys 2s.

HANDBOEKE.

Finansiewet, No. 21 van 1911, soos gewysig. Prys 9s. 9d.

WETTE, 1955.

No. 25/1955.—Wysigingswet op Doeane. Prys 6d.
No. 26/1955.—Wysigingswet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika. Prys 3d.
No. 27/1955.—Wet op die Kworum van die Appèlhof. Prys 3d.
No. 28/1955.—Wysigingswet op Bouverenigings. Prys 3d.
No. 29/1955.—Wysigingswet op Kriminele Prosedure en Bewyslewering. Prys 1s. 6d.
No. 30/1955.—Wysigingswet op Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne. Prys 9d.
No. 31/1955.—Wysigingswet op Nedersettings. Prys 3d.
No. 32/1955.—Wysigingswet op die Ontwikkeling van Visnywerheid. Prys 3d.
No. 33/1955.—Wet op Slyp van Diamante. Prys 1s. 3d.
No. 34/1955.—Wet tot Reëling van Vertrek uit die Unie. Prys 6d.
No. 35/1955.—Wysigingswet op Sendingstasies en Reserwes vir Kleurlinge. Prys 1s.
No. 36/1955.—Spesiale Spoorweg-en-Hawepensioenwet. Prys 1s.
No. 37/1955.—Spoorwegonteieningswet. Prys 1s.
No. 38/1955.—Wysigingswet op Aksyns. Prys 3d.
No. 39/1955.—Wysigingswet op die Nasionale Finansie-Korporasie. Prys 3d.
No. 40/1955.—Bank-wysigingswet. Prys 9d.
No. 41/1955.—Wysigingswet op die Pensioenwette. Prys 3d.
No. 42/1955.—Verdere Wysigingswet op Doeane. Prys 2s. 6d.
No. 43/1955.—Inkomstebelastingwet. Prys 1s.
No. 45/1955.—Boedelbelastingwet. Prys 1s.

Official Publications Issued during July, 1955.

BLUE BOOKS.

Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue and Bantu Eduation Accounts during the year ending 31st March, 1956 (U.G. 1 and 29/1955). (Second and Final Print.) Price 10s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Control Board for the period 1st November, 1953, to 31st October, 1954. (U.G. 30/1955.) Price 2s. 3d.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Industrial Conciliation Bill. (S.C. 3/1955.) Price 4s. 6d.

Report of the Select Committee on the Subject of the Stock Thefts Amendment Bill. (S.C. 4/1955.) Price 1s.

Report of the Select Committee on the Subject of the Nursing Amendment Bill. (S.C. 6/1955.) Price 2s.

Report of the Select Committee on the Subject of the Water Bill (S.C. 8/1955.) Price 1s. 6d.

HANDBOOKS.

Exchequer and Audit Act, No. 21 of 1911, as amended. Price 9s. 9d.

ACTS, 1955

No. 25/1955.—Customs Amendment. Price 6d.
No. 26/1955.—South West Africa Constitution Amendment. Price 3d.
No. 27/1955.—Apellate Division Quorum. Price 3d.
No. 28/1955.—Building Societies Amendment. Price 3d.
No. 29/1955.—Criminal Procedure and Evidence Amendment. Price 1s. 6d.
No. 30/1955.—Natural Resources Development Amendment. Price 9d.
No. 31/1955.—Land Settlement Amendment. Price 3d.
No. 32/1955.—Fishing Industry Development Amendment. Price 3d.
No. 33/1955.—Diamond Cutting Act. Price 1s. 3d.
No. 34/1955.—Departure from the Union Regulation Act. Price 6d.
No. 35/1955.—Coloured Mission Stations and Reserves Amendment. Price 1s.
No. 36/1955.—Railways and Harbours Special Pensions. Price 1s.
No. 37/1955.—Railways Expropriation. Price 1s.
No. 38/1955.—Excise Amendment. Price 3d.
No. 39/1955.—National Finance Corporation Amendment Price 3d.
No. 40/1955—Banking Amendment. Price 9d.
No. 41/1955—Pension Laws Amendment. Price 3d.
No. 42/1955—Customs Further Amendment. Price 2s. 6d.
No. 43/1955—Income Tax. Price 1s.
No. 45/1955—Estate Duty Act. Price 1s.

LANDKAARTE.

1/500,000 Lugvaartkundige reeks.
Vel No. S.E. 33/17½—Calvinia.
Vel No. S.E. 33/26—Queenstown.
Vel No. S.E. 29/30—Vryheid.
Vel No. S.E. 27/30—Barberton.
Prys 3s. 6d. per vel.

1/1,000,000 Lugvaartkundige Wêreldkaart. I.C.A.O.
Vel No. 3177—Livingstone. Prys 3s. 6d.

1/2,000,000 Kaart van die Unie van Suid-Afrika. Prys 3s. 6d.

DIVERSE

Blomplante van Afrika. Vol. 30, Deel 3. Julie 1955. Prys 15s.

Verklaring van die Kaart van die Bevolkingsverspreiding van die Unie van Suid-Afrika, 1951. Prys 2s.

Lys van Departement van Buitelandse Sake, Julie 1955. Prys 5s.

Die Diplomatieke Lys, Julie 1955. Prys 6s. 9d.

Lugvaart-gids-wysigingslys No. 1. Prys 3s. 6d.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Maart 1955. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand April 1955. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

MAPS.

1/500,000 Aeronautical Series.
Sheet No. S.E. 33/17½—Calvinia.
Sheet No. S.E. 33/26—Queenstown.
Sheet No. S.E. 29/30—Vryheid.
Sheet No. S.E. 27/30—Barberton.
Price 3s. 6d. per sheet.

1/1,000,000 World Aeronautical Charts. I.C.A.O.
Sheet No. 3177—Livingstone. Price 3s. 6d.

1/2,000,000 Map of the Union of South Africa. Price 3s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Flowering Plants of Africa, Vol. 30, Part 3, No. 119. Price 15s.

Explanation of the Population Distribution Map of the Union of South Africa, 1951. Price 2s.

Department of External Affairs List, July, 1955. Price 5s.

Diplomatic List, July, 1955. Price 6s. 9d.

Air Pilot Amendment List, No. 1. Price 3s. 6d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, March, 1955. Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, April, 1955. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by PIETER JACOBUS VAN DER WATT under the style of LUCIA'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 72 High Street, Mayfair West, Johannesburg, has been sold as a going concern to EDWARD ERNST KARL VON POST and CLEMENTINA JANE VON POST married to the said EDWARD ERNST KARL VON POST in community of property, and will be transferred to them after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 26th day of August, 1955.—Sapire & Jacobson, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11095—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that a general dealer's business carried on by SIMCHA TURETSKY, at Leeuwfontein No. 157, District Ventersdorp, under the style of S. TURETSKY, general dealers, will be transfered to JAN GERT KLEYNHANS after the last publication of this notice. The said SIMCHA TURETSKY will be responsible for all his liabilities. Dated at Ventersdorp this 24th day of August, 1955.—M. Hyman, Attorney for Parties, 24 Carmichael Street, Ventersdorp. 11179—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fish fryer carried on by JOAO BAPTISTE DE SOUSA under the style or firm of NEW ERA CAFE, at 23 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to ARLINDO FAUSTINO D'ABREU and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the business under the same style or firm at the same address for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1955.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

11359—2-9-16

NOTICE.

The business of a florist carried on by ROSE OSCHER at 23 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, will be transferred as a going concern to IGNATIUS PETRUS MINNE SAAYMAN as and from the date of the final insertion hereof but with effect from the 12th day of August, 1955.—David R. Snaier, Attorney for the Seller, 118 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Purchaser, Century Insurance Buildings, corner of Kruis & Market Streets, Johannesburg. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties (Property Centre, New Street South, Johannesburg. 11358—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAGAN SOMA at Stand No. 9, Mackenzieville Township, Nigel, under the name or style of N.S. BAZAAR has with effect from the 25th day of May, 1955, been sold to ISMAIL LATIB OSMAN who, from the said date, is carrying on business at the same address under the name or style of LAPEES CASH BAZAAR for his own benefit and account.—Milstein and Milstein, Attorneys for the said Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

10793—26-2-9

Notice is hereby given that DAVID BENJAMIN GEFFEN carrying on business under the style of GEFFENS DIAMOND CUTTING WORKS at 44 Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg, has sold such business as a going concern and will deliver the assets thereof upon expiry of these advertisements according to law but with effect from the 1st July, 1955, to GEFFENS DIAMOND CUTTING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered and incorporated with limited liability according to the Company Laws of the Union of South Africa and which Company will carry on such business under the same style and at the same address. Johannesburg, this 2nd September, 1955.—Philip Hilewitz, Solicitor for the Parties, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

11119—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by MARY JACOBS (born BRAUDE), under the style of MATERIALS, at 545 Church Street East, Pretoria, has been sold by her to RUBY CATHERINE PRIMMER (born HAGERMAN), and that the said MARY JACOBS (born BRAUDE) intends to transfer and alienate thirty (30) days after the last publication hereof and that the said business will be carried on by the said RUBY CATHERINE PRIMMER (born PRIMMER), under the same style or firm and at the same address.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Parties, Poynton's Buildings, Pretoria. 11018—26-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership between FRANCO BRUNO and KAROL ROSNER, trading as general dealers and fish and chip restaurant, under the style RIABETH FISH SHOP & RESTAURANT, at 54 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved as and from the 19th August, 1955.

And further notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale of the said business known as RIABETH FISH SHOP & RESTAURANT, at 54 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, by the said FRANCO BRUNO and KAROL ROSNER to STEFANUS JAKOBUS DANIEL OOUSTHUIZEN, who will carry on the said business for his sole benefit and account.—N. Magzamen, Attorney for the Parties (Second Floor), Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg. 11017—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ELIZABETH LEWIS, trading as JOHNNY'S HANDY MARKET, at 250a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to SOLLY MICHAEL MAGUA, who will carry on the business under the same name and at the same address for his own account, with effect from the 1st of August, 1955.—R. S. Kahanovitz, Attorney for the Parties, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 11036—26-2-9

Notice is hereby given that LEWIS IRVIN carrying on business as SYBIL MODES at 528 Jules Street, Malvern (ladies outfitters), has disposed of his business (subject to transfer of licence) to ISOBEL MAY HIGGO who henceforth will carry on the said profession for her own benefit and account and under the style of CHILDREN'S OUTFITTERS at the same address. Dated at Johannesburg this 16th day of August, 1955. 11069—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that ALBERT DUGAS, carrying on business as an agent of Foreign Firms and as a general dealer at 35 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, Johannesburg, has admitted EDMUND JACQUES DUGAS as a partner with him in his said business with effect as and from the 1st July, 1955. The said business will hereafter be carried on under the style of A. DUGAS & SON.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 11037—26-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership hitherto existing between ELAINE HOPE ANSON-COOK and CATHERINE JANE SKORBINSKI carrying on business as ladies' hairdressers in the Magisterial District of Nelspruit, Transvaal, under the names of MILADY'S and FLAMINGO HAIRDRESSING SALOON has been dissolved as and from the 1st day of July, 1955, and that the said partners will, as from this date, carry on business as ladies' hairdressers, separately and each for her own account, under the respective names of MILADY'S and FLAMINGO HAIRDRESSING SALOON at the same addresses. Dated at Nelspruit this 13th day of August, 1955.—Aling & Streak, Wilmar Building, Nelspruit, De Villiers & Olivier, Ranswill Building, Nelspruit, Attorneys for Parties. 10781—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce dealer, aerated mineral water dealer, fish monger and restaurant business conducted by THOMAS WILLIAM LICENCE at 2b Sixth Avenue, Northmead, Benoni, under the style or firm of NORTHMEAD FISH & CHIPS RESTAURANT, together with all the accompanying assets thereof, save and except the book debts, will be sold and transferred to ANTONIO SARDINHA DUARTE on the 15th day of October, 1955, from which date the said ANTONIO SARDINHA DUARTE will conduct the said business at the same address and for his own benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for the Parties, P.O. Box 342, Benoni. 11182—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that a general dealer's business carried on by JOHANNES VAN NIEKERK PRINSLOO at Kafferskraal, District Ventersdorp, under the style of SCHEEPERSPOS WINKEL, will be transferred to GEORGE PATRICK DIAB after the last publication of this notice. The said JOHANNES VAN NIEKERK PRINSLOO will be responsible for all his liabilities.—Dated at Ventersdorp this 24th day of August, 1955.—M. Hyman, Attorney for the Parties, 24 Carmichael Street, Ventersdorp. 11180—2-9-16

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat WOUTER DANIEL RETIEF, wat voorheen handel gedryf het onder die naam RETIEF SE VRUGTEWINKEL, te Scholtzstraat, Lichtenburg, gemelde besigheid verkoop het aan CHRISTO BASSON, wat vanaf 1 September 1955, gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel, op dieselfde perseel te Scholtzstraat, Lichtenburg.—J. P. Conradie & Van Niekerk, Prokureurs vir die Partye, Melvillestraat, Posbus 94, Lichtenburg. 11099—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 3 of the Registration of Businesses Act of 1909 (Transvaal) that the business of LEITCH AND WILSON of No. 51, Pritchard Street, at the corner of Rissik Street, Johannesburg, previously carried on by RUBIN EPHRAIM POPE as sole proprietor will, with effect from the 24th day of August, 1955, be carried on by RUBIN EPHRAIM POPE and SYDNEY GOLDIN, who will continue to trade in co-partnership under the style of LEITCH AND WILSON at the said address.—Moss-Morris and Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 10998—26-2-9

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LAWRENCE ROBERTS and LOUIE LETCHER and carrying on business under the style and name of WELDRITE ENGINEERING COMPANY at 12/14 Wright Road, Wychwood, Malvern East, Germiston, has been dissolved as and from the 18th day of August, 1955, from which day the said LAWRENCE ROBERTS has relinquished all his right, title and interest in the said partnership and the said LOUIE LETCHER will continue to conduct the business at the same address and in the same style and firm for his own profit or loss.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys to the Parties, 108 Maritime House, First Floor, Loveday Street, P.O. Box 9031, Johannesburg. 11047—26-2-9

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedryf deur WILLEM CHRISTIAAN JANSE VAN RENSBURG, te Erf No. 200, De Jagerstraat, Morgenzon, onder die naam van SPRINGBOK SLAGHUIS verkoop is en 30 dae na die laaste publikasie hiervan oorgedra sal word aan CHRISTINA JACOMINA DE JAGER NEL wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir haar eie voordeel sal dryf.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon. 1187—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between DAPHNE MARIE PISKULIC (born BERGH) and MARGARET ELSIE DABROVIC (born WELSH), carrying on the business of general dealer, Native eating-house and butchery under the style of APEX CROSSING TRADING STORE at Stand No. 318, Apex Crossing, District Benoni, has been dissolved as from 1st July, 1955.

The said DAPHNE MARIE PISKULIC (born BERGH), who has taken over the business has admitted ALEXANDER IGNATZIA PISKULIC as a partner as from the aforementioned date and together they will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Springs, this 26th day of August, 1955.—S. Judes & Company, Attorneys for the Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 11219—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GOSSE BLEEKER and EDWARD HENRY WEIGHTMAN, under the style of WEIGHTMAN AND BLEEKER at Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st July, 1955. The said EDWARD HENRY WEIGHTMAN will carry on business for his own account at Ground Floor, Southern Life Buildings, Harrison Street, Johannesburg, and the said GOSSE BLEEKER for his own account at No. 12 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 23rd day of August, 1955.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Gosse Bleeker, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Israel & During & Kossuth, Attorneys for Edward Henry Weightman, St. Andrew's Building, Commissioner Street, Johannesburg. 11107—2-9-16

NOTICE.

SALE OF BUSINESSES.

The assets (excluding cash in bank and on hand and book debts) of the businesses known as KLIPTOWN LIVESTOCK DEALERS, and KLIPSPRUIT FRESH MEAT SUPPLY, hitherto conducted by SAMUEL KARPELOWSKY on the farm Klipspruit No. 49, District of Johannesburg, have been sold and will, on the 11th October, 1955, be transferred to WOOLF BILEWITZ and BARNEY DIAMOND who will conduct the said businesses under the same trade names from the said date.—Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. N. Werksman & Partners, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 11207—2-9

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SPIRO PETIJEVICH, trading as Native eating-house keeper under the style of GRAND NATIVE HOTEL at 152 Main Street, Johannesburg, will sell and transfer the said business to GOJKO PARIEZ on the expiration of this notice, but with effect as from the 1st September, 1955. Johannesburg, this 26th day of August, 1955.—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, corner of Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.

11168—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and café, carried on by CONSTANTINE GEORGE MARGARITIS, under the style of A. & A. STORES, at 4 and 4a Grootvlei Road, Strubenvale, Springs, has been sold to CHRISTOFFEL BOTHA SLABBERT, with effect as from the 1st September, 1955. The purchaser will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Springs this 26th day of August, 1955.—S. Judes & Company, Attorneys for the Parties, 5, 6 & 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 11237—2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur ANDRIES VAN DER WALT, te Louis Trichardtlaan, Naboomspruit, distrik Potgietersrus, onder die naam V. D. WALTSHANDELSHUIS, verkoop is aan DIEDERICK JACOBUS GERHARDUS VAN DER WESTHUIZEN, wat die gesegde besigheid te bogemelde adres onder die naam DIRKIE KONTANT WINKEL, vanaf die 6de dag van September 1955, vir sy eie rekening sal voortsit.—A. C. Meyer, Prokureur vir Partye, Posbus 21, Naboomspruit. 11225—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and general dealer's business carried on by MRS. GLADYS IRENE SHIPTON trading as THE WOODPECKER TEA ROOM on Erf No. 292, Kruger Avenue, Vereeniging, will be transferred to MRS. PAULA QUIRK with effect from 1st October, 1955, who will from that date take over all the assets and carry on the said business for her sole account and benefit. —Dickinson & Reynolds, Estate, Financial and Insurance Agents, Property Corner, Vereeniging, Agents for both Parties.

11172—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by NOOR MAHOMED GANI under the style of GANI'S STORES at 59 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold as a going concern to GULAB KALIAN, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of V.B. BAZAAR.—M. Shartin, Attorney for the Parties, 708 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 11360—2-9-16

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as WITFONTEIN MELKERY geleë te Gerrit Maritzstraat, Pretoria-Noord, soos voorheen gedryf deur MNR. W. S. MAGNUS verkoop en oorgedra is aan BENJAMIN FOUCHE en DAWID FOUCHE wat in vennootskap die gesegde besigheid op die gesegde adres onder die naam van PRETORIA NOORD MELKERY sal voortsit vanaf 1 Julie 1955.

11378—2-9-16

Notice is hereby given that the Provision, manufacturing and general dealer's business heretofore carried on by ABDUL SATTAR OSMAN LATIB under the style of ASAA PRODUCTS at 38a Commissioner Street, Johannesburg, has been sold as a going concern to BRIMBHAI DALUBHAI MISTRY acting in his capacity as Trustee on behalf of a Company to be registered under the style of ASAA PRODUCTS (PTY.), LIMITED, and will be transferred to it after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 2nd day of September, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11263—2-9

Notice is hereby given that ISAAC GEORGE CHANANI has admitted DAVID EHRLICH as a partner in the general dealer's business conducted by the said ISAAC GEORGE CHANANI under the style of BETTA BATTERIES at 157 Marshall Street (Stand No. 487), Marshalls Township, Johannesburg, and that the said business has been removed to 155 Marshall Street (Stand No. 486), Marshalls Township, Johannesburg.—L. Friedman, Attorney for Parties, 68/70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 11266—2-9-16

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business which was being carried on under the name of BOSKOP FARM DAIRY until the 23rd August, 1955, by CLARENCE SYDNEY NEWTON and BAREND GERHARDUS PAULSEN has been sold to GERHARDUS PETRUS MYBURGH, who will carry on the said business in the name of EBENHAESER DAIRY as and from the said date. Dated at Vereeniging this 22nd day of August, 1955.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Parties, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging. 11268—2-9

NOTICE.

The business of tearoom and café carried on by GREGORY PIOTIS upon Erf No. 13, Voortrekker Street, Nelspruit, under the style of LOWVELD CAFÉ, has been transferred to NICOLAS JOHN IPPIOTIS who will conduct business under the same style as from the 1st July, 1955. Nelspruit this 26th day of August, 1955.—F. A. Murray, Attorney for Parties, Andrew Street, P.O. Box 36, Nelspruit.

11228—2-9

Notice is hereby given that the general dealer and ladies' hairdresser business conducted by ESTELLE DOREEN BURGER, at No. 29, Voortrekker Street, Benoni, under the style or firm of GLAMOUR HAIR STYLISTS, together with all the accompanying assets thereof, will be sold and transferred to GEORGE THOMAS HURLEY and JAMES HENRY FERREIRA on the 15th day of October, 1955, from which date they will conduct the said business in co-partnership under the style or firm of GLAMOUR HAIR STYLISTS aforesaid at the same address for their sole benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for the Parties, P.O. Box 342, Benoni.

11289—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of GERMISTON BEERHALL, carried on on Erf No. 4, Germiston, by PHILIP CLASSENS, as the licensee, with BERNARD DAVIDOFF being financially interested, has been sold and will be transferred to WILLIAM EDWARD GLINZLER, as licensee, with the said WILLIAM EDWARD GLINZLER and JOHN NICHOLAS MALAKOU financially interested, immediately on expiration of the statutory period after the first publication hereof, but subject to the temporary transfer of the liquor licence being granted by the Germiston Liquor Licensing Board into the name of the said WILLIAM EDWARD GLINZLER.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 11245—2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur SICO GOUIDEFREDUS VAN DER GRYP onder die naam van JACHTPAD STORE te Jachtpad, distrik Letaba, vervreem is en oorgedra staan te word aan JAMES TOLMAY, wat die gemelde besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit. Duivelskloof, 26 Augustus 1955.—J. C. van Rooy en Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 57, Duivelskloof. 11221—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership business conducted by EMILIOS NICKOLA KOULOUNTIS and ANTONIOS EVANGELOU in partnership under the style or firm of TWENTIETH CENTURY CAFETERIA at Quebec Building, corner of Voortrekker Street and Rhodes Avenue, Vereeniging, has been dissolved with effect from midnight the 31st day of August, 1955, and that the said business together with all the assets and liabilities thereof will be taken over and conducted by the said ANTONIOS EVANGELOU under the same name and style as aforesaid, as from the 1st day of September, 1955, for his sole account and benefit. Dated at Vereeniging this 17th day of August, 1955.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Netherlands Bank Buildings, Merriman Avenue, P.O. Box 115, Vereeniging.

11516—9-16

NOTICE.

The assets of the business carried on by DAVID SCHEWITZ under the style of FABRIC INDUSTRIES at 136 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will thirty (30) days after the last publication hereof be transferred to MAURICE ASSAEL, who will carry on the said business under the same style for his own account.—Abe Dinner, Attorney for the Parties, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston. 11515—9

NOTICE.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that the general dealer's business heretofore conducted at 25 Trichardt Street, Louis Trichardt, by H. R. KHOJA & COMPANY, has been sold and transferred to MUMLY'S MODERN STORE (PTY.), LTD.—R. L. Leach, Attorney for the Parties, P.O. Box 86, Louis Trichardt. 11420—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that ARCHIBALD RAUTENBACH has taken over the business (liabilities excluded) carried on by LUKAS JOHANNES RAUTENBACH and DANIEL JACOBUS JOHANNES RAUTENBACH under the style of ACE METALS at 373 Voortrekker Street, Hercules, Pretoria, and 58 Bloed Street, Pretoria, by virtue of the Notarial Bond in his favour and further that the said business will now be carried on by the said ARCHIBALD RAUTENBACH for his own benefit.—J. Janover, Attorney for A. Rautenbach, 112 Poynton's Buildings, Pretoria. 11424—9

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig) dat CHARLOTTE CATHERINE GERBER en HELENA MARGARETHA KRITZINGER, wie besigheid doen te Gleneaglesweg 10, Greenside, Johannesburg, onder die naam van DOLPHIN FISH FRIERS AND LUNCHEON CATERERS, die genoemde besigheid verkoop het en voornemens is om dit oor te dra aan MAX MOWSCOWITZ dertig (30) dae na verskyning van die tweede publikasie hiervan en dat die genoemde MAX MOWSCOWITZ die besigheid vir sy eie rekening by diselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit.—A. Ellmer, Prokureur vir Partye, P.F.A.C. Gebou 605/6, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that CHARLOTTE CATHERINE GERBER and HELENA MARGARETHA KRITZINGER, carrying on business under the style and name of DOLPHIN FISH FRIERS AND LUNCHEON CATERERS at 10 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg, intends to alienate the said business thirty (30) days after the final publication of this notice to MAX MOWSCOWITZ, who will carry on the said business for his sole benefit and account under the same style or name at the same address. —A. Ellmer, Attorney for Parties, 605/6 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg. 11514—9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAKS TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of the general dealers business carried on by it under the style of MAKS TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 13 Livingstone Avenue, Vereeniging, to OSMAN CASSIM and ABDUL SATAR CASSIM who will carry on the business as from 15th September, 1955, for their own benefit under the name or style of MAKS TRADING COMPANY. Dated at Vereeniging this 30th day of August, 1955. —Frank Frisby, Attorney for the Parties, 304 Trevor Buildings, P.O. Box 150, Vereeniging. 11414—9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by STEFANUS JACOBUS COETZEE and CORNELIUS JOHANNES COETZEE as cartage contractors in co-partnership under the style of C.K.C. TRANSPORT, at Boksburg, has been sold, and will be transferred to HUDSON'S TRANSPORT (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business under the same style for its own account and benefit after a period of thirty (30) days has elapsed from the date of the last publication hereof.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 11415—9

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and café business carried on by PHILIP BORER at 106b Voortrekker Road, Klerksdorp, under the style and firm PARK CAFÉ has been sold to GEORGE FREDRIK DE WAAL with effect from the 29th August, 1955, under the style and firm CRISS CROSS CAFÉ, at the same address for his sole account and benefit.—Julius Rudolph, Attorneys for Parties, Hilbren Buildings, Klerksdorp. 11425—9

NOTICE.

Notice is hereby given that the roadhouse and restaurant business carried on by JENKIN WILLIAM GRIFFITHS on Erf No. 1247, Brenthurst Extension No. 1, District Brakpan, under the style or firm of LYN'S CORNER ROADHOUSE has been sold with effect from the 29th of August, 1955, and will be transferred to MATTHYS JOHANNES LANGEMAN who will carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Springs this 29th day of August, 1955.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 11404—9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. J. KLOPPERS & CO. (PTY.), LTD., under the name and style of J. J. KLOPPERS & CO., at 51 Du Plooy Street, Bethal, has been sold to ARTHUR HUBERT WORTH, who will continue to carry on the said business under the name of J. J. KLOPPERS & CO., at the same address as from 1st September, 1955, subject to the required licence being granted. Dated at Standerton this 30th day of August, 1955.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, 21 Kerk Street, Standerton. 11496—9-16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business known as PERFECTA SWISS CONFECTIONERY heretofore carried on by MARIA ROSA KELLER at 17 West Street, Kempton Park, has been sold to HANS BLEULER, who will continue to carry on the said business at the same address under the same name for his own account from the 1st October, 1955.—Golach and Schumann, Attorneys for the Parties, 1-4 Ebena Building, Kempton Park. 11500—9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ADOLPH JOHANNES CRONJE under the style of PETROS FISH AND CHIPS SHOP, 47a Op-de-Bergen Street, Troyeville, Johannesburg, has been sold to JOSE DA MATTA and will be transferred to him 30 (thirty) days after the final publication of this notice, from which date the said JOSE DA MATTA will carry on the said business under the same style at the same address as heretoafter for his sole benefit, and account.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 14 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 11503—9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as POLLYS FISH & CHIPS and conducted by POLLYS SANDWICH AND FISH DEPOT (PROPRIETARY), LIMITED, at 50a Mooi Street, Johannesburg, has been sold to MAX STERN who, with effect from the 15th day of August, 1955, will conduct the said business for his own account under the same style and at the same address.—Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for the Parties, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg; and William Slabe & Co., Agents for the Parties, City & Reef Buildings, 56 Eloff Street, Johannesburg. 11524—9-16-23

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, grocers, outfitters and hardware and dealers in patent medicines and arms and ammunition, heretofore carried on in co-partnership by GILEAM JOHAN FREDERIK JOUBERT and ABRAHAM PETRUS JACOBUS GROENEWALD, under the style of SENTRAAL WINKEL, on portion of Stand No. 35, corner of Main and Water Streets, Griquatown, C.P., has been sold, together with all assets and liabilities thereof, to JOUBERT AND BURGER (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st day of July, 1955. The Company will carry on the said business at the same address and under the same style, for its own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 31st day of August, 1955.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp. 11540—9

NOTICE.

The business of a bakery, carried on by the GENEVA BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, at 23 Menton Street, Richmond, Johannesburg, will be transferred to A. BOESCH (PROPRIETARY), LIMITED, thirty (30) days subsequent to the final insertion hereof but with effect from the 1st day of September, 1955. Dated at Johannesburg this 29th day of August, 1955. —David R. Snaier, Attorney for the Parties, 118 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. 11523—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that ANDRIES HENDRIK PRETORIUS, carrying on business as PRETORIUS FISH AND CHIPS at 46 Main Road, Delarey, has disposed of his business to JOAO FOURTUNATO DA MATA, who will from the 30th August, 1955, carry on the said business under the same style for his own benefit and account. Dated at Roodepoort this 29th August, 1955.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 11529—9-16

NOTICE.

The business of general dealer and patent medicine dealer, carried on by ABRAHAM MOSES ZIMAN under the style of ZIMAN'S at 17b Goods Road, Brakpan, will, after the final publication hereof, be transferred to Nicolaas van der Walt, who will conduct the said business at the same address under the style of N. W. BAZAARS.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for the Parties, Sheffreel House, Brakpan. 11517—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MARIAM EBRAHIM at 65 Bevan Avenue, Newclare, Johannesburg, has been sold as a going concern to SHAMSHER KHAN and ABDULLA KHAN who will conduct it under the style of KHAN BROTHERS, and will be transferred to them after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 9th day of September, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11608—9-16

KENNISGEWING.

Die ingenieurs- en algemene handelaarsbesigheid van JOSIAS SERVAAS FAURE, gedryf te Potgieterstraat 16, Nylstroom, onder die naam T.A.H. INGENIEURSWERKE EN ALGEMENE HANDELAARS, is verkoop aan WILLEM JOHANNES HORN, wat laasgenoemde besigheid sal voortsit onder die naam SAAMWERK ENGINEERING, op dieselfde plek vanaf die 1ste September 1955. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 11583—9-16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business presently conducted by MONTAGUE BRAVERMAN, at the corner of Jeppe and Goch Streets, Newton, Johannesburg, being Stands Nos. 234/5, Newton, under the style of HERBS MOTORS, has been sold to ROSS TYRE AND RETREADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business under the said name and at the same address, for its own account and benefit as and with effect after thirty (30) days from the second publication of this notice.—Schwartz & Edelstein, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, P.O. Box 216, Roodepoort. 11505—9-16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that TONY ISAAC SMITH and LOUIS PERKINS trading as BARRY'S BEEF BAR AND RESTAURANT, also known as BARRY'S NOSH BAR, at 31 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, under restaurant, ice-cream and general dealer's licences, have sold the aforesaid business to WESTERN SALES CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the date of expiration of the last advertisement to be published. Dated at Johannesburg, this 2nd day of September, 1955.—Markowitz & Jaffit, Attorneys for the Parties, 806 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 11555—9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISRAEL GROSS under the style of GROSS' AGENCIES at 3 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to 8 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of September, 1955. Dated at Johannesburg this 31st August, 1955.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11617—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer hertofore carried on by PATRICK ALEXANDER LYNEX DOWN under the style of EBONY CASH STORE at Stands Nos. 1181 and 1183, Albertsville, will be transferred to LEE YUAN and LEE PATH 30 (thirty) days from final publication of this advertisement and subject to the granting of the necessary Group Areas Permit.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11509—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that THEODORE KATAPODES, heretofore carrying on business under the style of THEO'S CAFÉ, at 44 and 46 Railway Street, Pretoria, has ceased trading for his own account and benefit at the above address, and that as and from the 1st day of September, 1955, LOUCAS LOUIZOU will carry on business at the aforesaid address for his own account and benefit under the style of THEO'S CAFÉ. 11599—9-16

NOTICE.

MICHAEL JACOBUS WILMANS, trading as PARK HAIRDRESSERS, at 2a Brink Avenue, Selection Park, Springs, has sold the said business and intends transferring the same to SAREL MARTHINUS VAN DER MERWE, thirty days after expiration of these advertisements Dated at Springs this 9th day of September, 1955.—Charles Sherman, Attorney, 7 Regal House, Second Street, P.O. Box 127, Springs. 11575—9

NOTICE OF DISSOLUTION.

Please take notice the the partnership between JOAO MARIA RODRIGUES, MANUEL DA SOUZA and JOAO FERNANDES, carrying on the business under the style of CLAIMSBURY FRUIT MARKET and BEDFORDVIEW FRUIT MARKET, at Claimsbury Buildings, corner Bree and Claim Streets, Johannesburg, and at 331 Commissioner Street, Johannesburg, respectively has been dissolved as and from the first day of September, 1955, and the said JOAO MARIA RODRIGUES and MANUEL DA SOUZA shall carry on the said business for their own accord as and from the first day of September, 1955. Dated at Johannesburg this 1st day of September, 1955.—A. R. da Silva, Esquire, Attorney for Parties, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 11616—9

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as BERT'S AUTO SALES, gedryf deur HUBERT JAMES HILLS, te Redruthstraat 7, New Redruth, Alberton, verkoop en oorgemaak sal word aan GERRIT JACOBUS WHITE, wie gemelde besigheid onder dieselfde naam en te die dieselfde adres sal dryf vir sy eie voordeel, na 35 dae vanaf verskyning hiervan.—Klopper & Jonker, Prokureurs vir Partye, Majubahuis, Alberton. 11582—9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILFRED SAMUEL ABRAHAMS and LIONEL WOLMAN in the business of dealers in travel and sports goods, trading as WOLMANS at Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, was dissolved on the 25th day of August, 1955, as and from which date the said WILFRED SAMUEL ABRAHAMS, who has taken over the assets and liabilities of the partnership will continue to carry on the said business at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg this 31st day of August, 1955.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for the Parties. 11541—9-16-23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat IDA JANSE VAN RENSBURG die algemene handelaarsbesigheid, bekend as IDALETTE deur haar gedryf te Murraylaan, Brits, verkoop het aan MAGRIETA ELIZABETH COETZEE wat gesegde besigheid vir haar eie rekening en voordeel voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vanaf 1 September 1955.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Posbus 32, Brits. 11593—9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the dairy business carried on by JACOBUS CHRISTOFFEL DU PLESSIS under the name of DIE DE VEE MELKERY at 208 Scheiding Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to CATHARINA ELIZABETH HAJILOUCAS who will carry on the said business under the name TEXAS MILK DEPOT on her own behalf as and from the 10th October, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 11597—9

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of Estate late ALFRED SOUTHWICK, carrying on business as UNIVERSAL STORES, at Nooiensfontein Road, Kuils River, Cape, to sell the said business to VICTOR CLARKSON MERRINGTON, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 29th August, 1955. Dated at Parow, Cape, this 18th day of August, 1955.—Leo M. Dirmeik, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow. 11258—2-9

NOTICE.

Kindly take notice that the business known as SOUTHERN HARDWARE SUPPLIES being carried on at 69 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, by VERNON BERTRAM WILL, has been sold to MAURICE DAVID GILBERT, on behalf of a Company to be formed to be known as SOUTHERN HARDWARE SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, who will carry on the said business at the same address and for their own benefit as from 25th August, 1955. 11251—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that RUFUS MAJOR EALES, trading in partnership with ROBERT WALTER EALES, under the style of DOUGLAS GARAGE, as motor dealers at 52 Arnot Street, Douglas, intends selling his half-share of the business to ROBERT WALTER EALES, who will henceforth carry on the said business on his own account under the same name and at the same address. Dated at Douglas this 24th day of August, 1955.—P. J. Truter, Attorney for Parties, Southey Street, Douglas. 11201—2-9

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that GOVINDARAJU MORGAN, carrying on business at 166, Albert Road, Woodstock, as a general dealer, intends to sell the same to AFZAL ALLIE KAZIE who will continue to carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 31st day of August, 1955.—Levy, Berman & Boerbaitz, per Attorneys for Seller, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 11589—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that EDA FOONG CHONG (also known as EDNA FOONG CHONG), trading as W. FOONG CHONG & SON, as a general dealer at 126 Russell Road, Port Elizabeth, has disposed of the said business to the consent of the Municipal Authorities of Port Elizabeth, to SOON SHIONG, who will carry on the said business at the same address for his own account with effect as from the date of granting of the licence in his name, the said Seller being responsible for all liabilities incurred by her up to date of transfer. Dated at Port Elizabeth this 1st day of September, 1955.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 11576—9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNA SAROLINA JONKER, a general dealer, trading under the style or firm of CHARLEY'S DELICATESSEN, at Stanley Street, Port Elizabeth, intends to alienate the said business to JUNE MOREEN CHANDLER, who intends carrying on the said business at the same address, for her own account and benefit under the style or firm of CHARLEY'S DELICATESSEN. Dated at Port Elizabeth this 2nd day of September, 1955.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Cape Province. 11625—9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, as amended, of Act No. 24 of 1936, that LOUISE EMILIE MARIE EGELHOF, a widow, a general dealer trading as L. E. M. EGELHOF at Trading Station Site No. 1, in Location No. 34, Ncabasa, Magisterial District of Middledrift, intends to dispose of and transfer that business to OLIVER THOMAS WINSON.—Anders & Alison, Attorneys for the Parties, King William's Town, 23rd August, 1955. 11406—9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR LYNDON JAMES TETLOW, under the style of NAVAL VALLEY STORE, at St. Lukes, East London District, has been sold and will be transferred to PHILLIPUS JACOBUS ANNANDALE.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London, 9th September, 1955. 11591—9

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that B. J. BARNES (PROPRIETARY), LIMITED, intends disposing of the LEISURE ISLE HOTEL, Leisure Isle, Knysna, to WILFRED JAMES GUSCOTT, who will carry on the said hotel business under the same style and at the same address, thirty days from the last publication of this notice. Dated at George this 2nd day of September, 1955.—Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for the Parties, Hibernia Street, George. 11579—9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JAN GABRIEL DU PLESSIS DU TOIT, handeldrywende as 'n motorhandelaar, onder die naam VAALMOTORS, te die hoek van Barklystraat en Sarel Cilliersstraat, Douglas, van voornemens is om genoemde besigheid te verkoop aan STEPHANUS DAVID NAUDE, wie in sy eie rekening voortaan handel sal drywe onder die naam NAUDEMOTORS, by dieselfde adres. Gedateer te Douglas, hierdie 31ste Augustus 1955.—P. J. Truter, Prokureur van die Partye, Southeystraat, Douglas. 11581—9-16

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hierby gegee dat die vennootskap wat vroeër bestaan het tussen EWE SCHUURMAN en MAARTEN DE HEER KLOOTS onder die naam en firma van KENILWORTH ELECTRIC AND REFRIGERATION wat besigheid gedoen het as handelaars en herstellers van elektriese goedere te Myrtle Grove No. 1, Hoofweg, Kenilworth, op 1 September 1955, ontbind is en dat die gemelde MAARTEN DE HEER KLOOTS voortaan die gemelde besigheid onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf. Gegee te Wynberg op die 29ste Augustus 1955.—Ben J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Huis Maynard, Maynardweg, Wynberg. 11546—9

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hierby gegee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FREDERICK BOKELMANN voornemens is om die algmeene handelaaren Varsproduktesaak bekend as BROCKHURST CASH STORE, te Brockhurstweg 82, Lansdowne, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, te verkoop en oor te dra aan ANDRIES ADRIAAN MOUTON THEART. Aldus gegee te Wynberg op 29 Augustus 1955.—Ben J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg. 11567—9

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHARLES FULLERTON HARDIE, carrying on business as a retail chemist, at De Villiers Street, Barkly East, to dispose of the said business as a going concern to NORBERT ROLFE WHITAKER, who will henceforth conducts the business for his own account and benefit. Dated at Barkly East this 30th day of August, 1955.—Meintjes & Smith, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Barkly East. 11518—9

NATAL.

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that VENCATABATHY, carrying on business as BELL CLAIR TEA ROOM, 28 Done Road, Rossburgh, Durban, as fresh produce dealer and refreshment room intends to dispose of the said business in favour of PERUMAL, who will carry on business at the same address in his own name and under the same style.—G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for the Parties, 394 Smith Street, Durban. 11213—2-9

NOTICE UNDER THE FIRM'S ACT.

Notice is hereby given that on the 1st July, 1955, the following change took place in the constitution of the firm WINDSOR COURT No. 113/1950 (Natal). That is to say LENORE UNITY HADERING JOYCE STRICK, retired, and JOHANNES HERMANUS SCHEEPERS became a member. Dated at Greytown this 18th day of August, 1955.—Van Rooyen & Forder. 11422—9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GILKES BONFA NIEMACH, to dispose of his business known as IBUMBA STORE, situate at Eshowe, Natal, to JOHN McWILLIAM, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 11587—9

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE FOR A TRADING LICENCE.

Notice is hereby given that I, DAVID DHLAMINI, proposing to carry on business at Donnybrook, under the style or firm of BRYEEN BROS. & COMPANY, have made application to the Rural Licensing Board for the area of Ixopo, for the issue of a certificate for the general dealer licence restricted to the sale of general dealer goods and farm produce in respect of premises situate at Sub. D of F.P. 278, No. 9352, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 121·9435 acres, which application will be considered by the Board at Ixopo on the 10th October, 1955. Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of September, 1955. Name of Applicants, R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg. 11624—9

NOTICE UNDER THE FIRM'S ACT.

Notice is hereby given that on the 1st March, 1955, the following change took place in the constitution of the firm WINDSOR COURT No. 113/1950 (Natal). That is to say ALFRED GEORGE BICK retired and LENORE UNITY HADERING JOYCE STRICK became a Member. Dated at Greytown this 18th day of August, 1955.—Van Rooyen & Forder. 11421—9

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MICHAEL BAREND STEYN under the name of VENTURAS CORNER at corner of Voortrekker and East Burger Streets, Bloemfontein, has been sold as a going concern to WILLEM JOHANNES LORETZ with effect from 24th August, who will carry on the said busisess at the same address and under the same name for his own account and benefit.—Geo. Arvan, Attorney for the Parties, 403 Volkskas Buildings, Aliwal Street, P.O. Box 27, Bloemfontein. 11229—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the STAR CAFÉ and fresh produce business as carried on by THEODOR PETER COTCHOBOS of Theunissen has been taken over and will be transferred to PETER COTCHOBOS, who will carry on the said business under the same name and style for his own benefit. Dated at Theunissen this 2nd day of September, 1955.—J. H. Van Heerden, Attorney for the Parties, P.O. Box 9, Theunissen. 11602—9

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the wholesale general dealer's business conducted by BERL SLOTAR under the style of B. SLOTAR will be removed from 25 Smal Street, Johannesburg, to 116 Frederick Street, Johannesburg, as from the 26th August, 1955, from which date the said BERL SLOTAR will carry on the same business under the style of B. SLOTAR & SON.—Sasto & Louis, Attorneys, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 10883—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general agents and brokers conducted by Henry Ivan Carlyle under the style of the RAND BOARD OF ARBITRATORS will be removed from 11/13 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to 60/65 Victory House, Harrison Street, Johannesburg, as from the 29th August, 1955. 10884—26-2-9

Kindly take notice that WOODBAR INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as HOBBY CENTRE at Gloucester House, corner Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg, has as and from the 2nd day of August, 1955, removed to 133 Commissioner Street, Johannesburg, where it will continue to conduct business. Manfred Chimes, Attorney for Woodbar Investments (Pty.), Ltd., Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 10870—26-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 3, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by HAROLD JAMES FERGUSON under the authority of apothecary and general dealer's licences, at 141 Roberts Avenue, Kensington, under the style of J. S. FERGUSON, will be removed as from the 1st day of September, 1955, to 45 Suffolk Road, Kensington, Johannesburg.

All other particulars remain the same and the said HAROLD JAMES FERGUSON will apply to the Receiver of Revenue at Johannesburg to have the change registered and the licences duly endorsed. Dated at Johannesburg this 17th day of August, 1955.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for H. J. Ferguson, 322 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 10943—26-2-9

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by SAMUEL MAKHAZA under the style of GRANADELLA DAIRY at 47 Fifth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been removed to 48 Fourteenth Avenue, Hofmeyer Street, Alexandra Township, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 11001—26-2-9

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

The business known as BENNIES HAIRDRESSING SALOON will move from 147a Beatrix Street to 129 Beatrix Street, as from 1st of August, 1955. 11060—26-2-9

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses carried on by BARNEY DISTILLER, at 165 Commissioner Street, Johannesburg, under the style or firm of JOHANNESBURG RODENT EXTERMINATORS AND FUMIGATORS, JOHANNESBURG FUMIGATORS AND RODENT EXTERMINATORS, RETURNED SOLDIERS FUMIGATORS and CLEUGH'S FUMIGATORS has been removed to 233 Jeppe Street, Johannesburg, where the said businesses will be carried on under the same names and styles.—Charles Lewis and Lazar, Attorneys for the Party, 401 Fanora House, corner Kerk and Rissik Streets, Johannesburg. 11185—2-9-16

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

We hereby wish to notify the THE LINEN THREAD COMPANY (S.A.) (PTY.), LIMITED, known at the present address of 99a Pritchard Street, Johannesburg, are moving on the 25th August, 1955, to 20 Mooi Street. City and Suburban, Johannesburg.—H. F. Jones. 11299—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that MARTHINA MARIA BOOYENS (born BOTHA) and SOPHIE CHRISTINA KEEL (born VENTER), carrying on business in co-partnership under the style or firm name of PARK FISH & CHIPS, at 49 Fifth Avenue, Geduld Township, Springs, intend removing the said business to No. 27 Sixth Avenue, Geduld Township, Springs, where it will continue to be carried on by them under the same style. Dated at Springs this 29th day of August, 1955.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Africa House, corner Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. 11318—2-9-16

The general dealer's business carried on under the style LOUISE SHERMAN'S TRACED EMBROIDERIES AND LINENS at 39 Fourth Floor, Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, will be removed to First Floor, 133 Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st September, 1955. 11337—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CECILIA HELENA LOUW, trading as CECILIA HELENE HAIR STYLISTS, has been removed to 112 Africa House, Rissik Street, Johannesburg, as from 22nd August, 1955. 11338—2-9-16

Notice is hereby given that the firm of MACDONALD, STRATHDEE & COMPANY, 182 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to 14a End Street, City and Suburban, Johannesburg, with effect from 1st September, 1955.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Party, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 11361—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the jewellery business carried on by HENRY FRIEDLANDER under the name or style of ARCADE JEWELLERS at 55 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 57 Rissik Street, Johannesburg, with effect from the 1st August, 1955. Johannesburg, this 29th day of August, 1955.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Party, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 11349—2-9

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery conducted by ISRAEL ABRAMS, under the style or firm of IDEAL FRESH MEAT SUPPLY, at 165b Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, will be removed to 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, with effect from the 1st of October, 1955.—Louis L. Ronthal, Attorney for the Party, Ferreira House, Commissioner Street, Johannesburg. 11392—2-9-16

The general dealer's business carried on by PAULA ROBIN under the style of RANDOR at 63 Pritchard Street, Johannesburg, is being removed to 85 Von Brandis Street, Johannesburg, from 1st September, 1955.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg. 10942—26-2-9

NOTICE.

DORETTE, milliner, 7 Royal Arcade, City Johannesburg, will occupy new premises at 7 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st September, 1955. 11334—2-9-16

The business carried on by WANER'S SHOE STORE (PTY.), LIMITED, at 33 Third Street, Springs, has been transfered to corner of Third Street and Fifth Avenue, Springs.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys to Waners Shoe Store (Pty.), Ltd., 106 Balfour House, 18e Second Street (Box 252), Springs. 10867—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a butchery, carried on by FRANK CIKES under the style or name of BRAAMFONTEIN MEAT SUPPLY at 89a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been removed to 64 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, where the said business will be carried on under the same style or name.—Wertheim, Becker & Leveson, Attoneys for Braamfontein Meat Supply, 303/14 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg. 11525—9-16-23

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of electrical contractors and general dealers, carried on by GASCOIGNE & SONS at No. 424a Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be removed to 102 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, as from the 23rd day of September, 1955, at which address the business will be carried on under the style of GASCOIGNE & SONS & WEBSTER (PROPRIETARY), LIMITED (a Company presently in the course of formation).—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 11410—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the radio and electrical distributors' business heretofore carried on under the style and firm of RAND RADIO COMPANY (PTY.), LIMITED, at St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, will be, as from the 1st day of October, 1955, removed to and carried on at Corporation Buildings, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 29th day of August, 1955.—Joseph Daleski, Attorney for Rand Radio Company (Pty.), Limited, 87/89 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11434—9-16-23

NOTICE.

The business carried on by DENIS HAVAFIN, trading as THE CAR EXCHANGE, 126 Jules Street, Jeppe, has been removed to 260 Turf Road, La Rochelle, as from 1st August, 1955. 11530—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BREEDIES FRUIT AND VEGETABLE STORE has moved from 24 Thornton Road, Westdene, to 23 Thornton Road, Westdene, as from the 1st June, 1955. 11531—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by JACK GREENSTEIN at 39 Troye Street, Johannesburg, will be removed to 79 Mooi Street, as from the 1st October, 1955.

11563—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ARNOLD HELMUT KATZ as Silansky's Meat Market has been removed from 62 Bertrams Road, Johannesburg, to 62-64 Bertrams Road as from 1st April, 1955. 11564—9-16-23

NOTICE.

MESSRS. S.A.R.P. (PTY.), LTD., ROCHE PRODUCTS, has removed from 15 Sydenham Road, Fordsburg, to new premises at 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg.

11559—9-16-23

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that MARIAM AMOD trading as M. AMOD at 70 Mare Street, Roodepoort, abandoned such business on the 5th day of August, 1955. Dated at Johannesburg this 2nd day of September, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Advertiser, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11267—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business (branch store) carried on by RANCHHOD DAHYA PATEL and RANGIL DAHYA PATEL, in partnership under the style of SURAT TRADING COMPANY on the farm Klein Australie No. 361, District Soutpansberg, has been abandoned as from the 30th of June, 1955. —Mathews & Snyman, Attorneys for Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

11252—2-9-16

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by GAYNORS THE ELECTRICIANS (PTY.), LTD., at No. 6 De Beer Street, Braamfontein, has been removed to and amalgamated with the existing general dealer's business conducted by this Company at 42 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 22nd August, 1955.—Gaynors The Electricians (Pty.), Ltd., 42 Pritchard Street, Johannesburg.

11298—2-9

NOTICE OF CLOSING DOWN.

We herewith give notice that the general dealer's business, carried on under the style of LIBERTAS STATIONERS (PTY.), LTD., 265 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned on 31st August, 1955.

11204—2-9-16

NOTICE.

The business known as ABSERVATORY OUTFITTERS, carried on by J. LEVIN, at 70a Rockey Street, Bellevue East, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st of September, 1955.—J. Levin.

11046—26-2-9

The tearoom, general dealer, patent medicine, fresh produce dealer, milk purveyor, provision dealer, ice cream vendor licence carried on Stand No. 1, 314 Jules Street, Malvern, by EMANUEL KARAMALEES, will be abandoned from the 1st September, 1955. 11300—2-9-16

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by BORIS MILNER under the style of WINDSOR SUPPLY STORES at Muldersdrift Road, Northcliff, has been abandoned with effect from the 1st July, 1955.—Lionel Sandler, Attorney, 303 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 11327—2-9-16

NOTICE AF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by TRANSVAAL COLD STORAGE, LIMITED, trading as RELIANCE BUTCHERY, at 499 Church Street, Pretoria, was abandoned on the 30th June, 1955.—Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. 11598—9

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

NOTICE.

ALPHA INDUSTRIAL EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 17th to 26th September, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Campbell Quine Chalmers & Co., Secretaries, 503 Bristol Building, MacLaren Street, Johannesburg, 31st August, 1955. 11528—9

SCAW METALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 12.

ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 7·2 pence (seven point two pence) per Ordinary Share (per value 4s.), has been declared and will be payable on or about the 20th October, 1955, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th September, 1955.

Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 19th to the 24th September, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary. Registered Office: Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: General Mining and Finance Corporation, Limited, 80 Marshall Street, Johannesbur, 2nd September, 1955. 11526—9

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Twentieth Liquidation Account (which covers the period 1st January, 1955, to 30th June, 1955) of the bove-named Company, will lie open for inspection by Creditors, Contributories and other persons interested, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 9th September, 1955. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per J. Perkins, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, P.O. Box 590, Johannesburg, 8th September, 1955.

11527—9

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 29 of the Companies Act, 1936.)

A. S. CHAMPION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5987).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Potchefstroom, at his office on Friday, 23rd September, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to ive the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—C. W. Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg.

11521—9

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER MEMBERS—PREFERENCE SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Preference Shares will be closed from the 23rd to the 30th September, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, P.O. Box 1083, 2nd September, 1955. 11558—9

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

5 PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK.

Notice is hereby given that a Preference Dividend (Number 15) at the rate of five per cent per annum for the half year ended 30th September, 1955, has been declared payable to the holders of the 5 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Stock, registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 23rd September, 1955.

The Dividends are payable in the Currency of the Union of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on the 1st October, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent (seven and one half per cent) will be deducted from Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Saturday, 24th September, 1955, to Friday, 30th September, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary, Registered Office, 40 Fox Street, Johannesburg.
11419—9

PARKVIEW CINEMA (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND-UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Johannesburg, on the 30th August, 1955, the following Resolutions were passed as Special Resolutions:—

1. That the Company be wound-up voluntarily as a member's voluntary winding-up.

2. That William Aronsohn and Harold Lewis Janower of Johannesburg be appointed Liquidators for the purpose of such winding-up.

3. That the Liquidators shall not be called upon to furnish any security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act of 1946, as amended.

4. That the Liquidators be authorised to destroy the books and records of the Company after the lapse of six months from the date of dissolution of the Company.

R. & R. Investment Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 2730, Johannesburg.
11459—9

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum has been declared by the Board on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1st April, 1955, to 30th September, 1955, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th September, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Dividend cheques in payment will be posted on or about the 30th September, 1955.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 21st to the 30th September, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 8th August, 1955. 11431—9

B. OWEN JONES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-first Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Second Floor, B. Owen Jones Building, 190/6 Marshall Street, Johannesburg, on Friday, 30th September, 1955, at 12 noon for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 31st March, 1955, and the Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1955, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect Directors in place of Messrs. John Davidson, A. N. Bruce Anderson and A. R. Macduff, who retire at this meeting, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To confirm a dividend of 12½ per cent payable to the Ordinary Shareholders for the year ended 31st March, 1955.
5. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

Note.—A member entitled to attend and vote at the above meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—J. F. M. Shand, C.A., Secretary.

B. OWEN JONES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 17 at the rate of 5½% (five and one-half *per centum*) per annum for the half year ending 30th September, 1955, has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the books of the Company at 30th September, 1955.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 15th October, 1955, both days inclusive.

Cheques in payment will be posted on or before 31st October, 1955.

ORDINARY DIVIDEND No. 50.

Notice is hereby given that Ordinary Share Dividend No. 50 at the rate of 12½% (twelve and one-half *per centum*), equivalent to 2s. 6d. per Share, for the year ended 31st March, 1955, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at 20th September, 1955.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 21st to the 30th September, 1955, both days inclusive.

Cheques in payment will be posted on 30th September, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders Tax of 7½% (seven and one-half *per centum*) will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. F. M. Shand, C.A., Secretary. Registered and Transfer Offices, B. Owen Jones Building, 190/6 Marshall Street, Johannesburg 30th August, 1955. 11566—9

NOTICE.

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the above-named Company will be closed from 1st to 8th October, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of Preference Dividend No. 16. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per D. R. Burton. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 31st August, 1955. 11411—9

D. DRURY AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENSE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 30th September, 1955, to the 14th October, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Ltd., Transfer Secretaries, per J. R. Leal. Trasfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg.
11507—9

KAAP.—CAPE.

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 12½ per cent for the year ended 28th February, 1955, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1955.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th October, 1955, both days inclusive, and dividend cheques will be posted on approximately the 28th October, 1955.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: Port Road, Cape Town, 10th August, 1955. 11572—9

ST. HELENA BAY SALT (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C. 1431/806 B.).

Notice is hereby given in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.—R. N. Persse, Liquidator. Syndercombe, Mitton and Co., 37 Strand Street, Cape Town. 11570—9

MARINE PRODUCTS CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 19 September tot 30 September 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—B. van Niekerk, Sekretaris. 11615—9

M. BERTISH & CO., LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 45 per cent (equivalent to two shillings and threepence) per share has been declared in respect of the year ended 25th April, 1955, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st September, 1955.

The Ordinary Share Transfer Registers will be closed from the 22nd September, 1955, to the 29th September, 1955, both days inclusive, and the dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 7th October, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary. Registered Office: 364 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Office: St. Andrews Trust, Ltd., Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 7th September, 1955. 11562—9

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of P. MUHL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1408).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 23rd September, 1955, at 10 a.m. in the forenoon, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 11600—9

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1955.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Office, Hyde Street, Cape Town, on Wednesday, 28th September, 1955, at 10.30 a.m. for the following business:—

(*a*) To consider the Balance Sheet and Profit and Loss Accounts, together with the Directors' and Auditors' Reports, for the year ended 30th June, 1955, and to sanction the Declaration of Dividends.

(*b*) To elect a Director in the place of Mr. B. Roy, who retires, in terms of Section 102 of the Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.

(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the period under review.

(*d*) To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st September, 1955, to the 28th September, 1955, both days inclusive, and for the purpose of paying the proposed Dividend the Ordinary Share Register will be closed from the 12th October, 1955, to the 16th October, 1955, both days inclusive.

Any Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and such proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—J. Roy, Secretary. Registered Office: Hyde Street, Cape Town. 26th July, 1955. 11629—9

KENNISGEWING.

NAMIB VISSERYE, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 19 September tot 30 September 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—B. van Niekerk, Sekretaris. 11614—9

TUNA CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 19 September tot 30 September 1955, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—B. van Niekerk, Sekretaris. 11613—9

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS. LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

MODERN MOTORS (CAPE TOWN), PROPRIETARY, LIMITED [under Judicial Management (No. C. 1377)].

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Sections 196 (1) (*b*) and 197B (1) *ter* of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given that a Meeting of the Contributories and of Creditors of Modern Motors (Cape Town) (Pty.), Limited (under Judicial Management) will be held in the Board Room of the Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town, on Tuesday, the 20th September, 1955, at 11 a.m., to receive the Third Report of the Judicial Managers.—A. de V. Joubert and J. M. Borton, Judicial Managers, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 11461—9

WELFIT ODDY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

For purposes of the above Dividend, the Company's Ordinary Share Register will be closed from the 18th September, 1955, to 30th September, 1955, inclusive. By Order of the Board.—R. J. A. Paterson, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 134 Paterson Road, Port Elizabeth, 31st August, 1955. Transfer Office: 25 Netherlands Bank Chambers, Main Street, P.O. Box 690, Port Elizabeth. 11631—9

NOTICE.

REMOVAL OF LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended, that thirty (30) days after the publication of this notice application will be made to the Magistrate of the District of Port Elizabeth for the removal permanently of the wholesale and bottle liquor licences of MEYER'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, from their presently licensed premises situate at No. 53 Main Street, Port Elizabeth, to premises situate at No. 19 Donkin Street, Port Elizabeth, on Lot No. 1, and that any person desiring to oppose the said removals must state his reasons therefor, in writing, to the said Magistrate on or before the 10th day of October, 1955, and further that if such removals be authorised application will, if necessary, be made for ratification of such authority at the next ensuing Annual Meeting of the Licensing Board for the said District. Dated at Port Elizabeth this 31st day of August, 1955.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Applicants, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 11632—9

NATAL.

WOOL BROKERS' FEDERATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Sixteenth Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half year ending 30th September, 1955, has been declared payable to all Holders of 6 Per Cent Preference Shares registered at the close of business on the 26th September, 1955.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 27th September, 1955, to 30th September, 1955, both days inclusive. Payment to be made on or about the 1st October, 1955. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary. Registered Office: 375/385 Congella Road, Durban. 11626—9

THE AFRICAN BUILDING BOARD CORPORATION, LIMITED.

Canelands, North Coast, Natal.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that in respect of and out of the profits of the Company earned up to and including 30th June, 1955, an Ordinary Dividend of 12½ per cent (7½d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as such at the close of business on 19th October, 1955.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants will be posted on or about 31st October, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses as shown in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 20th October, 1955, to 2nd November, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—C. D. King, Secretary. Transfer Secretaries: Fowlie & Whytock (Pty.), Ltd., First Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, P.O. Box 208, Durban. Dated at Canelands, 30th August, 1955. 11605—9

THE CORONATION BRICK & TILE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the thirty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 4th October, 1955, at 11.45 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1955.
2. To elect three Directors in place of Messrs. A. G. Byrd, R. S. Armstrong, and A. O. Stafford, who retire by rotation, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To consider, and if demed fit to pass, with or without modification, the following Resolution as a Special Resolution, namely:

"That it shall not be necessary for the Company to comply with the provisions of sub-section (9) of section 70 quin of the Companies Act, 1926, as amended, and accordingly, that the returns referred to therein be and the same are hereby dispensed with."

5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 4th October, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—N. W. Groom, Secretary, Durban, 12th September, 1955.

Note.—A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such Proxy need not be a Member of the Company.

11464—9

CORONATION BRICK FREE STATE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban, on Tuesday, 4th October, 1955, at 12.05 p.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1955.
2. To elect four Directors in place of Messrs. A. G. Byrd, G. Carter, J.P., A. R. Drennen, and G. H. Turner, who retire by rotation but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To consider, and if deemed fit, to pass with or without modification, the following Resolution, namely:—

"That the Directors are hereby authorised and empowered, out of the 100,000 Ordinary Shares of 5s. each in the registered capital of the Company, which the Directors were authorised and empowered by the Resolution passed at an Extraordinary Meeting of Shareholders of the Company held on the 25th January, 1949, to allot and issue at par in their discretion and on such terms and conditions and in such manner as they might determine to such employees on the staff of the Company and of the Coronation Brick and Tile Company, Limited, as they might determine, to allot and issue at par, from time to time in their discretion and upon such terms and conditions and in such manner as the Directors may determine, such number of the said shares as they determine to any such employee notwithstanding that such employee is also a Director of the Company or of the Coronation Brick and Tile Company, Limited."

5. To consider, and if deemed fit to pass, with or without modification the following Resolution as a Special Resolution, namely:—

"That it shall not be necessary for the Company to comply with the provisions of sub-section (9) of Section 70 quin of the Companies Act, 1926, as amended, and accordingly that the returns referred to therein be and the same are hereby dispensed with."

6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 4th October, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—N. W. Groom, Secretary, Durban, 12th September, 1955.

Note.—A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a Member of the Company.

11463—9

O.V.S.–O.F.S.

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die takkantoor van VOLKSKAS, geleë te Van der Wattstraat, Marquard, na afsluiting van sake op 16 September 1955 oorgeplaas word na ons nuwe perseel in Van der Wattstraat, Marquard, waar besigheid soos tevore op 17 September 1955 voortgesit sal word.

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch of VOLKSKAS, LIMITED, at Van der Watt Street, Marquard, will be transferred as at close of business on the 16th September, 1955, to our new premises, Van der Watt Street, Marquard, at which address the business of this branch office will be continued as from the 17th September, 1955.

11510—9

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOAO BATISTA DE SOUSA.
Policy No. 302275.
Date of Policy: 24th June, 1948.
Sum Assured: £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 10453—12-9 Sept.

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 11447/1903, dated 30th November, 1903, issued in favour of the late John Friedrich Bernhard Rissik, in respect of portion of farm Uitvalgrond No. 67, District Pretoria, comprising—

(i) portion of the remaining extent of portion measuring 48 morgen 537 square roods 15 square feet; and

(ii) portion measuring 5 morgen 4·1 square roods, together totalling 53 morgen 541 square roods (on which presently stands portion of the township of Hillcrest, Pretoria).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 29th day of August, 1955.—Lunnon & Tindall, Attorneys for Applicant.

11494—9

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 36673, life assured and present owner WALTER SIGMUND CASSEL, dated the first day of May, 1950, for the sum of £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 29th August, 1955.

11560—9

VERLORE AKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreiking van gesertifiseerde afskrifte van Huurkontrak No. 686/1925 Sett., soos gewysig deur Aktes van Ooreenkoms Nos. 1117/1927 Sett., 879/1928 Sett. en 138/1932 Sett., kennisgewing dateerd die 6de Augustus 1929, en Aktes van Sessie Nos. 370/1928, 154/1934 Sett., 126/1942 Sett. en 63/1946 Sett ten aansien van die volgende eiendomme, naamlik:—

1. Gedeelte van Gedeelte A van die plaas Thyszyndoorns No. 89, geleë in die distrik Ventersdorp, groot eenhonderd nege-en-negentig (199) morge, vyfhonderd sewe-en-negentig (597) vierkante roede.
2. Gedeelte No. 9 van Gedeelte A van die plaas Thyszyndoorns No. 89, geleë in die distrik Ventersdorp, groot een honderd en sewentig (170) morge, vyfhonderd sewe-en-negentig (597) vierkante roede, soos geregistreer deur die Departement van Lande ten gunste van Dirk Leonardus Pretorius (gebore op die 24ste dag van Julie 1905) en Sarel Rudolf Johannes Pretorius (gebore op die 31ste Julie 1921).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Gedateerd te Ventersdorp op hede die 29ste dag van Augustus 1955.—M. Hyman, Prokureur vir Applikante, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp. 11412—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 23410/1950, dated 11th November, 1950, passed by Estate late Johannes Lodewicus Malan, in favour of Eva Maria Malan, born de Lange, widow, born 11th February, 1891, in respect of certain Portion No. 30 (a portion of portion called Douglas) of the farm Noodhulp No. 329, District Waterberg, measuring 10·2500 morgen

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank this 29th day of August, 1955.—I. Schech, Attorney for the Applicant, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank. 11423—9

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt numbered 8125 in the name of Pearl Lieber, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this 30th day of August, 1955. By Order of the Board.—J. L. van der Walt, Branch Secretary. 11561—9

NOTICE.

THE STANDARD GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.

Policy No. 4050, for £1,000, dated the 13th December, 1946, on the life of REGINALD HARRY SEYMOUR EADY, and the property of REGINALD HARRY SEYMOUR EADY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Company and any person in possession of this Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—A. M. Cramer, Managing Director. 11413—9

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate VZ. 29 in the name of WALTER LLOYD.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 18 Voortrekker Street, Vereeniging, within twenty-one days from date hereof.—W. T. Brockett, Branch Manager. 11565—9

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 11167/1926, dated 20th December, 1926, passed by Jeremiah Serote and eight others in favour of the Berliner Missionsgesellschaft for the sum of £548. 10s. and specially hypothecating certain Portion C of the farm Groenfontein No. 228, District Middelburg, measuring 699 morgen 546 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 2nd day of September, 1955.—Brink & Cloete, Mortgagee's Attorneys, P.O .Box 794, Pretoria. 11532—9

ROBOR, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate share certificates in place of the undermentioned certificates registered in the name of Clara Urquhart.

Share Certificate No.	*No. of Shares.*
828	70,000
829	5,000
830	1,000
831	1,000
832	1,000
833	1,000
834	100
835	100
836	100
837	100
838	100
839	100
840	100
841	100

The said certificates are alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 17th September, 1955, duplicate certificates will be issued in due course.—H. Lethbridge, Secretary, Johannesburg, 2nd September, 1955. 11611—9

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3883714, dated the 31st August, 1938, effected for a sum of £500 on the life of SAMUEL JOHN STEIN (known as JACK STEIN) and being the property of SAMUEL JOHN STEIN (known as JACK STEIN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Company, any person in possession of the Policies or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 11502—9

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 22791/1943, gedateer die 14de September 1943, gegee deur Gert Cornelius Olivier (gebore op 12 April 1865) ten gunste van Francois Petrus Jacobus Johannes du Toit (gebore op 5 Mei 1876) ten aansien van sekere Erf No. 18, geleë aan Beukesstraat in die dorp Hendrina, distrik Middelburg, groot 200 (tweehonderd) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Carolina op hierdie 1ste dag van September 1955.—G. Stoltz, Posbus 13, Carolina. 11584—9

LOST DEED OF TRANSFER AND MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deed of Transfer No. F. 4193/37, dated the 22nd April, 1937, passed by Erastus Bernicicus Schonken in favour of Engela Maria Susara Bruyns (Major Spinster) Mortgage Bond No. F. 4096/37, dated 22nd April, 1937, passed by Engela Maria Susara Bruyns (Major Spinster) in favour of United Building Society for £370; Mortgage Bond No. F. 624/39, dated 25th January, 1939, passed by Engela Maria Susara Bruyns (Major Spinster) in favour of United Building Society for £120; and Mortgage Bond No. F. 13355/1947, dated 18th September, 1947, passed by Engela Maria Susara Bruyns (Major Spinster) in favour of United Building Society for £365, in respect of certain Lot No. 114, situate in Fourth Street in the Township of La Rochelle, on the farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg; measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, Corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 11623—9

M.C.P. (PROPRIETARY), LIMITED.
LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificate in place of—

Certificate No. 3 for 4,268 shares.

Certificate which is registered in the name of M.C.P. (Proprietary), Limited.

The said certificate is alleged to have been lost, stolen or destroyed, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 9th day of November, 1955, duplicate certificate will be issued in due course.—V. Fletcher, Secretary. 612 Southern Life Building, Main and Harrison Streets, Johannesburg. 11622—9

LOST POLICY.

LAW UNION & ROCK INSURANCE COMPANY, LIMITED, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

Person whose life is Assured: HENRY NORMAN GOLD.
Owner: Barclays Bank D.C.O.
Policy No. 155943.
Date of Policy: 23rd November, 1939.
Sum Assured: £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—W. G. Ellis, Manager for South Africa. 11578—9

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ondergetekendes voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 8663/1955, gedateer 31 Maart 1955, gegee deur Magdalena Johanna van Tonder, gebore Steyn, gebore op 15 Mei 1926, gehuud buite gemeenskap van goedere met Robert Spiller van Tonder, vir die bedrag van tweeduisend vyfhonderd pond (£2,500) ten gunste van Johannes Hendrik de Bruin, gebore op 19 November 1912, ten aansien van Gedeelte M van die plaas Bronkhorstfontein No. 214, geleë in die distrik Bronkhorstspruit, groot tweehonderd desimaal nul nul een agt (200·0018) morge, gehou deur genoemde Magdalena Johanna van Tonder, gebore Steyn, gehuud soos voormeld, kragtens Transportakte No. 8480/1955.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 6de dag van September 1955.—Ross & Jacobsz, Volkskas-gebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 11632(A)—9

KAAP.—CAPE.

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 87398 vir £500, gedateer 1 Maart 1937, op die lewe van wyle P. C. BOSSERT and AMERENTIA JACOMINA CHRISTINA BOSSERT (gebore DREYER), en die eiendom van AMERENTIA JACOMINA CHRISTINA BOSSERT (gebore DREYER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11547—9

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Sanlamhof, Bellville.

Policy No. 92635 for £500, dated 1st December, 1937, on the life of and the property of DENIS RICHARD BOWMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

11548—9

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HESTER HENDRINA LEAK.
Policy No. 900163.
Date of Policy: 1st May, 1948.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 11552—9

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town

Policy No. 562533 for £300, dated 1st September, 1944, on the life of DORYCE TAYLOR and the property of DORYCE TAYLOR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 11550—9

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 340246 vir £500, gedateer 1 Februarie 1947, op die lewe van en die eiendom van ROELOF PETRUS COLYN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11549—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 395/1930, dated 18th June, 1930, passed by Gonubie Park Estate, Limited, in favour of Phyllis Iris Kietzmann (born Doyle), married out of community of property to Gustav Wilhelm Kietzmann, in respect of a certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 534, situate in Gonubie Park Township at Gonubie River in the Division of East London, measuring seventy (70) square roods one hundred and twenty-four decimal eight nine (124·89) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 1st day of September, 1955.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Applicant, S.A. Mutual Buildings, Oxford Street, East London. 11569—9

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 31661 for £500, dated 4th October, 1900, on the life of and the property of PIETER FRANCOIS THERON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

11621—9

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1985, gedateer 15 Desember 1916, gegee deur Johannes Christian van der Walt en Johannes Christiaan van der Walt (seun van Andries Stephanus Johannes van der Walt, ten gunste van Petrus Paulus Kruger, ten aansien van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker stuk grond, synde die resterende gedeelte van die onderverdeelde gedeelte van die droë erf of perseel grond gemerk No. 6, Blok V, geleë in die Munisipaliteit en afdeling van Middelburg, nou Erf No. 192, Middelburg, groot soos per resterende gedeelte 14 vierkant roede 84 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 30ste dag van Augustus 1955.—D. P. De Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad (Prokureurs vir Aanvraer). 11513—9

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Posbus 66, Kaapstad.

Polis No. 929653 vir £400, gedateer 22 April 1953, op die lewe van en die eiendom van LOUISE ELLA NIKSCH.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

11620—9

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 169431, gedateer 4 Januarie 1936, vir die bedrag van £250 op die lewe van wyle CHARLES SIEWERT RORICH en synde die eiendom van die boedel van wyle CHARLES SIEWERT RORICH.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 11609—9

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 516770, gedateer 8 September 1954, vir die bedrag van £2,109, op die lewe van GAVIN JOHN THOMPSON uitgeneem deur HENRY JAMES THOMPSON en synde die eiendom van HENRY JAMES THOMPSON.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 11610—9

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 716033 for £2,388, dated 8th December, 1949, on the life of JOHN LOUIS MARVERN SOMERVILLE, the property of ELSIE BARBARA AYLSHA SOMERVILLE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11430—9

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Posbus 66, Kaapstad.

Polis No. 470290 vir £1,000, gedateer 30 Junie 1943, op die lewe van en die eiendom van CORNELIUS JOHANNES ENGELBRECHT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies òf vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 30 Augustus 1955. 11506—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6937, dated 30th July, 1924, passed by Thomas Milward in favour of James Henry Brooks, President for the time being of The Wynberg Bowling Club, Francis Scott and James Barry Munnik in their capacity as the Trustees for the time being of The Wynberg Bowling Club, in respect of—

(1) the remaining extent of certain piece of land situate at Wynberg in the Municipality of Wynberg in the Cape Division, being Lots Nos. 18, 19, 20, 21 and 22, Block A, portion of the Lots Nos. 62 to 69 of the divided property known as the Indian Cottage and Julia Estate, measuring as such remainder ninety-three (93) square roods, eight (8) square feet;
(2) certain piece of land situate at Wynberg in the Municipality of Wynberg, in the Cape Division, being Lot No. 16, Block A, portion of the Lots Nos. 62 to 69 of the divided property known as the Indian Cottage and Julia Estate, measuring fifty-one (51) square roods one hundred and fourteen decimal seven five (114·75) square feet.
(3) certain piece of land situate at Wynberg in the Municipality of Wynberg in the Cape Division, being Lot No. 14, Block A, portion of the Lots Nos. 62 to 69 of the divided property known as the Indian Cottage and Julia Estate, measuring forty-eight (48) square roods, seventy-four decimal two five (74·25) square feet.

All persons having an objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th August, 1955.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 11435—9

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1532, gedateer 2 Maart 1914, gegee deur Hillegard Marthinus du Preez, ten gunste van Marthinus Petrus Lafras de Jager, ten aansien van—

„(1) certain piece of land situate in the Village of Heidelberg, in the Division of Swellendam, being Erf or Lot with buildings, marked No. 221, part of the place Doornboom, measuring 130⁶/₈ square roods;
(2) certain piece of land situate in the Village of Heidelberg, in the Division of Swellendam, being Erf or Lot with buildings thereon, marked No. 219, part of the place Doornboom, measuring 130⁶/₈ square roods."

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Wynberg op hede die 26ste dag van Augustus 1955.—Ben J. Pienaar, Aanvraer se Prokureur, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg. 11432—9

LOST TITLE DEEDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Certificate of Registered Title No. 2092, dated 9th March, 1925, made in favour of Izak Willemse and six others, in respect of certain redeemed quitrent land situate at Diep River in the Municipality of Wynberg, in the Cape Division, being Lot D, a part of Lot B, of the place Waterford, transferred to A. Willemse on 5th October, 1897, by Deed of Transfer No. 8374, measuring 280 square roods 135 square feet;
(2) Deed of Transfer No. 2093, dated 9th March, 1925, passed by Hendrik Jacobus Solomons and five others in favour of Izak Willemse, in respect of six-sevenths share in the above described property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 25th day of August, 1955.—Thompson & Smithers, Applicant's Attorneys, Church Street, Wynberg, Cape. 11401—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the registered owner for a copy of Transfer No. 12966, dated 8th December, 1941, passed by Reuben Maisel, born on the 6th February, 1911, in favour of Samuel Katzeff, born on the 14th February, 1910, in respect of—

(1) the remainder of certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Stellenbosch near Hottentots Holland Kloof, measuring as per remainder twenty (20) square roods one hundred and forty-three (143) square feet;
(2) certain piece of land situate near the foot of Sir Lowry's Pass in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 1, measuring one hundred and eleven (111) square roods sixteen (16) square feet;
(3) certain piece of land situate near the foot of Sir Lowry's Pass in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 2, measuring one hundred and eleven (111) square roods sixteen (16) square feet;
(4) certain piece of land situate as above, being the remaining extent of Lot No. 3, measuring one hundred and four (104) square roods fourteen (14) square feet;

still held under the said title.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at The Strand this 2nd September, 1955.—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for the Applicant, Beach Road, Strand. 11603—9

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 11547, gedateer die 28ste Augustus 1945, gegee deur Hendrik Nicolaas de Wet, ten gunste van Jan Daniel de Villiers, ten aansien van sekere stuk opbetaalde Erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, synde Lot No. 235 Vasco Landgoed, in daardie deel van die Goodwood Dorp binne die Goodwood Munisipaliteit, deel van gedeelte C van Lot LAO, groot vier-en-dertig (34) vierkante roede eenhonderd-en-vier (104) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 3de dag van September 1955.—Walker, Lewis, Godley & Field, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 6, Kaapstad. 11606—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16865, dated 3rd November, 1950, passed by Jacobus Johannes Petrus Luttig, born on 17th June, 1915, in favour of Christiaan Petrus Kleingeld, born on 8th October, 1909, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Noupoort in the Division of Colesberg, being Erf No. 51, portion of Naauwpoort Extension Township, measuring eight thousand eight hundred and eighty-seven (8,887) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Noupoort this 1st day of September, 1955.—G. J. Opperman & Co., Applicant's Attorneys. 11580—9

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant Aliwal North Freeholds Volume 2 No. 22, dated 7th January, 1921, passed by the Governor-General of the Union of South Africa in favour of David Nicolaas de Wet in respect of certain piece of land situate in the Field Cornetcy of Buffels-Vallei, Division of Aliwal North, named the Block House Site in the village of De-Wet-Ville, portion of the farm Buffels-Vallei (now Erf No. 1093, Aliwal North), measuring seven square roods sixteen square feet (7 square roods 16 square feet).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 31st day of August, 1955.—Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for the Applicant, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town. 11556—9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18939, dated 23rd November, 1949, passed by Maria Catharina White (born Bouwer) to and in favour of Roselin Berman (born Edelstein), in respect of certain piece of freehold land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being Lot K.P., measuring fifty-nine (59) square roods, thirty-three (33) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this Notice. Dated at Paarl this 2nd day of September, 1955.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Applicant, 43 Lady Grey Street, Paarl. 11627—9

NATAL

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 901648 for £208, dated 17th November, 1952, on the life of THURLOW CHARLES PITMAN, the property of UNIVERSAL ELECTRICAL ENGINEERING CO. BENEFIT FUND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 2nd August, 1955. 11512—9

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

CANCELLATION OF THE ENTRY RELATING THERETO IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF DEEDS FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Notice is hereby given that I intend applying to the above-named Registrar, in terms of Regulation 68 (11) of Act No. 47 of 1937 (Deeds Registry Act, 1937), for the cancellation of the entry in the Registers of the Deeds Registry at Pietermaritzburg, relating to a First Mortgage Bond, registered on the 7th day of September, 1948 (No. 7388/1948), for the sum of one thousand five hundred pounds (£1,500) passed by Grace Eleanor Forrester (born Murray on the 15th day of June, 1910), wife of and married out of community of property to Vincent Ellis Forrester (Ante-nuptial Contract No. 319/1935), in favour of Alice Witherspoon (born Pay on the 22nd day of February, 1871), widow, which said Mortgage Bond was ceded to me, Raymond George Witherspoon by cession duly registered in the Office of the Registrar of Deeds aforesaid, on the 23rd day of November, 1951, in respect of certain two pieces of land, being—

(1) the remainder of Lot H of 2 of A of Woodside of Salt River No. 815, situate in the Borough of Pinetown, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre, sixteen thousand one hundred and fifty-two (16,152) square feet;

(2) Lot J of 2 of A of Woodside of Salt River No. 815, situate in the Borough of Pinetown, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre fourteen thousand two hundred and eighty-three (14,283) square feet;

the capital amount and all interest owing under the said Mortgage Bond having been repaid, but the said Deed having been lost.

All persons having objection to the cancelation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 9th day of September, 1955.—R. G. Witherspoon, c/o E. H. Poynton & Bowyer, Applicant's Attorneys, 63 Yorkshire House, Field Street, Durban. 11618—9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6033/1951, dated 27th July, 1951, passed by Ildephons George Mnkintiza Modekai Kuzwayo, exempted Native, born on the 5th May, 1909, in favour of Richard Mtembu, unexempted Native, born during November, 1918, in respect of a certain property, namely Sub No. 34 of Lot No. 88 of Lot MB4 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand three hundred and thirty-two (11,332) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 31st day of August, 1955.—Shepstone & Wylie, Applicant's Attorneys. Shepstone & Wylie, Solicitors, Conveyancers, etc., Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban 11503—9

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. DZ. 3546 in the name of MARTHINUS MELCK STEYN BEYERS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 11498—9

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. 1867/1954, dated 12th March, 1954, passed by Stella Jean Ellis (formerly Ross, born Walker on 12th January, 1922), wife of and married out of Community of Property to Harry Phillip Ellis under Ante-nuptial Contract No. 25/1952, for £400 in favour of William Stanley Parker (born 14th February, 1923), in respect of certain—

(1) Subdivision 17a of the farm Groene Kloof No. 900, situate in the Hilton Road Public Health Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 roods;

(2) Subdivision 18a of the farm Groene Kloof No. 900, situate in the Hilton Road Public Health Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 rood 3·646 perches.

(3) Subdivision No. 18 of Lot G of 5 of the farm Groene Kloof No. 900, situate in the Hilton Road Public Health Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 9·354 perches;

(4) Subdivision No. 34 of the farm Groene Kloof No. 900, situate in the Hilton Road Public Health Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 roods;

(5) Subdivision No. 35 of the farm Groene Kloof No. 900, situate in the Hilton Road Public Health Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of August, 1955.—Masson, Harrison & De Villiers, Applicant's Attorneys, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg. 11427—9

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel, No. 4228/1951, geregistreer op 27 Julie 1951, geregistreer ten gunste van Bernard Ferdinand Schwarzer, gebore op 6 Oktober 1898, ten opsigte van Onderverdeling No. 8 ('n onderverdeling van Onderverdeling No. 3) van die plaas Kareelaagte, No. 394, distrik Bloemfontein, groot 25 morge, en Onderverdelings Nos. 9, 10 en 12, van vermelde eiendom, elk groot 30 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 2de dag van September 1955.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Applikant. 11595—9

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: JOHAN MICHIEL BOTES en ELIZABETH MAGRIETHA BOTES.
Polis No. 339208.
Datum van Polis: 1 Februarie 1951.
Versekerde som: £500/500.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 11585—9

VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN SESSIE VAN VRUGGEBRUIK.

Hiermee word kennis gegee dat ons vornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik No. 287s/1938, geregistreer op 19 Augustus 1938, gepasseer deur die Eksekutriese Testamentêr in die boedel van wyle Hermanus Francois Philippus Fourie, No. 28208, ten gunste van Anna Catharina Fourie, gebore Pelser, weduwee, ten opsigte van die vruggebruik gedurende haar leeftyd van sekere plaas Vredevlag No. 253, geleë in die distrik Bethulie, groot as sulks 1,000 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 31ste dag van Augustus, 1955.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Applikant. 11495—9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of August, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between LESLIE OLIVER JOSEPH HANSCOMBE, Applicant, and LESLIE FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of August, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake LESLIE FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 21ste dag van September 1955, die Vergadering van Krediteure of 9.30 presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Meesterskantoor, Pretoria, 29 Augustus 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LESLIE FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 21st day of September, 1955, the Meeting of Creditors at 9 30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 29th August, 1955. 11538—9

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Maritz, Regter-President.

Pretoria, Dinsdag, die 30ste dag van Augustus 1955.

In die saak tussen JACOB VAN STADEN, Applikant, en VAN STADEN BROERS EN SCHAMREL (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Nadat Advokaat A. Hofmeyer, gehoor is namens die Applikant, en nadat die bevel *nisi* en voorlopige bevel tot Likwidasie, deur hierdie Hof op 2 Augustus 1955, uitgevaardig gelees is, behoorlik bestel en publiseer soos aangewys;

En aangesien geen redes daarteen aangevoer is nie;

Gelas die Hof:

Dat voormelde Respondent Maatskappy hierby onder Finale Likwidasiebevel geplaas word. Op las van die Hof.—Griffier.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake VAN STADEN BROERS EN SCHAMREL (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Potchefstroom, op sy kantoor op die 23ste dag van September 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Potchefstroom, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 2 September 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VAN STADEN BROERS EN SCHAMREL (EDMS.), BPK. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Potchefstroom, at his Office, on the 23rd day of September, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Potchefstroom, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Masters Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd September, 1955. 11537—9

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 95/55.)

In the matter between DAWID JONATHAN MULLER, Plaintiff, and JOHANNA MARIA MAGDALENA SWANEPOEL, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office at Pretoria, on Monday, the 19th day of September, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Erf No. 104, Bree Street, Amersfoort.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 6th September, 1955. 11417—9

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 92/55.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESMENT SOCIETY, Plaintiff, and BELFIELD MARAIS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office at Pretoria, on Monday, the 19th day of September, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, viz.—

Portion No. 1 of Consolidated Lot No. 322, corner of Hay and Marais Streets, Brooklyn, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 6th September, 1955. 11418—9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of August, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between JOSEPH RABINOWITZ, Applicant, and D. BLACK AND COMPANY, LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. M. Wulfsohn, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of August, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake D. BLACK & CO., BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 21ste dag van September 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Augustus 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of D. BLACK & CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 21st day of September, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court. Pretoria, 29th August, 1955. 11539—9

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 61/55.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and MATS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 19th day of September, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.

1. Freehold Commercial Residential Erf No. 1036, Lewis Avenue and Standerton Road, Strubenvale, Springs.
2. Freehold Commercial Residential Erf No. 1037, Standerton Road, Strubenvale, Springs.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 6th September, 1955. 11416—9

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Tuesday, the 30th day of August, 1955.

In the matter between BARRY SLUYTZR WIEHAHN, in his capacity as Judicial Manager of R. LEGGAT (1950) (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management), Applicant, and R. LEGGAT (1950) (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 27th day of September, 1955, why an Order should not be granted—

(*a*) cancelling the Order granted by this Court on the 9th day of November, 1954, in terms whereof the Respondent Company was placed under Judicial Management;
(*b*) directing that the Estate of the Respondent Company be placed under final liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division;
(*c*) directing that the costs of Judicial Management be costs in the liquidation, or alternatively that the costs of Judicial Management be paid by the Respondent Company as a preferent claim;
(*d*) directing that all liabilities incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Respondent Company's business shall be paid by the Liquidator or Liquidators in preference to all other liabilities of Respondent Company, exclusive of the costs of Judicial Management;
(*e*) directing that the Judicial Manager remains in control until the appointment of a liquidator;
(*f*) directing and authorising the Liquidator or Liquidators to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company; and

2. That publication of this rule be effected forthwith once in the *Government Gazette*, *The Star* and *Natal Mercury* newspapers. By the Court.—E. J. White, Registrar. 11504—9

KENNISGEWING VAN BOEDEL OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat op die 13de Oktober 1955, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe as insolvent van DANIEL JOHANNES SAREL JACOBUS ERASMUS tans van Barbarahof 2, hoek van Gordon- en Littlestraat, Bertrams, Johannesburg, en MATTHYS ANDRIES JANSE VAN VUUREN, tans van Derdelaan 7, Judiths Paarl, Johannesburg, wat voorheen in vennootskap besigheid gedoen het as FOCHVILLE SWEISERS-WELDERS te Loopspruitlaan, Fochville; en dat die vermoëstate van die gesegde DANIEL JOHANNES SAREL JACOBUS ERASMUS en MATTHYS ANDRIES JANSE VAN VUUREN, asook van die vennootskap ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof in Pretoria en van die Magistraatshowe te Johannesburg en Potchefstroom ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die 16de September 1955. —D. J. De Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Skuldenare, Sanlam-gebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg. 11586—9

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
1 September 1955.

In die saak tussen SOLLY SHEWITZ, Applikant, en S. SHEWITZ WHOLESALE (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 12de dag van April 1955 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 30ste dag van Augustus 1955. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st September, 1955.

In the matter between SOLLY SHEWITZ, Applicant, and S. SHEWITZ WHOLESALE (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 12th day of April, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 30th day of August, 1955. —P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 11535—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

Pretoria, Tuesday, the 30th day of August, 1955.

In the matter between EDWARD THOMAS GILLETT, Applicant, and PRETORIA CYCLE AND MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD., Respondent.

Having heard Mr. W. Edelstein, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 16th day of August, 1955, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PRETORIA CYCLE AND MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 23ste dag van September 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedoien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor. Pretoria, 2 September 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PRETORIA CYCLE AND MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 23rd day of September, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd September, 1955. 11536—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 17th day of August, 1955.

In the matter between UNITED MORTGAGE AND INVESTMENT COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and J. M. VAN RAAY (PTY.), LIMITED, with registered office at Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. P. Lewis, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of September, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. Myburgh, Registrar.

11534—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 30th day of August, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

In the matter between SELMAN RESNIK

Applicant, and VENDITOR (PROPRIETARY), LIMITED (with registered office at 68 Central Road, Fordsburg, Johannesburg), Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 20th day of September, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under judicial management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers, to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (i) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division as reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force by action and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court first obtained;

(F) Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising such Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D) (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Sachs, Berman and Nieman.) 11628—9

KAAP—CAPE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between PAULINE MARIA TANG BROEK (formerly BENN, born TANG), Plaintiff, JOHANNES BROEK, Defendant.

SHORT NOTICE OF CITATION.

To: JOHANNES BROEK, formerly of Arbeid Adelt, Lansdowne Road, Claremont, in the Cape, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope, Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 13th October, 1955, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 31st day of October, 1955, in an action in which Pauline Maria Tang Broek (formerly Benn, born Tang) of Arbeid Adelt, Lansdowne Road, Claremont in the Cape, claims—

(*a*) an order for the restitution of Conjugal Rights and failing compliance therewith;

(*b*) a Decree of Divorce;

(c) Custody and guardianship of the Minor child born of the marriage;

(*d*) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 4th November, 1955. Dated at Cape Town this 30th day of August, 1955.—C. J. Muller, Assistant Registrar, Cape of Good Hope Provincial Division, Supreme Court of South Africa. C. & A. Friedlander, Plaintiff's Attorneys, per R. M. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.

Take notice further that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. C. & A. Friedlander, Alliance Assurance Buildings, 40 Burg Street, Cape Town, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar of the Supreme Court at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—C. & A. Friedlander, per R. M. Friedlander, Plaintiff's Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. 11542—9

KENNISGEWING VAN BOEDEL OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen word by die Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op Dinsdag, 28 September 1955, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor mag word om die aanvaarding van die oorgawe van die boedel van Willem Knoblaueh du Toit, 'n staatsamptenaar van Babzhof, Voortrekkerweg 21, Parow-Oos, en dat 'n staat van sy Bates en Laste vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en Magistraat Bellville, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die 10 dag van September 1955. Gedateer te Kaapstad hierdie 30ste dag van Augustus 1955.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Applikant, Kroningslaan 7, Bellville. 11497—9

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 29th day of August, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

In the matter of TODD PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADAMOU HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at care of Messrs. Wolpert & Abrahams, 605/607 Payne's Buildings, West Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Henning, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Adamou Hotels (Proprietary, Limited, a Company duly registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa and having its registered office at care of Messrs. Wolpert & Abrahams, 605/607 Payne's Buildings, West Street, Durban, be and the same is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court at 10 o'clock in the forenoon on the 26th day of September, 1955, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That this Order be served at the registered office of the Respondent Company and be published in one issue of the *Government Gazette* and in one issue of a daily newspaper circulating in Durban, such publications to be effected on or before the 19th day of September, 1955. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant-Registrar. 11519—9

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the NATIONAL CLOTHING FACTORY (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the National Clothing Factory (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Verulam, at his office on the 22nd day of September, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the persons whose names shall be submited for appointment as liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of this duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Verulam, not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg. 29th August, 1955. 11433—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 29th August, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

In the matter of RAMPHAL PARMALIK SINGH, Applicant, and QUEENS CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered and incorporated with limited liability and carrying on business as clothing manufacturers at 138/140 Queen Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Pretorius, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Queens Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, in this Court on the 19th September, 1955, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That this Order be served at the registered office of the Respondent Company and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban on or before the 12th September, 1955. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant-Registrar. Lionel Meskin, Applicant's Attorney, 19/21 Anglo-African House, Smith Street, Durban. 11520—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)
(Estate No. 4342.)

In the matter of JOHN ORR & COMPANY (NATAL), LTD., Applicant, and BETTY MARGERY VAN TWISK, a divorcée residing at Kloof, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th August, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th August, 1955.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Pietermaritzburg, 2nd September, 1955. 11601—9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)
(Estate No. 4314.)

In the matter between NARAINSAMY GOVINDEN MAISTRY, Applicant, and M. C. NAIDOO (also known as C. N. MANOGARA), residing at 36 Agnes Road, Durban, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th July, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd August, 1955.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 29th August, 1955. 11604—9

O.V.S.—O.F.S.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. JOHANNES HAUPTFLEISCH, woonagtig te Fauresmith, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik Jacobsdal. Bloemfontein, op 22 Augustus 1955.—A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. JOHANNES HAUPTFLEISCH, residing at Fauresmith, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Jacobsdal. Bloemfontein this 22nd day of August, 1955.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State. 11405—9

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VAN DIE DISTRIK RUSTENBURG, GEHOU TE RUSTENBURG.

Tussen HESTER CATHARINA ODELL, Eiser, en LOUIS LOURENS DU PLESSIS, Verweerder.

By magte van 'n vonnis in die Hof van die Magistraat van Rustenburg en Lasbrief gedateer die 26ste dag van Julie 1955, sal die volgende vaste eiendomme in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 8ste dag van Oktober 1955 om 10-uur vm. by die Magistraatskantoor, Rustenburg, aan die hoogste bieder, die volgende:—

1. Een-vyfde aandeel van Gedeelte No. 1 van die plaas Dwarsspruit No. 598, geleë in die distrik Rustenburg, groot 15 morge.
2. Een-vyfde aandeel van Gedeelte gemerk Erf AV van die plaas Dwarsspruit No. 598, geleë in die distrik Rustenburg, groot 1 morg 453 vierkante roede 115 vierkante voete.
3. Een-vyfde aandeel van Gedeelte gemerk Erf E van die plaas Dwarsspruit No. 598, geleë in die distrik Rustenburg, groot 3 morge 48 vierkante roede 107 vierkante voete.

G. B. Brink, Bode van die Hof, Rustenburg, 24 Augustus 1955. 11106—2-9

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 84/55.)

In the matter between CATHARINA CORNELIA PORTER, Plaintiff, and BRITS TOWNSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office Brits, on Saturday, the 10th September, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 20 of the farm Roodekopjes (Zwartkopjes) No. 32, District Brits, measuring 1 morgen 574 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there are no improvements.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brits.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th August, 1955. 11282—2-9

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JAMES YOUNGER, Plaintiff, and REUBEN VAN WYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 10th September, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion No. 218 (portion of Portion A of portion No. 6 of the north-western portion) of the farm Wilgespruit No. 3, Brits, measuring 10 morgen.
2. Portion No. 220 (a portion of Portion A of Portion No. 6 of the north-western portion) of the farm Wilgespruit No. 3, Brits, measuring 10 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: The property is unoccupied.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 29th August, 1955. 11281—2-9

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 4363/55.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS HELD AT SPRINGS.

Between REUBEN ZILIBOWITZ AND RALPH ZILIBOWITZ, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES KLEYN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Exceution, dated the 26th day of July, 1955, the following stand will be sold in Execution on Saturday, the 17th day of September, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs, to the highest bidder, viz.—

Residential Erf No. 662, situate on Brand Street, in the township of Geduld Extension, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The Property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the confirmation by the Magistrate, Springs, and any dispute which may arise about any bid, the property may again be put up for auction.

2. The purchaser shall pay all costs of Transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all other charges, and shall be liable for all encumberances on the property to enable transfer to be given according to law.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days which amount shall be secured by a banker's or building society's guarantee.

4. The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at my office, and transfer to be passed by the Plaintiff's Attorney's.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 26th August, 1955. 11292—2-9

(Case No. 1790/54.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between DAPHNE ISABEL KNOS, Plaintiff, and J. F. J. BOSCHOFF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 26th day of August, 1954, the following stand will be sold in execution on Saturday, the 17th day of September, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs, to the highest bidder, viz.—

Two-thirds share in and to vacant Erf No. 1310 in the township of Welgedacht, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the confirmation by the Magistrate, Springs, and any dispute which may arise about any bid, the property may again be put up for auction.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all other charges, and shall be liable for all encumberances on the property to enable transfer to be given according to law.

3. The purchase price shall be paid as to £100 on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days, which amount shall be secured by a banker's or building society's guarantee.

4. The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at my office, and transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 26th August, 1955. 11290—2-9

Case No. 146/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL, HELD AT NIGEL.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARDIA INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Nigel, and Writ of Execution, dated the 8th day of March, 1955, the following stands will be sold in execution on Saturday, the 17th day of September, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs, to the highest bidder, viz:—

Vacant Residential Stands Nos. 285 and 286, being 40 and 42 Brice Avenue, Strubenvale, District Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the confirmation by the Magistrate, Springs, and any dispute which may arise about any bid, the property may again be put up for auction.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all other charges, and shall be liable for all encumberances on the properties to enable transfer to be given according to law.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days, which amount shall be secured by a banker's or building society's guarantee.

4. The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at my office, and transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 26th August, 1955. 11291—2-9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BELLVILLE.
GEHOU TE BELLVILLE,

Tussen:

DIE MUNISIPALITEIT VAN GOODWOOD,

Eiser,

en die onderskeie verweerders soos hieronder genoem.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat, Bellville, en lasbriewe tot geregtelike verkoop, gedateer soos onderstaande, word die ondervermelde vaste eiendomme om 11 uur voormiddag op die 29ste dag van September 1955, voor die Magistraatskantoor te Bellville, aan die hoogste bieder per openbare veiling geregtelik verkoop, naamlik:—

Saak-nommer.	Verweerder.	Datum van lasbrief.	Eiendomsbeskrywing.	Verbeterings.
4338/52	Hendry John Simons.....	12/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë binne die Munisipaliteit van Goodwood, Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 849, Richmond Landgoed; *groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Baksteenhuis met teëldak, bestaande uit vier kamers, een voorportaal, een kombuis, een spens, een badkamer; buite, baksteengebou onder asbesdak, bestaande uit een toilet. Elektrisiteit en water aangelê. Harde teerpad tot by die perseel.
2168/53	John Stole.....	4/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, toegeken onder Wet No. 37 van 1882, synde Persele Nos. 965 en 967, Elsiesrivier Landgoed, gedeelte van Perseel E.R.E. 2, geleë in die Goodwoodse Munisipaliteit, Afdeling Kaap. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Drie hout- en sinkgeboue—een sementsteen, sink- en houtgebou. Kraanwater, bestaande uit vier slaapkamers, een kombuis, een eetkamer, een gang en grondstoep.
4605/52	April Hardens.....	1/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 1195, Richmond Landgoed, binne die Goodwood Munisipale gebied. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Baksteenhuis met ysterplaatdak, bestaande uit drie kamers, gang, kombuis, badkamer, spens. Buite in agterplaas baksteentoilet met ysterplaatdak. Elektrisiteit en water aangelê. Gebou teenaan teerpad.
4256/52	J. H. Geddes.....	4/10/54	Seker stuk grond synde Perseel No. 670, Townsend Landgoed, deel van Gedeelte A van Perseel LAO, geleë binne die Munisipaliteit van Goodwood, Afdeling Kaap. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Drie slaapkamers, een eetkamer, een kombuis, een spens, een badkamer, een garage. Staandak met sink. Water en elektrisiteit aangelê.
4612/52	A. M. Patterson.....	4/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, binne die Munisipaliteit van Goodwood, synde die restant van Persele Nos. 1237 en 1239, Townsend Landgoed. *Groot* 5,000 vierkante voet	Drie slaapkamers, badkamer met water en ligte voorsien. Steengebou met sinkdak, staandak buitegebou.
2030/53	Jacob Julius.....	4/4/55	Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, toegeken onder Wet No. 37, 1882, synde Perseel No. 744, Elsiesrivier Landgoed, gedeelte van Perseel E.R.E. No. 2, geleë binne die Munisipaliteit Goodwood, Kaapse Afdeling. *Groot* 34 vierkante roede 36 vierkante voet. Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, toegeken onder Wet No. 37, 1882, synde Perseel No. 746, Elsiesrivier Landgoed, gedeelte van Perseel E.R.E. No. 2, geleë binne die Goodwoodse Munisipaliteit, Afdeling Kaap. *Groot* 34 vierkante roede 17 vierkante voet	Vyfkamer-woonhuis van steen en sink. Geen water en geen ligte.
4179/52	William Joseph de Kock..	28/3/55	Seker stuk grond, synde die restant van Persele Nos. 1455 en 1457, Vasco Landgoed, geleë binne die Goodwoodse Munisipaliteit in die Afdeling Kaap, gedeelte van Gedeelte C van Perseel LAO. *Groot* 5,000 vierkante voet	Sinkplaat- en houtgestalle, bestaande uit twee kamers. Water aangelê. Perseel op teerpad.
2032/53	G. Johannes.....	4/4/55	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, synde Persele Nos. 21, 23 en 24, Blok B, van Perseel No. 17 tussen die agtste en negende mylsteen, Maitlandpad, Goodwood Munisipaliteit. *Groot* 14,982 vierkante voet	Een gebou bestaande uit vierkamerhuis van sink. Gebou bestaande uit tweekamerhuis van sink.
4046/52	A. M. Abrahams.....	4/4/55	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Goodwoodse Munisipaliteit, Afdeling Kaap, synde Perseel No. 1044, Townsend Landgoed, deel van Gedeelte A van Perseel LAO. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Vyf kamers, een gang, een kombuis, een badkamer met toilettoestel. Huis bestaande uit baksteenmure onder sinkdak. Voorstoep en klein agterstoepie, water en ligte aangebring, geleë langs teerpad.
4606/52	Henry Martin.....	4/4/55	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, in die Munisipaliteit van Goodwood, synde Perseel No. 933, Richmond Landgoed, deel van Gedeelte D van Perseel LAO. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Huis bestaande uit hout en sink—een kamer, en een kombuis. Buitegebou—een gemakhuis van hout en sink—geen ligte en water

Saak-nommer.	Verweerder.	Datum van lasbrief.	Eiendomsbeskrywing.	Verbeterings.
4060/52	Johannes J. de Goede.....	4/4/55	Seker stuk onbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 465, Townsend Landgoed, deel van Gedeelte A van Perseel LAO. *Groot* 61 vierkante roede 53 vierkante voet	Vyf kamers, een eetkamer, twee kamers op agterstoep ingebou, voorstoep, een kombuis, geleë op teerpad, water en ligte aangebring. Een badkamer met gemakhuis. Baksteenhuis met sinkdak. Buitegeboue: vyf hoenderhokke gebou met stene en sinkdakke, twee sinkgeboutjies.
1165/53	Thomas Fisher.....	4/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Goodwoodse Munisipaliteit, Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 69, Eureka Landgoed, 'n gedeelte van Perseel J.J. *Groot* 283 vierkante roede 70·5 vierkante voet	Tweekamerwoning, plat sinkdak. Sementsteengebou. Geen water of ligte aangelê nie.
1087/53	Louis Daniel A. Christiaan	4/10/54	Seker stuk grond, gelee te Elsiesrivier, in die Munisipaliteit van Goodwood, Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 9, van Persele Nos. 5 tot 16, Blok AA, Norwood - uitbreiding Landgoed. *Groot* 10,000 vierkante voet	Een steen-houtwoonhuis, met asbesdak. Elektrisiteit en kraanwater. Twee slaapkamers, een kombuis, een badkamer, een eetkamer, een gang, een voorstoep.
2272/53	Mev. Miriam van der Spuy	4/10/54	Seker stuk grond, geleë te Elsiesrivier, binne die Goodwoodse Munisipaliteit, Kaapse Afdeling, synde Perseel No. 30 van Perseel No. 19. *Groot* 5,000 vierkante voet.	Een sink- en houtgebou, een sementsteen, hout- en sinkgebou (woonhuis), bestaande uit twee slaapkamers, een kombuis, een eetkamer, kraanwater.
4056/52	John F. Henderson.....	4/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, in die Afdeling Kaap, synde Perseel No. 1228, Townsend Landgoed, deel van Gedeelte A van Perseel LAO. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Twee slaapkamers, een eetkamer, een kombuis. Steen- en sinkgebou. Met water voorsien maar geen lig.
4054/52	J. Adonis.....	1/10/54	Seker stuk grond geleë in die Kaapse Afdeling, binne die Goodwoodse Munisipaliteit, synde Perseel No. 1582, Townsend Landgoed. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Sink- en houtgebou. Drie kamers. Geen water en lig aangelê.
4613/52	A Jacobs.....	4/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, synde Perseel No. TA 84, Townsend Landgoed, binne die Goodwoodse Munisipaliteit, synde gedeelte van Perseel Zeven Pannetjies A. *Groot* 283 vierkante roede 69·75 vierkante voet	Kleimuur, sinkdak (plat) vier kamers.
4611/52	John Petersen.....	12/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, binne die Goodwoodse Munisipaliteit, synde Perseel No. 1460, Vasco Landgoed, deel van Gedeelte C van Perseel LAO. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	—
1003/53	Dora Adams.....	4/4/55	Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, synde die restant van Persele Nos. 1 tot 6, Blok D, van Perseel No. 17, geleë binne die Goodwoodse Munisipaliteit, in die Afdeling Kaap. *Groot* 16,236 vierkante voet	Eenkamer-woonhuis van sinkplaat. Geen ligte.
4057/52	William F. Bosch.....	4/4/55	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Goodwoodse Munisipaliteit, Afdeling Kaap, synde Perseel No. 2462, die restant van Persele Nos. 2462 tot 246,5 Townsend Landgoed. *Groot* 5,000 vierkante voet	Vyf kamers, een kombuis, gebou bestaande uit hout en sink (geen water en ligte.) Buitegeboue: twee hout en sinkkamers, een gemakhuisie van hout en sink.
4181/52	Hendrik Fell.....	12/10/54	Seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling, binne die Munisipaliteit van Goodwood, synde Perseel No. 1453, Vasco Landgoed. *Groot* 34 vierkante roede 104 vierkante voet	Hout- en sinkgebou, voor staandak, vier kamers, een groot buitegebou. Hout- en sink-staandak.

VERKOOPSVOORWAARDES.

1. Die verkoping is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Magistraatshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die transportaktes in soverre dit van toepassing is.
2. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder.
3. Die verkoop is onderhewig aan sulke verdere voorwaardes as wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word. Die algehele verkoopsvoorwaardes mag nagesien word by die kantore van die ondergetekendes.

W. J. VAN ASWEGEN,
Geregsbode,
Welgemeendstraat 4,
Bellville.

A. P. VAN DER MERWE,
Prokureur vir eiser.
Alcongebou,
Voortrekkerweg 79A,
Goodwood. 11407—9–16

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 5284/1955.

WYNBERG.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (Plaintiff), and LESLIE BRAMBLE BAYMAN (Defendant).

Public sale of single-storey detached dwelling, comprising six rooms, k.b., etc., two garages, standing in grounds approximately 8,928 Cape square feet, known as 9 Avenue Road, Rondebosch (off Westerford Road).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Friday, 30th September, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, viz.—

Certain land, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 93 and 95 of the original Lots Nos. 17, 18, 21 to 30 and 32 to 40, of the Westerford Estate, measuring 62 square roods 72 square feet; held under Deed of Transfer No. 5813/1952.

The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32/1944, which will be read out at the sale and a copy of which may be obtained from either of the undersigned.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court. Rael Gordon, Auctioneer, 58/60 Long Street, Phones 2-1711-12, Cape Town. 11271—2-9

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter of HOOPER MOTORS (PTY.), LTD., Plaintiff, and JOHN REGINALD ARUNDEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Auction Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 17th September, 1955, at 11.15 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Oldsmobile motor car, N.J. 315.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 27th August, 1955. 11315—2-9

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter of FREDERICK CLEWLOW POWELL, Plaintiff, and WALTER OTTO PHILLIPS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at Fletcher's Auction Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 14th day of September, 1955, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Household furniture comprising dining-room suite, bedroom suite, electric stove, Frigidaire, Easy washing machine, display cabinet, chairs, tables, etc., office furniture comprising office desks, chairs, typewriter, steel filing cabinets tables, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 26th August, 1955. 11317—2-9

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between I. ROSENBACH & CO. (PTY.), LTD. (Plaintiff), and LOTTIES TEA ROOM (Defendant).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Lotties Tea Room, Warner Beach, South Coast, Natal, on Wednesday, the 14th day of September, 1955, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Refrigerator counter, precision scale, counter scale and weights, soda fountain, shop fixtures and fittings, tables, chairs, "Aga" cooker, refrigerator, stock-in-trade, show cases, cash register, etc.

Ford Prefect motor car, N.U. 45045.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 17th August, 1955. 11316—2-9

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

Between UMHLALI MALARIA COMMITTEE, Plaintiff, and R. BHARUTH, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 20th December, 1954, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, in front of the Court-house Stanger, on Friday, the 30th September, at 11 a.m., unless the debt and costs be sooner paid, viz:—

Sub-division 2 of Lot L of the farm Driefontein No. 1127, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 27 acres 2 roods.

There is a wood and iron cottage erected on the land, also a wood and iron kitchen, crops consist of avocado pears, bananas, citrus trees and a small acreage of sugar cane.

The land is situate about one mile from the store at Senembe Hill, directly east from it.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The Purchaser shall forthwith upon the property being declared sold to him, pay to the auctioneer twenty per cent (20%) of the declared purchase price and shall pay the remaining 80 per cent to the auctioneer within seven (7) days of the date of sale. Should the purchaser fail to pay the whole of such remaining 80 per cent of the purchase price to the auctioneer within seven days of the date of sale, the sale shall be deemed to be cancelled and the property shall again be put up for sale at the expense and risk of such purchaser, who shall be liable to pay any loss such subsequent sale may occasion, but shall not be entitled to any benefit by any eventual profit thereon. Pending such subsequent sale the purchaser depositing the 20 per cent of the purchase price shall have no right to claim a refund thereof.

(2) The sale is subject to the provisions of the Group Areas Act of 1950, and only members of the Indian Group as defined by the act, or a member of any other group possessing the necessary permit may purchase the land.

(3) All the costs of transfer, including transfer duty shall be borne by the purchaser.

(4) Further General Conditions regarding the sale of the property will be read out at the sale. Dated at Stanger this 26th day of August, 1955.—D. M. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

11402—9-23

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THABA NCHU, HELD AT THABA NCHU.

In the matter between MAGGIE MOROKO, Plaintiff, and CAIAPHAS MOROLONG, Defendant.

Take notice that the following property, viz.: Certain undivided one-sixth (1/6th) share of the remaining extent of the farm Wildebeestspruit No. 77, District Thaba Nchu, measuring as such three hundred and ten (310) morgen, will be sold in execution to satisfy the above claim, by public auction, in front of the Magistrate's Court on the 1st day of October, 1955, at 9.30 a.m. —J. A. Taljaard, Messenger of the Court, Thaba 'Nchu, 24th August, 1955.

11157—2-9

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, COLMAN SLAPOBERSKY, residing at 55 Tenth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a turf accountant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHLAPO for the reason that since I was a youth and of the age of 12 years, I have been known and have described myself only by the name of SCHLAPO and that the intended name is easier to pronounce and spell.

I previously bore the name COLMAN SCHLAPOBERSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SARAH SLAPOBERSKY and minor child, FEIGE HANNAH SLAPOBERSKY, to SCHLAPO.

Any person who objects to our assumption of the said name of SCHLAPO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. Slapobersky, 19th August, 1955.

10747—19-26-2-9

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GILBERT GEORGE MEEWES, wat woonagtig is te Boksburgweg 34, Germiston, en werksaam is as ketelmaker, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van O'CONNELL aan te neem om die volgende redes: Dat dit my geboortevan is.

Ek het voorheen die naam gedra van MEEWES.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, CATHARINA BARTLOMINA, te verander na O'CONNELL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam O'CONNELL aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Germiston indien.—G. G. Meewes, 18 Julie 1955.

10460—12-19-26-2-9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

1, GRAHAM WILLIAM WILSON, a minor schoolboy, residing at 115 Church Street, Turffontein, Johannesburg, duly assisted herein by my mother and natural guardian FRANCES SARAH HOOD, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOOD for the reason that my parents were divorced when I was an infant. When I was two years of age my mother married CHARLES GORDON HOOD and I have been known by the name of Hood ever since.

I previously bore the names GRAHAM WILLIAM WILSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of GRAHAM WILLIAM HOOD should as soon as may be lodge his objection, in wrting, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—G. W. Wilson, assisted by his mother F. S. Hood, 16th August, 1955. 10944—26-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RAYMOND HENRY DE BEER, residing at 39 Algernon Road, Norwood, Johannesburg, carrying on business (or employed) as motor car salesman intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOWEN for the reason that my father's surname was BOWEN, but he died when I was an infant and I grew up in the custody of my maternal grand parents and so adopted their surname, DE BEER. I now desire to revert to my correct surname of BOWEN.

I previously bore the name BOWEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, FLORENCE DE BEER (born PARSONS) and minor children GERALD ROY DE BEER, CAROL LOUIS DE BEER and LINDA COLLEEN DE BEER to BOWEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of BOWEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—R. H. de Beer, 5th August, 1955. 11048—26-2-9-16

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CARL ANTHONIE JOHANNES BOTHA (bygestaan deur my aangenome vader, FRANK ERNEST UECKERMANN), wat woonagtig is te 28 Aberfeldyweg, The Hill, Johannesburg, en besigheid doen (of werksaam is) as skolier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van UECKERMANN aan te neem om die volgende redes: dat toe ek op die ouderdom van sewe jaar aangeneem is, dit ooreengekom was dat ek die van BOTHA, waarmee ek gebore is, sou behou totdat ek oud genoeg is om te besluit of ek verkies om die van van my aangenome ouers aan te neem, wat ek nou verlang om te doen.

Ek het vorheen die naam gedra van BOTHA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam UECKERMANN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—C. A. J. Botha, F. E. Ueckermann, 16 Augustus 1955. 11301—2-9-16-23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, AMANDA KOEN, wat woonagtig is te De Villierslaan 81, Vereeniging, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging krgtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SNYMAN aan te neem om die volgende redes: Dat my moeder, MARTHA SUSANNA MAGDALENA SNYMAN, getroud is met PHILLIPPUS CHRISTOFFEL SNYMAN en dat ek deur almal bekend is as AMANDA SNYMAN.

Ek het voorheen die naam gedra van AMANDA KOEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam AMANDA SNYMAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Vereeniging indien.—A. Koen, M. S. M. Snyman, Wettige Voogdes, 25 Augustus 1955.

11308—2-9-16-23

KAAP.- CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER DE TOLLY STERN, a minor, of 327 Beach Road, Bantry Bay, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE TOLLY for the reason that my mother reverted to her maiden name DE TOLLY after her divorce in the year 1946, and, in view of my being resident with and under the legal custody of my said mother, I became known, and have ever since been known with the consent of my father by the surname DE TOLLY notwithstanding the fact that my said mother subsequently remarried and now bears the surname of VAN AMSTEL.

I previously bore the surname STERN.

Any person who objects to my assumption of the surname DE TOLLY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.—Peter de Tolly Stern, Assisted by me, his father and legal guardian, H. R. Stern, 23rd August, 1955. 11212—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, IAN ALLISON SMITH, residing at 9 Lindhurst, Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth, and carrying on business as advertising accounts executive intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALLISON for the reason that my present surname embarrasses me in my work and I am continually being confused with other persons of the same surname. Further my mother having been divorced from my father many years back I also wish to perpetuate her maiden surname of ALLISON.

I previously bore the names IAN ALLISON SMITH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARGARET LUCY SMITH to ALLISON.

Any person who objects to our assumption of the said name of ALLISON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—I. A. Smith, 22nd August, 1955.

11108—2-9-16-23

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SULEMAN CASSIM, residing at Port Shepstone, Natal, and carrying on business (or employed) as bookkeeper, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GANGAT for the reason that my father's surname was GANGAT, and I have always been known as SULEMAN ISMAIL GANGAT, my birth being erroneously registered as SULEMAN CASSIM.

I previously bore the names SULEMAN CASSIM.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ROKEYA MOOSA CASSIM and my minor children ABOOBAKER and YUSUF to GANGAT.

Any person who objects to our assumption of the said name of SULEMAN ISMAIL GANGAT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Port Shepstone, Natal.—Suleman Cassim, August, 1955.

10864—26-2-9-16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MUNSAMY, Birth Registration 2820/1923.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of KISTAPPAH MOONSAMY GOVENDER.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Munsamy, 19th July, 1955. 11612—9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THANDABANY PILLAY, residing at 3 Gertrude Street, Pietermaritzburg, and carrying on business as a fresh produce dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SOOBIAH, for the reason that I am universally known as SOOBIAH and also, because my late father changed his name to SOOBIAH after my birth.

Any person who objects to my assumption of the said name of SOOBIAH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—T. Pillay, 3rd August, 1955.

11429—9-16-23-30.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Chakas Kraal, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as ELIZER GEOFFREY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of ELIZER GEOFFREY MOSES.

Any person objecting to this Application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—E. G. Moses, 29th August, 1955.

11426—9

TRANSVAAL.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed ground on the farm Rietfontein No. 48, District Randfontein, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of overhead electric power line with underground electric cables.

The rights applied for will effect the following:—

A Joint Mining Lease Area No. 287 as defined by Diagram R.M.T. No. 11, held by Libanon Gold Mining Company, Limited. Freehold owner: Western Areas, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 39, which may be seen at my office.

Persons who have reasons to object to the grant of the said surface rights to the applicant, are required to lodge particulars of their objection with me at my office, Department of Mines, Government Buildings, Klerksdorp, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 21st day of September, 1955.

This application and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 28th day of September, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Klerksdorp this 9th day of August, 1955.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner, Klerksdorp. 10790—26-2-9

M.C.A. 35/5629.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT-MARAISBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Roodepoort No. 5 and Witpoortje No. 10, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purposes of a track of ground, six Cape feet wide, for an overhead electric power line and underground electric cables with a transformer house.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1689, 3149, 4026 and 5828, held by Durban Roodepoort Deep, Limited.
(*b*) Mynpacht No. 706, as defined by Diagram R.M.T. No. 264.
(*c*) Claims, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3341, 4025, 4027 and 5825.
(*d*) Water pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1318, held under Surface Right Permit No. A.195/50.
(*e*) Waste rock depositing site, with fencing, as defined by Plan R.M.T. No. 4408, held under Surface Right Permit No. A.171/50.
(*b*) to (*e*) held by Wil-Ford (Proprietary), Limited.
(*f*) Overhead electric power distribution lines, as defined by Plan R.M.T. No. 622, held under Surface Right Permit No. A.96/30.
(*g*) Overhead electric power distribution lines and underground electric cables, as defined by Plan R.M.T. No. 785, held under Surface Right Permit No. A.124/39.
(*h*) Overhead electric power lines with underground electric cables, as defined by Plan R.M.T. No. 1016, held under Surface Right Permit No. A.97/41.
(*i*) Electric power lines, as defined by Plan R.M.T. No. 695, held under Surface Right Permit No. A.48/10.
(*j*) Underground electric cables, as defined by Plan R.M.T. No. 1221, held under Surface Right Permit No. A.45/47.
(*f*) to (*j*) held by Electricity Supply Commission.
(*k*) Rand Water Board water pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 339.

[Freehold Owners: Wil-Ford (Proprietary), Limited; David Rapp and others and Pieter Abraham de Villiers.]

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1568 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 609, Government Building, corner of Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Municipal Offices, Roodepoort, on or before the 4th day of October, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 11th day of October, 1955, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg this 15th day of August, 1955.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 11307—2-9-16

NOTICE.

INSOLVENT ESTATE SALE.

Instructed by the Trustee, Insolvent Estate ABOOBAKER (ABOO) SULIMAN, I will sell at 228 Pretorius Street, Pretoria, on the 13th September, 1955, at 11 a.m. the right, title and interest of the above Insolvent Estate in and to an Agreement entered into between OMAR SULIMAN and AHMED SULIMAN and LAND & TRADING CO. (PTY.), LTD., Estate late NOOR MAHOMED AYOB, Insolvent Estate ABOOBAKER (ABOO) SULIMAN, MAHOMED SULIMAN and R. DU TOIT, —Pat Dyer, Pretoria. 11084—2-9

NOTICE.

Kindly take notice that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria for the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held transfer of the Hotel Liquor Licence held by W. L. RYAN in respect of HERCULES HOTEL [the Proprietor whereof is HERCULES HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED], 357 Paul Kruger Road, Hermansstad, Pretoria, to GEOFFREY LLEWELLYN HARRIS as Manager for HERCULES HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, and that should this application be granted the said GEOFFREY LLEWELLYN HARRIS will apply for confirmation of the transfer at the next Annual Meeting of the Licensing Board.

All interested persons who wish to object to the proposed transfer are requested to lodge their objections, in writing, and the reasons for same with the Magistrate, Pretoria, not later than fourteen days from date hereof. Dated at Pretoria this 9th day of September, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Applicant's Attorneys, 201-208 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 11553—9

TENDERS.

In the matter of SKYLINE SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) carrying on business at 18 Pretoria Street, corner of Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg (C.A. 6035).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above garage and service station as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets of the Company:—

(*a*) Stocks of motor spares and accessories.
(*b*) Outstanding accounts.
(*c*) Garage plant and equipment.
(*d*) Office furniture and equipment.
(*e*) 1948 G.M.C. panel van.
(*f*) Lease and goodwill.

The rent has been fixed by the Rent Board at £172 per month. A lease is available to an approved purchaser.

Parking space for 60 cars.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Skyline Service Station (Proprietary), Limited—in Liquidation—C.A. 6035" must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 21st September, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for inspection of the assets on Friday, the 16th September, 1955, from 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Telephone 22-4964.

11573—9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FREDERICK GRÖBLER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Witfontein No. 14, Bronkhorstspruit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. Gröbler.

11533—9

NOTICE.

Kindly take notice that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria for the temporary transfer of the bottle and wholesale licences held by FRANCOIS CHARLES PEENS, in respect of IMPALA BOTTLE STORE (the proprietor whereof is SAMROSE (PROPRIETARY), LIMITED, 150 Andries Street, Pretoria, to ALBERTUS BERHARDUS LAKER, as Manager for SAMROSE (PROPRIETARY), LIMITED, and that should this application be granted the said ALBERTUS BERHARDUS LAKER will apply for confirmation of the transfer at the next Annual Meeting of the Licensing Board.

All interested persons who wish to object to the proposed transfer are requested to lodge their objections, in writing, and the reasons for same with the Magistrate, Pretoria, not later than fourteen days from date hereof. Dated at Pretoria this 9th day of September, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Applicant's Attorneys, 201-208 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 11554—9

GEO. H. BRINK & CO. (PTY.), LTD.
SALES.

PAINTS—PAINTS—PAINTS.

Duly instructed by the Liquidator in the insolvent Estate of MESSRS. H. & E. HARDWARE (PTY.), LTD., we will sell without reserve on Saturday, 17th September, 1955, at 10 a.m. in our sale rooms, the undermentioned:—

Various colours and sizes of Rockgrip paints (sizes ranging from quarter pint to 1 gallon tins).

On behalf of other owners we will sell: Chesterfield suite, chairs, sideboard, toys, tables, etc.—Geo. H. Brink & Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, 72 Queen Street, Pretoria. Telephone 3-0041. 11557—9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILHELM JOHANNES CHRISTIAAN ROSSOUW, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n Slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 1425, geleë te No. 131. Kitzingerlaan, Brakpan, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 (veertien) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Brakpan, hierdie 30ste dag van Augustus 1955.—W. J. C. Rossouw. 11458—9

STAD GERMISTON.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Slumswet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston tydens sy vergadering op ondervermelde datum gehou, die verklaring tot 'n agterbuurt, wat voorheen gedoen is aangaande die volgende perseel binne die Munisipaliteit Germiston, herroep het:—

Gedeelte 785, Petuniaweg, Primrose. Raadsvergadering op 29 Augustus 1955 gehou.

H. S. Muller, Stadsklerk, Stadskantoor, Germiston, 30 Augustus 1955. (No. 180.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the City Council of Germiston at its meeting held on the date specified hereunder, rescinded the slum declaration previously made on the following premises within the Municipality of Germiston:—

Lot No. 785, Petunia Road, Primrose Township. Council meeting held on the 29th August, 1955.

H. S. Miller, Town Clerk, Municipal Offices, Germiston, 31st August, 1955. (No. 180.) 11499—9

Hiermee is ek, ABRAHAM PETRUS CHRISTOFFEL PEYPER, die ondergetekende, van Delareyville, Transvaal, van voorneme om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om 'n vleiskwota en registrasie as slagter, te Delareyville.

Enige beswaar teen hierdie aansoek moet skriftelik aan die bogenoemde Raad gedoen word, binne 10 (tien) dae na verskyning van hierdie advertensie.—A. P. C. Peyper, Delareyville, 2 September 1955. 11607—9

Kennis word hiermee gegee dat ek, RUDOLF CORNELIS DU TOIT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Mancefield Plot No. 196, Eastweg, Pk. Kliptown No. 72, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 6de dag van September 1955.—R. C. du Toit. 11596—9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REGISTRATION AS BUTCHER AND A SLAUGHTER QUOTA.

It is hereby notified that JOHANNES MOLOTO intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which he proposes to conduct at Melkboomfontein No. 435, District Pietersburg.

Any persons who has any objection against the establishment of this proposed business, may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Pietersburg this 2nd day of September, 1955.—Moss, Cohen & Meyer, Attorneys for Applicant, P.O. Box 152, Van Riebeeck Building, Grobler Street, Pietersburg. 11590—9

It is hereby notified that I, CHARALAMBOUS MICHAEL SHOMALISTOS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 648, Riebeeckstad.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Johannesburg this the 31st day of August, 1955.—C. M. Shomalistos. 11460—9

NOTICE.

In the Insolvent Estate of SIMON FRIEDBERG, a jeweller and general dealer, of 37 Pretoria Road, Kempton Park (C. 24298).

Notice is hereby given that all jewellery, watches, clocks and other goods left for repair with the above will be sold by public auction if not claimed by the 7th October, 1955.—Albert Ruskin, Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Telephone: 22-4964. 11543—9-16

TENDERS.

In the matter of RICKETTS FOODS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business at 4 Central Avenue, Illovo, Johannesburg (C.A. 6028).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above grocery and provisions business as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of groceries, cigarettes, patent medicines and similar commodities.
(*b*) Shop fixtures and equipment.
(*c*) Office furniture and equipment.
(*d*) 1948 Chevrolet ¾ ton panel van.
(*e*) Outstanding accounts.
(*f*) Lease and goodwill.

The premises are occupied at a rental of £83. 5s. per month. A lease is available to an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Ricketts Foods (Pty.), Ltd. (in Liquidation)—(C.A. 6028)", must be lodged with the Master of Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 21st September 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business is being conducted in the usual manner and the assets may therefore be inspected during normal business hours.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Tel. 22-4964. 11574—9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

FORM IN WHICH ADVERTISEMENT IN CONNECTION WITH APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER MUST APPEAR (OUTSIDE CONTROLLED AREAS).

It is hereby notified that I, MJUBI HARRY DHLAMINI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Controlled Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I proposed to conduct at Xanthia No. 277, Pilgrim's Rest District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—M. H. Dhlamini. 11568—9

ADVERTENSIE INSAKE AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER (BUITE BEHEERDE GEBIED).

Kennis word hiermee gegee dat ek, BAREND JACOBUS SMIT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Sandrivierspoort No. 747, distrik Rustenburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. J. Smit. 11571—9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, CHARALAMBAS KAMMITSIS and MICHAEL STYLIANOU trading as ANSON BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 114 Anson Street, Robertsham, Johannesburg, to other premises situate at Shop No. 2, St. Andrew's Court, corner Giles Street, Robertsham, Johannesburg.

Any person who has objections against the proposed transfer may lodge such objection with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Johannesburg, this 31st day of August, 1955.—S. Kammitsis, M. Stylianou. 11522—9

NOTICE.

In the matter of TYRESOLES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business at 24 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg (C.A. 5943).

Notice is hereby given that all tyres left for repair and/or retreading with the above Company will be sold by public auction if not claimed by the 7th October, 1955.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976. Telephone 22-4964. Johannesburg.

11544—9-16

NOTICE.

In the matter of GENERAL CYCLE AND WATCH COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 55 Eloff Street, Johannesburg (C.A. 5908).

Notice is hereby given that all jewellery, watches and clocks and other goods left for repair with tht above Company will be sold by public auction if not claimed by the 7th October, 1955.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976. Telephone 22-4964. Johannesburg. 11545—9-16

KAAP.—CAPE.

The Law Society of the Cape of Good Hope,
4 Wale Street,
Cape Town,
9th September, 1955.

ANNUAL MEETING TO BE HELD IN THE BANQUETING HALL, TOWN HALL, PAARL, ON WEDNESDAY, THE 9TH AND THURSDAY THE 10TH NOVEMBER, 1955.

In terms of Section 18 of Act No. 20 of 1916, and of Bye-law 2 of the Second Schedule to that Act, members of the Law Society of the Cape of Good Hope are hereby informed that the Annual General Meeting of the Society will be held on Wednesday, 9th November, next, at 10 a.m. in the Banqueting Hall, Town Hall, Paarl.

The business to be transacted at the Meeting will, in terms of Bye-law 3, be as follows:—

(*a*) The consideration of the President's Report for the past year.

(*b*) The consideration and adoption, with or without modification, of the Statement of Accounts for the past year, and the Balance Sheet.

(*c*) To receive the result of the election of—

(i) Councillors [in terms of Regulation 4 (*d*)]; and
(ii) Members of Circle Committees [in terms of Regulation 58].

(*d*) The election of an Auditor for the ensuing year and the fixing of his remuneration for the past year.

(*e*) The consideration and transaction of any other business which the Council may deem necessary to submit to the Meeting.

(*f*) The consideration and transaction of any special business of which due notice shall, in terms of Bye-law 6, have been given by any Member of the Society.

In the event of any Member having any special business to bring forward, in terms of Bye-law 6, notice thereof, in writing, must be given to the Secretary of the Society at least thirty-five clear days before the date of the Meeting.

ELECTIONS.

(a) Councillors.

The three Councillors who retire this year, in terms of Section 10 of the Society's Act, are Messrs. Frederick William Cooper, Cornelius Julis Louwrens and Godfrey Newman McBlain. The retiring Councillors are eligible for re-election.

In terms of Regulation 5 (1), nominations for the office of Councillor are hereby called for.

Any two Members of the Society may, in terms of Regulation 5 (2), nominate, in writing, any Member or Members as a Member or Members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary at least thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting. All nominees must, as stipulated in Section 8 of the Society's Act, be Attorneys.

(b) Members of Circle Committees.

In terms of Regulation 58, the Committee for each of the twenty-three Circles retires concurrently with the retirement of the three Members of the Council. The practitioners in each of the twenty-three Circles are entitled to a Committee of three Members, save in the case of Circle No. 1 which is entitled to a Committee of seven Members. The Members of the present twenty-three Circle Committees all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of Members of Circle Committee are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of Regulation 5 (2), nominate any Member or Members of the Society who are Attorneys-at-Law as a Member or Members of a Circle Committee. Each nomination paper must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary not later than thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting.

Under the amended Regulation 58, the Members of Circle Committees hold office for one year only.

(c) Members of the Governing Body of the Benevolent Fund of the Society.

Under the provisions of Regulation 7, the Governing Body consists of thirty-two Members, namely, the nine Members of the Council and one Member for each of the twenty-three Circle Areas.

The election of the twenty-three Circle Area Members shall take place each year concurrently with the election of the Members of the Council and of the Circle Committees.

The elective Members of the Governing Body shall be elected by the subscribers to the Fund in their respective Circles. Nominations should be made in exactly the same manner as nominations for Members of the Circle Committees, with the condition that nominees shall be Members of the Association as well as those who nominate them.—C. S. Fanner, Secretary. 1140819

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek KARROO VLEISBEURS, EPK., met Dirtkteure G. F. H. Bekker, *L.V.*, A. C. Lombard, G. Tomlinson, J. J. Ackermann, S. P. Bekker, P. J. du Plessis Jnr., C. M. Warren, *L.V.*, P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey, A. Bickel, C. C. Kriel, P. J. Kruger, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te BOERE VLEISBAZAAR, Langstraat 265, Kaapstad, te verskuif na 'n nuwe perseel gelee te Millstraat 3, Kaapstad.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgestelde verskuiwing mag sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—D. C. Venter, Takbestuurder.

11511—9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES AUGUSTUS MARTHINUS KLEYNHANS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Melkhoutfontein, Distrik Riversdal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. A. M. Kleynhans, Melkhoutfontein, Distrik Riversdal, p/a mnre. Hofmeyer & Fiveash, Posbus 16, Robertsonstraat, Riversdal. 11493—9

Insolvent Estate K. HELFRICH (C.24274.)

Duly instructed by the Trustee we will sell by public auction on 24th September, 1955, at 10 a.m., at our Mart, 75 Dutoitspan Road, Kimberley:—

Toddlers and children's new clothing.

Terms.—Cash. No reserve.—Griqualand West Auctioneers, Ltd. Telephone 111, Kimberley. 11551—9

EAST LONDON'S LUXURY HOTEL (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Instructed thereto by the Liquidator, we, W. E. Midlane & Son, Auctioneers, of 24 Caxton Street, East London, will sell by public auction at our Mart on Wedensday, 14th September, at 10 a.m., the liquor and wine stocks *ex* the hotel Red House, East London.—W. E. Midlane & Son, Auctioneers, J. N. Burgess, Liquidator.

11592—9

BELMONT CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED.

At a Meeting of the Creditors of the above café advertised in the *Government Gazette* of the 12th August, 1955, it was proposed and resolved by the Creditors that the BELMONT CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, should not be placed in voluntary liquidation, and a domestic arrangement *inter se* was made by the creditors in regard to the settlement of their claims. Dated at Port Elizabeth this 1st day of September, 1955.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Company, 69 Main Street, Port Elizabeth. 11619—9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE ALBERT LINDHORST, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the Ndibela Trading Station, Ndibela, District of Umtata.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days from the publication of this notice.—G. A. Lindhorst, c/o P.O. Box 35, Idutywa.

11588—9

Duly instructed thereto by the Trustee of the Insolvent Estate of DANIEL HEYMAN ROUX we will submit to public auction on the spot on Friday, the 23rd September, 1955, at 10 a.m., Erven Nos. 294 and 295, Mount Fletcher, each measuring 201 square roods 56 square feet with all the buildings and improvements thereon. There is a large well-built dwelling-house on the property and other improvements.—Malherbe & Kirk, Auctioneers, P.O. Box 7, Maclear. 11594—9

NATAL

APPLICATION FOR MEAT QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that MINE STORES (NATAL), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of the butcher's business which is proposed to be conducted at SUB. HILLBROW B of the farm Vrede No. 154, Vryheid District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Vryheid this 29th day of August, 1955.—Douglas H. T. Hannah, Applicants' Attorney, Church Street, Vryheid, Natal.

11501—9

NOTICE.

Messrs. Lowis & Nel, instructed by the Liquidators of the KARIS SHOES COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), will sell by public auction at the Factory, West Street, Pietermaritzburg, at 10.30 a.m. on Wednesday, 14th September, 1955, the following assets:—

1 7 ft. glass topped counter, 1 5 ft. counter cupboard, 1 Avery platform scale, large cyclone storage rack, 12 ft. by 9 ft. by 3 ft.; 10 fluorescent lights, 8 odd tables, approximately 160 pairs ladies' shoes, quantity inner soles, 3 large drums, quantity of sewing thread, approximately 240 feet good shelving, ladder, watering can, office sundries, 2 sheets of foam rubber, 3 benches, odd switch gear, 1 cyclone fence with gate 60 feet by 6 feet.

11409—9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MRS. PATRICIA MTWA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Klaarwater Farm No. 951, Mariannhill.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—P. Mtwa. 11462—9

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
✣
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
✣
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
✣
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
✣
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES
VAN DIE
VOLKSRAAD
is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—
VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY
are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—
REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Nooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Ptovinsiale Afdeling Otanje-Vtystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legates and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of:*
4652/55	Cooper, Archibald Isaac, commission agent	21/8/55, Plumstead	15/9/55, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4566/55	Momsen, Christina Gertruida, housewife	17/8/55, Malmesbury	21/9/55, 10 a.m., Malmesbury	Executor Dative.
4468/55	Martyn, Margaretha Cornelia, housewife	14/7/55, Aliwal North	21/9/55, 10 a.m., Aliwal North	Executor Dative.
4507/55	Roberts, Jacobus, stenemaker	6/8/55, Ashton	22/9/55, 10 vm., Montagu	Eksekuteur Datief.
4467/55	Magson, James John, rustend	11/8/55, Cradock	23/9/55, 10 vm., Cradock	Eksekuteur Datief.
806/54	Fredericks, Christina Charlotte, housewife	7/8/53, Grassy Park	20/9/55, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4464/55	Kooverjee, Shukha, general dealer	19/1/55, Uitenhage	21/9/55, 10 a.m., Uitenhage	Executor Dative.
4558/55	Jarrard, Cyril Lawrence, plaasvoorman	22/7/55, Sanna's Pos	21/9/55, 10 vm., Colesburg	Eksekuteur Datief.
4643/55	Campbell, John, engineer	21/7/55, Fish Hoek	22/9/55, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4548/55	Cuff, William, coxswain of tug	7/8/55, Wynberg	22/9/55, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4110/54	Peterssen, Henry, retired carpenter	30/7/54, Pinelands	15/9/55, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
3995/55	Lambrechts, Willem Johannes, rustende	15/7/55, Porterville	23/9/55, 10 vm., Porterville	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

3885/55	Raust, Joseph Robert John, counterhand	21/4/55, Benoni	16/9/55, 10 a.m., Benoni	Executor.
4439/55	Ferreira, Hendrina Elsabie	3/7/55, Ermelo	16/9/55, 10 a.m., Ermelo	Executor.
7402/53	Ferreira, Petrus Jacobus Johannes, passer	23/11/53, Ermelo	16/9/55, 10 vm., Ermelo	Eksekuteur.
4983/55	Myburgh, Catharina Johanna Francina	6/8/55, Pietersburg	16/9/55, 10 a.m., Pietersburg	Executor.
5066/55	Dunlop, Helena Stewart, pensioner	16/8/55, Pretoria	13/9/55, 10 a.m., Pretoria	Executor.
5057/55	West, Ernest Henry, retired	8/7/55, Boksburg	16/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4938/55	Cordier, Sussana Magdalena, huisvrou	16/7/55, Wolmaransstad	16/9/55, 10 vm., Ottosdal	Eksekuteur.
5058/55	Kelly, James Patrick, clerk, S.A.R.	22/8/55, Pretoria	13/9/55, 10 a.m., Pretoria	Executor.

NATAL.

2062/55	Simpson, Harold, electrician	6/7/55, Durban	15/9/55, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
2061/55	Sebastian, Thanikal, produce dealer	27/7/55, Pietermaritzburg	14/9/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

349/55	Badenhorst, Abraham Jacobus, mediese dokter	15/8/55, Kimberley	21/9/55, 10 vm., Kimberley	Eksekuteur Datief.
286/55	Malan, Cecelia Jacoba, huisvrou	21/6/55, Johannesburg	21/9/55, 10 vm., Kakamas	Eksekuteur Datief.
350/55	van Schoor, Maria Johanna Jacoba, mediese praktisyn	7/8/55, Kenhardt	21/9/55, 10 vm., Upington	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4065/54/93	Trauernicht, Stephanus Jacobus, grondbewaringskontrakteur, en oorblywende eggenote Emmerentia Maria Trauernicht (gebore von Solms), van Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	10/9/55	Kaapstad...	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie.
689/55	Viljoen, Jacobus Petrus, plaasbestuurder, van Geelbeksfontein, Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	10/9/55	Kaapstad...	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie.
859/54/814	Venter, Jacobus Stephanus Johannes, boer, en langslewende eggenote Hendrina Magdalena Venter (voorheen Venter, gebore van Niekerk), van Middlecourt, Distrik Indwe; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe, Kaap.
262/55	Venter, Frederik Jacobus, drywer, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Christina Frederika Venter (gebore Breedt), van Spoorweghuis 15, Burgersdorp; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad..	Burgersdorp, Distrik Albert	Volkskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2935/54/561	Hattingh, George Bertram, pensioner, and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Hattingh, of Aliwal North; First and Final	9/9/55	Cape Town	Aliwal North.	Alger & Kotze, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 54, Aliwal North.
6618/54	McKenzie, Donald James (also known as Donald James Mackenzie), railway pensioner; First and Final	9/9/55	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited, A.B.C. Branch, Port Elizabeth.
4885/53	Wessels, Bernard Johannes, military pensioner, community of property	9/9/55	Cape Town	East London	Lesbia Doreen Sylvia Wessels (wife), Main Road, Amalinda, East London.
6755/54/494	Brits, Catharina Beatrix (gebore Brits), en langslewende eggenote Gideon Jacobus Brits, afgetrede boer; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
168/55	Leck, James, foreman fitter, of 9 Villiers Street, Kimberley; First and Final	9/9/55	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
254/54	Nomtuli, Jacoba, housewife.....	9/9/55	Kimberley.	—	J. G. F. Moult, Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
5683/52	Hoenson, Hendrika Albertha (born Mensert), widow, housewife; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
2198/55/723	Witbooi, Dawid, arbeider; Eerste en Finale..	9/9/55	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia.
4550/54/1131	Lingenfelder, Lodewyk Theodorus, boer, van Grootvlei, Distrik Riversdal; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Riversdal.
179/262/1407/22	Pretorius, Susanna Petronella (gebore Erasmus), weduwee, huisvrou, van Cradock, wat oorlede is op 25 Mei 1922; Tweede en Finale	9/9/55	Kaapstad.	Cradock.....	Metcalf & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Cradock, Kaapprovinsie.
6019/54/245	Cyster, Jacobus Johannes, 'n rustende boukontrakteur, en nablywende eggenote Caroline Susanna Cyster (gebore Hendrikse), van Bonne Esperance, Groot Drakenstein, Afdeling Paarl; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
5225/54	Hayes, George Henry, retired trader, of Mdilingwa, District of Tsolo; First and Final	12/9/55	Cape Town	Tsolo.....	J. R. Wade, Executor Dative, P.O. Box 10, Maclear.
2188/55	le Roux, Andries Johannes Matthews (or Mattheus, or Matthew), cartage contractor, who died at Walmer, Port Elizabeth, on 20th April, 1955; First and Final	9/9/55	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
5224/54	Hayes, Cornelia Sara Johanna (born Oosthuysen), housewife, of Mdilingwa, District of Tsolo; First and Final	12/9/55	Cape Town	Tsolo.....	J. R. Wade, Executor Dative, P.O. Box 10, Maclear.
2711/55/714	Smith-Symms, Wilhelmina Katherine Magdalene, widow, housewife, of Berg Street, Wellington, Cape Province; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Cape Province, Attorneys for Estate.
246/54/514	Reid, John Ormiston, chairman of Reid Bros. (S.A.), Ltd.; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
2712/54/469	Coghlan, Edith Beatrice (born Cann), widow, of Clarensville Hotel, Beach Road, Sea Point; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
6537/54	Mouton, Johanna Jacoba (gebore Niewoudt, of Nieuwoudt), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Andries Mouton, van Piet Retiefstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	10/9/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1835/53	Cooper, Cyril Arthur, bank clerk, and surviving spouse, Alexandra Cooper, of Hillrise, Firmount Road, Sea Point; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	Findlay & Tait, Attorneys for the Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
1727/55	Louw, Louisa Catrina (born Liter), widow, housewife; First and Final	9/9/55	Cape Town	Pearston.....	Botha & Botha, Pearston.
131/55	Brink, Andries Petrus, pensioner, of Milnerton, Cape Province; First and Final	9/9/55	Cape Town	Worcester....	E. J. M. Brink, P.O. Box 88, Worcester.
2697/55	Burger, Alexandrina Susanna Florentina (voorheen Roux, gebore Rossouw), huisvrou; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu.
4164/54/443	Liebenberg, Christina Johanna (gebore Labuschagne), en nagelate eggenoot Phillipus Jacobus Liebenberg, boer, van Vaalkop, Flaauwkraal, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
3070/54/96	Fourie, Wilhelmina Dorothea (gebore Ferreira), weduwee, huisvrou, van Joubertina, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	12/9/55	Kaapstad...	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur Datief (genomineerd), Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
5976/53	Barnes, Catherine (born Moses), housewife, formerly of 46 Tennyson Road, Salt River, Cape Province; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	Joseph Urdang & Co., Attorneys to Executrix Dative, George Road, Athlone, Cape Province.
803/55/77	Stanley, Wilhelmina Anna (born Minnaar), and surviving spouse, Richard Gilbert Stanley, bookkeeper, of 9 Milner Street, Wellington; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wellington...	J. W. Mulder, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd. (Wellington Branch), Church Street, Wellington, for Self and Co-executor Testamentary.
4380/54	Fick, Johannes Jacobus, pensionaris, van Fouriestraat 22, Bellville-Suid, en nablywende eggenote Isabella Frederika Fick (gebore Claassens); Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
1123/53/1000	Solomon, King, labourer, and surviving spouse, Ada Solomon, of cor. of Sixth Avenue and Retreat Road, Retreat; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg.
761/55/195	van Aardt, Francois Johannes, pensioned magistrate; First and Final	9/9/55	Cape Town	Somerset East	G. J. du Toit & Son, Attorneys for Executrix, P.O. Box 45, Somerset East.
4928/54/112	Mouton, Frans Louis Jacobus, of Laurie Street, Fort Beaufort, Cape Province, and surviving spouse, Maria Cecilia Mouton (born Hanekom); First and Final	9/9/55	Cape Town	Fort Beaufort	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
4889/54	Esterhuysen, Sarah (of Sara) Susanna, vrygesellin, huiswerk, van Joubertina, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Uniondale...	C. J. Esterhuysen, Eksekuteur Testamentêr, Joubertina.
1532/55/922	Francis, Jacob, messelaar; Eerste en Laaste..	9/9/55	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
5075/54/181	Bekker, Margrieta (of Magrieta) Aletta Cecilia (gebore Botha), huisvrou; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Steynsburg...	A. D. Barnard, Prokureur vir Boedel, Kerkstraat 5, Posbus 61, Steynsburg, Kaapprovinsie.
2749/55	George, Louise Cumming (born Cumming), of Newlands, Cape; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
1043/55	Wyngaard, Elizabeth (born April), who died at Genadendal, Cape Province; First and Final	9/9/55	Cape Town	Caledon.....	C. Wyngaard, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
1566/55	Kilpin, Ralph Pilkington, retired clerk of the House of Parliament, and surviving spouse, Hilda Mary Mainwaring Kilpin (born Robinson), of Kenilworth, Cape; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1017/55	Tichy, Anna Wilhelmina Georgina, spinster, retired, of Cape Town; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2292/55	Uys, Alexander Victor Rowan, civil servant, of Claremont, Cape; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1501/54/798	Mather, Austen Vane, second lieutenant, South African Air Force, of Langebaanweg, District of Hopefield; First and Final	12/9/55	Cape Town	Hopefield....	Walker, Lewis, Godey & Field, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
2494/55/932	Hemer, William Henry, retired, of "Glenville", Hiddingh Avenue, Newlands, Cape; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1270/55	de Lange, Christoffel Johannes, tolk; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie., Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1983/54/856	Nitsckie, Thomas Jacobus, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Loreza Nitsckie (born Jansen), of Sussex Street, Wynberg; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg.
7067/54/1172	Strauss, Sybrand Gerhardus, boer, van Vyfbeker, Distrik Kenhardt; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Kenhardt....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt.
2043/55	Lourens, Christina Magdalena (gebore Gunter), huisvrou; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Swellendam...	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent.
4917/54	Ferreira, Henri Wehmeyer, farmer; First and Final	9/9/55	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
1629/54	Streather, Margaret Elizabeth (born Hall), housewife, of Southport, England; First and Final	9/9/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2491/55/53	Groenewald, Cornelia Elizabeth Maria (gebore Groenewald), en nagelate eggenoot Dirk Cornelius Taljaard Groenewald, rustende boer, van Caledon; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maats., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur.
6691/54/470	Heald, Basil William, railway pensioner, of Voortrekker Road, Maitland; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	Harry Immerman & Co., 222 Voortrekker Road, Maitland.
1123/55/1119	Serfontein, Theunis Jacobus, 'n boer, en nablywende eggenote Anna Jacoba Emmerantia Serfontein (gebore Keyter), van Bellevue, Distrik Uniondale; Eerste en Finale	10/9/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
1529/55/163	Heurtley, Redina Frampton, spinster, who died at the Gardens Nursing Home, 17 Hof Street, Cape Town, on the 20th March, 1955; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2305/55	Lategan, Andries Jonathan, boer; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Robertson...	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1716/55/817	Erasmus, Gert Willem Abram, railworker, of 5A Railway Cottages, Amabele, who died at Amabele, on the 3rd March, 1955, and surviving spouse, Roelfina Petronella Erasmus (born Oelofse); First and Final	9/9/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1812/53/374	Brindley-Clark, William, consulting electrical engineer, of 14 Melville Court, Caxton Street, East London, who died at Kroonstad on 1st April, 1953; Second and Final	9/9/55	Cape Town	East London	John Ashton Chubb and Alexander Knight McGlashan, Executors Dative, c/o 32 Union Street, East London.
2917/54	Welham, Lewis William, hospital adviser, provincial council; First and Final and Supplementary	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
3120/55/485	Paice, Catherine (born McNamara), widow, of East London, who died on 3rd June, 1955; First and Final	9/9/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 44, East London.
918/55/527	Fleming (or Flemming), Margaret Mary, spinster, of East London, who died on the 10th December, 1954; First and Final	9/9/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1116/55/134	Grotjohn, Henry (also known as Heinrich Grotjohn), retired, of East London, who died on 24th January, 1955, and surviving spouse, Johanna Augusta Grotjohn (born de Beyer); First and Final	9/9/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1325/55	de Vos, Albertus Johannes, afgetrede smid; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, Posbus 109, Stellenbosch.
3495/54/171	Muller, George Frederick, rustende boer, van Parkluskraal, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Mosselbaai....	Swartz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4272/54/1134	Louw, Nicolaas Johannes, shopkeeper, and surviving spouse, Sophia Maria Louw (born Brundyn); First and Final	9/9/55	Cape Town	Calvinia.....	Nel & Laurence, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Calvinia.
2177/55/492	Franciskess (or Franciskess), Armien (also described as Mohammed Armien Franciskess), tailor, who died at Port Elizabeth on 17th April, 1955, and surviving spouse, Olive Christina Franciskess; First and Final	9/9/55	Cape Town	Port Elizabeth	A. W Pudney & Son, Agents for Executrix Dative, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth.
5916/54/948	Haynes, Ruby Verna (born Fisher), transport agent; First and Final	9/9/55	Cape Town	Cofimvaba...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Cofimvaba.
4157/54	Fowler, Johan Christiaan, kroegman; Finale	9/9/55	Kaapstad...	—	C. J. Fowler, Bowenstraat 18, Ysterplaat, Kaap.
289/55	Dreyer, Willem Petrus, rustende boer; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Paarl.....	W. P. Dreyer en B. J. van der Walt, Williamstraat 112, Parow.
539/54/880	Godfrey, Henry, retired, and surviving spouse, Letitia Wilhelmina Godfrey (born Campbell); First and Final	9/9/55	Cape Town	Tarkastad....	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Agents for the Executrix Testamentary, Tarkastad.
1989/55/128	Strydom, Hendrik Nicholas Gerbrandt, S.A.R. and H. employee, and surviving spouse, Constance Dorothy Strydom (born Scott); First and Final	9/9/55	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
1866/48/1183	Cornelis, Elizabeth (born Pieterse), widow; of Grassy Park, Cape; Amended First and Final	10/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, 165 Main Road, Claremont, Cape Town.
3391/54/881	Gallagher, Kate (formerly Pritchard, born Caine), trader, of Emagusheni, District of Flagstaff; First and Final	9/9/55	Cape Town	Flagstaff.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
6647/54/363	Fick, Paul Hendrik, retired farmer, and surviving spouse, Emma Hester Fick (born Muller, and formerly Smith), of Boesmansriviermond, in the Division of Alexandria; First and Final	9/9/55	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
2142/55/376	Pienaar, Maria Elizabeth (gebore Conradie, vroeër Cilliers), weduwee, rustende; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
105/54	Nieuwoudt, Georg Sebastiaan, pensionaris, en nagelate eggenote Susara Debora Nieuwoudt (gebore Mallett); Verbeterde, Eerste en Finale	9/9/55	Kimberley.	Warrenton...	J. N. Uys & Pieterse, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 44, Christiana.
836/54/249	Skitt, Albert Edward Cecil, and surviving spouse, Florence Maud Skitt (born O'Connor), of 2 Coronation Flats, Woodstock; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
239/55	Muller, Johan Andries, farmer, of Scholtzkraal, District of Albertinia; First and Final	12/9/55	Cape Town	Riversdale...	Miller & Moodie, Attorneys for Executor Dative, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
874/55	van Rooyen, Antonie, retired blockman, of Maclear, and surviving spouse, Eva van Rooyen (born Pretorius); First and Final	9/9/55	Cape Town	Maclear.....	J. R. Wade, Executor Testamentary, P.O. Box 10, Maclear.
2936/54	Huysamer, Frank Albert, and surviving spouse, K. E. M. Huysamer, of 32 Hopkins Street, Salt River; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	P. Hemmes, Agent for Executrix Dative, Welfare Office, Tenth Floor, G.P.O., Cape Town.
6434/54	Webner, Isador Frederick, of Lidford Road, Plumstead, Cape [Administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	12/9/55	Cape Town	Wynberg.....	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
2930/55/214	Muller, Frank Johannes, night watchman, and surviving spouse, Freda Eda Muller; First and Final	9/9/55	Cape Town	King William's Town	S. E. P. Farrer, 19 Maclean Street, King William's Town, Attorney for Executrix Testamentary.
3088/54/411	Schock, Isaac, retired, of 1 Sunnyside, Beach Road, Muizenberg; First and Final	9/9/55	Cape Town	Simonstown..	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg.
3869/54/139	Snyman, Frances (born Burgers), and surviving spouse, Carel Reinier Snyman, farmer, of Blaauwkrans, Division of Carnarvon; First and Final	9/9/55	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
8/55/521	Africa, Charles William Martin, pensioner, married in community of property to, and surviving spouse, Anna Africa (born Eagles), Grassy Park, Cape; First and Final	13/9/55	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Executor Dative, Station Road, Claremont, Cape.
5733/54	Nel, Susanna Maria (gebore van Zyl), huisvrou, en nablywende eggenoot Nicolaas Everhardus Nel met wie sy getroud was in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Clavinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia.
2849/54/447	Louw, Abraham Johannes, boer, en nablywende eggenote Hester Gertruida Louw (gebore Steenkamp); Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Clavinia.
3652/54/1127	Stofberg, Christo, rustend, van Hilweg 20, Die Strand; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Die Strand...	W. J. Rowan, Posbus 85, Die Strand.
2099/51	Marais, Johannes Lodewikus, farmer, and surviving spouse, Gesina Susannah Adriana Marais (born Scheepers); Supplementary, First and Final	9/9/55	Cape Town	Peddie.....	A. M. Alport, Attorney for Executor Testamentary, Peddie, Cape Province.
494/54	Raw, Eleanor Patricia, housewife; First and Final	9/9/55	Kimberley.	—	P. E. Raw, Board of Executors Building, Kimberley.
4013/54/81	du Toit, Maria Elizabeth Francina (gebore Odendaal); Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
6975/54/458	Shapiro, Esther (also known as Emma), (born Muslins), housewife, married without community of property to Harry Shapiro, 17 Vredehoek Avenue, Cape Town, and who died at Cape Town on 6th December, 1954; First and Final	9/9/55	Cape Town	—	Tarley's Trust, Ltd., Agents for Executor Testamentary, Security Building, Exchange Place, Cape Town.
2053/55/958	van Niekerk, Zenas, municipal pensioner, of Uitenhage, who died at Uitenhage on 28th March, 1955, and who was married in community of property to Maria Susanna van Niekerk (born Bosch); First and Final	9/9/55	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
1370/55	Girdlestone, Cecil Charles, pensioner, married to Ruby Christine Girdlestone in Southern Rhodesia according to the Laws of Southern Rhodesia; First and Final	9/9/55	Cape Town	George.....	Andrew Burnet McGregor, Executor Testamentary, P.O. Box 91, George, Cape Province.
5694/53	Snyman, Magdalena Claudina Elizabeth (gebore Schaap), weduwee, van Rietvallei, Pk. Le Roux, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Laaste	9/9/55	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Andreas Carel Bam, genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, De Rust, Kaapprovinsie Tak, Eksekuteur Testamentêr.
4983/54	Jaffe, Dina, a widow, of Berkovitz Hotel, Church Street, Muizenberg; First and Final	12/9/55	Cape Town	Simonstown..	H. M. Jaffe, Executor Dative, c/o Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow.
6310/54/517	Jansen van Rensburg, Johannes Hendrik, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Dorathea van Rensburg (gebore Slabbert) (in gemeenskap van goed getroud), van Steytlerville; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Steytlerville..	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 6, Hanover.
6641/54	Scholtz, Maria Cornelia Johanna (gebore Meyer), en nablywende eggenoot Philip George Scholtz, winkelier, van Uniondale; Eerste en Finale	10/9/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Prokureur vir die Boedel, Uniondale.
89/54	Monson, Harold Fridtjof, a farmer, of Selborne, District of Uitenhage, who died at Selborne on the 20th December, 1953, and surviving spouse, Sarah Frances Monson (born Maybery); First and Final	9/9/55	Cape Town	Uitenhage....	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
5055/53/409	Maehlich (or Maelich or Mahlich), Auguste (born Behnke), a widow, of King William's Town, who died at Grahamstown on the 24th November, 1947; First and Final	9/9/55	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, 44 Taylor Street, P.O. Box 21, King William's Town.
3436/44	Finn, Israel, boer, en algemene handelaar, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Finn, van Witkop, Afdeling Gordonia, Distrik Upington; Supplementêre	9/9/55	Kimberley.	Upington....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg.
439/55	van Rooyen, Johannes, 'n boer, van Haakdoorn, Distrik Kenhardt, en nablywende eggenote Cecilia Maria Elizabeth van Rooyen (voorheen Burger, gebore van Niekerk), met wie hy getroud was buite gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	9/9/55	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Calvinia.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1254/55/867	Paterson, Margaret Barbara (born Somerville), who was married in community of property to Rev. Alasdair Paterson, and who died at Claremont, Cape, on 20th January, 1955; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
7668/51/101	Goldenbaum, Samuel, general dealer, of Donkin Street, Beaufort West; First and Final	10/9/55	Cape Town	—	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executors Testamentary, 75 Donkin Street, Beaufort West.
1138/55	Marais, Beatrix Maria (born Cilliers), widow, housewife, of Plein Street, Moorreesburg; First and Final	9/9/55	Cape Town	Malmesbury..	Pierre du Plessis, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 5, Malmesbury.
2725/55/146	Fontini, Andrew Michael, widower, of 32 Middel Street, Bellville; First and Final	9/9/55	Cape Town	Bellville.....	L. F. Fontini, Executor Testamentary, 32 Middel Street, Bellville.
6172/54/627	Gorfinkel, Harris, of "Ascot", Ascot Road, Kenilworth, Cape Province; First and Final	9/9/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry Gorfinkel, Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province.
3837/54/169	Krebs, Albert Edward Victor, trader, of Big Umgazi, District of Port St. Johns, and surviving spouse, Ruth Johanna Krebs (born Beckermann), to whom he was married in community of property; First and Final	9/9/55	Cape Town	Port St. Johns	W. M. H. Campbell, P.O. Box 50, Umtata, Attorney for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

2414/55/35	Stander, George Christiaan, in lewe 'n boer, en nagelate eggenote Anna Christina Stander (gebore Froneman), van Driefontein, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
7114/54/15	Fitzgerald, Mathilda Cecilia (born Brummer), housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Louis Trichardt	James Andrew du Toit, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Louis Trichardt.
1016/52/33	Schoeman, Willem Jacobus, boer; Gewysigde Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Sheffreelgebou 108, Prince Georgelaan, Posbus 116, Brakpan.
10519	Murray, John Kemp, medical practitioner; Supplementary First and Final	9/9/55	Pretoria...	Boksburg....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Dative, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
866/55	Brown, Hilda Elizabeth Thomson, building superintendent; First	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
7318/54	Eve, Redvers John, teacher, of 170 Charles Street, Brooklyn, Pretoria; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	S. P. Eve, Executrix Testamentary, c/o A. Von Geusau & Joubert, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
874/51/2200	de Lange, David Petrus, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Nylstroom...	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
2256/55	Trigg, Alfred Ernest, and surviving spouse, Emily Louise Trigg; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
3182/55	Rudd, John, and surviving spouse, Ida Gwendoline Rudd (born Morris), of Blesbok Colliery, Middelburg, Transvaal; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Middelburg..	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary.
1684/38	Mynhardt, Gerald Francois; Supplementary	9/9/55	Pretoria...	Carolina.....	Aitchison & Versfeld, Attorneys for Executrix, Salisbury House, P.O. Box 702, Pretoria.
2641/54	Ntlailane, James Elliot, and surviving spouse, Sarah Ntlailane, Stand No. 219 Roodepoort Location, Roodepoort; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Roodepoort..	Schwartz & Edelstein, Attorneys for Executor Dative, Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort.
2162/55	Wagner, Johannes Frederick, masjinis, en nagelate eggenote Martha Godfrey Wagner (gebore Viljoen), van Staatsdorp 42A, Vereeniging; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
6472/54	Erasmus, Willem Christiaan Hendrik, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Nigel.....	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour, Transvaal.
5839/54	Marupi, Frans, apostel, en nagelate eggenote Alice Marupi (Maeli); Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Vereeniging..	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
5886/54/7	King, John Russell, afgetrede boer, van Woodstock, Distrik Rustenburg, Transvaal; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg, Transvaal.
4793/54/38	Putter, Andries Frederik, klerk, en nagelate eggenote Wilhelmina Francis Putter (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Rustenburg..	A. E. Pohl, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg.
3114/50/34	McMaster, Alfred, workman; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Executor Testamentary, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
2136/54	Levieux, Pierre Jules, retired bookkeeper; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executors, P.O. Box 4800, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2345/55/16	Fourie, Martha Aletha (gebore Schutte), uitrusting bediener, en nagelate eggenoot Ockert Stephanus Fourie, van Krugersdorp; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.
4479/54/15	Cubitt, Robert John, employee, Escom, of Vereeniging; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Vereeniging..	(Mrs.) Wilhelmina Rebecca Cubitt, c/o The Standard Bank, P.O. Box 42, Vereeniging.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2363/55/15	Edwards, George Richard, vervoerbeampte by Myn, en nagelate eggenote Maria Aletta Edwards (voorheen Williams, gebore van den Berg), van 15 Married Quarters, Waterval, Posbus 143, Rustenburg; Eerste en Tweede en Finale	9/9/55	Pretoria...	Rustenburg..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3821/54/24	Rautenbach, Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Rautenbach; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Ermelo.....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten, Transvaal.
4871/52/17	Lottering, Adriaan (Adrian) Johannes, mynwerker; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
4986/54	Parfitt, Clarence Henry, painting contractor, of 89A St. Georges Road, Bellevue, Johannesburg; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4284/54	Beetge, Hester Petronella Maria Elizabeth (gebore Claase), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Nicolaas Beetge, van Bultfontein No. 72, Distrik Klerksdorp; Eerste en Laaste	9/9/55	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
7026/54/34	Spira, Ernest; First and Final.....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
4609/54/17	Kourie, Anthony, electrician, and surviving spouse, Lena Kourie; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Schwartze & Goldblatt, Attorneys for the Executrix Dative, of Charter House, Bosman Street, Pretoria.
6138/53/15	de Jager, Johannes Hendrikus, arbeider, en nagelate eggenote Barbara de Jager (gebore Blake), van Zeta Plek 10, Glenesk, Johannesburg; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Troskie Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Datief, Buitenstraat 25A, Posbus 43, Parys.
7287/54/15	Grobler, Daniel Carel, laaimeester, S.A.S., en nagelate eggenote Elizabeth Grobler (gebore du Toit), van Tweedelaan 32A, Westdene, Johannesburg; Eerste en Laaste	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2626/55/37	Slabbert, Engela Elizabeth (born Michau), housewife, of Pietersburg; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Pietersburg...	Slabbert, Roos & Chaitow, P.O. Box 181, Pietersburg.
3276/54/12	Cattani, Ezio Mario Baldassare, psychologist; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Mailey Donen, 731 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2782/55	Fredericks, Annie, housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Executor Dative, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4951/54/5	Hitchcock, Charles Peter Theron, retired attorney; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executors Testamentary, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
2448/53/7	Burger, Andries Petrus, rustende boer, van Irene Hotel, Jacob Maréstraat, Pretoria; Eerste en Laaste	9/9/55	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Velrahuis, Burolaan, Pretoria.
2108/55	Henry, Maurice George, retired dental surgeon; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
7297/53	Iskov, Axel Henry Oval, retired pensioner, and surviving spouse, Olga Nikolajevna Iskov (born Filippova); First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Cooper & Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 950, Johannesburg.
4470/54/23	Wessels, Hendrik Johannes Cloete, rustende boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina Wessels (gebore Potgieter), van Wilgeboom, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom.
2101/55/37	Watt, Elizabeth Lily, and surviving spouse, Henry Paterson Watt; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Henry Paterson Watt, Executor Testamentary, c/o K. Coetzee, P.O. Box 1016, Johannesburg.
506/55	Parker, Jacobus Christiaan (also known as James Christiaan Parker), miner, and surviving spouse, Magdalena Johanna Francina Parker; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	S. Judes & Co., Attorneys for Executrix Dative, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs.
733/55	Khame, Sarah, native housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Broomberg, Graff & Korb, Beresford House, Main Street, Johannesburg.
5560/54/14	Green, Clara Sophia van Niekerk (born Chalmers), housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, Port Elizabeth.
3748/54	Pearlman, William, farmer.....	9/9/55	Pretoria...	Lichtenburg..	T. P. Taylor, P.O. Box 139, Lichtenburg.
6548/54	Bester, Jacobus Christoffel, underground banksman, and surviving spouse, Susanna Maria Louisa Bester; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1586/54	de Lange, Hester Susanna (born Botha), housewife, and surviving spouse, Adriaan Magiel de Lange, of Finetown, District of Roodepoorts Transvaal, Joint Estate; First and Final	30 days	Pretoria...	Roodepoort..	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorised Agents of Executor Testamentary, 112 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg.
3127/39/15	de Lange, Johannes Hendrik Jacobus, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Nylstroom...	Mathews & Lanser, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad.
4329/54/15	de Lange, Machiel Daniel, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Nylstroom....	Mathews & Lanser, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
370/55/15	Henderson, William Robert, retired; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
931/55/15	Lambert, Mervyn Wallace, mine official, and surviving spouse, Norah Mary Gertrude Lambert (born Frith); First and Final	9/9/55	Pretoria...	Randfontein..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5890/54/	Abramowitz, Harris (known as Harris Abrams), widower, retired, of Vigushim Home, 35 Grafton Road, Yeoville, Johannesburg; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
2182/53	Till, Graham Basil, electrician, of Brakpan; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Brakpan.....	W. C. F. Thiele, Executor Dative, 28 Delville Road, Delville, Germiston.
7539/53/25	McNeill, Matthew Alexander, retired bank manager, and surviving spouse, Ann McNeill, Johannesburg; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
4031/48/12	Langdon, Samuel; Third and Final.....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
6738/53	Wurzburger, Jacob; First and Final.....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, 21–25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
1387/55/25	Winter, Alice Emily (born Currin), housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
65834/	Brannon, Alice, mental patient; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1835/54/34	Potgieter, Clara Isabella (born Botha), housewife, and surviving spouse, Jacobus Petrus Potgieter, of Van Ryn, Benoni; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Benoni.....	I. Slomowitz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 526, Benoni.
5008/52	van der Linde, Jacobus Alwyn, myner; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
1978/55	du Preez, Johannes Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria du Preez (gebore Esterhuizen), van Ou Meul; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5902/53/15	Kleynhans, Cornelia Johanna (gebore Rademeyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Wilhelm Cornelius Johannes Kleynhans, van Hollyhoekweg 5, Primrose, Germiston; Eerste en Laaste	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4060/54	Olive, Frederick Charles, retired mine official; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	Shunn & Nijland, Attorneys for Executrix Testamentary, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston.
521/53/36	Maree, Wilhelmina Catharina, huisvrou, en nagelate eggenoot, Christiaan Johannes Maree; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
6349/54	Lutz, Therese (born Lauer), widow, housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executor Testamentary, Ferguslie House, Meyer Street, Germiston.
2570/54/15	Fourie, Maria Magdalena (born Smit), and surviving spouse, Jan Eccard Fourie, retired; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Rustenburg..	Aitchison & Versfeld, Salisbury House, Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
1268/55	Kelly, Lionel James Beckett, foreman, pipe layer; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 103–5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.
3107/54	Bennett, Isaac, garage proprietor, formerly of 26 Hills Road, Selection Park, Springs; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrices Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
184/55	Willemse, Mattheus Johannes, boer, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Carolina Willemse (gebore Bloem), van Doornbosch, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Bpk., Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2484/53/23	Wayburne, Sonia, housewife; First and Final	10/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Alec Radus, Attorney for Executors, 405 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
1876/55	Steyn, Barend Jacobus soldier, and surviving spouse, Elizabeth Fredrika Susanna Steyn; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
836/55	Newton, Elizabeth, retired, and surviving spouse, Seneca Newton; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
904/55	Duncan, Gordon Alexander Wilson, inspecting engineer, S.A.R.; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6804/52/37	Shreeve, Philip Henry, pensioner, and surviving spouse, Mary Ann Shreeve (born Hallowell), of Willow Park, District of Pretoria; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	H. A. Jensen, Attorney for Executrix Testamentary, 21 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
2102/55/24	Williams, Ethel Violet, housewife, widow; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) G. P. Williams, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 2135, Johannesburg.
5239/53/15	Dixon, John George, farmer, of Boschhoek, District of Potchefstroom; Second and Final	9/9/55	Pretoria...	Potchefstroom.	Thiel & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 200, Potchefstroom.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1214/54/23	Janse van Rensburg, Marthinus Johannes, boer; Supplementêre Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Lydenburg.	G. C. O. Lategan, Gemagtigde Agent van Eksekutrise Testamentêr, Lydenburg.
1003/55	Hoffman, Gert Johannes Ebenezer, slinger, and surviving spouse, Annie Hoffman (born Rothwell); First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Sims & Ziegler, Attorneys for Executrix Testamentary, 406–10 Trust Buildings, cor. of Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
5803/54/7	Knight, Edna Isabel, spinster; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Louis L. Ronthal, Attorneys for Executor, Ferreira House, cor. of Fox and Ferreira Streets, Johannesburg.
850/55	Lam, Caroline (born Rozelaar), widow, of Amsterdam, Netherlands; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	A. van Wieringen, P.O. Box 417, Pretoria.
1339/55/16	Feldman, Boris, general dealer; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executrix Testamentary, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6518/54/34	Mostert, Philippus Jacobus, lampman, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Aletta Johanna Mostert (gebore Lewis); Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
6013/54	Atkinson, Kathleen Bridget Cheere Helen (formerly von Levetzow, born Emmett), widow; Supplementary	9/9/55	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
2549/55	Scholtz, Andries Stephanus, boer, van Ratsegaai, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Martha Sophia Scholtz (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2050/55	de Klerk, Martha Magdalena (gebore van Niekerk), huisvrou, van Twee Kamp, Distrik Delareyville, en nagelate eggenoot Petrus Josephus de Klerk, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Delareyville...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1188/54	Venter, Petronella Johanna (born Botha), housewife, of Twenty-first Avenue, Parys, and surviving spouse, Petrus Albertus Venter, retired station master; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Parys.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
625/54	Erasmus, Daniel Elradus, spoorwegamptenaar; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Posbus 974, Pretoria.
2639/54	Hudson, John Clement, eiendomsagent; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	—	Peens & Smit, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Posbus 1201, Pretoria.
872/55/15	Forbes, George Alexander, and surviving spouse, Linda Forbes; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2388/54/15	de Beer, Gertrud Sophie Maris, housewife, and surviving spouse, Carel Benjamin de Beer	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	Philip Medalie, Attorneys for Executor Testamentary, 131 Rietfontein Road, Primrose.
581/55	Knischewsky, Olga Auguste Amalia, retired teacher; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Brakpan.....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Dative, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
3251/54	Howard, James Gerald, senior clerk, S.A.R. & H., of Grand Station Hotel, Germiston, Transvaal; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Germiston...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
7484/54	Belo, Joao Machado, bachelor, merchant, of Beira, Portuguese East Africa; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Frederick Wood Fordham, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Dative.
7612/54	O'Leary, Samuel Henry, caterer; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Scott, Brown & Tunnell, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
515/55	Brown, Mabel Agnes, housewife; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimmerman, Attorneys for Executrix Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
6950/54/12	Jaspriza Anton, butcher, and surviving spouse, Caroline Agnes Jaspriza; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Testamentary, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
990/55/25	Smuts, Anna Sophia Johanna (born Linskey), housewife; First and Final	1 month	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, P.O. Box 1847, Johannesburg.
1027/55	Glover, Elsa, housewife; First and Final....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6406/54/24	Mistry, Govan Shiba, shop assistant; First and Final	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Dative, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
6550/52	Huyser, John; First and Final.....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimerman, Attorney for Executrix Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
3785/54	Davidson, James Walter; First and Final....	9/9/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Zimerman, Attorney for Executrix Testamentary, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
4319/54	Livingstone, John, of Pretoria; First and Final	9/9/55	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
1519/53/2003	le Grange, Abraham, en nagelate eggenote Anna Johanna Maria Aletta le Grange (gebore Eloff), van Vlakfontein No. 8, Distrik Benoni; Eerste en Finale	9/9/55	Pretoria...	Bloemfontein.	Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1079/55/1408	Gault, Kenneth, gentleman; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Solicitors, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
1820/54	Boshoff, Elizabeth Susanna (gebore van der Westhuizen), weduwee, van Kranshoek, Pk. Besters	9/9/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	J. Boshoff, Eksekuteur Datief, Gemagtigde Agente, Krause, Venter (Edms.), Bpk., Posbus 206, Ladysmith.
558/54/3461	Gibson, William Gregory, farmer, and surviving spouse, Kathleen Mary Lucchesa Gibson (born Pennefather); First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executors Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1154/55/1397	Christensen, J. C.; First and Final.....	9/9/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, for the Executors, P.O. Box 16, Vryheid.
441/55/325	Pettersen, Johan Martin, widower, retired, formerly of Izotsha, Natal; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Erickson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
2634/53	Ambica, Indian immigrant No. 97527, farmer, formerly of Louisiana, District of Port Port Shepstone, Natal, and surviving spouse, Pooliah; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
1779/54/1260	Luke, Samuel; First and Final.....	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	D. H. Ginsberg, Salmon & George, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
2200/53/3047	Wood, Sydney Garnet, retired businessman, of Cato Ridge	9/9/55	Pietermaritzburg	Camperdown.	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executors Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.
1734/54/3425	Pearson, Ralph George Jessett (also described as Ralph George Jesset Pearson), retired, and surviving spouse, Rose Emily Pearson; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Umzinto.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1482/48/112	Williamson, John, company director; Second Supplementary	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban.
160/55/73	Jali, Jan Mtetwa; First and Final.....	9/9/55	Pietermaritzburg	Kranskop....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal.
1744/53/3085	McBean, Thomas Ormond (also known as Thomas Osmond McBean), farmer, of Lammermoor, P.O. Underberg, Natal; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Himeville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2186/54	Freeguard, Henry Thomas, pensioner; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
2820/54	Prior, Frederick George, and surviving spouse, Isabella Hatton Prior (born Baxter); First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
1211/45	Singh, Bijjai, farmer, and surviving spouse, Mooruth; Amended First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1213/54/206	King, Henry Francis, retired station master, of Kingsbrook, Pinetown, Natal; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
570/54	Attwell, Russell St. Leger, of Durban; Supplementary to First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executors Testamentary, Chancery Lane, Durban.
1239/53/3396	Uys, Jacobus Johannes, boer; Eerste en Laaste	9/9/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Posbus 44, Vryheid.
456/55	Hayes, Ellen Elizabeth, retired; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
551/54/1336	Augustine, Charles Daniel, sheet metal worker, of Durban, and surviving spouse, Emily Agatha Augustine; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Dative, 81–2 Yorkshire House, Field Street, Durban.
611/55/2344	Witham, Fanny, widow; First and Final..	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
559/54/291	Brice, Edith (born Beck), housewife, of 185 Bulwer Road, Durban; Amended First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 81–82 Yorkshire House, Field Street, Durban.
273/53	Kelly, Basil Alfred Francis, attorney; First	9/9/55	Bloemfontein	Kroonstad...	J. R. D. van Renen, Attorney for Executrix Testamentary, C.N.A. Buildings, Cross Street, Kroonstad.
1083/55/1018	Somasundram, waiter, and surviving spouse, Mangamma; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Eric John Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
1011/55/1976	Junge, Martha Marie Magdalene (born Dreyer), retired widow, of Moorleigh, District of Estcourt, Natal; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Helbt & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
1494/54	Varachia, Suleman Cassim, retired, and surviving spouse, Fahma Varachia, Joint Estate; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
983/54	Meyer, Heinrich Wilhelm, retired farmer, and surviving spouse, Amalie Wilhelmine Ida Meyer; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	New Hanover	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2264/54/547	Yell, Alexander Amos, post office employee, formerly of Sunwich Port, District of Port Shepstone, Natal; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
762/53/550	de Klerk, Cornelius Johannes Jacobus, farmer, of Portland, District of Ngotshe, Natal, and surviving spouse, Anna Sophia de Klerk; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Louwsburg....	S. E. Henwood & Co., P.O. Box 5, Vryheid, Natal, Attorneys for Executor Dative.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name a nd Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat, *Magistrate.*	
1820/49/ 3040	Hargovan, Daya (also known as Dayabhai Hargovan, passenger Indian, retired merchant, of 128 Wakesleigh Road, Durban; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
692/55/ 369	Ricketts, James, S.A.R. pensioner, of 7 Romsey Grove, Durban North, Natal, who died on the 2nd March, 1955, and surviving spouse, Sophia Angill Worlock Ricketts (born Hammond), Massed Estate; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonia Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary.
1082/55/ 979	Marimuthu, waiter, and surviving spouse, Somasundram; First and Final	10/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Eric John Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
1930/49/ 919	Vermaak, Christiaan Philippus Jacobus, and surviving spouse, Maria Elizabeth Vermaak (born Dekker; Amended First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
776/55	Swanepoel, Johanna Rachel, male nurse, and surviving spouse, Jacobus Frederick Swanepoel, of 63 Railway Street, Pietermaritzburg, Joint Estate; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
610/55/ 2298	Warriner, John Leonard, of Durban; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
2468/52	de Wet, Susanna Margaretha (gebore Swanepoel), huisvrou	9/9/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	R. Thompson, Henley, Pk. Newcastle, Eksekuteur, p/a J. A. du P. Joubert, Gemagtigde Agent, Posbus 84, Newcastle.
15844	Nel, Johannes Albertus, farmer, and surviving spouse, Johanna Henrietta Wilhelmina Nel; Amended First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	John Nel, 505 Paynes Buildings, West Street, Durban.
1361/55	McWilliam, James, who died at Estcourt, on the 12th May, 1955; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
2084/54	Levine, Florence, widow, of Durban; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
1416/55	Strydom, Hendrik Josephus, retired farmer, and surviving spouse, Martina Magdalena Strydom (born de Jager); First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1203/55/ 1270	Barrett, Kathleen Isabel (born Atkinson), housewife; First and Final	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
1238/54/ 30	Binneman, Christoffel Hermanus (ook bekend as Christoffel Hermanus Daniel Binneman), smeerder, S.A.S. en H, en nagelate eggenote Sarah Petronella Binneman (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	9/9/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Viljoen & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrise, Sanlam-gebou 508, Smithstraat, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

768/55	Schoeman, Marthinus Gerhardus, rustende boer, van Lombaardspruit, Bothaville; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Bothaville....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1260/54	Caldecott, Maria, huisvrou; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Bothaville....	A. Marx, Posbus 578, Pretoria.
1489/54	Jurgens, Martha Magdalena Maria (gebore Eybers), weduwee; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 58, Heilbron.
269/54/ 1324	Brain, Douglas McKenzie, farmer; First and Final	9/9/55	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Attorney for Executrices Testamentary, 34A Roux Street, P.O. Box 264, Bethlehem.
1264/53	Kleynhans, Christiaan de Wet, grofsmit, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Kleynhans (gebore Victor); Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	—	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
952/54	Coetzee, Pieter Andries Johannes, motorwerktuigkundige, van Goold Adamstraat, Reitz, Distrik Reitz; Eerste en Finale	10/9/55	Bloemfontein	Reitz.....	v. R. Olivier, Eksekuteur Datief, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
734/53	Pretorius, Gert Jacobus, boer; Tweede en Finale	30 dae	Bloemfontein	Reitz.....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Petrus Steyn.
1231/53/ 648	Eckley, William C. Harles, pensioner, and surviving spouse, Sara Susanna Eckley (born Smit); First and Final	9/9/55	Bloemfontein	Ficksburg....	Ben Gorvy, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 53, Ficksburg.
913/50	Finlay, George Alexander, farmer, and surviving spouse, Kathleen Lilian Finlay (born Barnett), of Boichoko, District of Thaba Nchu; Second	9/9/55	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Faustmann & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
494/54/ 2009	Wessels, Johanna Catharina (gebore von Maltitz), weduwee, huisvrou, van Excelsior, Distrik Winburg; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Excelsior.....	Coetzer & Lombard, Posbus 29, Excelsior, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
127/55	Kotze, Maria Magdalena (gebore Boshoff), weduwee, huisvrou, van Diepfontein, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp.
1292/53	van Deventer, Cornelia Jacoba Magdalena, huisvrou; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Senekal.....	E. J. P. Smit, United-gebou, Bethlehem.
1393/50	Crowther, Robert Frederick, boer, getroud buite gemeenskap van goed met Sarah Hester Crowther (gebore van Zyl), van Roemryk, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale	12/9/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand.
244/52	Stofberg, Petrus Jacobus, boer, van Rust-U-Marie, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale	12/9/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand.
29866	Ackermann, Jacoba Catharina (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Edenburg; Supplementêre	12/9/55	Bloemfontein	Edenburg....	C. J. Oberholzer, Posbus 108, Ladybrand.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
145/55	Kelly, John William, retired; First and Final	9/9/55	Bloemfontein	—	B. D. Harrison, c/o Marais, De Villiers & De Jager, P.O. Box 246, Bloemfontein.
1524/54	Gouws, Andries Stephanus, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Maria Gouws (gebore de Wit); Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Parys.....	A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys, Eksekutrise se Prokureur.
1497/54	Jacobs, Johannes Jacobus, rangeerder in diens van Suid-Afrikaanse Spoorweë, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Margrietha Jacobs (gebore Botes), weduwee; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Kroonstad...	D. de Hart, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 323, Kroonstad.
548/53	de Villiers, Nicolaas Jacob, general dealer, of Ficksburg	10/9/55	Bloemfontein	Ficksburg....	Ben Gorvy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 53, Ficksburg.
1428/54	Delport, Anna Maria (gebore Roux), weduwee, pensionaresse, in lewe van Lombardstraat 132, Bloemfontein; Eerste en Laaste	9/9/55	Bloemfontein	—	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
783/53	Pretorius, Hendrika Cornelia (born Jacobs), housewife; First and Final	9/9/55	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein.
1293/53	Krige, Cornelis Petrus Johannes, boer; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Hennenman..	A. C. Krige, Eksekutrise Testamentêr, p/a Grunow & Grunow, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman.
592/55	Spangenberg, Izak Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Rosina Jacoba Spangenberg (gebore Jansen van Rensburg), van Tevreden, Pk. Landskroon; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1400/53	Swerdlow, Simon, rustende boer, van Wesselsbron; Eerste en Laaste	9/9/55	Bloemfontein	Wesselsbron..	Coetzer & Pretorius, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Wesselsbron.
180/55	Erasmus, Alettha Dorothea (gebore van Niekerk), huisvrou, van Petrusburg, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Petrusburg...	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1479/54/1430	Rossouw, Francois Marais, retired, and Christine Judith Rossouw (nee Kloppers); First and Final	9/9/55	Bloemfontein	Frankfort....	J. L. Rossouw, 118 E.C.D., Eersterivier, Executor Testamentary.
663/54	Becker, Petrus Johannes Christoffel Stefanus, afgetrede boer, van De Bome, Springfontein; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Springfontein	Malherbe & Welgemoed, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
274/55	Klopper, Martha Maria (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Ernst Gerhardus Klopper, van Vierfontein, Distrik Viljoenskroon; Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Viljoenskroon.
168/55	van Straaten, Johannes Michael, afgetrede minisipale amptenaar, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Maria van Straaten (gebore Grobler); Eerste en Finale	9/9/55	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Nico Van der Merwestraat, Posbus 63; Winburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
301/55	Forster, Vernon Elster (gebore Bouwer), van Blyvooruitzicht, Warrenton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
4293/55	Plaatjies, Phillip, a labourer (unemployed), of 51 Seringa Road, Fairview, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Julius Lax & Noach, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3945/55	Nel, Johanna Lydia (born Engelbrecht), a housewife, and surviving spouse, Theunis Theodorus Nel, of Courtrar Estate, Paarl	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 20, Paarl	Cape.
7054/54	Retief, Albert Edward, 'n Staatsamptenaar, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth van Aarde Retief (gebore Laubscher)	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
2148/55	Wilson, Agnes Margaret (born Muggleton), a widow, of Umgazana, Port St. Johns, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
4323/55	Hotz, Sophia (born Briss), a housewife, of Durban Street, Worcester	30 days...	J. E. Krige, Attorney for Executors Testamentary, 33 Baring Street, Worcester	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
3316/55	Nepgen, Johannes Jacobus Cornelius, a farmer, of Onderpoort, Indwe	30 days...	E. J. Nurse, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 20, Indwe	Cape.
3084/55	Burgess, Rebecca, a spinster, pensioner, in her lifetime of 24 St. George's Road, East London, Cape Province	30 days...	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Cape Province, Executor Dative	Cape.
4374/55	Oosthuizen, Frederick Albertus, a retired speculator, and surviving spouse, Maria Petronella Francina Oosthuizen (born Bosman), of Alexandria, in the Municipality and Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
337/55	Cawood, Catherine Maria (born van Rensburg), a housewife, and surviving spouse, Ralph Cawood, of 10 Innes Street, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
3616/55	du Toit, Johannes Wilhelm Roux, an electrician, of Stellenbosch	30 days...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, P.O. Box 12, Stellenbosch, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3093/55	Roos, Maria Elizabeth (gebore Jordaan), 'n rustende huisvrou, van Roux Park, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
3721/55	le Roux, Anna Elizabeth, rustend, van Baringstraat, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Eksekuteur Datief, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
4334/55	du Toit, Maria Elizabeth (gebore de Kock), 'n weduwee, rustende huisvrou, van Klipdrif, Rawsonville, Distrik Worcester, wat op 6 Augustus 1955 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder-Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1777/55	February, Jacobus, a cartage contractor, and surviving spouse, Sabina February (born Hartzenberg), of 20 Truter Street, Worcester	30 days...	D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, 68 High Street, Worcester	Cape.
4117/55	Holmes, Maria Magdalena (born Botha), a widow housewife, who died at Port Elizabeth on 23rd July, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4381/55	Trill, Frederick Ernest, retired industrialist, of 29 Dennekamp Flats, Salisbury Road, Wynberg, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for the Executors Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4253/55	Doyle, Jane Henderson Jamieson (born Tait), a widow, housewife, who died at Port Elizabeth on 28th July, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3999/55	Louw, Stephanus Andries, retired, and surviving spouse, Catharina Cornelia Elizabeth Louw (born Marais), of 14 Union Street, The Strand	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
3242/55	Else, Richard Joseph, a retired trader, of 48 Livingstone Road, Queenstown, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3769/55	Hugo, Gabriel Francois, 'n boer, van Springfield, Aliwal-Noord	30 dae....	Douglas & Botha, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4412/55	Tzamtzis, Constantine, retired, of 22 Kingsgate, Beach Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	Anastasia Tzamtzis, c/o Syndercombe, Mitton & Co., 37 Strand Street, Cape Town	Cape.
2682/55	Wolhuter, David Ellis, a minor, student, of 1 Church Square, Graaff-Reinet, Cape Province	30 days...	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial bank), P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative	Cape.
3674/55	Goodier, Elizabeth (born Hilditch), a housewife, of Ocean View Hotel, Sea Point, Cape	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2579/55	du Toit, Jacobus Gabriel, van Meiringstraat 44, Worcester	30 dae....	D. R. du Toit, Agente vir Eksekuteur Testamentêr Posbus 1, Robertson	Kaap.
1473/55	de Beer, Abraham Hendrik Petrus, 'n visserman, en nagelate eggenote Hendrina Margaretha de Beer (gebore Groenewald), van Kerkstraat, Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam, Kaapprovinsie	30 dae....	Smit & Burger, Prokureurs, ens., Posbus 8, Clanwilliam	Kaap.
4363/55	van As, Agnes Rebecca (born Henderson), of Church Street, Riversdale	30 days...	Hofmeyr & Fineash, Robertson Street, Riversdale, P.O. Box 16	Cape.
3465/55	Dean, Harold, a retired engineer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 1st June, 1955, and surviving spouse, Francis Agnes Eva Dean (born Bilson)	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
4153/55	Lotter, Petrus (or Pieter) Jacobus, a retired farmer	21 days...	Botha & Botha, of Pearston.....	Cape.
4290/55	Oliphant, Esther Arabella (gebore Miles), 'n huisvrou, van Port Elizabeth	30 dae....	Die Sekretaris, Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Maatskappy, Beperk, Posbus 86, Uitenhage	Kaap.
620/55	Maleiba, Emily (born Pout), of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 30th May, 1954, and surviving spouse, George Maleiba	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1868/55	van Rooy, Carel, and surviving spouse, Francina van Rooy (born Links), of Grassy Park	30 days...	E. H. Block, Attorneys for Executor Testamentary, Runciman's Buildings, St. George's Street, Simonstown	Cape.
—	van der Spuy, Catharina Maria (gebore Kannemeyer), in lewe huisvrou, van Derdelaan 110, Newton Park, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Pieter Rickett van der Spuy	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
—	Fouche, Jan Christian, in lewe 'n werknemer, van Grantstraat 27, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Emerentia Magrieta Fouche (gebore Strydom)	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
2332/55	Laurie, Cornelia Johanna Sophia (gebore Wiese), weduwee, huisvrou, van Waterstraat, Calvinia	30 dae....	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 23, Posbus 12, Porterville	Kaap.
3968/55	Burger, Maria Johanna Hendrika, huisvrou, van Waterkantstraat, Porterville	30 dae....	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, 23 Posbus 12, Porterville	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3300/55	Monk, Thomas Newlands, widower, retired storekeeper, of Plettenberg Bay	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
4329/55	Monk, Elizabeth Margaretha Rachel Johanna, housewife, of Plettenberg Bay, Knysna, and surviving spouse, Thomas Newlands Monk	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
4188/55	Muller, Dr. Lodewyk Joseph Jurgens, Government pathologist, of " Enon ", Balfour Avenue, Newlands, Cape Province, and surviving spouse Grace Muller	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3781/55	Tyler, William George, retired, of Clifton Road, Muizenberg	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4516/55	Burger, Marthina Davina (gebore Strauss), huisvrou, van Brandvlei, Distrik Calvinia, en nagelate eggenoot Willem Petrus Burger	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4353/55	McCallum, James Kay, company director, of Harris Road, Kalk Bay	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4399/55	Inggs, Helen (born Kain), widow, of Camberwell Road, Three Anchor Bay	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4252/55	Delport, Isabella Catharina (gebore Behrens), en nablywende eggenoot Jacobus Petrus Delport, rustende spoorwegbeampte, van Botrivier, Distrik Caledon	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
3224/55	Press, Elizabeth Anne (born Atmore), housewife, of " Oakley ", Stranton Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, of Main Road, Wynberg	Cape.
4466/55	Kruger, Jan Harm, rustende prokureur, van Middelburg, Kaap	30 dae....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3434/55	la Grange, Theunis Jacobus, boer, van Buffelsdrift, Ladismith, en nablywende eggenote Susanna Margaretha la Grange (gebore Butterworth	30 dae....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
209/55	Titus, Nicolaas, arbeider, en sy nagelate eggenote Maria Magritha Titus (gebore Leukes), van Hoopstraat 33, Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.	Kaap.
4472/55	Morgan, Kunigunde (born Ewers), widow, housewife, of Keiskama Hoek, Cape Province	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
3109/55	Breetzke, Sarah Johanna Elizabeth (born North), housewife, and surviving spouse, Wilhelm Ludwig Ferdinand Breetzke, of 13 Smith Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
3419/55	van der Merwe, Annie Charlotte Wooding (gebore Lambert), weduwee, huisvrou, van Graafwater	30 dae....	J. B. Russouw, Bestuurder, Afrikaanse Mutual Trust, Beperk, Piketberg, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
4278/55	Brand, Maria Elizabeth Gertruida (gebore von Wielligh), en nagelate eggenoot Wessel Johannes Brand, smid, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy & Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente in die Eksekuteur	Kaap.
4322/55	Horscroft, Esther Elizabeth Johanna (gebore Strucki), weduwee, huisvrou, van Humansdorp	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
3814/55	Strydom, Reinier Johannes Petrus, wewenaar, boer, van Mont Pellier, Distrik Steytlerville	30 dae....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4469/55	van der Merwe, Christiaan Albertus, farmer, of " Klippiesdam ", Darling, Cape	30 days...	The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd., Agents for the Executrix Testamentary, Church Street, Malmesbury	Cape.
3481/55	Midgley, Maude (or Maud) Ellen, pensioner	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, Port Elizabeth	Cape.
4378/55	Warffemius, Johannes Wilhelmus, timmerman, van Gilmour Hillweg 4, Huize Karekiet, Tamboerskloof, Kaapstad	30 dae....	Anna Warffemius, Gilmour Hillweg 4, Huize Karekiet, Tamboerskloof, Kaapstad	Kaap.
4521/55	Ekermans, Christian Stephanus retired foreman, and surviving spouse, Christina Wilhelmina Paulina Ekermans (born Prinsloo)	30 days...	Harry Immerman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 222 Voortrekker Road, Maitland	Cape.
173/55	Parr, Kenneth Ciring, minor, P.O. Serowe, B.P. N'Gwato	30 days...	H. T. A. Sharwood, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 103, Mafeking	Cape.
4404/55	Neethling, Alexander Floris, gepensioneerde, en nagelate eggenote Rosa Hermina Neethling (voorheen Bernhardt, gebore Marais)	30 dae....	A. F. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 15, Badstraat, Montagu	Kaap.
343/55	Rupping, Maria Aletta (gebore Steenkamp), en nagelate eggenoot Diederik Petrus Rupping, voorman, van Nolteswil, Pk. Brandboom, Distrik Prieska	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Posbus 53, Schroderstraat, Upington	Kaap.
4310/55	Verwey, Johannes Jacobus, afgetree, en oorblywende eggenote Martha Jacoba Verwey (gebore Bekker), van Rietbron, Distrik Willowmore	30 dae....	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4448/55	Clemans, Abraham Arthur, general dealer.....	30 days...	R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
4285/55	de Klerk, Johannes Christian, pensioner, of Elliot	30 days...	Dampier & Matthis, Elliot.....	Cape.
4271/55	Visser, Engela Helena (gebore Hanekom), rustende boer, en haar nablywende eggenoot Charl Francois Visser, van Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
3022/49	Arends, Johanna Margarieta (born Rensburg), widow, housewife, of Cathcart Vale, District of Stockenstrom	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3414/55	Haupt, Albert Alphonso, pensioner, of c/o Valkenberg Hospital Observatory, Cape Province, and surviving spouse, Elizabeth Maud Haupt	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
302/55	Louw, Johannes Albertus Nell, farmer, of Swartkop, Upington	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
4105/55	Grove, Margaretha Dorothea (gebore Bekker, voorheen van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Gideon Hermanus Grove, van St. Kildaweg 142, Lansdowne, Kaap	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4479/55	Pauw, Erna Clara Elisabeth (gebore Bremer), weduwee, huisvrou, van Drostdystraat 5, Stellenbosch, Kaapprovinsie	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
4171/55	du Toit, Magrieta (of Magrietha) Johanna Jacoba (voorheen de Wit, gebore Duminy), huisvrou	30 dae....	Powell & Terblanche, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
4491/55	Cotswold, George Frederik Wehmeyer, afgetrede boer, van Distrik Uitenhage, en nagelate eggenote Henrietta Antionette Wehmeyer (gebore Scheepers)	30 dae....	Conradie, Campher & Pieterse, Posbus 142, Uitenhage, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3096/55	Smith, Olivia Ethel Simpson de Wilton (born Lishman,) widow	30 days...	L. T. van Coller, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 11, Cathcart	Cape.
3513/55	Gamieldien, Miftagodien, tailor, of New Street, Paarl	30 days...	A. J. Lewis, P.O. Box 218, Paarl, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2238/55	Anderson, Austen Elliot, transportryer, van Hoofstraat, Bonnievale	30 dae....	P. E. van Niekerk, Posbus 49, Bonnievale, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4169/55	Snyman, Gert Frans, dammaker, en oorlbywende eggenoot Elzie Margaretha Snyman (gebore Hugo), van Ceres	30 dae....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.....	Kaap.
4561/55	Little, Thomas Erik, retired, S.A.R., of 25 Wesley Street, Observatory, Cape, who died on the 22nd August, 1955, and surviving spouse, Blanche Dorothy Little (born Robertson)	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4373/55	Mostert, Salomon Stephanus, pensioner, and surviving spouse, Wilhelmina Fredrika Mostert (born Gouws), of 163 Buitenkant Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
3350/55	le Roux, Emily Rosa, housewife, of 84 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth	30 days...	Stanley Graham le Roux, 41 Green Street, Port Elizabeth	Cape.
3055/55	Barnard, Jacobus Petrus, pensioner, and surviving spouse, Julia Philipina Barnard (born van Rheede van Oudtshoorn), of 20 St. Saviour Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
5901/54	Zaayman, Petrus Daniel, boer, en nablywende eggenote Johanna Paulina Zaayman (gebore Breytenbach)	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
3973/55	Cockin, Katie Mary, spinster, of Vernleigh, District of Tarka	1 month...	H. Christie, Tarkastad, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
4401/55	Kesler, Simon, company director, of Sherwood Avenue, Kenilworth, Cape Town	30 days...	H. L. Stern & Co., 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
4505/55	MacDougall, Peter Aitken, retired bank manager, "Windhoek", Camps Bay Drive, Camps Bay, Cape Town	1 month...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4262/55	Newton, Malcolm Demarcus, sailor, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 30th June, 1954, and surviving spouse, Dorothy Francis Newton (born Yard)	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4362/55	Aronstan, Hyman, general dealer, of "Villa Beatrix", Wisbeach Road, Sea Point	30 days...	Shaskolsky, Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4515/55	Wright, Martha Catherina, vrygesellin, klerk	30 dae van-af 11/9/55	Z. Coetzee, Voortrekkerweg 51, Goodwood, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4393/55	Crook, Percival Phillip, retired boilermaker, and surviving spouse, Emmeline Marie Crook (born la Reservee), of 23 Emerald Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 18/20 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
4087/55	Pratt, Mary Isabella (or Isabelle) (born Pollock), of Elgin, Cape, who died on the 26th July, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Agent for Executor	Cape.
2064/55	van Staden, Johannes Jurie, crane driver, and surviving spouse, Sarah Wilhelmina van Staden (born van Coller), of 12 Third Avenue, Southdene, Port Elizabeth	30 days...	Ivan Wilke, 309 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
3994/55	Kleinschmidt, Jacobus Stephanus Francois, boer, van Lemoenshoek, Barrydale	30 dae....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale	Kaap.
4320/55	Haasbroek, Hillitje Maria (gebore van der Merwe), en nablywende eggenoot Hermanus Jacobus Haasbroek, rustende boer, van Barrydale	30 dae....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale	Kaap.
3875/55	du Toit, Johanna Elizabeth (born Martins), retired widow	30 days...	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agents for Executor	Cape.
3536/55	Botha, Susanna Johanna (gebore Vermeulen), huisvrou	30 dae....	J. T. Hendrikz, Sekretaris, Graaff-Reinet Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 88, Graaff-Reinet, namens Eksekuteur	Kaap.
4487/55	Sprigg, Jessamy, spinster, of East London, who died on the 17th July, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
4017/55	Sonnenberger, Florence Ethel (born Green), of Springfontein, District of East London, who died on the 10th July, 1955, and surviving spouse, Adolph Sonnenberger	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3810/55	Pietersen, Casper Johannes, government employee, of East London, who died on the 21st May, 1955, and surviving spouse, Francis May Pietersen (born Lloyd)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
4219/55	Swart, Hans Jacob, rustende boer, en langslewende eggenote Maria Sushara Swart (gebore Swart)	21 dae....	Maria Sushara Swart, Georgestraat 1, Die Strand	Kaap.
4510/55	Steyn, Hermanus Christiaan, tandarts, van Rheniusstraat, Swellendam	21 dae....	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent	Kaap.
4258/55	Gouws, Frederik (or Frederick) Jacobus, S.A.R. & H. pensioner	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4317/55	Brunsdon, Florence Millicent (born Lee), housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
4429/55	Komen, Petrus Hendrik (also known as Peter Henry Komen), manufacturer, of 29 Utrecht Avenue, East London, who died at East London, on the 10th August, 1955	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2362/55/372	Minkley, Gertrude Johanna (born Westpfahl), a housewife, and surviving spouse, Frank William Mink'ey, of 53 Irvine Street, Port Elizabeth	21 days from 12/9/55	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3893/54	Greyling, Helena Paulina, 'n huisvrou, van Spoorweghuis 39, Cradock	30 dae....	Dirk Arnoldus Greyling, Spoorweghuis 39, Cradock	Kaap.
3569/55	Suritz, Rebecca (born Wolfowitz), a housewife, of Sea Point, Cape Town	30 days...	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executors Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
1120/55	Laing, Jacobus Johannes Albertus, and surviving spouse, Adelina Elizabeth Laing (born Dech), of Prinsloo Road, Tyger Valley	30 days...	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
4311/55	Waterhouse, Constance Marion (born Grundy), housewife, and surviving spouse, Horace Cuerton Waterhouse, a pensioner, of Fish Hoek	30 days...	Horace Cuerton Waterhouse, Executor Testamentary, 44 Upper Recreation Road, Fish Hoek	Cape.
3550/55	Hendrik, Dinah, a spinster, pensioner, of 85 Chiappini Street, Cape Town	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4255/55	Friesem, Leo, retired, of New York, United States of America	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
3843/55	Albertyn, Mary Anne Georgina (born de Stadler), a widow, retired	30 days...	Herald, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
4023/55	Vermeulen, Wessel Willem, 'n rustende boer, van Langverwacht, Distrik Caledon en langslewende eggenote Susanna Christina Gertruida Vermeulen (gebore Havenga)	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4282/55	Hart, John Henry, of Camps Bay.....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5485/50	Hahn, Jacomina Maria (born van Wyk), of Malmesbury	30 days...	Klosser & Michau, Attorneys for the Executor Dative, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
2591/55	Jones, Henry Albert of Camps Bay, Cape Town	30 days...	Ward & Boyes, Attorneys for the Executor Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88–92 Adderley Street, Cape Town	Cape.
3685/55	Stephens, Ernest John, of Simonstown.....	30 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrices Testamentary, Ex Municipal Buildings, St. George's Street, Cape Town	Cape.
4236/55	King, Cecil John Rhodes, a farmer, of Wildene, District Komgha	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executors, King William's Town	Cape.
2623/55	Rademeyer, Jan Petrus, c/o S.A.R. & H.....	30 days...	(Mrs.) M. H. P. Rademeyer, 5 Cogman Street, Epping	Cape.
4428/55	Jacobs, Jacobus Wynand (of Willem), 'n boer, en nagelate eggenote Elina Margaretha Jacobs (gebore Bothma), van Driefontein, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3926/55	de Klerk, Jacob Coenraad, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Alida Margaretha de Klerk (gebore van Wyk), Daniel-Hugostraat, Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.

TRANSVAAL.

4183/55	Mendelsohn, Leah (born Finger), housewife....	30 days...	Robert Kahn, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3261/55	Fick, Daniel Francois, boer.....	30 dae vanaf 12/9/55	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekuteurs, Kroghstraat, Louis Trichardt	Transvaal.
3916/55	Greig, Ivy (born Wycherley), housewife.....	30 days...	W. J. Greig, P.O. Box 61, Johannesburg.....	Transvaal.
4567/55	Mulligan, Gwendoline Ann (born Kennemore), housewife, of 1 Roseneath Mansions, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4796/55	Hammill, Frederick James, pensioner, and surviving spouse, Sophie Hammill (born Penrose), of 63 Kingsway Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
4507/55	Kok, Willem Johannes, skoonmaker, P.W.D., Pretoria, van Louisastraat 636, Pretoria-tuine, Pretoria	30 dae....	Susana Maria Magdalena Kok, Louisastraat 636, Pretoria-tuine, Pretoria	Transvaal.
4571/55	le Roux, Christiaan Cornelius, verkoelingswerktuigkundige, van Weslaan 836, Booysens, Pretoria	21 dae....	Peens & Smit, Posbus 1201, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3764/55	van der Merwe, Hendrik Daniel, psychologist, of 29 Tulbach Mansions, Edith Cavell Street, Hospital Hill, Johannesburg	30 days...	Louis de Jager, Attorney for Executor Dative, 401/2 His Majesty's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7642, Johannesburg	Transvaal.
4195/55	Stanley, Kate Louisa, housewife, of 37 Biccard Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4810/55	Manuel, Sarah (also known as Sarah Warmington) (*née* Manuel), cook	30 days...	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3880/55	Leach, Henry William, artisan, of Plot No. 13, Coverdeen, Benoni	30 days...	C. W. Tasmer, Executor Dative, c/o Syfret's Executor Trust Co., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4651/55	Johnston, Martha Johanna Georgina (born du Preez), widow, housewife	30 days...	Gus. Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412/5 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
4389/55	Turnbull, Clementina Forsyth, housewife, of 20 Mallard Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Scott, Brown & Tunnell, Fifth Floor, Surrey House, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4695/55	Sperber, Ferdinand (also known as Fred Sperber), financial agent, of Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4780/55	Coetzee, Albertus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Adriana Maria Magaretha Coetzee (gebore Viljoen), van Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae....	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4817/55	Ries, Wessel Hendrik, boer, van Clarence, Distrik Ermelo	30 dae....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrise, Joubertstraat 18, Ermelo	Transvaal.
4595/55	Ware, Herbert Ernest Balfern, retired, of 104 Schoeman Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3920/55	Keevy, Percival William, pensioner, of 6 Ceres Court, Brakpan, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Keevy	30 days...	O. N. von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
4843/55	Pretorius, Roelof Gerhardus Petrus, spoorwegwerker, van Rissikstraat 57, Potchefstroom, en nagelate eggenote Johanna Catharina Adriana Pretorius (gebore Calitz)	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
4527/55	Adams, Nellie, retired, of 502 Midhill Gardens, Edith Cavell Street, Johannesburg	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4925/55	Welch, Thomas James Pringle, a retired businessman, of 54 Lombard Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
4662/55	Troskie, Martinus (Martines, Marthinus) Triegaardt, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Louisa Troskie (gebore Radley), van Priscillastraat 13, Reynoldsview, Belgravia, Johannesburg	30 dae....	W. L. Troskie, Eksekutrise Testamentêr, Priscillastraat 13, Reynoldsview, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
3443/55	Konas, Maria, a spinster.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Dative, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4820/55	Slabbert, Salomon Willem, en nagelate eggenote Johanna Magaretha Jacoba Slabbert, van Ventersdorp	30 dae....	Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir Eksekutrise, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp	Transvaal.
4866/55	Jacobs, Barnett, a market agent, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
4427/55	van der Westhuizen, Pieter Johannes, 'n boer, van Fochville, Distrik Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Aletta Catharina van der Westhuizen (gebore Mocke)	30 dae....	A. C. van der Westhuizen, Posbus 124, Potchefstroom	Transvaal.
4065/55	Potgieter, Jacoba Johanna (gebore Meyer), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Cornelis Potgieter, van Doordrift, Pk. Swartruggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
4794/55	Ferguson, Robert, a retired railway employee, of 86 Clifton Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
4037/55	Wade, Ada, a widow, housewife, of 3 Second Street, Lambton, Germiston	30 days...	Samuel Wade, Executor Dative, 10/11 Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston	Transvaal.
3970/55	Smart, John, a retired farmer, of Montrose, Angus, Scotland	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Foreign Executors, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4924/55	Vogels, Gezina Louisa (gebore de Boer), 'n huisvrou, van 236 Bloedstraat, Pretoria, en van haar nagelate eggenoot Martinus Hendrikus Vogels	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
4268/55	Cunniff, Michael, pensionaris, en nagelate eggenote Edith Jessie Cunniff (gebore Dearlove), van Van Riebeeckstraat, Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom...	Transvaal.
3949/65	Basson, Anna Margaretha Catharina (voorheen weduwee van der Merwe, gebore van Wyk), 'n huisvrou	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
3960/55	Laas, Hester Maria Magdalena (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot John Louis Laas, van 30 Sterkfonteinstraat, Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Burgerstraat 51, Krugersdorp	Transvaal.
4868/55	Kirk, John, a pensioner, of 612 Voortrekker Road, Pretoria	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3659/55	Mashaba, William, a Native warder, of 928 Steven Street, Lady Selborne, Pretoria	30 days...	J. Janover, Executor Dative, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
2818/53	Mapo, Joseph Mothune Kanyane, a Native, retired, of 999 Gallant Street, Lady Selborne, Pretoria	30 days...	J. Janover, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
3702/55	Miransky, Isaac, a property-owner.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
4084/55	Cassim, Moosa (also known as Moosa Ahmed Bham), a shopkeeper, of Witkop No. 66, Daleside, Vereeniging	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging, Attorneys for the Executrix Testamentary, Safura Cassim	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
4825/55	van der Westhuysen, Johannes Joachimus, 'n boekhouer	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
4812/55	Marks, Gertrude Miriam, of 44 Hampshire House, Killarney, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
4795/55	Grobler, Nicolaas Johannes, and surviving spouse, Lydia Sophia Grobler (born Schlimmer), of 9 Twentieth Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Shunn & Nijland, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 91, Germiston	Transvaal.
3502/55	Coles, Althea Beatrice.....	30 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	Venter, Hendrik Stephanus, 'n masjienman, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba Venter (gebore Hermann), van Karel Trichardtlaan 570, Mountain View, Pretoria	30 dae....	Cecilia Jacoba Venter, Eksekutrise, Karel Trichardtlaan 570, Mountain View, Pretoria	Transvaal.
3607/55	Lubbe, Gertina Fransina Stoffelina (gebore Prinsloo), huisvrou, van Ooststraat 10, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenoot Frans Jacobus Lubbe	30 dae....	Susanna Johanna Venter, p/a S.A.S. en H., Pienaarsrivier	Transvaal.
—	du Preez, Francina Gardiol (gebore Hofmeyer), huisvrou, van Sunnyweg 7, Sunnyside, Benoni	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4598/55	Bennet, George Goldsberry, boer, en Johanna Susanna Magdalena Bennet (gebore Gibson)	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4641/55	Collins, Abraham Daniel, verkoopsagent, en Catharina Joachimina (Jacomina) (Joachamina) Elizabeth Collins	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4533/55	Kriel, Alewyn Petrus, boer, en nagelate eggenote Heila Magdalena Kriel (gebore Barnard), van Rooikoppies No. 171, Pk. Marikana	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3649/55	Singh, Gopal Gurudayal Santa, coal merchant, and surviving spouse, Chandraprabah Singh, of 249 Sixteenth Street, Asiatic Section, Benoni Location	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executors Dative, 2 Harley Mansions, Benoni	Transvaal.
5858/54	van der Westhuizen, Frans Petrus, myner, van Benghaziweg 1, Homelake Uitbreiding, Randfontein	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4754/55	Pieterse, Arnoldus Stephanus, boer.....	30 dae....	D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
3771/55	Morgan, James William, senior verkeersbeampte, van Caister House No. 1, Pretoriusstraat 635, Arcadia, Pretoria	30 dae....	(Mev.) H. Morgan, Caister House No. 1, Pretoriusstraat 635, Arcadia, Pretoria	Transvaal.
4384/55	Smit, Jeanetta Jacoba (gebore Bester), 'n pensionarisse, van Ons Tuis, Zoutpansbergweg, Riviera, Pretoria, en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Smit	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
4734/55	Botha, Petrus Johannes, boer.....	30 dae....	D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
2445/55	Colby, George Halford, storeman, of 29 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4324/55	Breed, Izak Nicolaas Steyn, van Lovedaystraat 139, Braamfontein, Johannesburg	30 dae....	A. Ellmer, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
4176/55	Brown, Thomas Giffen, insurance clerk, of "Scotch Corner", De Deur, Vereeniging	30 days...	J. R. Brown, Executrix Dative, c/o Daneman & Cohen, 69/72 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
241/55	da Silva, Manuel, and surviving spouse, Maria de Jesus da Silva, of Krugersdorp	30 days...	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executor Dative, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, Springs	Transvaal.
4071/55	Hirsch, Lewis Philip, retired, of 40 Harley Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, Attorneys for the Estate.	Transvaal.
4378/55	Rudolph, Jacobus Johannes Petrus Cornelis (formerly Durrheim, born de Beer), housewife, of 9 Railway Street, Oberholzer, Transvaal	30 days...	Willem Andries Stephanus Rudolph, c/o George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs	Transvaal.
4818/55	Robertson, Gordon Chalmers, farmer, of Hillandale, Plaston	30 days...	Frederick Andrew Murray, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Andrew Street, Nelspruit	Transvaal.
2002/55	Bawden, William, miner, and surviving spouse, Mabel Beatrice Bawden (formerly Gaved, born Woodhouse), of 47 Seventh Avenue, Roodepoort North	21 days...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
4751/55	Odendaal, Hendrik Petrus, pensioner, and surviving spouse, Sara Elizabeth Odendaal, of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
4926/55	Watson, Jessie Gertrude Mona (born Gibson), housewife, of Central Hotel, Maraisburg, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
4753/55	Pretorius, Petronella Dorothea, weduwee, huisvrou, van Rensburgdorp, Distrik Heidelberg	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekuteur, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
4637/55	Annecke, David Hugo Siegfried, medical practitioner, of Tzaneen	30 days...	Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen, Transvaal	Transvaal.
3822/55	Pretorius, Johannes Christiaan Marthinus Daniel, lorriedrywer, en nagelate eggenote Catharina Magrietha Pretorius	30 dae....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.....	Transvaal.
2941/55	Kidwell, Johanna, widow, housewife, of Shabani, Southern Rhodesia	30 days from 16/9/55	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4756/55	Royds, William, retired carpenter, of 37 President Street, Silverton, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	We.ke Provinsie. *What Province.*
3893/55	Green, James William, of Casa Mia Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Kenneth Rae & Company, Agents for Executor Dative, 99 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4667/55	Holmer, Emil Christian, van Manhatten, Amerika	30 dae....	A. Ellmer, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, P.F.A.C.-gebou 605, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
5862/54	Nelson, Butty Dirk (Henry Dirk Nelson) (Henry Nelson), and surviving spouse, Elsie Nelson	30 days...	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4849/55	Smith, Elias, manager, of 1 Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 70/2 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg	Transvaal.
4845/55	Reed, Joseph Albert, and surviving spouse, Mabel Blanche Reed (formerly Alexander, born Sleap), housewife, married in community of property	30 days...	Vorster & Prinsloo, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretoria	Transvaal.
4638/55	van Aardt, Charles William Henry, pensionaris, en langslewende eggenote Petronella Isabella Frederika van Aardt, van Kerkstraat-Oos 709, Pretoria	30 dae....	(Mev.) P. I. F. van Aardt, Kerkstraat-Oos 709, Pretoria	Transvaal.
4119/55	Viljoen, Susanna Wilhelmina (gebore Malherbe, voorheen Nothling), huisvrou, van Pongola, Distrik Piet Retief	30 dae....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson	Transvaal.
4483/55	Watt, James, widower, retired fitter, of 145 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4406/55	Fisher, Sarah Rose, housewife, of 11 Pall Mall Court, Berea, Johannesburg	30 days...	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4080/55	Choonara, Moosa Ismail, general dealer, of Vlakplaats, P.O. Henkiesvlei, District of Vereeniging	30 days...	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
4739/55	Coetzee, Aletta Elizabeth, huisvrou, en langslewende eggenoot Marthinus Christoffel Smith Coetzee, van Tiendestraat 2, Maraisburg, Distrik Roodepoort	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Posbus 6699, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

1986/55	Robbins, Flora Blanche Appleyard (born Button), 238 Pine Street, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1942/55	Mahomed, Joosab Jan, a general dealer, of 147 Sparks Road, Durban	30 days...	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executors Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
1047/55	Hickman, Petronella Victoria, a housewife....	30 days...	C. E. Liversage, 17 Gorst Avenue, Primrose, Germiston, Executor Dative	Natal.
424/55	Hickman, Reginald Devereux, a store manager	30 days...	C. E. Liversage, 17 Gorst Avenue, Primrose, Germiston, Executor Dative	Natal.
1773/55	Long, Hester Ellen, a widow, of Pietermaritzburg	30 days...	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
1726/55	Schnetler, Petrus Wilhelm, a teacher, of Ladysmith District, Natal	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Natal, acting on behalf of Executor Dative	Natal.
1571/55	Kincaid-Smith, Aurolius Percy George John..	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 161, Pietermaritzburg	Natal.
1711/55	Viljoen, Petrus, Native Affairs Department, of Flint, District Dundee	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
1152/55	Bhagwandin, colonial-born Indian, No. 58244/46049/46050, a labourer, and surviving spouse, Hubrajia, colonial-born Indian woman, No. 45493/45503, of Clairwood: Intestate Estate	30 days...	Inderpaul, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1606/54	Anderson, James Twizell, assistant superintendent, Centenary Home for Aged Men, Durban	30 days...	(Mrs.) June E. Landers, 24 Somerset Avenue, Durban	Natal.
1914/55	Kos, Ethel Annie, a housewife, and surviving spouse, Simon Frederik Kos, 45 Hedge Row, Brighton Beach, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Depart- P.O. Box 946, Durban	Natal.
1880/55	Francois, Stanley Herman, an editor, of 10 Maude Road, Warner Beach, South Coast, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1887/55	Ngwane, Tomfele (also described as Tom Fele Ngwane and Tomfele D'Ngwane), retired, Umlazi Mission Reserve, Reunion, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Solicitors for Executor Testamentary, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
2630/53	Sabita, of 15 Anthony Road, Durban North....	1 month...	S. Bridgemohan & Co., 39 Cross Street, Durban, Authorised Agents	Natal.
1622/55	Somaroo, No. 54924 (K/A Samaroo), retired gardener, of Duranta Road, Merebank, and surviving spouse, Parbathi	1 month...	S. Bridgemohan & Co., 39 Cross Street, Durban	Natal.
2003/55	Koch, Hendrik Gerhardus, van Weltevreden, Distrik Utrecht	30 dae....	Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Scottstraat 58, Newcastle	Natal.
2024/55	Clancy, Estella Viola (born Humphreys), a receptionist, of Mountbatten Flats, Musgrave Road, Durban, wife of Thomas William Clancy	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2028/55	Holmes, Agnes Wilson (born Spence), wife of Edwin George Holmes, a clerk, of 11 Sterling Court, Smith Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2030/55	Jackson, Robert William, retired, of 49 Bath Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1961/55	Pay, Frank George, a pensioner, of 565 Moore Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1631/55	Taylor, David Bridger, a military pensioner, of 119 St. George's Street, Durban, and surviving spouse, Sophia Hendrika Taylor (formerly Tolchard, born Prinsloo), since deceased	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1533/55	Gold, Hilda Agnes, a spinster, unemployed, formerly of Port Shepstone, Natal	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal	Natal.
2027/55	Hattingh, Barend Christoffel, 'n laaimeester, en nagelate eggenote Martha Christina Hattingh (gebore Reynders)	30 dae....	Viljoen & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlam-gebou 508, Smithstraat, Posbus 1312, Durban	Natal.
2461/54	Ally, Osman Shack, a factory employee, of Pietermaritzburg, Natal	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
1738/55	Henwood, Coral Natalie, a widow, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
1922/55	Tountas, Peter, a barman.....	30 days...	L. J. Paola, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1124, Durban	Natal.
1638/55	Grace, Hugh Fraser, a mining engineer, of 10 Sonning, 355 Innes Road, Durban	30 days...	Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., P.O. Box 203, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2053/55	Keppie, Robert William, an electrician, of 230 Rosary Road, Kenville, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2032/55	Mahomed, Suleman Jan, a passenger Indian, company director, and surviving spouse, Halima Kamisa (also known as Hajeeanee Halima Khamissa), passenger Indian woman, of 119 Old Dutch Road, Durban	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
843/55	Nel, Casparus Johannes, a farmer, of the farm Witbank, District Dundee	30 days...	Acutt & Worthington, 62A Gladstone Street, Dundee, Solicitors for Executor Dative	Natal.
1195/55	Pelster, Anna Elizabeth, a housewife.....	30 days...	Acutt & Worthington, 62 Gladstone Street, Dundee, Solicitors for Executor Dative	Natal.
2066/55	Webster, Isabel Simpson (born Shepherd), a widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
1412/55	Munsamy, a head waiter, and surviving spouse, Angamah, of 171 Warwick Avenue, Durban	30 days...	S. R. Pather, Attorney for Executor Dative, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

972/55	Meintjes, Susanna Maria Gertruida (gebore Swart), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Adriaan Willem Meintjes, van Barberspan, Distrik Viljoenskroon	21 dae....	Venter, Havemann & Maré, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
748/55	Venter, Johannes Marthinus, 'n bouaannemer, en nagelate eggenote Catharina Jacomina Venter (gebore Venter)	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
979/55	Venter, Jan Adriaan, 'n stadsklerk, van Rouxstraat 5A, Bethulie	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
955/55	Calitz, Maria Elizabeth (gebore Knoetzen), 'n huisvrou, van Lentevlakte, Pk. Harrismith, en nagelate eggenoot Theunis Johannes Calitz	21 dae....	Jarvis & Masson, Stuartstraat 50, Posbus 22, Harrismith, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
805/55	van Heerden, Diederick Johannes, 'n afgetrede landbouer, van Vierdelaan 16, Estoire, Bloemfontein	30 dae....	Melius Petrus de Wet, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
926/55	Dansey, Elizabeth Maria (gebore Brits), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Reuben Cecil Dansey, p/a S.A. Spoorweë, Coalbrook	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testsmentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Oranje-Vrystaat.
960/55	Linde, Susara Johanna (gebore Vermaak), 'n huisvrou, van Witlaagte, Distrik Dealesville	21 dae....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
959/55	Leibbrandt, Pieter Willem Haaike, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Jacoba Leibbrandt (gebore Retief), van Annasrust, Distrik Harrismith	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
982/55	Heine, Michael Christoffel, 'n elektrisiën, van Toorenenbergenstraat, Frankfort, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Heine (gebore Pretorius), wie met mekaar buite gemeenskap van goed getroud was	30 dae....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutriese Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
930/55	Hattingh, Delina Johanna, 'n huisvrou, van Wardenstraat 68B, Harrismith, O.V.S.	30 dae....	J. F. Hattingh, Wardenstraat 68B, Harrismith, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
987/55	du Plessis, Christoffel Buys, an electrician, S.A.R., of 36 Lombard Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
966/55	Wiggett, Frederik Cornelius (of Cornelius), en nagelate eggenote Johanna Jacoba Wiggett (gebore Greyling), van 7 Cartreff Mansions, Elizabethstraat, Bloemfontein	30 dae....	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 77, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
992/55	Viljoen, Johannes Hendricus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Viljoen (gebore Maré), van Wesselsbron	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 10, Wesselsbron	Oranje-Vrystaat.
1117/55	Pretorius, Maria Catharina (Katrina) Martha Gloudina (gebore Nel), 'n weduwee, van Koning Eduardweg 64B, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon whch and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 24449	Briel, B. M. R., of the farm Square, District of Letaba	30/8/55, Transvaal Provincial....	W. M. J. Lotter.
C. 24450	Hayat, Mahomed, a general dealer, at Riekertsdam, District of Groot Marico	19/8/55, Transvaal Provincial....	M. S. Bortz.
C. 24448	Venter, Markus Wynand, a cartage contractor, residing at 32 Pretoria Road, Kempton Park, District of Germiston.	30/8/55, Transvaal Provincial....	Hermanus Stephanus Wolvaardt van Aswegen.
C. 24451	Papadopoulos, K., trading as School Tea Room, at 98 Northdene Avenue, Brakpan	30/8/55, Witwatersrand Local....	Far Sales (Proprietary), Ltd.
K.I. 7/55	Schutte, Petrus W., a farmer and livestock speculator, of the farm Tayfield in the District of Kimberley	29/8/55, Griqualand West Local	Slabbert, Verster & Malherbe, Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling die Kaap Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 24426	Shulman, Max Barney, of 7 John Street, Selby, Johannesburg	30/8/55, Witwatersrand Local.	Wed., 21/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24400	Remondini, Gino, of 87 Tenth Street, Linden, Johannesburg	30/8/55, Witwatersrand Local.	Wed., 21/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
X. 6348	Fourie, Andries Benjamin, 'n blanke boer van Steynstraat, Excelsior, Orange Free State	Gesekwestreer	G. J. S. Wessels, Posbus 40, Excelsior	Vry., 30/9/55, 10 vm., Excelsior	Onmiddellik.
C. 24379	Mahomed, S. E., a general dealer, of Ventersdorp, District of Transvaal	Sequestrated	H. A. von Geusau, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria	Fri., 23/9/55, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24061	Dippenaar, Barend Bartholomeus, a building contractor, of 10 Salvia-laan, Primrose, Germiston	Sequestrated	Claude William Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 28/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9775	Taylor, Lukas Johannes, a company director, who resides at 6 Merriman Street, Bellville, Cape Province	—	Fri., 30/9/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to authorise the trustee to admit the damages claim of Mr. J. J. Schreuder, at not more than £2,300.
X. 6312	Grodsinsky, Woolf, carrying on business as a retail fish merchant, at 35A East Burger Street, Bloemfontein, trading under the style or firm of Gros Fisheries	Sequestrated	Wed., 28/9/55, 11 a.m., Bloemfontein	Further proof of debts.
K.I. 12/54	Venter, Jacobus Johannes, a building contractor, of Kimberley	Sequestrated	Wed., 21/9/55, 10 a.m., Kimberley	Further proof of claims.
4191	Lewis, A. E., trading as Lewis Agency, at Durban	—	Thur., 22/9/55, 10 a.m., Durban	Proof of claims.
C. 24193	Rees, Samuel Wolf (late), formerly trading as R. & K. Cycle Works	—	Fri., 23/9/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of debt.
C. 24175	Scott, James Henry, trading in co-partnership with Richard Charles Scott, as Scott's Burglar Proofing Company, at Germiston	—	Fri., 23/9/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23990	Engelbrecht, J. J.....	Sequestrated	Fri., 23/9/55, 2.30 p.m., Nigel..	(1) See footnote.
C. 24181	Pfeifle, Alfons Richard, an engraver, of 316 Mansfield House, President Street, Johannesburg	—	Wed., 21/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of insolvent and other witness.
C. 24200	Lombard, J. H. A., trading as Greenside Milk Bar	—	Wed., 28/9/55, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of debt.
9776	Hurst, Raymond James, married out of community of property to Marjorie Elizabeth Hurst (born Pick), residing at Greenford, Main Road, Steenberg, a general trader, trading as The Steenberg Farm Stall, Main Road, Steenberg	—	Fri., 30/9/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9739	Mohamed, Akbar, Sarif, trading as Market Street Bazaar, 22A Market Street, Wellington, Cape	—	Fri., 30/9/55, 10 a.m., Cape Town,	Proof of claims.
C. 1388	Tudor Leather Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 30/9/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9689	Parker, Ishmail Hassan, a general dealer, of cor. of Douglas and Abbey Roads, Wynberg, Cape	—	Fri., 23/9/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9672	Salida, Vernon Kenneth, a general dealer, of 48 Church Street, Woodstock, Cape	—	Fri., 30/9/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to authorise the trustee to sell the balance of the book debts by public tender, public auction or private treaty as he deems in the best interests of creditors.
9704	Landman, Christian Jacobus, a garage proprietor residing at 13 Heyns Street, Worcester, Cape Province	—	30/9/55, 10 a.m., Cape Town...	Proof of claims and to authorise the trustee to sell the balance of the book debts by public tender or private treaty as he deems in the best interests of creditors.
T.F.A. 297	Bekker, Arend Jacobus, administered in terms of section 16 of the Farmers Assistance Act., of Devil's Dive, Gollel	Administered	Fri., 23/9/55, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims and to furnish the trustee with instructions in connection with certain matters to which Section 35 of the Insolvency Act is applicable.
C. 24049	Moreira, Gabriel.....	—	Fri., 23/9/55, 10 a.m., Roodepoort	(2) See footnote.

(1) To pass resolution authorising trustee to include as a debit in the liquidation account the amount of £66. 11s. 6d. deducted by auctioneers A. D. des Fountain & Sons, from their Vendu Roll for which no vouchers can be produced.
(2) To pass a resolution for the payment of £107. 10s. to Messrs. Kruger & Kruger, of 12A Seventh Street, Melville, Johannesburg, being commission due on sale of property situate at certain Stand No. 41, 11 Dewary Avenue, in the Township Selwyn, Roodepoort. Negotiations were initiated prior to sequestration and subsequently confirmed by resolution of creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ngevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6312	Grodsinsky, Woolf, carrying on business as a retail fish merchant, at 35A East Burger Street, Bloemfontein, trading under the style or firm of Gros Fisheries	—	22/6/55	Six months, Master, Bloemfontein.
9809	Pieterse, T. S.....	L. J. Freeborn, 1/3/55.....	1/9/55	Six months, Master, Cape Town.
4077	Pannell, Robert, of 160 Grey Park Road, Durban, Natal	C. A. Milne, 3/2/54.....	3/8/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4202	Singh, Keswa, a general dealer and property owner, of 90 Sirdar Road, Rossburgh, Durban, Natal	C. A. Milne, 3/2/55.....	3/8/55	Three months, Master, Pietermaritzburg.
4096	Simpson, H. G., of Pinetown Plumbers, Henwood Road, Pinetown	C. A. Milne, 13/4/54.....	13/8/55	Five months, Master, Pietermaritzburg.
4125	Maganlal, Jitbandhan, trading as Maganlal & Co.	C. A. Milne, 12/4/54.....	12/7/55	Four months, Master, Pietermaritzburg.
4045	Feigenbaum, Leslie Albert, carrying on business as Durban Estate and Finance Company	C. A. Milne, 12/12/53.....	12/12/54	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
3997	Karpathi, Ramessur, Indian Male, an egg dealer, of 286 Grey Street, Durban, Natal	C. A. Milne, 24/4/53.....	24/2/55	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
4205	Moola, G. H. E., trading as Molbro Furniture Mart	Oswald Henry Winterton, and Geoffrey Thomas Stewart, 15/2/55	15/8/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
9616	van Zyl, Johannes Minnie (also known as John Walton), carrying on business as a commercial artist and signwriter under the style or firm of Walton's Sign Company, at 17 Prince Arthur Street, Uitenhage	Bryan William Sellick, 23/2/54.	22/8/55	Six months, Master, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 1387	C. Crooke (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Bellville, 12/9/55.....	—
C. 22865	Da Polo, Guido Marco.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 9/9/55...	—
C. 23337	Cassim, Mahomed, a company director, residing at 16 Kholvad House, 27 Market Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 9/9/55...	—
C. 22610	Breytenbach, Nicolaas Lourens, a bricklayer, of 148 Paul Kruger Street, Booysens, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 9/9/55.....	—
C. 1444/1122B	Strand Joinery (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Strand, 12/9/55.....	—
C.A. 5473	Palm Farms (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/9/55...	—
C. 22129	Parsuth, Dave, trading as Jogi & Company	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Lichtenburg, 9/9/55....	—
833/323	Southbroom Granite Co. (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 9/9/55	—
4171/3464B	Young, E. L., a builder, of Pietermaritzburg	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 9/9/55.....	—
C.A. 762	Eshowe Trading Stores (Pty.), Ltd.....	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Eshowe, 9/9/55	—
3988/3404B	Harman, Eric John, a general dealer, of 496–8 Berea Road, Durban	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 9/9/55	—
3904/3347B	Nicolaou, Simeon.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 9/9/55	—
3840	Armoogam, Vythie, of 112–114 Umgeni Road, Durban, carrying on business as Victory Wagon Works and Furniture Makers	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 9/9/55	—
C.A. 214	Verwey & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 9/9/55.....	—
C.A. 5587	Gibson's Shoe Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/9/55..	—
9778/882/B	Seralker, Essack.....	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 12/9/55.....	—
C. 1436	Seven Investment Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 9/9/55.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 23908	Mills, Joseph, trading as Sun Valley Farm Dairy, at Magaliesburg, District of Krugersdorp	29/8/55	Dividend to preferent and Secured creditors and contribution levied on concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23979	Savvides, Spiros Joanou, of 143 Nigel Road, Selection Park, Springs	29/8/55	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 221	Stofberg & Van der Walt (Pty.), Ltd. (in dation)	23/8/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
9723	Barry, James Albert, trading as a hardware and paint merchant, under the style of J. A. Barry & Company, of Mainard Road, Wynberg, Cape Province	5/8/55	Dividend being paid	Pieter Johannes Daniel, 14 Keerom Street, Cape Town.
9765	Walker, Abraham, trading as Soho Grill, at Hof Street, Cape Town	22/8/55	Preferent dividend only being paid	Pieter Johannes Daniel De Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 23982	Allorto, Guido, a confectioner, of 83 High High Street, Brixton, Johannesburg	23/8/55	Dividend to preferent creditors only	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.
C. 23554	Zion, Edward Frederick.....	25/8/55	Contribution being collected	David Harries, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 819/1882	United Brick Co. (Pty.), Limited.....	24/8/55	Dividend being paid	R. E. S. Rowe, P.O. Box 174, Margate.
C.A. 5954	Second Hermes Investment Trust (Proprietary), Limited	23/8/55	Dividend being paid	D. Ironside, 65 President Street, Johannesburg.
9544	van Zyl, Pierre, an accountant, of 161 Voortrekker Road, Parow, Cape Province	20/8/55	Dividend being paid and contribution collected	P. W. Opperman, 87 Grey Street (P.O. Box 18), Carnarvon.
C. 1335/1004E	Taylor & Northey (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/8/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 1394/1520B	Rosebriar Florists (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/8/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9783/812C	Lotkin, Solom, married in community of property to Gita Rhina Lotkin (born Kishner), trading under the style or firm of Model Dairy, at 1 Norfolk Road, Maitland, Cape Province	26/8/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9672	Salida, Vernon Kenneth, a general dealer, of 48 Church Street, Woodstock, Cape	1/9/55	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 22866	Badenhorst, Daniel, formerly a farmer of West Volgelstruisfontein, No. 100, District of Roodepoort	23/8/55	Dividend paid.....	B. Edgar Lee, 304–6 National Mutual Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg.
C. 23771	Denton, Leah, trading as Reef Clothing Manufacturers	23/8/55	A dividend of 6s. in the £ is being paid to concurrent creditors	Claude William Tasmer, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 730/3144A	African Rondavels (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	26/8/55	Final dividend being paid	N. E. O. Jones, 36–41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
9568	de Marco, M. M., trading as Silver Star Store	24/8/55	Contribution being collected	H. P. Hutton, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth (Sole Trustee).

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
7977/38	Avin, Isaac, a manager of Klapmuts, Cape, formerly a general dealer, of Southfield, Cape	6/9/38	Wed., 2/11/55, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*a*).
5043/31	Sloan, Hugh Wallace.....	6/8/31	Thur., 27/10/55.....	Section 124 (2) (*a*).
K.I. 4/1955	Cagnazzo, Rodger Harry (also known as Ruggero Enrico Cagnazzo), a building contractor, of Sanlam Buildings, Jones Street, Kimberley	20/4/55	Thur., 13/10/55, 10 a.m., Griqualand West Local	Certificate obtained under Section 119 of the Act.
C. 21835	Viljoen, Abraham Paul, a carpenter, of Plot No. 56, Middelvlei, District of Randfontein, Transvaal	12/5/48	Tues., 1/11/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 6/9/49.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Schweitzer, Ottilie (gebore/born Pollak). Kluk, Marta.....	Mediese Praktisyn/*Medical Practitioner*..... Huisvrou/*Housewife*.....	9 Rose Court Avenue, St. Denis, Seepunt/*Sea Point*, Cape. 508 Trafalgar Place, Hoofweg/*Main Road*, Seepunt/*Sea Point*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap van die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Wendzich, Bruno Karl.....	Bakker/*Baker*.....	Fonteinstraat/*Street*, Bultfontein, Oranje Vrystaat/*Orange Free State.*
Hamm, Ilse.....	Klerk/*Clerk*.....	Rosabel Place, Quartsstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Schlamm (gebore/*born* Koslowsky), Stephanie	Klerk/*Clerk*.....	1 Armandhof/*Court*, Raymondstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Schlamm, Guido Max.....	Tekstielverkoopsman/*Textile Salesman*.....	1 Armandhof/*Court*, Raymondstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Andreone, Mario Umberto.....	Bouer/*Builder*.....	45 Dertiendestraat/*Thirteenth Street*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Andreone, Nelli.....	Huisvrou/*Housewife*.....	45 Dertiendestraat/*Thirteenth Street*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Brumm (gebore/*born* Rafecas), Maria Teresa	Huisvrou/*Housewife*.....	16 Victoriaweg/*Road*, Bakoven, Kaap/*Cape.*
Brumm, Siegfried.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	16 Victoriaweg/*Road*, Bakoven, Kaap/*Cape.*
Volpe, Joseph.....	Algemene Werksman/*Handyman*.....	4 Bidwood Court, Selkirkstraat/*Street*, Germiston, Transvaal.
Haaksman, Gerbrand.....	Lektor/*Lecturer*.....	Tivoli Hotel, Klerksdorp, Transvaal.
Houtbraken, Johannes Wilhelmus	Onderwyser/*Teacher*.....	Woonstel/*Flat* B, 34 Maritzstraat/*Street*, Dagbreek, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Colucci, Pasquala.....	Werktuigkundigewerker/*Engineering Worker.*	Adelaidestraat/*Street*, Erf No. 271, Linmeyer, Johannesburg, Transvaal.
Roth, Nicholas.....	Wolhandelaar/*Wool Dealer*.....	204 Skyeway High Level Road, Groenpunt/*Green Point*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.*
Hagedorn, Wolfgang Leonard Erdman	Werksbestuurder/*Works Manager*.....	44 Unionlaan/*Avenue*, Pinelands, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Sartor, Innocente.....	Monteer-draaier/*Fitter and Turner*.....	42 St. Jeromelaan/*Avenue*, Mayfair-Wes/*West*, Johannesburg, Transvaal.
Sartor, Sergio.....	Monteer-draaier/*Fitter and Turner*.....	17 Indrastraat, Mayfair-Wes/*West*, Johannesburg, Transvaal.
Sartor, Pietro.....	Monteer-draaier/*Fitter and Turner*.....	8 Castlestraat/*Street*, Fellside, Johannesburg, Transvaal.
Haring (gebore/*born* van Beek), Johanna	Huisvrou/*Housewife*.....	Uitbreiding/*Extension* 11, No. 192, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Natar, Xanthippe.....	Huisvrou/*Housewife*.....	66 Augustaweg/*Road*, Regents Park, Johannesburg, Transvaal.
Sevitz, Morris.....	Verwer/*Painter*.....	161 Cumberlandweg/*Road*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

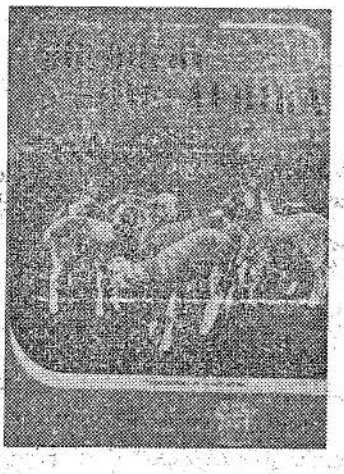
PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 7s. 6d. per jaar, posvry, anders 10s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 7s. 6d. per annum, post free, otherwise 10s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates